

## **ComColor FT Series**

5430/5430R/5230/5230R/5231/5231R/  
5000/5000R/2430

## **ComColor<sup>black</sup> FT Series**

1430/1430R

Ce guide présente l'ensemble des fonctions d'opération  
et des spécifications.

# **Guide de l'utilisateur**

## Série ComColor FT

Model: 67A01/67A03/67A04/67A05/67A06/67A07

## Ce produit contient un système RFID (Radio Frequency Identification)

Model: 050-34901

### Contient FCC ID : RPARFR6

Ce périphérique est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique n'est pas la cause d'interférences nuisibles, et (2) ce périphérique prend en charge toute interférence reçue, y compris les interférences qui entraînent un fonctionnement indésirable.

L'utilisateur est averti que toute modification non autorisée peut annuler son droit d'utilisation de l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et figure dans les limites établies pour les dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut être la cause d'interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences n'est cependant pas garantie dans une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles à la réception de radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en le mettant hors puis sous tension, il est conseillé à l'utilisateur d'y remédier à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

- Réorientation ou repositionnement de l'antenne de réception.
- Augmentation de la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Raccordez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou demandez de l'aide à un technicien radio/TV expérimenté.

### Contient IC : 4819A-RFR6

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique n'est pas la cause d'interférences, et (2) ce périphérique prend en charge toute interférence, y compris les interférences qui entraînent un fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



## Appareil de classe 1 selon la directive RE

Cet appareil est conforme aux caractéristiques d'émission de substances du label environnemental allemand "RAL-UZ205".



### AVERTISSEMENT

Assurez-vous de lire ce guide avant utilisation.  
Lorsque vous aurez lu ce guide, veuillez le conserver à portée de la main pour pouvoir le consulter ultérieurement.

# À propos de ce guide

## Préface

Merci d'utiliser un produit de la série ComColor FT.

Ce produit de la série ComColor FT est une imprimante à jet d'encre compatible réseau qui est capable d'effectuer des impressions couleurs à haute vitesse.

Cette machine est équipée d'une variété de fonctions conçues pour répondre aux divers besoins des clients, tels que la possibilité d'imprimer les données et de surveiller les opérations de l'imprimante à partir d'un ordinateur.

De plus, l'utilisation de la machine avec le scanner en option permet des fonctions supplémentaires telles que la copie d'originaux, l'enregistrement et l'utilisation des données numérisées et la copie de plusieurs originaux numérisés avec différents réglages sous forme d'une seule tâche.

**Les guides suivants sont inclus avec cette machine.**

### ● Guide rapide

Ce guide décrit les opérations de base de la machine et la façon dont remplacer les consommables.

Conservez ce guide à portée de main afin de pouvoir aisément le consulter ultérieurement, par exemple à proximité de la machine.

### ● Guide de l'utilisateur (ce guide)

Ce guide décrit les précautions de manipulation et les spécifications, ainsi que les opérations et les réglages de chaque fonction.

Lisez ce guide pour une compréhension plus détaillée de la machine.

### ● Guide de l'administrateur

Ce guide décrit les réglages de la machine et l'équipement en option (lecteur de carte à puce, scanner, etc.) qui peuvent être configurés par l'administrateur.

### ● Guide de dépannage

Ce guide décrit les mesures à prendre en cas de bourrage papier ou d'un autre problème.

## À propos de ce guide

(1) Ce guide ne peut pas être reproduit, intégralement ou en partie, sans l'autorisation de RISO KAGAKU CORPORATION.

(2) Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis en vue d'améliorer les produits.

(3) RISO KAGAKU CORPORATION ne pourra être tenue pour responsable d'aucune conséquence de l'utilisation de ce guide ou de la machine.

## Crédits des marques commerciales

Microsoft, Windows, Windows Server, Internet Explorer et Microsoft Edge sont des marques déposées ou des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Mac, macOS et Safari sont des marques commerciales d'Apple Inc.

Adobe, le logo d'Adobe, PostScript et PostScript 3 sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Linux® est une marque déposée de Linus Torvalds aux États-Unis et dans d'autres pays.

ColorSet est une marque commerciale de Monotype Imaging Inc. déposée au Bureau américain des brevets et des marques de commerce (USPTO) et peut être déposée dans certaines juridictions.

FeliCa est une marque déposée de Sony Corporation.

MIFARE est une marque commerciale de NXP B.V.

 **RISO**, ComColor et FORCEJET sont des marques ou des marques déposées de RISO KAGAKU CORPORATION aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres noms d'entreprise et/ou marques commerciales sont des marques déposées ou des marques commerciales des entreprises respectives.

# Symboles, notations et captures d'écran utilisés dans ce guide

## ■ Symboles utilisée dans ce guide



Indique les précautions à prendre en compte pour une utilisation sûre de cette machine.



Indique les éléments importants à prendre en compte ou à interdire.

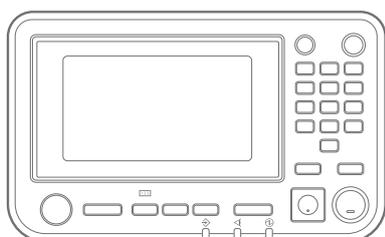


Indique les informations utiles ou complémentaires.

## ■ Noms des touches et des boutons

Les noms des touches du panneau de commande et des boutons/éléments de l'écran tactile ou de la fenêtre de l'ordinateur sont indiqués entre crochets [ ].

### ● Panneau de commande



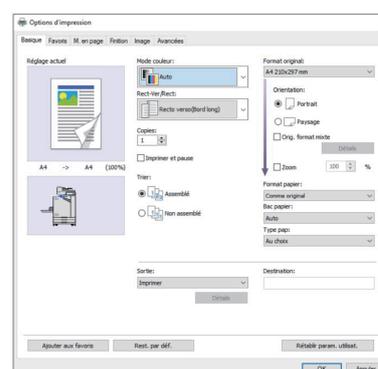
Exemple : appuyez sur la touche [Arrêt].

### ● Écran tactile



Exemple : appuyez sur [Mode couleur].

### ● Fenêtre de l'ordinateur



Exemple : cochez la case [Orig. format mixte].

## ■ Noms des équipements optionnels

Dans ce guide, les noms des équipements en option sont décrits par un terme générique comme indiqué ci-dessous. Le nom spécifique de chaque équipement est utilisé lorsque ses caractéristiques uniques sont expliquées.

Nom utilisé dans ce guide	Équipement en option
Bac de réception *	Bac de réception de grande largeur Bac de réception à contrôle automatique

\* Bac de réception en option connecté au côté droit de la machine.

## ■ Illustrations et procédures opérationnelles de ce guide

- Les procédures opérationnelles, captures d'écran et illustrations de ce guide sont destinées au ComColor FT5430 auquel le scanner en option est connecté. Ce guide part également du principe que chaque fonction est réglée sur les paramètres par défaut et que [Réglage ouverture de session] est réglé sur [ON].
- Les captures d'écrans et illustrations de ce guide peuvent différer du modèle de la machine et de l'environnement d'utilisation, y compris en fonction des équipements optionnels connectés.

# Pour les utilisateurs du ComColor FT2430 et du ComColor black FT1430/FT1430R

Le ComColor FT2430 utilise de l'encre noire et rouge et le ComColor black FT1430/FT1430R utilise uniquement de l'encre noire. Ce guide contient des informations destinées à une imprimante couleur. Les procédures opérationnelles, captures d'écran et illustrations de ce guide sont destinées au ComColor FT5430 auquel le scanner en option est connecté.

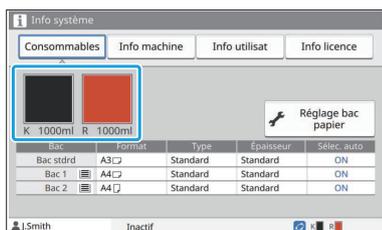
Notez que certains affichages de fonction et d'écran diffèrent de ceux de l'imprimante couleur.

## Affichages à l'écran

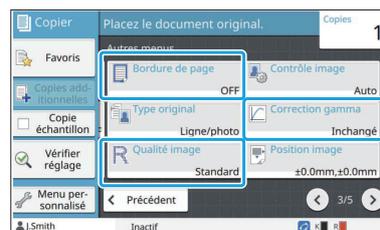
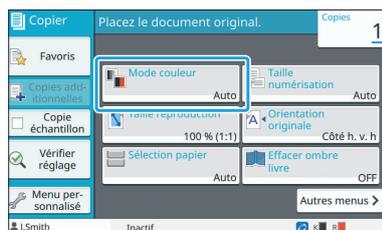
L'affichage des écrans de certaines fonctions peut varier ou ne pas apparaître, en raison de la différence du nombre de couleurs disponibles pour l'impression.

### ■ Écran tactile

Témoin d'encre restante sur l'écran [Info système]

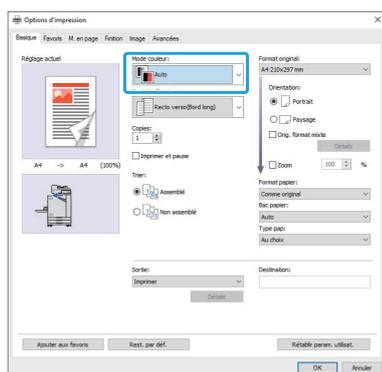


[Mode couleur], [Bordure de page], [Qualité image], ou [Correction gamma] pour la fonction de copie.

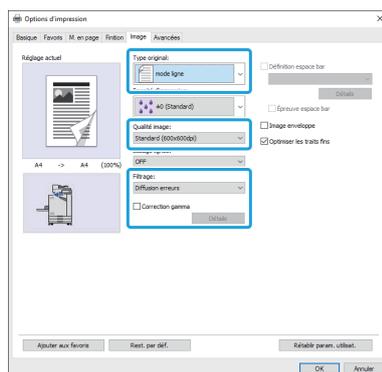


### ■ Pilote d'imprimante

[Mode couleur] sur l'onglet [Basique]

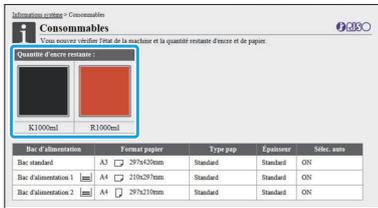


[Type original], [Qualité image], [Filtrage] ou [Correction gamma] dans l'onglet [Image]



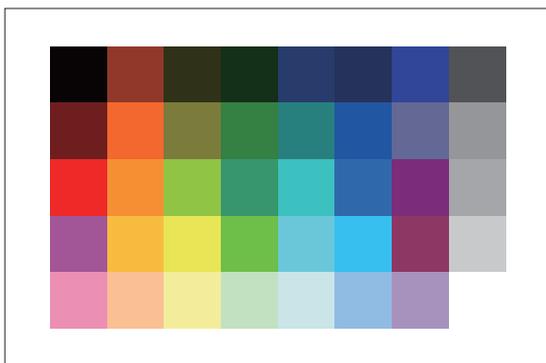
## ■ RISO Console

### Écran [Consommables]

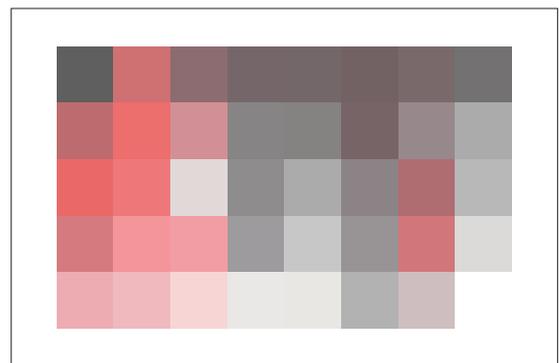


## Profil de couleurs

Le ComColor FT2430 restitue les originaux couleur en deux couleurs : noir et rouge. Les couleurs non rougeâtres sont automatiquement converties en noir. Voici ci-dessous un exemple de résultat d'impression d'un original couleur avec [2 couleurs] ou [Auto]. Les couleurs chaudes comme l'orange et le jaune sont imprimées avec l'encre rouge et les couleurs froides comme le bleu et le vert le sont à l'encre noire.



Original



Résultat imprimé



- Pour garantir la conformité des couleurs imprimées à celles de l'original, nous vous recommandons de créer l'original en noir et rouge avant l'impression.

## Fonctions rendues possibles grâce à l'installation d'équipements en option

De nombreux équipements en option sont disponibles pour étendre les fonctionnalités de cette machine. La liste ci-dessous affiche les équipements en option nécessaires pour étendre chaque fonction. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Équipement en option" (p.175).

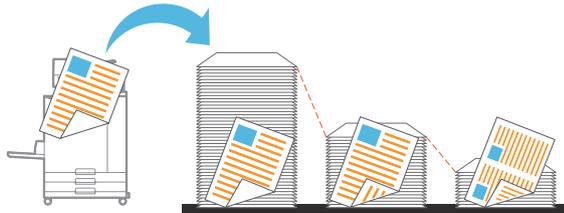
Fonction à étendre	Équipements en option nécessaire (Sélectionnez l'un des équipements suivants)
Agrafe	Agrafeuse décalée Finiisseur multifonctions
Agrafage sans agrafe	Agrafeuse décalée
Punch	Finiisseur multifonctions avec unité de perforation installée
2 plis	Finiisseur multifonctions
3 plis, Pli en Z	Finiisseur multifonctions avec unité de pliage installée
Création de livrets avec finition piqûre à cheval	Finiisseur multifonctions
Sortie décalée	Agrafeuse décalée Finiisseur multifonctions
Sélection du bac de sortie	Finiisseur multifonctions Bac de réception à contrôle automatique Bac de réception de grande largeur
Commutation automatique du bac de sortie (relais bac de sortie)	Finiisseur multifonctions Bac de réception à contrôle automatique
Alimentateur haute capacité	Bac supplémentaire
Ouverture de session avec carte d'authentification	Kit d'authentification de carte IC Kit d'activation du lecteur de carte IC
Impression avec le pilote d'imprimante PostScript 3	Kit PostScript
Impression des fichiers PDF enregistrés sur une clé USB	Kit PostScript
Impression à partir de macOS	Kit PostScript
Impression à partir d'une tablette ou d'un smartphone avec l'application RISO PRINT-S	Kit PostScript

# Capacités de cette machine

## Conserver du papier lors de l'impression

**Rect-Ver/Rect (p.65, p.110),  
Combiner (p.68, p.116)**

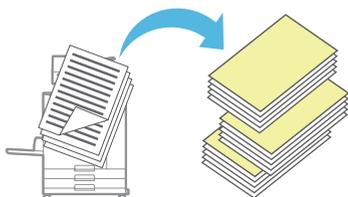
Vous pouvez imprimer sur les deux côtés du papier ou imprimer plusieurs pages sur une seule feuille. Vous pouvez également utiliser l'impression recto verso en conjonction avec la fonction Combiner.



## Trier rapidement de grandes quantités de documents

**Trier (p.66, p.111), Séparation, Feuille intercal. (p.79, p.121)**

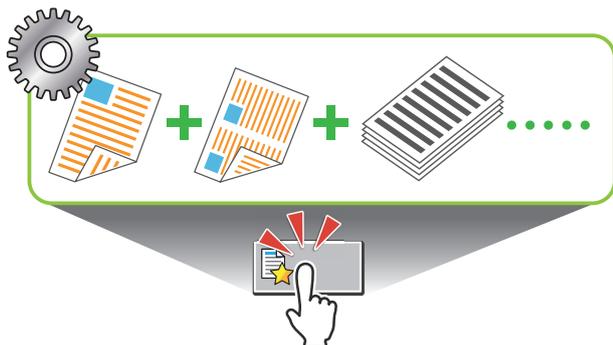
Vous pouvez utiliser la fonction Trier ou Feuille intercalaire pour séparer rapidement une grande quantité de documents de réunion ou de prospectus. Vous pouvez encore augmenter l'efficacité avec la sortie décalée, disponible lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée ou le finisseur multifonctions en option.



## Enregistrer et récupérer des réglages

**Favoris (p.83, p.97, p.115, p.142, p.151)**

Vous pouvez ajouter des réglages en tant que favoris et les récupérer rapidement quand vous le souhaitez. Cela évite d'avoir à configurer les mêmes réglages à chaque fois.



## Vérifier les résultats avant l'impression de grandes quantités

**Copie échantillon (p.83), Imprimer et pause (p.111)**

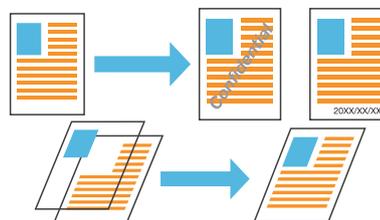
Vous pouvez imprimer un échantillon et vérifier les réglages et les résultats.



## Superposer une image et un texte sur un original

**Tampon (p.70, p.119), Superposition (p.74),  
Filigrane (p.118)**

Vous pouvez ajouter le numéro de page, la date, les tampons de texte ou des filigranes sur un original pour procéder à son impression. De plus, vous pouvez copier l'original superposé avec l'image enregistrée dans le stockage.

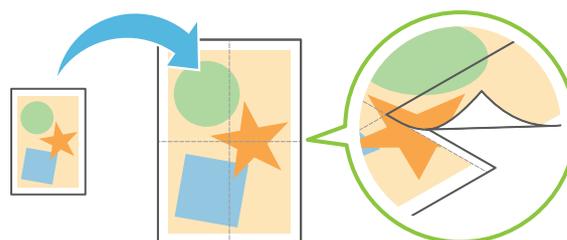


## Agrandir et imprimer sur plusieurs feuilles de papier

**Affiche (p.117)**

Agrandissez une page de données d'image et répartissez-la sur plusieurs feuilles de papier pour procéder à l'impression.

Vous pouvez créer un document imprimé aussi grand qu'une affiche en collant ensemble les feuilles de papier imprimées.



## Enregistrer vos documents fréquemment imprimés sur l'imprimante

### Stockage (p.136)

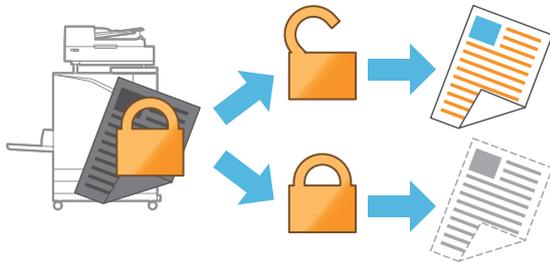
En enregistrant les documents dans un dossier, vous pouvez les imprimer rapidement lorsque vous en avez besoin. Vous pouvez également partager des dossiers.



## Protéger des documents par un code confidentiel

### Code confidentiel (p.95, p.127)

Lorsque vous attribuez un code confidentiel à un travail, seule la personne qui connaît ce code confidentiel peut l'imprimer. Vous pouvez également assigner un code confidentiel aux documents lus par le scanner.



## Vérifier l'état de l'imprimante depuis un ordinateur

### RISO Console (p.154)

Vérifiez l'état de la machine et les réglages de votre ordinateur et exécutez les opérations de travail sans avoir à aller jusqu'à la machine.



## Sortie collective de plusieurs données numérisées

### Combiner scans (p.81)

Copiez collectivement plusieurs données numérisées avec différents réglages sous forme d'une seule tâche.



## Spécifiez le nom de document des données numérisées

### Nom de document (p.92)

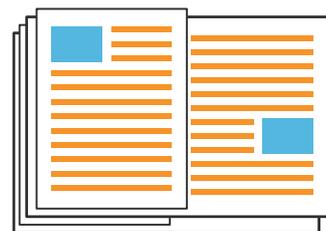
Affichez et spécifiez le nom de document lorsque vous enregistrez les données numérisées.



## Traiter les originaux de formats différents ensemble en même temps

### Orig. Format mixte (p.67, p.94, p.112)

La machine reconnaît automatiquement le format des originaux lors de la copie et de la numérisation, même lorsque vous chargez des originaux de formats différents.



# Table des matières

À propos de ce guide .....	1
Symboles, notations et captures d'écran utilisés dans ce guide .....	2
Pour les utilisateurs du ComColor FT2430 et du ComColor black FT1430/FT1430R .....	3
Fonctions rendues possibles grâce à l'installation d'équipements en option .....	5
Capacités de cette machine .....	6
Conserver du papier lors de l'impression .....	6
Trier rapidement de grandes quantités de documents .....	6
Enregistrer et récupérer des réglages .....	6
Vérifier les résultats avant l'impression de grandes quantités .....	6
Superposer une image et un texte sur un original .....	6
Agrandir et imprimer sur plusieurs feuilles de papier .....	6
Enregistrer vos documents fréquemment imprimés sur l'imprimante .....	7
Protéger des documents par un code confidentiel .....	7
Vérifier l'état de l'imprimante depuis un ordinateur .....	7
Sortie collective de plusieurs données numérisées .....	7
Spécifiez le nom de document des données numérisées .....	7
Traiter les originaux de formats différents ensemble en même temps .....	7
Précautions de sécurité .....	14
Symboles d'avertissement .....	14
Prise d'alimentation .....	14
Emplacement d'installation .....	14
Raccordement d'alimentation .....	15
Raccordement à la terre .....	15
Manipulation .....	15
Cartouche d'encre .....	16
Avant utilisation .....	18
Table de configuration de modèle .....	18
Emplacement d'installation .....	18
Raccordement d'alimentation .....	19
Connexion à un ordinateur .....	20
Espace requis .....	21
Manipulation .....	25
Originaux .....	25
Zone d'impression .....	26
Papier d'impression .....	26
Imprimés .....	28
Matériaux à ne pas imprimer .....	28
Stockage des cartouches d'encre et précautions de manipulation .....	29
Mise au rebut de cartouches usagées et réservoirs de nettoyage .....	29
Noms et fonctions des pièces .....	30
Unité principale et scanner en option .....	30

Panneau de commande .....	32
Écran tactile .....	34
Écran [Accueil] .....	34
Écrans de mode .....	34
Écran tactile .....	41
Préparation .....	43
Alimentation .....	43
Connexion .....	44
Chargement du papier .....	45
Fermeture du bac standard .....	48
Installation du pilote d'imprimante .....	49
Environnement d'utilisation .....	49
Installation .....	49
À propos des travaux .....	51
Écran [En cours / inact] .....	51
Écran [Finies] .....	52
Écran [Info papier] .....	52

<b>Chapitre 1 Copier</b> .....	<b>53</b>
Vue d'ensemble des opérations de copie .....	54
Procédure .....	54
Liste des réglages .....	57
Réglages de copie .....	60
Mode couleur .....	60
Taille reproduction .....	60
Sélection papier .....	61
Taille numérisation .....	63
Orientation originale .....	63
Effacer ombre livre .....	63
Rect-Ver/Rect .....	65
Trier .....	66
Niveau numérisation .....	66
Densité d'impression .....	66
ADF numérisation & pause .....	66
Orig. format mixte .....	67
Page fractionnée .....	67
Combiner .....	68
Répéter image .....	69
Livret .....	69
Tampon .....	70
Bordure de page .....	71
Qualité image .....	72
Type original .....	72
Correction gamma .....	72
Contrôle image .....	73
Niveau de couleur de base .....	73

Position image .....	74
Superposition .....	74
Programme .....	75
Ajouter couverture .....	78
Séparation .....	79
Marge de reliure .....	80
Agrafe/Perforation .....	80
Pli .....	80
Impression lente .....	80
Bac de sortie .....	81
Orienté vers le haut/bas .....	81
Relais bac de sortie .....	81
Relai bac papier .....	81
Tourner image automatiquement .....	81
Combiner scans .....	81
Interruption de copie .....	82
<b>Touches de fonction du mode de copie .....</b>	<b>83</b>
Favoris .....	83
Copies additionnelles .....	83
Copie échantillon .....	83
Vérifier réglage .....	84
Menu personnalisé .....	84

<b>Chapitre 2 Numérisation .....</b>	<b>87</b>
Vue d'ensemble des opérations de numérisation .....	88
Procédure .....	88
Liste des réglages .....	91
Réglages de numérisation .....	92
Nom de document .....	92
Mode couleur .....	92
Taille numérisation .....	93
Format fichier .....	93
Recto verso / Recto .....	94
Niveau numérisation .....	94
Orientation originale .....	94
Résolution .....	94
Orig. format mixte .....	94
Effacer ombre livre .....	94
Page fractionnée .....	95
Code confidentiel .....	95
Type original .....	95
Correction gamma .....	95
Contrôle image .....	95
Niveau de couleur de base .....	96
Combiner scans .....	96
Touches de fonction du mode de numérisation .....	97

Favoris .....	97
Vérifier réglage .....	97
Menu personnalisé .....	97
<b>Chapitre 3 Imprimer</b> .....	<b>101</b>
Vue d'ensemble des opérations d'impression .....	102
Procédure à partir du pilote d'imprimante .....	102
Procédure à partir du mode d'impression .....	102
Écran du pilote d'imprimante .....	105
Liste des réglages .....	106
Réglages du pilote d'imprimante .....	109
Touches communes .....	109
Onglet [Basique] .....	110
Onglet [Favoris] .....	115
Onglet [M. en page] .....	116
Onglet [Finition] .....	120
Onglet [Image] .....	123
Onglet [Avancées] .....	126
Réglages de l'environnement .....	128
Onglet [Environn.] .....	129
Touches de fonction du mode d'impression .....	133
En/hors ligne .....	133
Travail du système externe .....	133
Détails .....	133
Changer réglage .....	134
<b>Chapitre 4 Stockage</b> .....	<b>135</b>
Vue d'ensemble des opérations de stockage .....	136
Enregistrement des données dans un dossier .....	136
Impression d'un document se trouvant dans un dossier .....	137
Liste des réglages sous [Stockage] - [Enreg.] .....	139
Liste des réglages sous [Stockage] - [Charger] .....	141
Touches de fonction du mode de stockage .....	142
Touches de fonction sous [Stockage] - [Enreg.] .....	142
Touches de fonction sous [Stockage] - [Charger] .....	143
<b>Chapitre 5 USB</b> .....	<b>145</b>
Vue d'ensemble des opérations USB .....	146
Enregistrement des données numérisées sur une clé USB .....	146
Impression d'un document enregistré sur une clé USB .....	147
Liste des réglages sous [USB] - [Enreg.] .....	149
Liste des réglages sous [USB] - [Charger] .....	150
Touches de fonction du mode USB .....	151
Touches de fonction sous [USB] - [Enreg.] .....	151
Touches de fonction sous [USB] - [Charger] .....	151

<b>Chapitre 6 RISO Console</b> .....	153
Vue d'ensemble de la RISO Console .....	154
Écran supérieur .....	154
Démarrage de la RISO Console .....	155
Opérations de touche générales .....	156
Menu [Informations système] .....	157
Écran [Consommables] .....	157
Écran [Info machine] .....	157
Écran [Info utilisat] .....	158
Écran [Info licence] .....	160
Menu [Numéris.] .....	161
Écran du menu [Numéris.] .....	161
Menu [Imprimer] .....	162
Écran du menu [Imprimer] .....	162
Menu [Stockage] .....	163
Écran [Charger] .....	163
Menu [État du travail] .....	164
Écran [En cours / inact] .....	164
Écran [Finies] .....	164
Menu [Maintenance] .....	165
Écran du menu [Maintenance] .....	165
<b>Chapitre 7 Utilisation du logiciel de définition de la zone de code-barres</b> .....	167
Vue d'ensemble du logiciel de définition de la zone de code-barres .....	168
Installation du logiciel de définition de la zone de code-barres .....	168
Démarrage du logiciel de définition de la zone de code-barres .....	169
Écran principal .....	169
Création et enregistrement d'un fichier de définition de zone de code-barres .....	171
Procédure .....	171
Fonction de répétition .....	174
Impression d'originaux à code-barres .....	174
<b>Chapitre 8 Équipement en option</b> .....	175
Agrafeuse décalée .....	176
Étiquette d'avertissement .....	178
Liste des réglages .....	179
Réglages du pilote d'imprimante .....	179
Réglages du mode de copie .....	183
Utilisation de la fonction Agrafage sans agrafe .....	184
Bac supplémentaire .....	186
Chargement du papier .....	186
Finisseur multifonctions .....	188

Étiquette d'avertissement .....	190
Liste des réglages .....	191
Réglages du pilote d'imprimante .....	192
Réglages du mode de copie .....	200
<b>Bac de réception (bac de réception à contrôle automatique/bac de réception de grande largeur) .....</b>	<b>205</b>
Étiquette d'avertissement .....	206
Chargement du bac de réception .....	207
Liste des réglages .....	208
Réglages du pilote d'imprimante .....	209
Réglages du mode de copie .....	209
Réglages du mode de maintenance .....	210
<b>Kit PostScript .....</b>	<b>211</b>
Environnement d'utilisation .....	211
Installation sur Windows .....	211
Installation sur macOS .....	211
Installation sur Linux .....	216
Comment imprimer .....	216
Réglages du pilote d'imprimante .....	217
Onglet [Bastique] .....	217
Onglet [Favoris] .....	218
Onglet [M. en page] .....	219
Onglet [Finition] .....	219
Onglet [Image] .....	220
Onglet [Avancées] .....	221
Onglet [Environn.] .....	224
Réglages de la RISO Console .....	224
Fichiers imprimables sur la clé USB .....	225
Liste des polices .....	228
Impression à partir de votre tablette ou smartphone .....	230
 <b>Chapitre 9 Annexe .....</b>	 <b>231</b>
À propos des cartouches d'encre .....	232
Remplacement d'une cartouche d'encre .....	232
Spécifications .....	234
Consommables .....	247
Cartouches d'encre .....	247
Index .....	248

# Précautions de sécurité

Cette section décrit les éléments à respecter pour une utilisation sans risque de cette machine. Veuillez bien à lire cette section avant d'utiliser la machine.

## Symboles d'avertissement

Pour utiliser convenablement la machine et éviter toute blessure ou dégât, les symboles d'avertissement suivants sont utilisés. Lisez la signification des symboles pour bien les comprendre, puis lisez ce guide.

 <b>DANGER</b>	Indique qu'une manipulation incorrecte due au non-respect de ce symbole peut entraîner la mort ou une blessure.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Indique qu'une manipulation incorrecte due au non-respect de ce symbole peut entraîner une blessure ou des dégâts matériels.

### Exemples de symboles

	Le symbole  indique une action interdite. Une action interdite spécifique est dessinée à l'intérieur ou à côté du symbole. (L'illustration de gauche indique que le désassemblage est interdit.)
	Le symbole  indique une action forcée ou une instruction. Une instruction spécifique est dessinée à l'intérieur du symbole. (L'illustration de gauche indique une instruction invitant à débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique.)

## Prise d'alimentation

- Si les options suivantes sont connectées, vous disposez de deux fiches ou plus.
  - Scanner
  - Agrafeuse décalée
  - Finisseur multifonctions

## Emplacement d'installation

### **AVERTISSEMENT**

- Placez la machine sur une surface plane ou stable.  
Sinon, la machine peut se trouver inclinée et tomber, ce qui entraînerait des blessures.

- Lors de l'installation de la machine sans l'utilisation d'un socle de scanner spécial, évitez de l'installer dans un endroit sujet aux vibrations d'autres machines. Sinon, la machine peut tomber et blesser quelqu'un.
- La machine est munie d'orifices de ventilation. Placez la machine à une distance minimale de 100 mm (3 15/16") des murs. Si les orifices de ventilation de la machine sont bloqués, l'intérieur peut surchauffer et un incendie peut se produire.
- Ne placez pas la machine dans un endroit poussiéreux ou humide. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.

## Raccordement d'alimentation

### DANGER

- Installez la machine près de la prise murale pour éviter d'avoir à utiliser une rallonge entre la machine et la prise. Si une rallonge est absolument nécessaire, elle ne doit pas dépasser 5 m (15 pieds). Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire. 
- Évitez d'endommager ou de réparer le cordon d'alimentation. Si vous placez un objet lourd sur le cordon ou si vous le tirez ou pliez, vous risquez de l'endommager, ce qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. 
- Le cordon d'alimentation fourni avec ce produit ne peut être utilisé qu'avec lui. Évitez de l'utiliser avec un autre appareil électrique. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Évitez de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées. Sinon, vous risquez une décharge électrique.

### AVERTISSEMENT

- Branchez fermement la prise sur la prise secteur pour éviter une connexion lâche.
- Évitez de tirer sur le cordon lorsque vous le débranchez. Sinon, il pourrait être endommagé et un incendie ou une décharge électrique peut se produire. Tenez bien la prise lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation.
- Si vous n'allez pas utiliser la machine pendant une longue période, comme par exemple pendant des vacances, débranchez le cordon d'alimentation de la prise pour plus de sécurité.
- Débranchez la prise de la prise secteur au moins une fois par an et nettoyez bien les broches et autour des broches. La poussière accumulée dans ces endroits peut entraîner un incendie.

## Raccordement à la terre

### DANGER

- Veillez à insérer la prise secteur dotée d'un conducteur à la terre dans la prise d'alimentation dotée d'une prise de mise à la terre. Évitez d'utiliser la machine si elle n'est pas raccordée à la terre. Cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.

## Manipulation

### DANGER

- Évitez de placer des récipients d'eau ou des objets métalliques sur la machine. Si de l'eau ou un objet métallique pénètre à l'intérieur de la machine, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Évitez de retirer les couvercles. Sinon, vous risquez de subir une décharge électrique des pièces à haute tension qui se trouvent à l'intérieur. 
- Évitez de démonter et de remonter vous-même la machine. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Évitez d'introduire des matériaux métalliques ou substances inflammables dans les ouvertures de la machine. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Si quelque chose tombe dans l'appareil, maintenez immédiatement enfoncée la touche [Alimentation] pour mettre l'appareil hors tension pour les opérations, puis désactivez l'interrupteur d'alimentation principal. Ensuite, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé. Si vous continuez de l'utiliser dans un tel cas, vous risquez un incendie ou une décharge électrique. 

- Si l'appareil émet une chaleur excessive, de la fumée ou une odeur nauséabonde, maintenez immédiatement enfoncée la touche [Alimentation] pour mettre l'appareil hors tension pour les opérations, puis désactivez l'interrupteur d'alimentation principal. Ensuite, débranchez tous les câbles d'alimentation et contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.



- Lorsque vous utilisez le lecteur de carte à puce  
Le lecteur de carte à puce émet un signal faible de manière continue. Si vous êtes porteur d'un stimulateur cardiaque et remarquez une anomalie, éloignez-vous immédiatement de la machine. Consultez un docteur sans tarder.

## AVERTISSEMENT

- Évitez d'introduire vos doigts dans les zones autour du bac standard (bac supplémentaire) ou du bac de réception. Sinon, vous risquez une blessure.
- Ne touchez pas les pièces mobiles de la machine. Sinon, vous risquez une blessure.
- Méfiez-vous des parties saillantes et des bornes métalliques lorsque vous insérez la main à l'intérieur de l'imprimante, par exemple pour retirer du papier coincé. Sinon, vous risquez une blessure.
- Certaines zones à l'intérieur de l'imprimante peuvent contenir de l'encre. Faites attention à ne pas laisser vos mains ou vos vêtements entrer en contact avec l'encre. Si vos mains entrent accidentellement en contact avec de l'encre, lavez-les le plus vite possible avec du savon.
- Pour déplacer la machine, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé. Si vous forcez le déplacement de la machine, elle peut se renverser et entraîner une blessure.
- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée  
  Avertissement ! Un doigt est coincé.  
Évitez de placer vos doigts dans l'espace situé entre le châssis principal et le bac de réception de l'agrafeuse décalée. En procédant ainsi, vos doigts risquent de se

retrouver coincés pendant les mouvements de l'agrafeuse décalée.

- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions

  Avertissement ! Un doigt est coincé.

En procédant ainsi, vos doigts risquent de se retrouver coincés pendant les mouvements de le finisseur multifonctions. Évitez de placer vos doigts dans l'espace situé entre le châssis principal et le bac de réception de le finisseur multifonctions.

  Avertissement ! Surface brûlante

Étant donné que les pièces situées à proximité de l'étiquette d'avertissement de température élevée, peuvent chauffer et entraîner des brûlures, ne touchez pas ces pièces directement avec vos doigts.

- Lors du raccordement du bac de réception à contrôle automatique

  Avertissement ! Un doigt est coincé.

Ne mettez pas les doigts dans l'espace situé entre l'unité de bac de réception et la plaque de raccordement. Si vous le faites, vos doigts risquent de se retrouver coincés lors de l'ouverture ou de la fermeture du bac de réception.

## Cartouche d'encre

## AVERTISSEMENT

- Évitez tout contact avec les yeux et/ou la peau. En cas de contact de l'encre avec les yeux, rincez-les immédiatement avec beaucoup d'eau. En cas de contact de l'encre avec la peau, lavez soigneusement la partie touchée avec du savon.
- Veillez à ce que l'aération soit suffisante durant l'impression. Si vous vous sentez mal pendant l'utilisation, sortez immédiatement à l'air frais.
- Si vous vous sentez malade, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez l'encre que pour l'impression.

- **Ne brûlez pas les cartouches d'encre pour vous en débarrasser. L'encre est combustible et pourrait accroître l'importance du feu, il existerait alors un risque de brûlures.**
- **Tenez l'encre hors de portée des enfants.**
- **L'encre est un liquide combustible. En cas d'incendie, utilisez des extincteurs au gaz carbonique ou à poudre, mousse ou brouillard de carbonate de potassium.**

# Avant utilisation

Cette section décrit les précautions à respecter avant d'utiliser la machine.

## Table de configuration de modèle

Les équipements et les fonctions varient en fonction du modèle. Voir les fonctions de votre nom de modèle.

	ComColor FT5430/ FT5430R	ComColor FT5230/ FT5230R	ComColor FT5231/ FT5231R	ComColor FT5000/ FT5000R	ComColor FT2430	ComColor black FT1430/ FT1430R
Zone d'impression maximale	310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")	310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")	310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")	210 mm × 544 mm (8 1/4" × 21 13/32")	310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")	310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")
Bac d'alimentation	Disponible	Disponible	Non dispo- nible* <sup>1</sup>	Disponible	Disponible	Disponible
Raccordement au bac supplé- mentaire (en option)	Disponible	Disponible	Non dispo- nible* <sup>1</sup>	Disponible	Disponible	Disponible
Prise en charge de couleur	4 couleurs (Cyan, Ma- genta, Jaune, Noir)	4 couleurs (Cyan, Ma- genta, Jaune, Noir)	4 couleurs (Cyan, Ma- genta, Jaune, Noir)	4 couleurs (Cyan, Ma- genta, Jaune, Noir)	Deux cou- leurs* <sup>2</sup> (Rouge, Noir)	1 couleur* <sup>2</sup> (Noir)

\*1 [Orig. format mixte], [Ajouter couverture], [Feuille intercal.], [Relai bac papier] en mode Copie, en mode Impression et en mode Stockage ne sont pas disponibles.

La fonction [Orig. format mixte] en mode Numérisation est disponible uniquement pour la lecture.

\*2 L'impression utilise 1 ou 2 encres. Par conséquent, certains affichages de fonction et d'écran diffèrent de ceux de l'imprimante couleur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Pour les utilisateurs du ComColor FT2430 et du ComColor black FT1430/FT1430R" (p.3).

## Emplacement d'installation

Respectez les précautions suivantes.

- **Votre revendeur vous aidera à déterminer le meilleur endroit pour la machine au moment de la livraison.**
- **Pour déplacer la machine, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.**
- **Évitez d'installer la machine dans les endroits suivants. Sinon, un fonctionnement incorrect, un dysfonctionnement ou un accident peut se produire.**
  - Les endroits sujets à la lumière du soleil ou à une lumière intense, comme à côté d'une

fenêtre (si c'est inévitable, placez un rideau devant la fenêtre)

- Les endroits sujets à des variations soudaines de température
  - Les endroits très chauds et humides ou très froids et secs
  - Les endroits proches d'un feu ou d'une source de chaleur
  - Les endroits sujets à l'air froid ou l'air chaud des climatiseurs et chauffages, ou sujets à une chaleur rayonnante
  - Les endroits sans ventilation ni circulation d'air
  - Les endroits poussiéreux
  - Les endroits sujets à de fortes vibrations
- **Installez la machine dans un endroit dont le niveau figure dans la plage déterminée.**  
Niveau de surface d'installation : 2° ou moins

- **Utilisez la machine dans les conditions d'environnement suivantes.**  
Plage de température : 15°C à 30°C (59°F à 86°F)  
Plage d'humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)

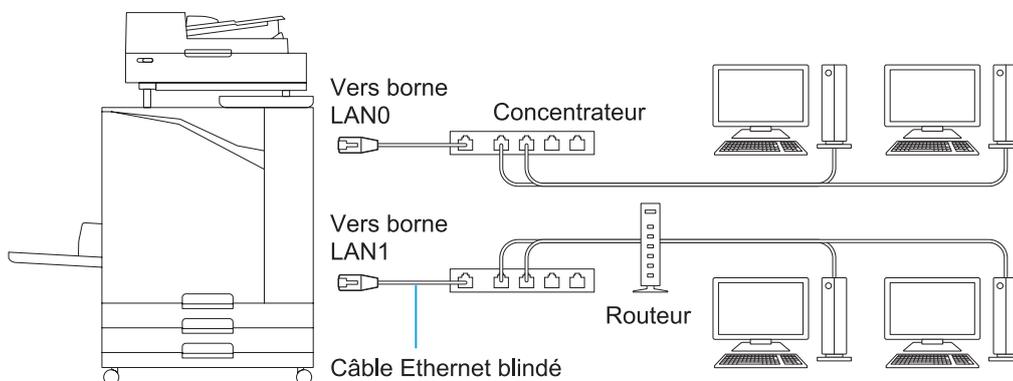
## Raccordement d'alimentation

Respectez les précautions suivantes.

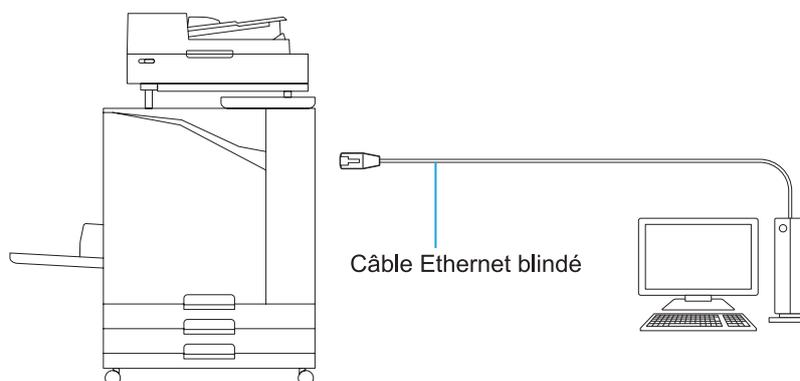
- **Branchez fermement la prise sur la prise secteur pour éviter une connexion lâche. Vous pouvez disposer de deux fiches ou plus si vous avez des options connectées.**
- **Installez la machine près d'une prise secteur.**
- **Lorsque le scanner est raccordé à l'imprimante à l'aide du câble USB, le scanner est mis sous et hors tension par l'alimentation de l'unité centrale.**

## Connexion à un ordinateur

### ■ Connexion à plusieurs ordinateurs



### ■ Connexion à un ordinateur



• La tension maximale autorisée pour tous les connexions entrantes/sortantes est de 5 V.



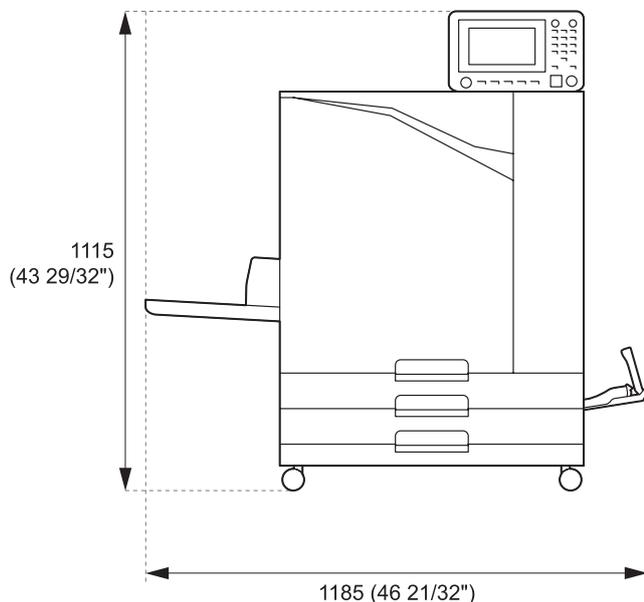
- Utilisez un câble blindé Ethernet disponible dans le commerce. Il est recommandé d'utiliser un des types de câble blindé Ethernet suivants, en fonction de votre environnement réseau.
  - Câble cat 5 (Cat 5e) pour réseau 100BASE
  - Câble cat 5e pour réseau 1000BASE
- Pour imprimer depuis un ordinateur, vous devez d'abord installer le pilote de l'imprimante. Pour connaître la méthode d'installation, reportez-vous à la section "Installation du pilote d'imprimante" (p.49).
- Assurez-vous d'utiliser le port LAN1 de la machine lorsque vous raccordez le contrôleur d'impression en option.
- Vous ne pouvez pas raccorder directement la machine à une ligne de communication fournie par un opérateur de télécommunications (société de communication mobile, société de télécommunications en ligne fixe, fournisseur Internet, etc.). Lorsque vous connectez la machine au réseau, assurez-vous que la connexion est établie via un routeur, etc.

## Espace requis

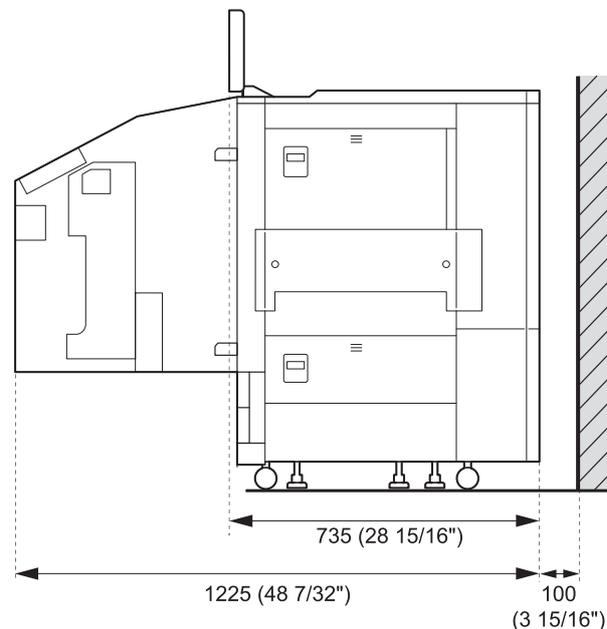
### ■ Unité principale

Prévoyez un espace suffisant pour ouvrir le couvercle avant.

- Vue de l'avant (avec le bac standard ouvert)



- Vue latérale (avec le couvercle avant ouvert)

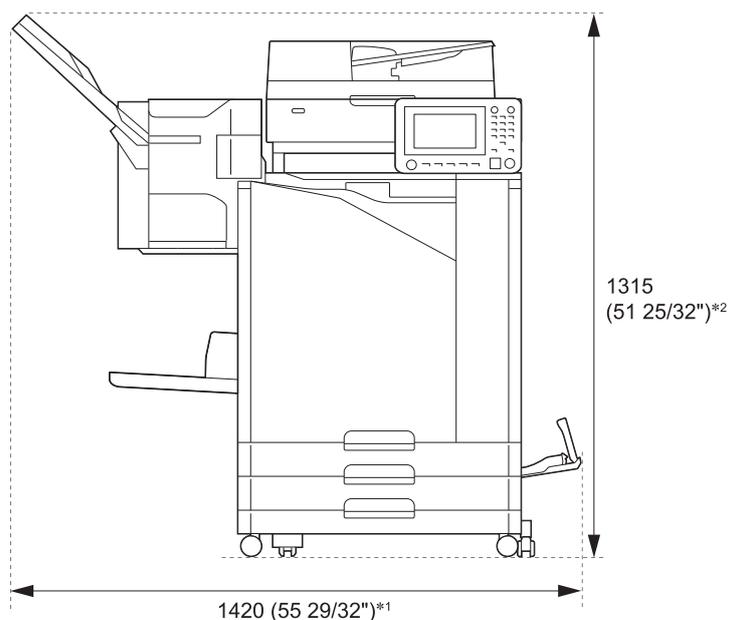


Unités de mesure : mm (pouce)

### ■ Unité centrale avec appareil optionnel installé

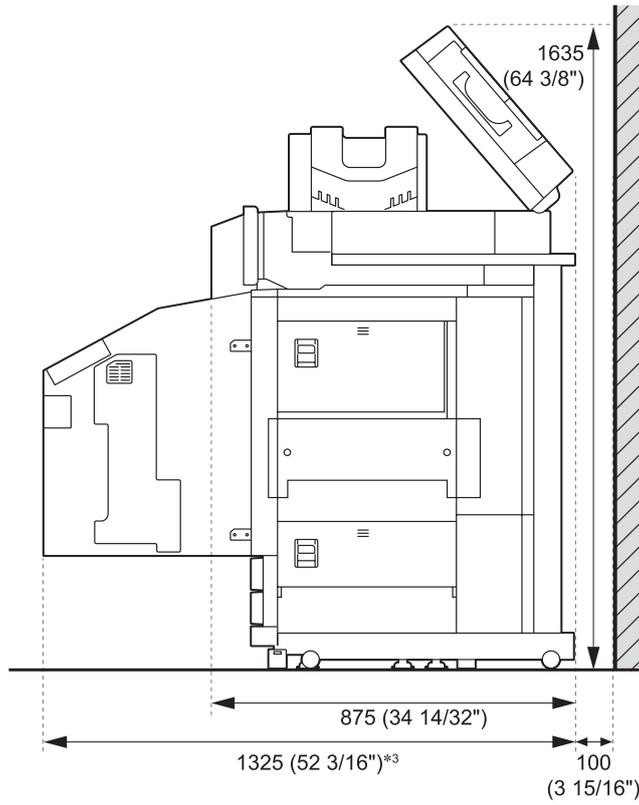
Prévoyez suffisamment d'espace pour ouvrir le bac standard, le couvercle avant et le couvercle d'origine du scanner.

- Vue de l'avant



Unités de mesure : mm (pouce)

- Vue de côté



Unités de mesure : mm (pouce)

## Les tailles varient en fonction de l'appareil optionnel utilisé.

*1 Largeur	Unité centrale uniquement	1 185 mm (46 21/32")
	Unité centrale et scanner (avec socle de scanner spécial)	1 185 mm (46 21/32")
	Unité centrale et agrafeuse décalée	1 420 mm (55 29/32")
	Unité principale, finisseur multifonctions et unité de pliage	2 485 mm (97 27/32")
	Unité centrale et finisseur multifonctions	2 245 mm (88 13/32")
	Unité centrale et bac de réception de grande largeur	1 705 mm (67 1/8")
	Unité centrale et bac de réception à contrôle automatique	1 580 mm (62 7/32")
	Unité centrale, agrafeuse décalée et bac de réception de grande largeur	1 940 mm (76 3/8")
	Unité centrale, agrafeuse décalée et bac de réception à contrôle automatique	1 815 mm (71 1/2")
	Unité centrale et bac supplémentaire	1 500 mm (59 1/16")
	Unité centrale, bac supplémentaire et bac de réception de grande largeur	2 025 mm (79 23/32")
	Unité centrale, bac supplémentaire et bac de réception à contrôle automatique	1 900 mm (74 25/32")
	Unité principale, bac supplémentaire, finisseur multifonctions et unité de pliage	2 805 mm (110 7/16")
	Unité centrale, bac supplémentaire et finisseur multifonctions	2 565 mm (100 31/32")
*2 Hauteur	Unité centrale uniquement (avec le panneau de commande à la verticale)	1 115 mm (43 29/32")
	Unité centrale et scanner (avec socle de scanner spécial)	1 260 mm (49 5/8")
	Unité centrale et agrafeuse décalée	1 315 mm (51 25/32")
	Unité centrale et finisseur multifonctions	1 215 mm (47 27/32")

*3 Profondeur	Unité centrale uniquement	1 225 mm (48 7/32")
	Unité centrale et scanner (avec socle de scanner spécial)	1 325 mm (52 3/16")
	Unité centrale et finisseur multifonctions	1 325 mm (52 3/16")
	Unité principale, finisseur multifonctions et unité de pliage	1 325 mm (52 3/16")
	Unité principale, scanner (avec socle de scanner spécial), finisseur multifonctions et unité de pliage	1 325 mm (52 3/16")
	Unité centrale et bac supplémentaire	1 215 mm (47 27/32")

## Manipulation

- **N'utilisez pas l'interrupteur d'alimentation principal pour mettre la machine hors tension et ne la débranchez pas pendant le fonctionnement.**
- **N'ouvrez pas les couvercles pendant le fonctionnement.**
- **Ne déplacez pas la machine.**
- **La machine contient des composants de précision et des pièces mobiles. Par conséquent, n'effectuez pas d'opérations qui ne sont pas décrites dans les guides.**
- **Ne placez aucun objet lourd sur la machine et ne lui infligez pas de chocs.**
- **Prenez soin lors de l'ouverture et la fermeture des couvercles.**
- **Après avoir désactivé l'interrupteur d'alimentation principal, attendez que le témoin [Alimentation principale] s'éteigne avant de le réactiver.**
- **Effectuez un nettoyage de la tête si vous n'allez pas utiliser la machine pendant une longue période ou avant de l'utiliser après une longue période d'inactivité.**  
L'encre peut détériorer ou sécher dans le parcours d'encre à l'intérieur de la machine, ce qui peut encrasser la tête d'impression. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage de la tête de façon régulière pour empêcher tout encrassement.
- **Ne touchez pas la tête d'impression, sinon vous risquez un dysfonctionnement ou une détérioration de la qualité d'impression.**
- **Toujours garder l'ensemble des cartouches d'encre de couleurs dans la machine. Ne laissez pas la machine sans les cartouches d'encre, même si vous ne l'utilisez pas.**

## Originaux

Si vous connectez le scanner optionnel, vous pouvez copier ou numériser un original en le plaçant sur la vitre d'exposition ou dans le dispositif d'alimentation automatique. Si vous utilisez un original qui n'est pas compatible avec cette machine, cela pourra engendrer des problèmes tels qu'un bourrage papier, des tâches ou des dysfonctionnements.

## Caractéristiques de l'original

### ■ Vitre d'exposition

Format	Maximum 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17")
Poids de l'original	200 N (sur une zone de format A3)

### ■ Système d'alimentation automatique (ADF)

Format	100 mm × 148 mm - 297 mm × 432 mm (3 15/16" × 5 27/32" - 11 11/16" × 17")
Poids	52 g/m <sup>2</sup> à 128 g/m <sup>2</sup> (qualité 14 lb - 34 lb)
Type d'original	Papier ordinaire
Capacité max.	200 feuilles (grammage 80 g/m <sup>2</sup> (qualité 21 lb))

## Précautions concernant les originaux

Les originaux qui contiennent de l'encre ou un fluide correcteur doivent être séchés avant de les placer sur la vitre d'exposition.

Les types d'originaux suivants ne peuvent être numérisés à l'aide de l'ADF, même dans la plage de caractéristiques ci-dessus.

Utilisez alors la vitre d'exposition.

- Papier coupé ou collé
- Papier froissé ou gondolé
- Papier plié
- Papier collé
- Papier perforé
- Papier déchiré ou avec bords irréguliers
- Transparents, papier calque et autres matériaux hautement transparents
- Papier artisanal ou papier enduit d'une surface traitée au recto ou au verso
- Papier thermique utilisé pour les fax ou les machines de traitement de texte
- Papier avec surface irrégulière

Pour une numérisation précise

- Lors de la numérisation des photos ou des documents imprimés, assurez-vous que la surface de l'original est plate.
- Nous vous recommandons d'utiliser un original dont la taille de police est d'au moins 5 pt.

## Zone d'impression

La taille de la zone d'impression varie selon que vous imprimez depuis un ordinateur ou vous copiez un original de papier.

### ■ Zone d'impression maximale

Zone d'impression

Impression	310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")
Copie (lors de l'utilisation du système d'alimentation automatique)	295 mm × 430 mm (11 5/8" × 16 15/16")*

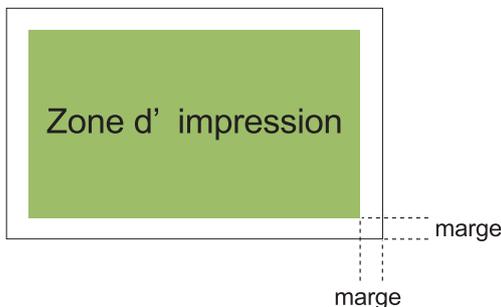
\* Lors de l'utilisation de la vitre d'exposition : 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17")

### Zone d'impression (marge)

Standard	5 mm (7/32")
Maximum	3 mm (1/8")



- L'impression sans marges n'est pas possible. Les marges sont toujours ajoutées autour des bords du papier.



Il n'est pas possible d'imprimer dans certaines zones des bords du papier quelque soit la taille des données du document.

- En fonction du contenu de l'original, il est possible de perdre du texte ou des images, ou un déteintage peut se produire.
- Même si le format de papier figure dans la zone d'impression maximale, une marge est toujours fournie.
- Lors de la copie, la machine ne peut numériser la marge de 1 mm (0,04") de l'original.

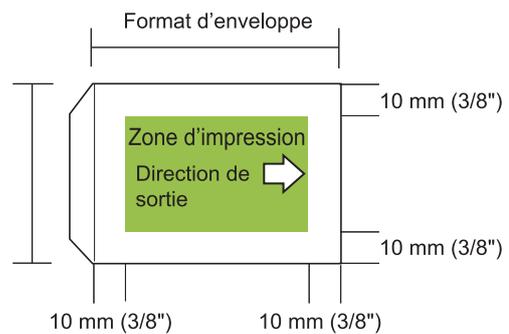
### ■ Zone d'impression des enveloppes

- C4 : 229 mm × 324 mm (9" × 12 3/4")
- C5 : 162 mm × 229 mm (6 3/8" × 9")
- C6 : 114 mm × 162 mm (4 1/2" × 6 3/8")
- DLR : 110 mm × 220 mm (4 5/16" × 8 21/32")

- Enveloppe : 229 mm × 305 mm (9" × 12")
- Enveloppe : 254 mm × 331 mm (10" × 13")
- Enveloppe NO.10 : 105 mm × 242 mm (4,125" × 9,5")

La zone d'impression des enveloppes est comprise à l'intérieur des 10 mm (3/8") depuis les bords de l'enveloppe.

Toute partie d'image qui ne figure pas dans la zone d'impression n'est pas imprimée.



- Lors de l'impression d'enveloppes, il est recommandé d'installer le bac de réception en option ou le chargeur d'enveloppes.
- Pour imprimer également sur le rabat, il faut enregistrer d'abord le format de l'enveloppe, y compris ce rabat. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.
- Il n'est pas possible d'utiliser l'impression recto-verso sur des enveloppes.

## Papier d'impression

- Si vous utilisez un papier qui n'est pas compatible avec cette machine, cela pourra engendrer des problèmes tels qu'un bourrage papier, des tâches ou des dysfonctionnements.
- Pour le papier qui peut être chargé dans le bac d'alimentation, le bac supplémentaire et le bac standard, leurs spécifications sont différentes.

Spécifications de base relatives au papier

Bac d'alimentation

Format	182 mm × 182 mm - 297 mm × 432 mm (7 3/16" × 7 3/16" - 11 11/16" × 17")
--------	---

Grammage	52 g/m <sup>2</sup> à 104 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 28-lb) (45 kg - 90 kg (99 lb - 198 lb) Poids de la rame : in-douze)
Type	Papier ordinaire, Papier recyclé
Charge maximale	Hauteur maximale de 56 mm (2 3/16") dans chaque bac

## Bac supplémentaire

Format*	A4-LEF/B5-LEF/Letter-LEF/16K-LEF
Poids	52 g/m <sup>2</sup> à 104 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 28-lb)
Type	Papier ordinaire, papier recyclé
Charge maximale	Hauteur maximale de 220 mm (8 21/32")

\* Lorsque vous modifiez le format du papier (position du guide de papier), contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

## Bac standard

Format	90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 27/32" - 13 3/8" × 21 5/8")
Poids	46 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 12-lb - qualité 56-lb) (40 kg - 180 kg (88 lb - 397 lb) Poids de la rame : in-douze)
Type	Papier ordinaire, papier recyclé, enveloppes, cartes postales (papier ordinaire), cartes postales (jet d'encre)
Charge maximale	Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16")

■ **Les formats de papier acceptables dépendent du bac de sortie.**

Formats de papier pour bacs de sortie

Bac face imp dessous	90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 27/32" - 13 3/8" × 21 5/8")*
----------------------	--

Agrafeuse décalée	Lorsque les impressions ne sont pas assemblées : 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 27/32" - 13 3/8" × 21 5/8")* Lorsque la sortie décalée est appliquée : papier de format non standard : 182 mm × 257 mm (7 3/16" × 10 1/8") - 297 mm × 431,8 mm (11 11/16" × 17") Largeur du papier de format non standard : 131 mm × 148 mm - 305 mm × 550 mm (5 3/16" × 5 27/32" - 12" × 21 5/8") Lorsque vous utilisez des agrafes : A3 / JIS-B4 / A4 / A4-LEF* / JIS-B5 / JIS-B5-LEF / Ledger / Legal / Letter / Letter-LEF / Foolscap / 8K / 16K / 16K-LEF Papier de format standard uniquement.
Bac de réception à contrôle automatique	90 mm × 148 mm - 320 mm × 432 mm (3 9/16" × 5 27/32" - 12 19/32" × 17") (Lors de l'utilisation d'un papier qui dépasse 432 mm (17"), fermez les guides de papier.)
Bac de réception de grande largeur	90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 27/32" - 13 3/8" × 21 5/8")

\* Les enveloppes ne sont pas compatibles.



- Pour en savoir plus sur chaque bas du finisseur multifonctions, reportez-vous à la section "Finisseur multifonctions FG20 (en option)" (p.243) en "Annexe".
- LEF signifie Alimentation Côté Long (Long Edge Feed).



- **Même si le "Format" et le "Grammage" du papier se trouvent dans les spécifications, il est possible que l'imprimante ne soit pas en mesure d'alimenter le papier en raison de la qualité du papier, des conditions d'environnement et de stockage. Plus d'informations, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.**

- **N'utilisez pas les types de papier suivants car ils engendreront des problèmes tels que des bourrages papier ou des dysfonctionnements.**
  - Papier ne respectant pas les conditions des spécifications de base
  - Papier avec une surface traitée, comme le papier thermique ou le papier carbone
  - Papier tuilé (3 mm (1/8") ou plus)
  - Papier froissé
  - Papier plié
  - Papier déchiré
  - Papier ondulé
  - Papier enduit, comme le papier artisanal
  - Papier avec des bords dentelés
  - Papier collé
  - Papier perforé
  - Papier brillant pour les photographies
  - Transparents
  - Papier Yupo
- **Utilisez toujours un papier provenant d'un emballage fermé.**
- **Une fois la tâche d'impression terminée, retirez le papier non utilisé du bac standard, remettez-le dans l'emballage et stockez-le. Si vous laissez du papier dans le bac standard, le papier est susceptible de se gondoler et de causer des bourrages papier. (Il est recommandé de prendre assez de feuilles du papier d'emballage et de les charger dans le bac standard.)**
- **Si le papier n'est pas très bien coupé ou présente une surface texturisée (comme le papier à dessin), séparez bien les feuilles avant l'utilisation.**
- **Rangez le papier à plat, à l'écart des hautes températures ou de l'humidité élevée, et à l'écart de la lumière du soleil.**

## Imprimés

- **Lors de l'impression recto-verso, les bords du papier peuvent être souillés, selon l'état de l'original.**
- **Les imprimés se décolorent avec le temps, en raison des produits chimiques présents dans l'air et de la lumière. Vous pouvez protéger les imprimés contre la décoloration en les laissant sécher complètement et en les insérant dans un cadre de verre ou en les laminant.**

- **Lors du stockage d'imprimés dans un dossier transparent, n'utilisez que ceux faits de polyéthylène téréphtalate (PET).**
- **Les imprimés peuvent se décolorer s'ils entrent en contact avec l'eau ou la transpiration. Évitez de stocker les imprimés dans un endroit sujet à l'humidité. L'écriture sur les imprimés avec un stylo à base d'huile peut entraîner un déteintage.**
- **La densité d'impression de l'imprimé immédiatement après l'impression diffère de celle de 24 heures plus tard. La densité d'impression diminue avec le temps.**
- **Ne placez pas les imprimés de cette machine au-dessus d'imprimés d'une imprimante laser ou d'un copieur à encre. Le papier peut coller à l'encre d'impression et cette encre peut être transférée sur l'imprimé.**
- **Ne placez pas les imprimés de cette machine dessus ou dessous du papier thermique ou du papier sensible à la pression. Cela risquerait d'éclaircir ou de faire disparaître l'image sur le papier thermique ou le papier sensible à la pression.**
- **Les imprimés contiennent de toutes petites quantités de composants volatiles. Lorsque vous laissez des imprimés à un endroit tel qu'un bureau, dans de rares cas, il peut sembler que les composants volatiles se sont transférés sur cet élément. Cependant, ils vont s'évaporer et disparaître au fil du temps.**

## Matériaux à ne pas imprimer

- **N'utilisez pas la machine d'une manière qui enfreint la loi des droits d'auteur établis, même lorsque vous faites des copies pour un usage personnel. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé. En général, faites preuve de discrétion et de bon sens.**

## Stockage des cartouches d'encre et précautions de manipulation

Les cartouches d'encre de cette machine sont partiellement en papier. Voilà pourquoi elles peuvent être déformées et rendues inutilisables si elles sont stockées de manière incorrecte ou dans un environnement inadapté. Stockez convenablement les cartouches d'encre, comme décrit dans "Stockage".

### Stockage

- Pour stocker la cartouche d'encre, laissez-la dans son emballage d'origine et entreposez-la à l'horizontale dans le sens de la flèche indiquant cette face vers le haut.
- Évitez le gel et les rayons directs du soleil. Rangez la cartouche à une température comprise entre 5°C et 35°C (41°F - 95°F). Ne la rangez pas dans des endroits soumis à des variations extrêmes de température.
- Si l'emballage en plastique est ouvert mais si la cartouche d'encre n'est pas directement utilisée, stockez la cartouche d'encre correctement et placez-la dans la machine dès que possible.

### Précautions de manipulation

- Ne secouez pas la cartouche d'encre. Cela peut créer des bulles et engendrer une détérioration de la qualité d'impression.
- Ne faites pas l'appoint d'encre dans la cartouche.
- Retirez la cartouche d'encre de l'emballage en plastique juste avant d'insérer celle-ci dans la machine.

- La température d'utilisation adéquate : de 15°C à 30°C (59°F à 86°F). L'utilisation de la cartouche d'encre hors de l'échelle de températures de fonctionnement appropriée peut engendrer une détérioration de la qualité d'impression (décharge d'encre réduite).

Les propriétés de vaporisation de l'imprimante à jet d'encre peuvent varier en fonction de la viscosité de l'encre. Lorsque les températures sont basses, notamment, la viscosité de l'encre augmente et provoque un encrassement de la tête d'impression. Suivez les informations relatives à l'environnement d'utilisation et à la température de stockage, vérifiez la date de fabrication et utilisez la cartouche d'encre dans les 24 mois suivant sa date de fabrication.

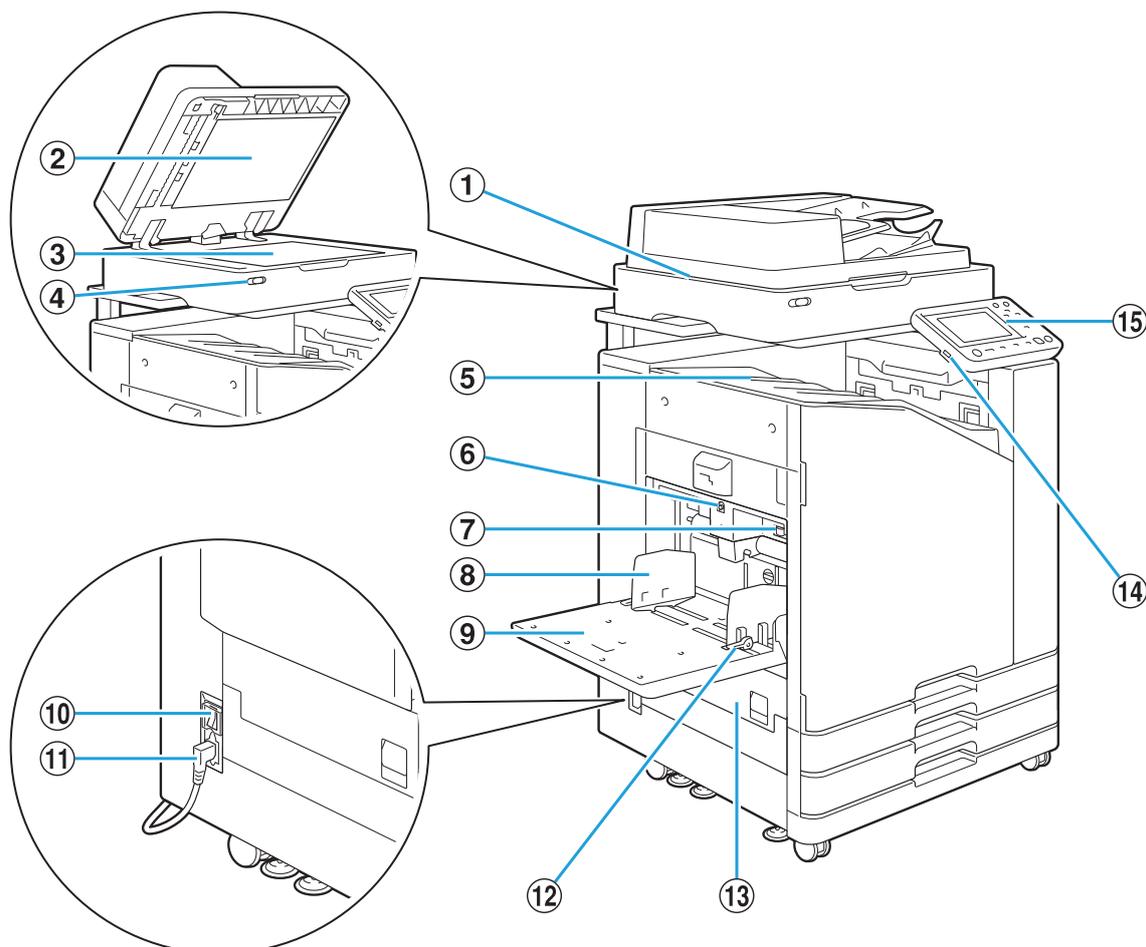
- Si le capuchon de la cartouche d'encre est retiré et que la cartouche reste longtemps sans être utilisée, divers produits chimiques présents dans l'air peuvent détériorer l'encre de la cartouche. L'utilisation d'une encre qui s'est détériorée ou dont la qualité a changé peut endommager la tête d'impression ou la trajectoire du débit d'encre.
- Ne jetez pas à l'égout les résidus d'encre de la cartouche.
- L'encre est un liquide combustible. En cas d'incendie, utilisez des extincteurs au gaz carbonique ou à poudre, mousse ou brouillard de carbonate de potassium.

## Mise au rebut de cartouches usagées et réservoirs de nettoyage

- L'encre du réservoir de nettoyage ne peut servir à l'impression.

# Noms et fonctions des pièces

## Unité principale et scanner en option



### ① Scanner (en option)

Utilisez le scanner pour copier ou numériser des documents lus à partir de la vitre d'exposition ou de l'ADF.

### ② Couvercle de protection des originaux

Abaissez-le pour couvrir l'original lors de sa lecture sur la vitre d'exposition.

### ③ Vitre d'exposition

Positionnez l'original, face vers le bas et alignez-le avec la position de la flèche en haut à gauche.

### ④ Témoin de scanner (bleu/rouge)

Ce témoin indique l'état du scanner.

- Témoin bleu allumé : Prêt
- Témoin bleu clignotant : la machine démarre ou numérise
- Témoin rouge clignotant : une erreur est survenue

### ⑤ Bac face imp dessous

Les impressions sont en sortie vers le bas.

### ⑥ Bouton de descente du bac standard

Utilisez ce bouton pour monter ou abaisser le bac standard lors du remplacement ou de la recharge de papier dans celui-ci.

### ⑦ Levier d'ajustement de pression pour l'alimentation du papier

Utilisez ce levier pour ajuster la pression d'alimentation du papier en fonction du type de papier se trouvant dans le bac standard.

### ⑧ Guide de papier du bac standard

Utilisez ce guide pour empêcher tout défaut d'alignement du papier dans le bac standard.

**⑨ Bac standard**

Chargez ici le papier spécial (papier épais, enveloppes, etc.). Vous pouvez également charger du papier ordinaire.

**⑩ Interrupteur d'alimentation principal**

Utilisez cet interrupteur pour allumer l'alimentation. Généralement, l'alimentation reste en permanence sur ON.

**⑪ Prise machine**

Branchez le câble d'alimentation de l'unité principale à cette prise.

**⑫ Levier du guide d'alimentation du papier**

Utilisez ce levier pour faire glisser ou pour fixer le guide de papier du bac standard. Les leviers sont situés des deux côtés du guide de papier du bac standard, à deux emplacements.

**⑬ Couvercle gauche**

Ouvrez ce couvercle en cas de bouchage papier.

**⑭ Port USB**

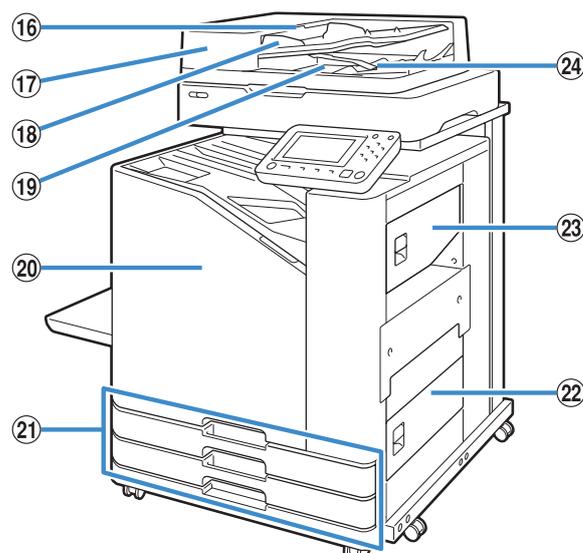
Branchez une clé USB à ce port pour enregistrer les données numérisées ou imprimer les données enregistrées sur une clé USB.



- Vous devez utiliser des clés USB compatibles avec la catégorie "stockage de masse" et le format de système de fichiers (FAT16, FAT32, exFAT).

**⑮ Panneau de commande**

Utilisez-le pour exécuter des opérations ou procéder aux réglages. Vous pouvez ajuster l'angle de sorte qu'il soit plus facile à voir.



**⑯ Levier de l'unité des originaux ADF**

Soulevez ce levier pour ouvrir le couvercle de l'unité des originaux en cas de bouchage des documents.

**⑰ Système d'alimentation automatique (ADF)**

Permet d'alimenter automatiquement jusqu'à 200 documents environ.

**⑱ Guide des originaux ADF**

Faites-le coulisser pour l'adapter à la largeur du document.

**⑲ Bac de sortie des originaux ADF**

Les documents lus par l'ADF sont ensuite restitués ici.

**⑳ Couvercle avant**

En principe, le couvercle avant est verrouillé et ne peut pas être ouvert. Ce verrou est automatiquement débloqué en cas de bouchage papier ou d'autre problème.

Pour ouvrir le couvercle avant dans d'autres cas, accédez à [Maintenance] sur l'écran [Accueil] et appuyez sur [Déblocage porte avant].

**㉑ Bac d'alimentation 1, Bac d'alimentation 2 (Bacs d'alimentation)**

Chargez ici le papier à utiliser pour l'impression.



- Utilisez le bac standard pour le papier épais et les autres types de papier spéciaux.

**㉒ Couvercle inférieur droit**

Ouvrez ce couvercle en cas de bouchage papier.

**㉓ Couvercle supérieur droit**

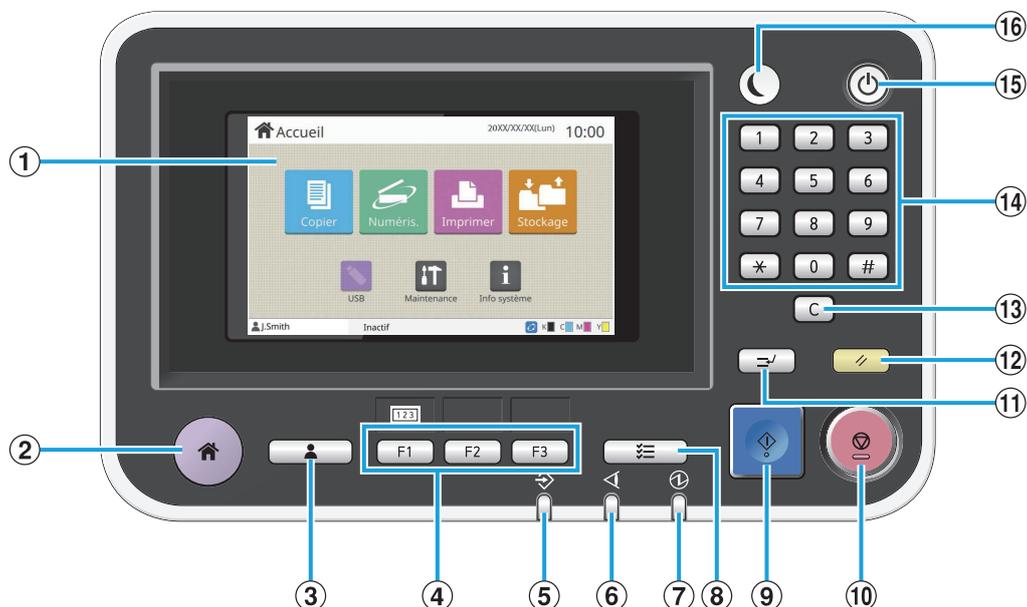
Ouvrez ce couvercle en cas de bouchage papier.

**㉔ Levier d'alignement du papier**

Utilisez ce levier pour aligner les documents restitués. Si le levier interfère avec la sortie, tirez-le vers le haut et verrouillez-le.

# Panneau de commande

Le panneau de commande permet de réaliser de nombreuses opérations et réglages. La couleur et la condition (allumé ou clignotant) des témoins indiquent l'état de la machine ou la présence d'erreurs telles que les brouillages papier.



## ① Écran tactile

Utilisez-le pour exécuter des opérations ou procéder aux réglages. Cet écran affiche également des informations telles que des messages d'erreur et de confirmation. (p.34 "Écran tactile")

## ② Touche accueil

Appuyez sur cette touche pour faire apparaître l'écran [Accueil].

## ③ Touche d'ouverture/fermeture de session

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer une session.

## ④ Touches de fonction

Vous pouvez prérégler les fonctions et les réglages fréquemment utilisés. Utilisez ces touches comme touches de raccourci.



- Pour obtenir des instructions spécifiques sur la façon d'enregistrer les fonctions et les réglages, contactez votre administrateur.

## ⑤ Témoin de données

Ce témoin s'allume lorsqu'un travail est en attente et clignote lorsque cette machine reçoit des données.

## ⑥ Témoin d'erreurs

Ce témoin clignote en cas d'erreur.

## ⑦ Témoin d'alimentation principale

Ce témoin s'allume lorsque l'alimentation principale est allumée.

## ⑧ Touche d'état du travail

Appuyez sur cette touche pour consulter les travaux en cours ou terminés.

## ⑨ Touche Départ

Appuyez sur cette touche pour lancer une opération.

## ⑩ Touche Arrêt

Appuyez sur cette touche pour arrêter le travail en cours.

## ⑪ Touche Interruption

Appuyez sur cette touche lorsque vous devez effectuer une copie pendant l'impression d'un travail. Cette fonction vous permet d'interrompre le travail en cours d'impression pour démarrer la copie d'un autre document.

## ⑫ Touche Réinitialiser

Appuyez sur cette touche pour remettre les réglages à leurs valeurs par défaut.



- Seuls les réglages du mode sélectionné sont réinitialisés. Cette opération ne change pas les réglages des autres modes.
- 

### ⑬ Touche Effacer

Appuyez sur cette touche pour effacer les lettres ou nombres saisis.

### ⑭ Touches numériques

Utilisez ces touches pour saisir des nombres.

### ⑮ Touche Alimentation

Lorsque vous appuyez sur cette touche alors que l'alimentation principale est allumée, l'alimentation de fonctionnement s'allume et cette touche s'allume. Lorsque vous la maintenez enfoncée, l'alimentation de fonctionnement s'éteint et la machine entre en mode veille.

### ⑯ Touche Réveil

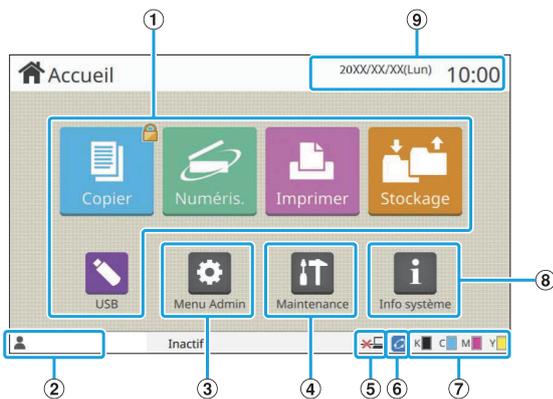
Cette touche s'allume lorsque cette machine est en mode d'économie d'énergie. Une pression sur cette touche quand celle-ci est allumée prépare la machine à son fonctionnement.



- Une pression sur cette touche quand celle-ci est éteinte prépare la machine à entrer en mode veille.
-

# Écran tactile

## Écran [Accueil]



L'écran [Accueil] s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [Accueil] du panneau de commande. Pour accéder aux réglages et aux opérations, appuyez sur la touche du mode que vous souhaitez utiliser.

- L'écran affiché varie en fonction selon le modèle, l'équipement en option connecté et les réglages.

### ① Touches Mode

Appuyez sur ces touches pour faire apparaître l'écran du mode correspondant. Une icône de verrouillage dans le coin supérieur droit d'une touche indique que vous devez ouvrir une session pour accéder à ce mode.

### ② Nom d'utilisateur

Le nom d'utilisateur de l'utilisateur actuellement connecté s'affiche.

### ③ Touche [Menu Admin]

Touchez cette touche pour accéder aux réglages de l'administrateur.

- Cette touche n'apparaît pas lorsque l'utilisateur n'est pas connecté en tant qu'administrateur.

### ④ Touche [Maintenance]

Touchez cette touche pour accéder aux fonctions de maintenance.

### ⑤ Hors ligne

Cette icône s'affiche lorsque [En/hors ligne] est réglé sur [OFF].

### ⑥ Icône de lien FORCEJET™

Cette icône indique si toutes les pièces nécessaires à l'impression fonctionnent correctement. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de dépannage" fourni séparément.

### ⑦ Quantité d'encre restante

Ces icônes indiquent la quantité d'encre restante pour chaque couleur. L'indicateur commence à clignoter quand vient le temps de remplacer une cartouche d'encre. Préparez une cartouche d'encre neuve correspondant à la couleur qui clignote.

- La quantité d'encre restante ne s'affiche pas si vous utilisez une encre non RISO.

### ⑧ Touche [Info système]

Touchez cette touche pour afficher les informations concernant les consommables, la machine et l'utilisateur.

### ⑨ Date

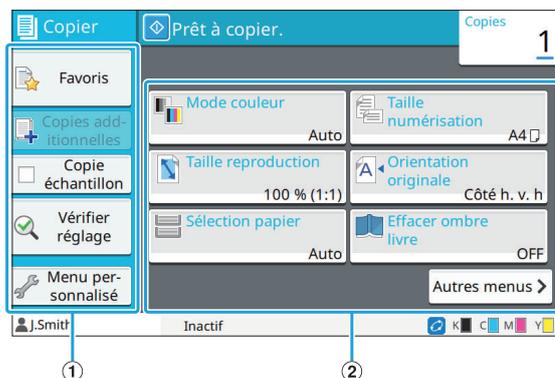
La date et l'heure en cours s'affichent.

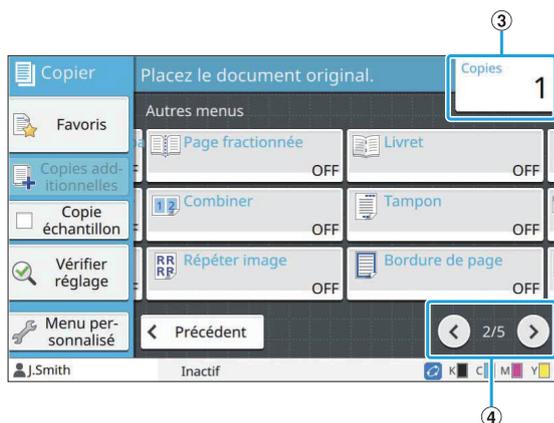
## Écrans de mode

Appuyez sur une touche de mode de l'écran [Accueil] pour faire apparaître l'écran de mode correspondant.

## Écran [Copier]

Si vous utilisez un scanner en option, vous pouvez exploiter ou vérifier les travaux de copie sur cet écran.





### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de copie.

### ② Touches de réglage

Utilisez ces touches pour configurer les fonctions de copie.  
Appuyez sur [Autres menus] pour afficher d'autres touches de réglage.

### ③ Copies

Saisissez ou vérifiez le nombre de copies ici.

### ④ Touches ◀/▶

Utilisez ces touches pour changer de page de touche de réglage.  
La page en cours et le nombre total de pages de touche de réglage s'affichent.

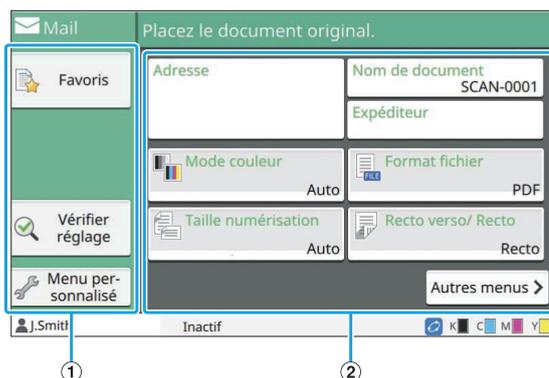
## Écran [Numéris.]

Si vous utilisez un scanner en option, vous pouvez exploiter ou vérifier les travaux de numérisation sur cet écran.

Il y a trois façons de transmettre des données numérisées.

### ■ Mail

Vous pouvez envoyer les données scannées par e-mail.



### ① Touches de fonction

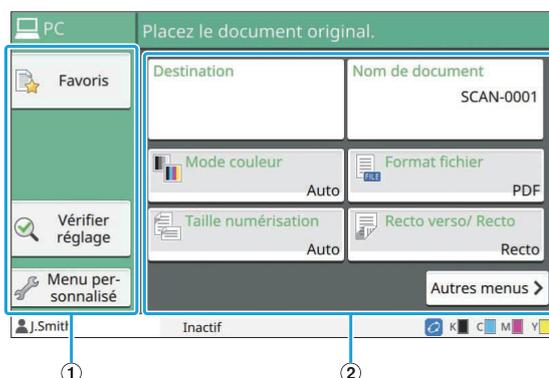
Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de numérisation.

### ② Touches de réglage

Utilisez ces touches pour saisir [Adresse], [Nom de document], et [Expéditeur] ainsi que pour configurer les fonctions du scanner.  
Appuyez sur [Autres menus] pour afficher d'autres touches de réglage.

### ■ PC

Vous pouvez envoyer les données numérisées à un ordinateur du réseau.



### ① Touches de fonction

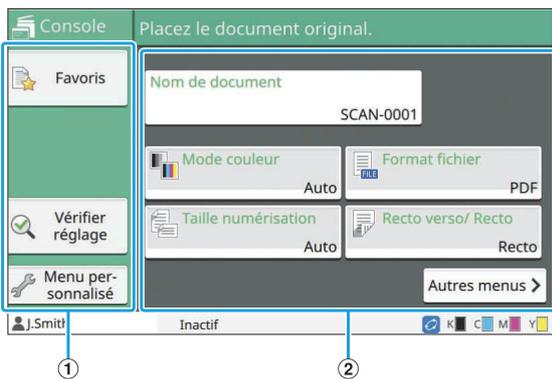
Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de numérisation.

### ② Touches de réglage

Utilisez ces touches pour saisir [Destination] et [Nom de document] ainsi que pour configurer les fonctions du scanner.  
Appuyez sur [Autres menus] pour afficher d'autres touches de réglage.

### ■ Console

Vous pouvez enregistrer les données numérisées sur le disque dur interne de cette machine. Les données enregistrées peuvent être téléchargées à partir de la RISO Console.



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de numérisation.

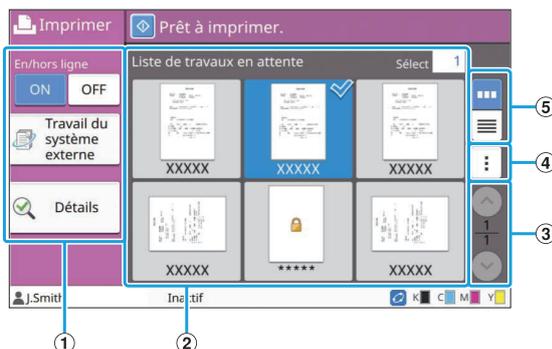
### ② Touches de réglage

Utilisez ces touches pour saisir [Nom de document] ainsi que pour configurer les fonctions du scanner. Appuyez sur [Autres menus] pour afficher d'autres touches de réglage.

## Écran [Imprimer]

Sur cet écran, vous pouvez exploiter et vérifier les travaux d'impression envoyés depuis un ordinateur.

### ■ Écran Liste de travaux en attente



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode d'impression.

### ② Affichage

Les travaux en attente sont répertoriés dans cet affichage.

### ③ Touches (▲) / (▼)

Utilisez ces touches pour afficher les pages. La page en cours et le nombre total de pages s'affichent.

### ④ Sous-menu

Vous pouvez modifier ou supprimer les réglages du travail sélectionné.

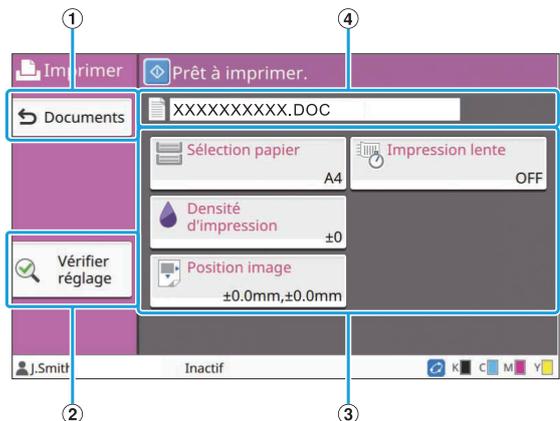
### ⑤ Touches Afficher sélection

Vous pouvez choisir d'afficher les travaux en attente sous forme de miniatures ou sous forme de liste.

- [Icon] : affichage sous forme de miniatures
- [Icon] : affichage sous forme de liste

### ■ Écran Changer réglage

Cet écran s'affiche lorsque vous sélectionnez [Changer réglage] dans le sous-menu de l'écran [Liste de travaux en attente].



### ① Touche [Documents]

Touchez cette touche pour afficher l'écran [Liste de travaux en attente].

### ② Touche [Vérifier réglage]

Touchez cette touche pour afficher les réglages en cours.

### ③ Touches de réglage

Utilisez ces touches pour configurer les fonctions d'impression.

### ④ Nom de document

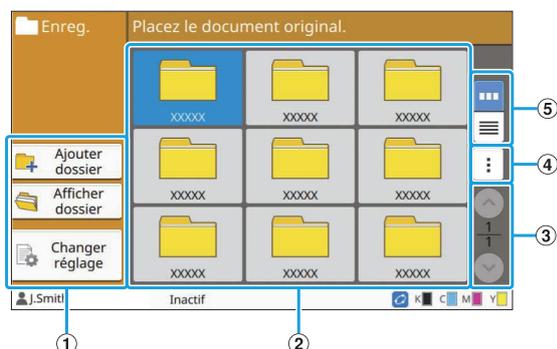
Le nom du document sélectionné s'affiche ici.

## Écran [Stockage]

Vous pouvez exploiter et vérifier les travaux stockés sur cet écran.

Le mode de stockage a deux fonctions : [Enregistrer], qui vous permet d'enregistrer les données dans un dossier et [Charger], qui vous permet d'imprimer des documents enregistrés dans un dossier.

## ■ Écran Liste des dossiers dans [Stockage] - [Enreg.]



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de stockage.

### ② Affichage

Les dossiers s'affichent sous forme de liste dans cet affichage.

### ③ Touches $\uparrow/\downarrow$

Utilisez ces touches pour afficher les pages. La page en cours et le nombre total de pages s'affichent.

### ④ Sous-menu

Vous pouvez modifier la couleur et le nom d'un dossier.

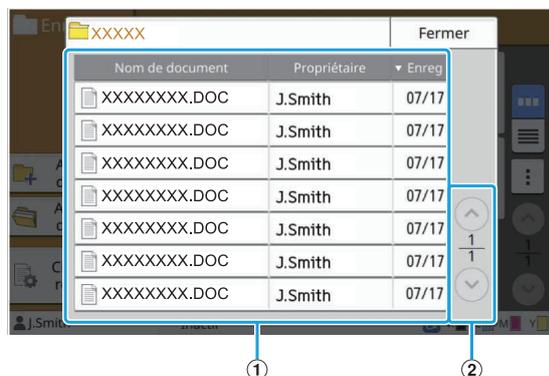
### ⑤ Touches Afficher sélection

Vous pouvez choisir d'afficher les dossiers sous forme d'icônes ou sous forme de liste.

-  : affichage sous forme d'icônes
-  : affichage sous forme de liste

## ■ Écran Liste des documents dans [Stockage] - [Enreg.]

Cet écran apparaît lorsque vous appuyez sur [Afficher dossier] sur l'écran Liste des dossiers.



### ① Affichage

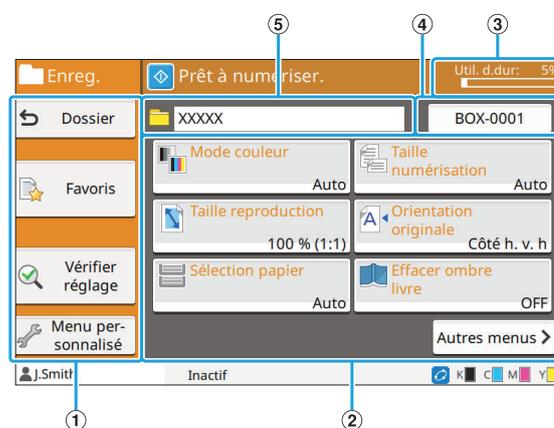
Les documents enregistrés dans un dossier s'affichent sous forme de liste. [Nom de document], [Propriétaire] et [Enreg] s'affichent.

### ② Touches $\uparrow/\downarrow$

Utilisez ces touches pour afficher les pages. La page en cours et le nombre total de pages s'affichent.

## ■ Écran Changer réglage dans [Stockage] - [Enreg.]

Cet écran apparaît lorsque vous appuyez sur [Changer réglage] sur l'écran Liste des dossiers.



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de stockage.

### ② Touches de réglage

Utilisez ces touches pour configurer les fonctions de stockage (enreg.).

### ③ Témoin [Util. d.dur]

L'espace actuellement utilisé du disque dur interne est indiqué sous forme de pourcentage.

### ④ Touche Nom de document

Utilisez cette touche pour ouvrir l'écran [Définit. nom document]. Utilisez cette touche pour nommer un document.

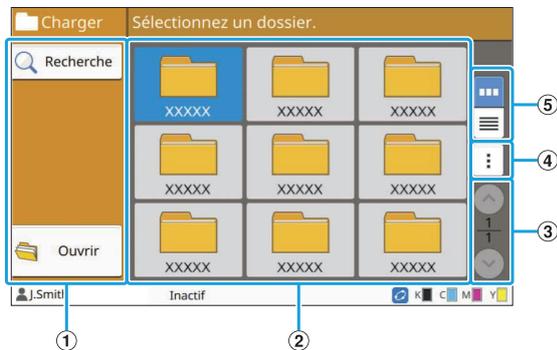
### ⑤ Dossier de destination

Le nom du dossier de destination sélectionné sur l'écran Liste des dossiers s'affiche ici.



- Si l'espace disponible sur le disque dur interne est faible, supprimez les documents inutiles du dossier pour augmenter l'espace disponible.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 1 000 fichiers dans un dossier.

## ■ Écran Liste des dossiers dans [Stockage] - [Charger]



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de stockage.

### ② Affichage

Les dossiers s'affichent sous forme de liste dans cet affichage.

### ③ Touches $\uparrow/\downarrow$

Utilisez ces touches pour afficher les pages. La page en cours et le nombre total de pages s'affichent.

### ④ Sous-menu

Vous pouvez modifier la couleur et le nom d'un dossier.

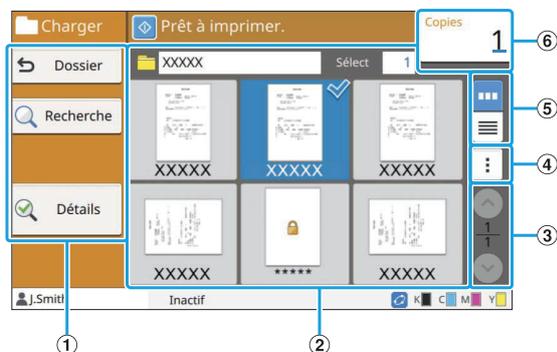
### ⑤ Touches Afficher sélection

Vous pouvez choisir d'afficher les dossiers sous forme d'icônes ou sous forme de liste.

-  : affichage sous forme d'icônes
-  : affichage sous forme de liste

## ■ Écran Liste des documents dans [Stockage] - [Charger]

Cet écran apparaît lorsque vous appuyez sur [Ouvrir] sur l'écran Liste des dossiers.



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode de stockage.

### ② Affichage

Les documents enregistrés dans un dossier s'affichent sous forme de liste.

### ③ Touches $\uparrow/\downarrow$

Utilisez ces touches pour afficher les pages. La page en cours et le nombre total de pages s'affichent.

### ④ Sous-menu

Vous pouvez changer le nom du document sélectionné, modifier les réglages du document ou supprimer le document.

Vous pouvez également copier le document sélectionné sur une clé USB ou dans un autre dossier.

### ⑤ Touches Afficher sélection

Vous pouvez choisir d'afficher les documents sous forme de miniatures ou sous forme de liste.

-  : affichage sous forme de miniatures
-  : affichage sous forme de liste

### ⑥ Copies

Saisissez ou vérifiez le nombre de copies à imprimer.

## Écran [USB]

Vous pouvez exploiter et vérifier les travaux USB sur cet écran.

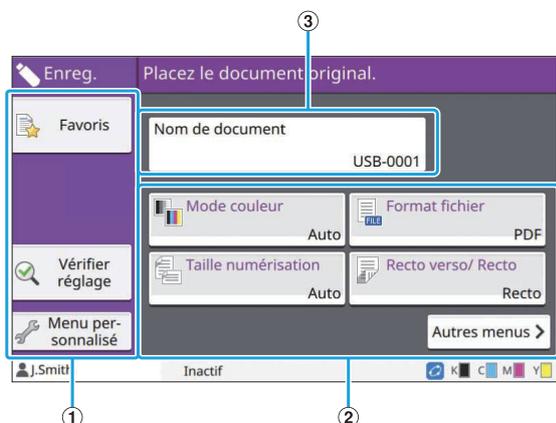
Le mode USB a deux fonctions : [Enregistrer], qui vous permet d'enregistrer les données numérisées sur une clé USB et [Charger], qui vous permet d'imprimer des documents (fichiers PRN) enregistrés sur une clé USB depuis le pilote d'imprimante.

Pour obtenir des instructions spécifiques sur la façon d'enregistrer un document sur une clé USB, reportez-vous à la section "Sortie et destination" (p.114) sous "Imprimer".



- Seuls les fichiers au format PRN peuvent être imprimés.
- Les fichiers PRN sont envoyés par le pilote d'imprimante dans un format développé exclusivement pour RISO KAGAKU CORPORATION. Les fichiers PRN ne peuvent pas être ouverts par des imprimantes ou des applications d'autres fabricants.

## ■ Écran Réglages dans [USB] - [Enreg.]



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode USB.

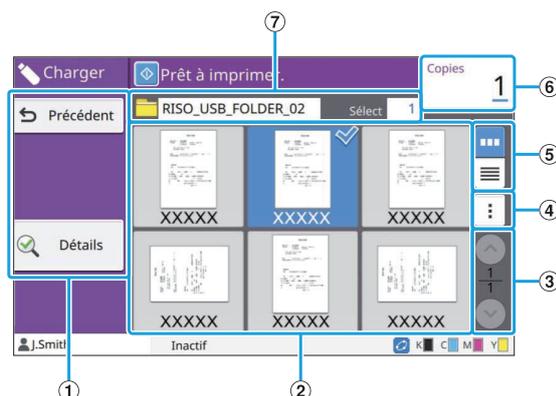
### ② Touches de réglage

Utilisez ces touches pour configurer les fonctions d'enregistrement USB.  
Appuyez sur [Autres menus] pour afficher d'autres touches de réglage.

### ③ Touche [Nom de document]

Utilisez cette touche pour ouvrir l'écran [Définit. nom document]. Utilisez cette touche pour nommer un document.

## ■ Écran Liste des documents dans [USB] - [Charger]



### ① Touches de fonction

Sélectionnez une fonction pouvant être utilisée en mode USB.

### ② Affichage

Les dossiers et les documents enregistrés sur une clé USB s'affichent sous forme de liste.

### ③ Touches ▲/▼

Utilisez ces touches pour afficher les pages.  
La page en cours et le nombre total de pages s'affichent.

### ④ Sous-menu

Vous pouvez modifier les réglages d'impression du document sélectionné ou copier le document dans un dossier du disque dur interne.

### ⑤ Touches Afficher sélection

Vous pouvez choisir d'afficher les dossiers et les documents sous forme de miniatures ou sous forme de liste.

- [Icon] : affichage sous forme de miniatures
- [Icon] : affichage sous forme de liste

### ⑥ Copies

Saisissez ou vérifiez le nombre de copies à imprimer.

### ⑦ Nom de dossier

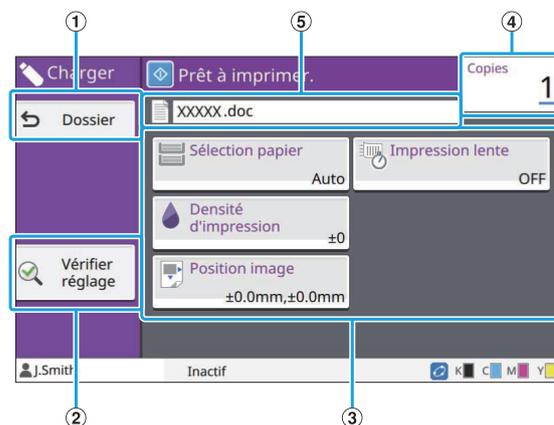
Le nom du dossier sélectionné ou du dossier dans lequel le document est enregistré s'affiche ici.

## ■ Écran Changer réglage dans [USB] - [Charger]

Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur [Changer réglage] dans le sous-menu de l'écran Liste des documents.



- Lorsque vous sélectionnez un fichier PDF, cet écran apparaît lorsque vous appuyez sur [Réglage d'impression].



### ① Touche [Dossier]

Touchez cette touche pour afficher l'écran Liste des documents.

### ② Touche [Vérifier réglage]

Touchez cette touche pour afficher l'écran [Vérifier réglage].

### ③ Touches de réglage

Utilisez ces touches pour configurer les fonctions de chargement USB.  
Lorsque vous sélectionnez un fichier PDF, appuyez

sur [Autres menus] pour afficher d'autres touches de réglage.

#### ④ Copies

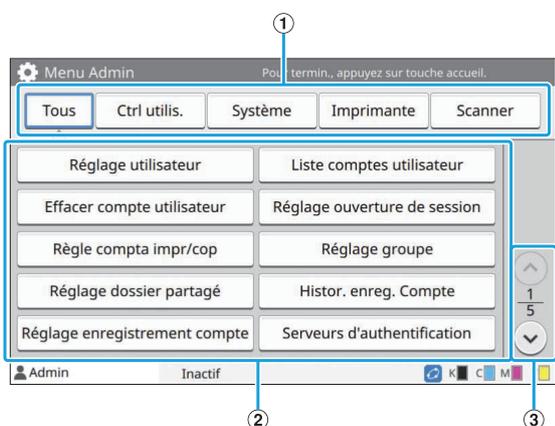
Saisissez ou vérifiez le nombre de copies à imprimer.

#### ⑤ Nom de document

Le nom du document sélectionné s'affiche ici.

## Écran [Menu Admin]

Cet écran s'affiche uniquement lorsque vous êtes connecté en tant qu'administrateur. Vous pouvez accéder aux réglages qu'un administrateur peut utiliser et modifier. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de l'administrateur" fourni séparément.



#### ① Touches de sélection de catégorie

Les catégories des touches de réglage du menu Administrateur s'affichent ici.

Appuyez sur [Tous] pour afficher toutes les touches de réglage du menu Administrateur s'affichent ici.

#### ② Touches de réglage

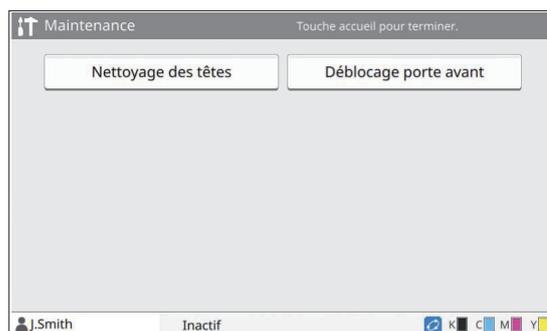
Utilisez ces touches pour configurer les fonctions du menu Administrateur.

#### ③ Touches $\uparrow/\downarrow$

Utilisez ces touches pour changer de page.

## Écran [Maintenance]

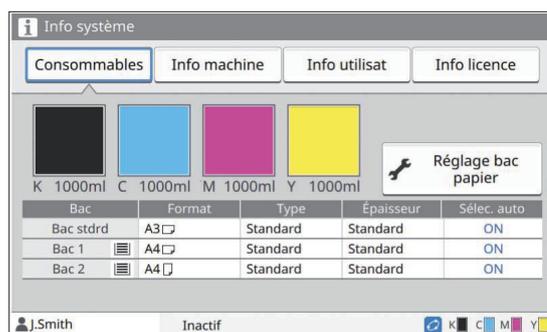
Les fonctions [Nettoyage des têtes], [Déblocage porte avant] ainsi que d'autres fonctions sont disponibles sur cet écran. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de dépannage" fourni séparément.



## Écran [Info système]

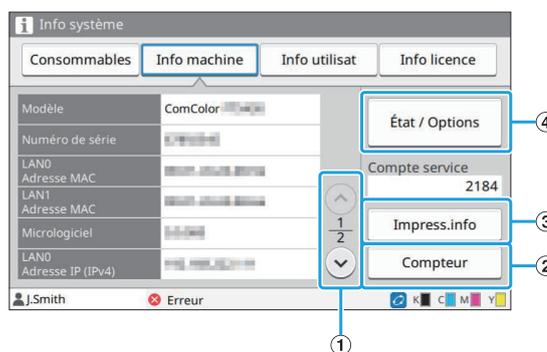
### ■ Écran Consommables

Cet écran affiche l'état des consommables tels que le papier et l'encre. Vous pouvez également modifier les réglages du bac.



### ■ Écran Info machine

Cet écran affiche des informations sur cette machine.



#### ① Touches $\uparrow/\downarrow$

Utilisez ces touches pour changer de page.

## ② Touche [Compteur]

Touchez cette touche pour afficher le compte détaillé de chaque format de papier ainsi qu'un rapport de relevé de compteur.

## ③ Touche [Impress.info]

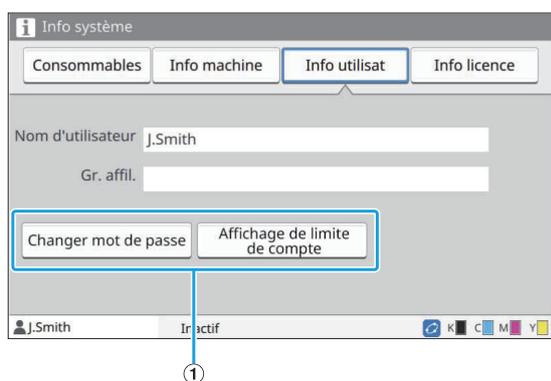
Touchez cette touche pour imprimer les informations système ou une image d'échantillon.

## ④ Touche [État / Options]

Touchez cette touche pour afficher des informations sur l'équipement en option raccordé et son état.

## ■ Écran Info Utilisateur

Cet écran affiche les noms d'utilisateur et les groupes d'utilisateurs connectés.



## ① Touches Informations

Vous pouvez afficher l'état d'utilisation de l'utilisateur. Appuyez sur [Changer mot de passe] pour modifier le mot de passe.

Si une limite de copie ou d'impression est définie par un administrateur, appuyez sur [Affichage de limite de compte] pour afficher l'utilisation.

Si vous utilisez un lecteur de carte à puce en option, appuyez sur [C. à puce] pour enregistrer les informations de carte pour les utilisateurs connectés.



• Si vous utilisez un lien système externe, les touches suivantes s'affichent également.

- [Afficher le solde] : vous pouvez consulter le solde de chaque utilisateur connecté.

Pour plus d'informations sur le système de facturation à l'aide de la fonction [Lien système externe], contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

## ■ Écran Info Licence

Cet écran affiche les informations de licence du système utilisé avec ce produit.

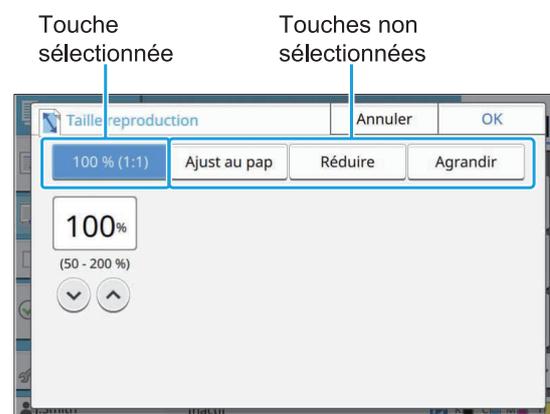
## Écran tactile

Vous pouvez faire fonctionner la machine en utilisant l'écran tactile et les touches du panneau de commande. Pour utiliser un bouton sur l'écran tactile, appuyez sur celui-ci avec votre doigt.

## Sélection d'une touche

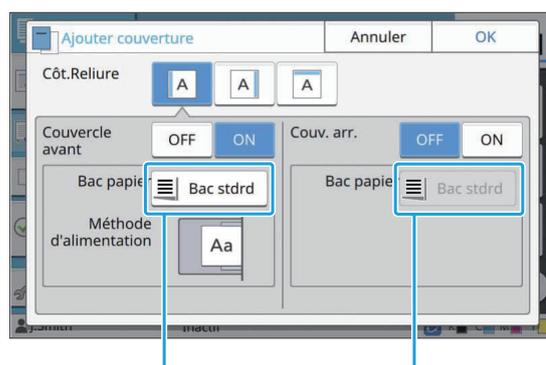
Pour sélectionner une touche de l'écran tactile, touchez-la du doigt.

La touche sélectionnée devient bleue.



Les touches indisponibles dans les conditions actuelles sont grisées.

Vous pouvez utiliser ces touches lorsque les conditions requises sont remplies. Pour plus de détails, contactez votre administrateur.



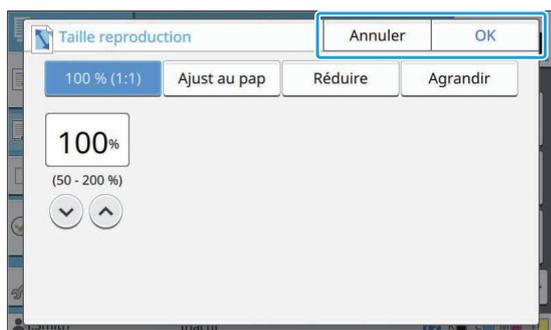
Cette option est disponible parce que [Couvercle avant] est réglé sur [ON].

Cette option est indisponible parce que [Couv. arr.] est réglé sur [OFF].

## Confirmer / Annuler un réglage

Lorsque [OK] s'affiche sur un écran, vous devez appuyer sur [OK] pour enregistrer les paramètres. Si vous n'appuyez pas sur [OK], il se peut que les réglages s'annulent.

Pour annuler les réglages que vous avez modifiés, appuyez sur [Annuler].



## Couleurs des touches de réglage

Quand un réglage est modifié, la touche de réglage change de couleur pour indiquer que le réglage par défaut a été modifié.



## Saisie de texte

Lors de la saisie des noms d'utilisateur ou des mots de passe, saisissez les informations requises sur l'écran de saisie de texte.

### 1 Touchez les caractères que vous voulez saisir un par un.

Pour déplacer le curseur, appuyez sur [→] ou [←]. Appuyez sur [X] si vous devez effacer un caractère à gauche du curseur.



- Si les caractères disponibles sont limités, comme c'est le cas pour les mots de passe, les caractères indisponibles sont grisés.

- Pour saisir une lettre majuscule, appuyez sur [Shift] avant de saisir le caractère. Pour revenir à la saisie des lettres minuscules, appuyez à nouveau sur [Shift].
- Le nombre maximal de caractères pouvant être saisis et le nombre actuel de caractères saisis s'affichent à droite du champ de saisie de texte.



### 2 Après avoir saisi le texte, appuyez sur [OK].



- Selon la zone de saisie, il se peut que toucher la zone n'ouvre aucun écran de saisie. Dans ce cas, saisissez du texte à l'aide des touches numériques.
- La zone actuellement sélectionnée est indiquée par une courte ligne clignotante en dessous des numéros ou des lettres. Pour changer de zone, appuyez sur la zone dans laquelle vous souhaitez saisir du texte.

# Préparation

Ce chapitre explique comment mettre sous tension, ouvrir une session, charger du papier, ainsi que d'autres travaux préparatoires pour que cette machine soit prête à l'emploi.



- Lorsque vous utilisez le bac d'alimentation, vous n'avez pas besoin de configurer le bac standard.
- Avec la RISO console, vous pouvez vérifier sur votre ordinateur l'état de la machine. (p.154 "Vue d'ensemble de la RISO Console")

## Alimentation

La machine dispose de deux interrupteurs d'alimentation : l'interrupteur d'alimentation principal et la touche [Alimentation]. Utilisez l'interrupteur d'alimentation principal pour allumer l'alimentation principale de l'ensemble de l'imprimante.

Appuyez sur la touche [Alimentation] pour démarrer cette machine.



- **Pour mettre cette machine hors tension en cours d'utilisation normale, maintenez enfoncée la touche [Alimentation] du panneau de commande.**
- **Ne coupez pas l'alimentation principale, sauf en cas de risque de foudroiement ou si la machine ne va pas être utilisée pendant une période prolongée.**

### Mise sous tension

**1 Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée dans une prise électrique.**

**2 Activez l'interrupteur de l'alimentation principale.**

Le témoin [Alimentation principale] du panneau de commande s'allume.

**3 Appuyez sur la touche [Alimentation] du panneau de commande.**

La machine se met sous tension et la touche [Alimentation] s'allume.

### Mise hors tension

**1 Maintenez enfoncée la touche [Alimentation] du panneau de commande.**

**2 Vérifiez que la touche [Alimentation] est éteinte, puis désactivez l'interrupteur d'alimentation principal.**

Le témoin [Alimentation principale] s'éteint.



- Pour réactiver l'alimentation principale, assurez-vous d'abord que le témoin [Alimentation principale] est éteint.
- Ne retirez la fiche d'alimentation qu'après avoir désactivé l'interrupteur d'alimentation principal.

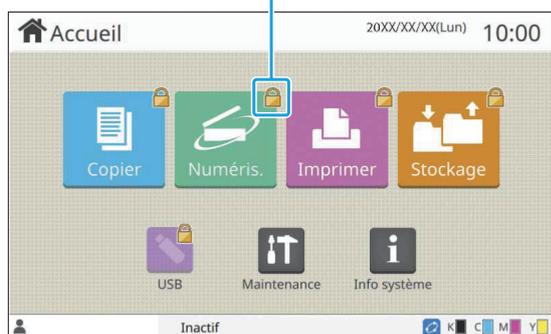
### Fonctions d'économie d'énergie

Si vous laissez la machine sans surveillance pendant un certain temps, elle passe automatiquement en mode d'économie d'énergie. Le mode d'économie d'énergie a deux états : l'état de rétroéclairage et l'état de veille. Les temps de transition respectifs et la consommation d'énergie en veille sont définis par l'administrateur. Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, l'écran tactile s'éteint et la touche [Réveil] s'allume. Lorsque vous appuyez sur la touche [Réveil], le mode d'économie d'énergie s'annule et la machine revient au mode de fonctionnement normal. La machine met plus de temps à sortir de l'état de veille que de l'état de rétroéclairage.

## Connexion

Les icônes de verrouillage dans le coin supérieur droit des touches de mode indiquent que vous devez ouvrir une session pour accéder à ces modes.

Icône de verrouillage



- Lors de la première ouverture de session, vous avez besoin du mot de passe temporaire délivré par l'administrateur.

## Ouverture de session

- Lorsque vous utilisez un lecteur de carte à puce en option, vous pouvez ouvrir une session en maintenant la carte à puce au-dessus du lecteur de carte.

- 1 Appuyez sur la touche [Ouverture/fermeture de session].
- 2 Sur l'écran [Ouvrir session], sélectionnez votre nom.  
Pour trouver votre nom, appuyez sur [↑] ou [↓] pour faire défiler les noms, ou appuyez sur la touche Index pour afficher les noms d'utilisateur. L'écran [Entrée de mot de passe] apparaît après la sélection de votre nom.
- 3 Saisissez votre mot de passe et touchez [Ouvrir session].  
Suivez les instructions affichées concernant le fonctionnement.

- Lors de la première ouverture de session, remplacez le mot de passe temporaire par votre propre mot de passe.

Une fois que vous êtes connecté, l'écran [Accueil] apparaît de nouveau. Votre nom d'utilisateur s'affiche en bas à gauche de l'écran.

- **Après les opérations de finition, appuyez sur la touche [Ouverture/fermeture de session] pour fermer la session.**

- Contactez votre administrateur si vous ne trouvez pas votre nom ou avez oublié le mot de passe.
- Si votre nom d'utilisateur n'apparaît pas en bas à gauche de l'écran [Accueil], touchez la touche de mode et effectuez les opérations décrites aux étapes 2 et 3 sous "Ouverture de session". Une fois l'ouverture de session effectuée avec succès, l'écran du mode sélectionné apparaît.

## Modification du mot de passe d'ouverture de session

- 1 Appuyez sur [Info système] sur l'écran [Accueil] après vous avoir ouvert la session.
- 2 Appuyez sur [Info utilisat] - [Changer mot de passe].
- 3 Saisissez le nouveau mot de passe et appuyez sur [Suivant].
- 4 Sur l'écran [Changer mot passe (confirmer)], ressaisissez le nouveau mot de passe et appuyez sur [OK].

## Chargement du papier

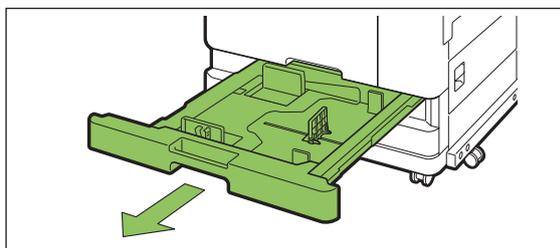
Chargez du papier dans les bacs d'alimentation, le bac standard et le bac supplémentaire (en option).



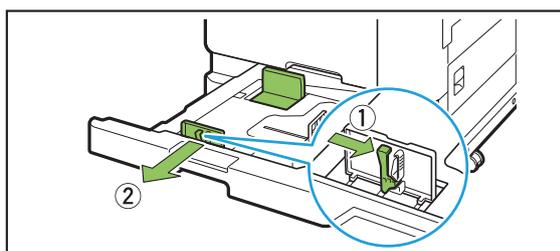
- Nous vous recommandons de charger les bacs d'alimentation avec les types de papier que vous utilisez le plus souvent.
- Utilisez le bac standard pour les types de papier suivants.
  - Papier épais et autres papiers spéciaux
  - Papier préimprimé
  - Cartes postales
  - Enveloppes
 Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Papier d'impression" (p.26).
- Pour plus d'informations sur le chargement du papier dans le bac supplémentaire, reportez-vous à la section "Chargement du papier" (p.186).

### Chargement du papier dans les bacs d'alimentation

#### 1 Tirez un bac vers l'avant.

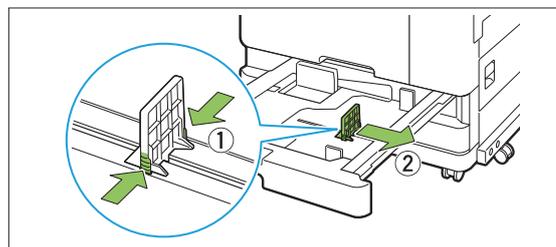


#### 2 Maintenez le levier du guide d'alimentation du papier, et tirez-le vers l'avant pour écarter le guide d'alimentation du papier jusqu'à sa butée.



#### 3 Déplacez la butée pour faire de la place.

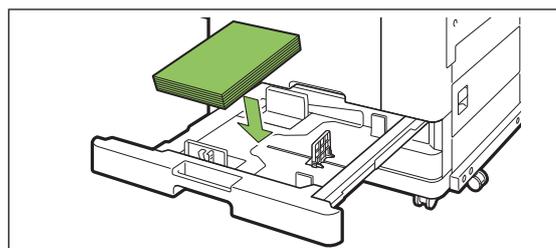
Déplacez la butée en maintenant les deux côtés.



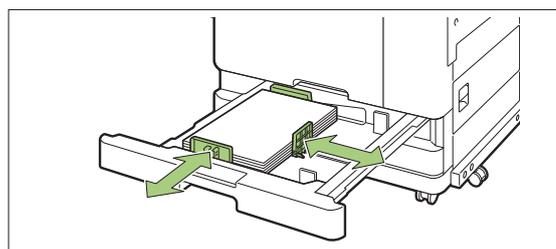
#### 4 Chargez le papier.

Lorsque vous utilisez du papier dont les caractéristiques sont différentes au recto et au verso, chargez le côté imprimé face vers le bas. Ne chargez pas trop de feuilles.

Lorsque vous chargez du papier, veillez à ne pas laisser son bord toucher les guides de papier afin de l'empêcher de se plier.

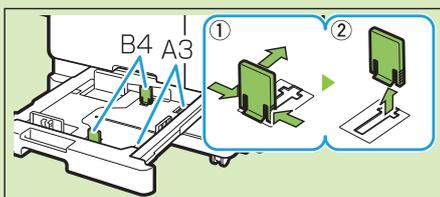


#### 5 Déplacez le guide d'alimentation du papier et la butée contre le bord du papier.





- La machine détecte le format du papier en fonction de la position de la butée. Assurez-vous de déplacer le guide et la butée contre le bord du papier.
- Pour définir du papier A3 ou du papier B4, installez correctement le guide de papier A3/B4 pour chaque type de papier. Pincez les deux côtés du guide de papier A3/B4, glissez-le vers l'extérieur, puis glissez-le dans le trou approprié pour le format de papier souhaité.



Lors de l'utilisation du papier B4

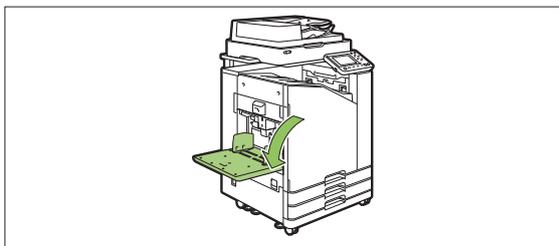
## 6 Remettez le bac dans la machine.

## 7 Vérifiez les réglages du bac sur le panneau de commande.

Une fois passé à un autre type ou format de papier, mettez à jour les réglages du bac d'alimentation. (p.61 "Sélection papier")

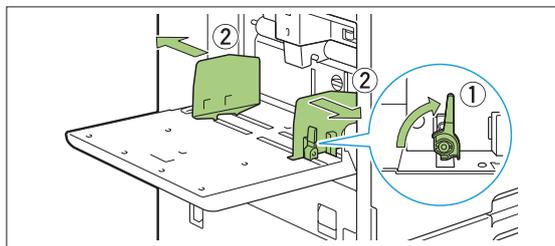
## Chargement du papier dans le bac standard

### 1 Ouvrez le bac standard jusqu'à ce sa butée.



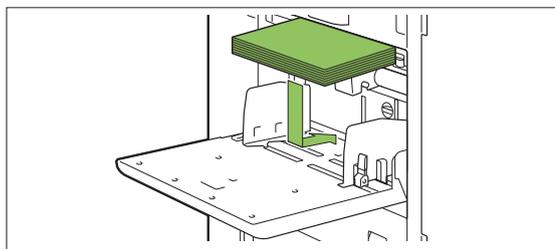
### 2 Écartez les guides.

Relevez les leviers du guide d'alimentation du papier (des deux côtés) pour déverrouiller les guides et les faire glisser.



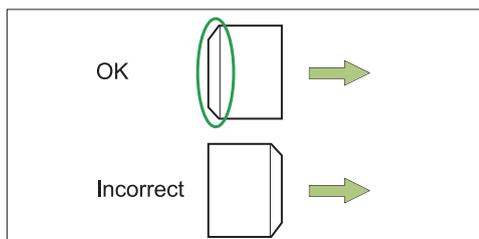
### 3 Chargez le papier.

Chargez le papier avec le côté à imprimer orienté vers le haut.





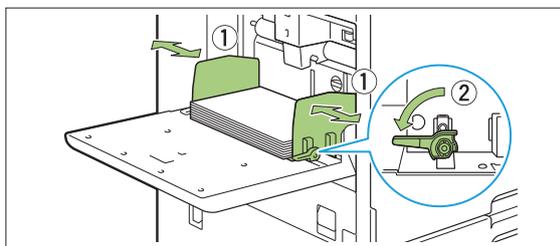
- Lors de l'impression d'enveloppes, il est recommandé de raccorder le chargeur d'enveloppes et le bac de réception en option.
- Assurez-vous de charger des enveloppes en laissant leur volet ouvert et en insérant leur face inférieure en premier dans la machine.



- La fonction [Rotation] est utile pour imprimer sur des enveloppes à partir d'un ordinateur.

## 4 Ajustez les guides de papier afin qu'ils s'adaptent au format du papier.

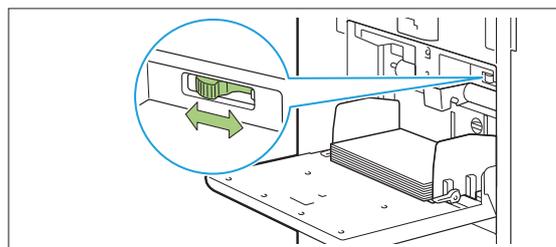
Déplacez les guides contre les bords du papier, puis poussez le levier pour verrouiller.



- La machine détecte le format du papier sur la position du guide. Assurez-vous de déplacer le guide et la butée contre le bord du papier.
- Ne placez pas le papier de rechange sur le capteur de détection du format de papier au moment du chargement du papier au format A4, Letter ou A5. Si le détecteur est bloqué, la machine ne peut détecter correctement le format du papier.

## 5 Ajustez le levier d'ajustement de pression pour l'alimentation de papier.

Pour un usage général, sélectionnez "✖ (NORMAL)". Pour les enveloppes, le papier à dessin, les cartes postales et les produits similaires, sélectionnez "✖ (CARD)".



## 6 Vérifiez les réglages du bac sur le panneau de commande.

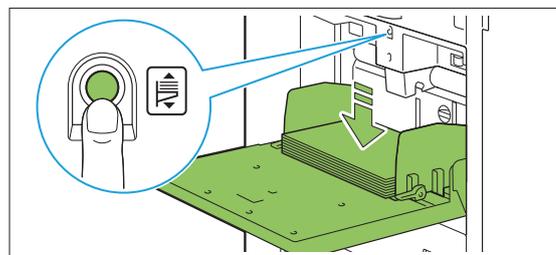
Une fois passé à un autre type ou format de papier, mettez à jour les réglages du bac d'alimentation. (p.61 "Sélection papier")

### Ajout ou changement de papier dans le bac standard

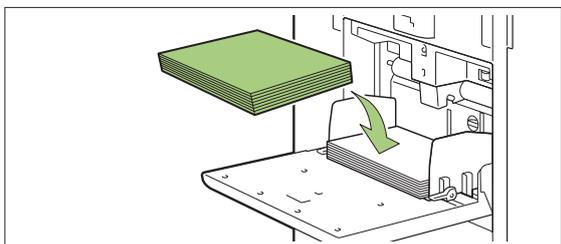
Appuyez sur le bouton de descente du bac standard lors du chargement des feuilles supplémentaires ou lors du changement de papier. Notez que le bac standard s'abaisse automatiquement lorsque tout le papier est retiré.

## 1 Appuyez sur le bouton de descente du bac standard pour abaisser le bac standard.

Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le bac atteigne la position désirée.



## 2 Chargez du papier supplémentaire ou de changez le papier chargé.

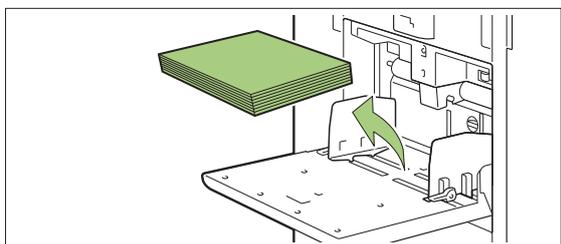


### Fermeture du bac standard

- ! • Assurez-vous que la machine est sous tension lorsque vous effectuez cette opération.

## 1 Retirez le papier chargé.

Le bac standard commence à descendre.



## 2 Fermez le bac standard.

- ! • Assurez-vous que le bac standard est complètement abaissé avant de le fermer.

# Installation du pilote d'imprimante

Si vous voulez envoyer les données d'un ordinateur afin de les imprimer sur cette machine, vous devez d'abord installer le pilote d'imprimante sur l'ordinateur.



- Connectez-vous en tant qu'utilisateur avec des privilèges d'administrateur.
- Fermez toutes les applications actives.
- Pour des instructions spécifiques sur la façon de désinstaller le pilote d'imprimante, consultez le "Guide de l'administrateur" fourni séparément.
- Si vous utilisez macOS ou Linux, installez le kit PostScript en option.

## Environnement d'utilisation

La configuration requise de l'ordinateur pour activer le pilote d'imprimante est décrite dans le tableau ci-dessous.

Mémoire	8 Go ou plus
Processeur	Core i5-8400 2,8GHz ou niveau supérieur
Affichage	1024 × 768 ou résolution supérieure

## Installation

### 1 Chargez le DVD-ROM fourni dans le lecteur de DVD-ROM de l'ordinateur.

L'assistant d'installation démarre automatiquement. S'il ne démarre pas, double-cliquez sur le fichier "Install.exe" figurant sur le DVD-ROM.

### 2 Sélectionnez la série de votre imprimante dans le menu déroulant et cliquez sur [OK].

### 3 Sélectionnez la langue désirée dans le menu déroulant et cliquez sur [OK].

### 4 Cliquez sur [Suivant].

### 5 Suivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages.

### 6 Lorsque le message vous invitant à imprimer une page de test s'affiche, cliquez sur [Oui].

### 7 Vérifiez que la page de test s'imprime correctement, puis cliquez sur [OK].



- Appuyez sur [Afficher le fichier "Lisezmoi".] pour afficher l'écran "Lisezmoi" qui contient des précautions d'utilisation de la machine. Lisez attentivement ces informations.

### 8 Cliquez sur [Terminer].

Une fois le pilote d'imprimante installé en écrasant le pilote existant, l'ordinateur redémarre.



- Si vous ne souhaitez pas redémarrer l'ordinateur maintenant, décochez la case [Redémarrer maintenant] avant de cliquer sur [Terminer].

### 9 Retirez le DVD-ROM de l'ordinateur.



- Pour la première utilisation du pilote d'imprimante ou l'ajout d'équipements en option à la machine, procédez à la configuration de l'imprimante. Quand un équipement en option est raccordé, configurez d'abord les réglages afin d'utiliser certaines fonctions. Les fonctions indisponibles sont grisées. (p.129 "Onglet [Environn.]")

- Gardez le DVD-ROM en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
-

# À propos des travaux

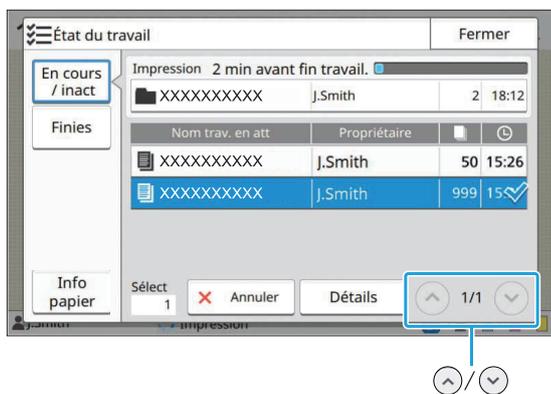
Cette section décrit comment utiliser [Détails], [Imprimer], [Supprimer] et d'autres fonctions disponibles dans la liste des documents de chaque écran. Vous pouvez appuyer sur la touche [État du travail] pour consulter les travaux en cours ou terminés.



- Un travail est l'unité des tâches effectuées par cette machine dans chaque mode (ex. : mode d'impression, mode de copie, etc.).
- Dans les cas suivants, le nom du travail apparaît sous la forme suivante : "\*\*\*\*\*".
  - Travaux dont la case [Masquer nom travail] est cochée sur le pilote d'imprimante (p.127 "Code confidentiel")

## Écran [En cours / inact]

Appuyez sur [En cours / inact] pour afficher une liste des travaux en cours et les travaux en attente d'impression. Les travaux sont imprimés dans l'ordre à partir du haut de la liste.



- Ordre de sortie (ordre de priorité des travaux) sous [En cours / inact]  
Lors de l'interruption de copie sur la machine, le travail d'interruption de copie a priorité sur les travaux envoyés depuis le pilote d'imprimante.

## Liste des travaux

La liste des travaux affiche le nom du travail, l'état, le nom du propriétaire, le nombre de copies et l'heure de réception des travaux en cours d'impression, en cours de traitement et en attente d'impression.

Une icône indiquant le type de travail s'affiche sur le côté gauche du nom du travail.

Icône	Type de travail
	Travail de copie
	Travail d'impression
	Travail de stockage (charger)
	Travail USB (charger)
	Travail PS (lors de l'utilisation du kit PostScript en option)
	Travail avec code confidentiel
	Travail incomplet



- Touchez / pour changer de page dans la liste.

## Vérification de l'état actuel d'un travail

L'état actuel du travail en cours d'impression et de traitement s'affiche sous la forme d'une barre de progression. L'heure de fin prévue s'affiche également pour les travaux en cours d'impression.



- Si la fonction Original format mixte est utilisée ou si le nombre de pages du travail d'impression est inconnu, l'heure de fin prévue ne s'affiche pas.

## Annulation d'un travail

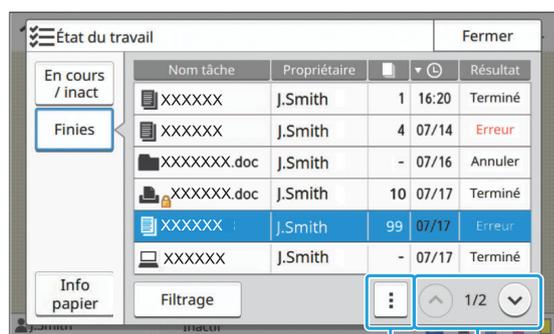
Pour annuler un travail, sélectionnez le travail que vous souhaitez annuler et appuyez sur [Annuler] ou sur la touche [Arrêt]. Pour annuler un travail avec code confidentiel, vous devez saisir le code confidentiel.

## Vérification des détails d'un travail

Appuyez sur [Détails] pour afficher les détails d'un travail en cours d'exécution ou en attente d'impression.

## Écran [Finies]

Appuyez sur [Finies] pour afficher une liste des travaux terminés.



sous-menu ⬆️/⬇️

Vous pouvez consulter le nom du travail, le propriétaire, le nombre de copies imprimées, la date ou l'heure d'impression et le résultat du traitement.

Une icône indiquant le type de travail s'affiche sur le côté gauche du nom du travail.

Icône	Type de travail
	Travail de copie
	Travail d'impression
	Travail de numérisation (mail)
	Travail de numérisation (PC)
	Travail de numérisation (console)
	Travail de stockage (enregistrer)
	Travail de stockage (charger)
	Travail USB (enregistrer)
	Travail USB (charger)
	Travail PS (lors de l'utilisation du kit PostScript en option)
	Travail avec code confidentiel
	Travail incomplet

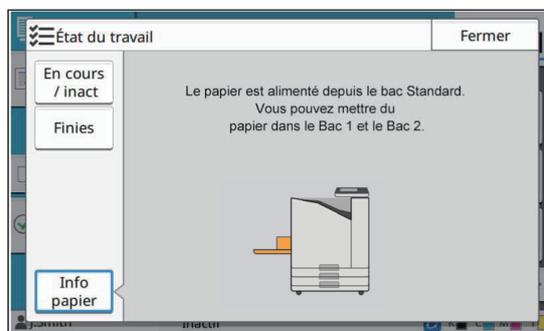


- Touchez le sous-menu pour vérifier les détails d'un travail, réimprimer le travail ou supprimer le travail.
- Appuyez sur [Filtrer] pour définir les types de travaux terminés à répertorier.
- Touchez ⬆️/⬇️ pour changer de page dans la liste.
- Appuyez sur des catégories telles que [Nom tâche] ou [Propriétaire] pour passer de l'ordre de tri croissant à l'ordre de tri décroissant pour l'affichage.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 100 travaux terminés. Lorsque le nombre de travaux dépasse 100, les travaux les plus anciens sont effacés en premier.
- Cette liste affiche également un historique des travaux traités. La durée d'enregistrement et le nombre de travaux affichés dans la liste sont spécifiés par l'administrateur. Pour plus de détails, contactez votre administrateur.

## Écran [Info papier]

Appuyez sur [Info papier] pour afficher le bac qui alimente le papier.

Lorsque vous souhaitez ajouter du papier pendant l'impression avec la machine, vérifiez le bac disponible sur cet écran.



- Pour ComColor FT5231/FT5231R, l'écran [Info papier] n'est pas affiché.

Les documents papier sont numérisés et copiés à l'aide d'un scanner. Vous disposez de différentes options de copie qui répondent à vos besoins et à vos applications, la copie recto verso et la copie de plusieurs documents papier sur une seule feuille par exemple.

## **Vue d'ensemble des opérations de copie** p.54

1. Chargez l'original.



2. Appuyez sur [Copier] sur l'écran [Accueil].



3. Modifiez les réglages.



4. Spécifiez le nombre de copies à l'aide des touches numériques.



5. Appuyez sur la touche [Départ].

## **Réglages de copie** p.60

Cette section explique chaque réglage de copie en détail.

## **Touches de fonction du mode de copie** p.83

Cette section explique les fonctions disponibles en mode de copie.



# 1



## Copier

# Vue d'ensemble des opérations de copie

Cette section explique les opérations de copie de base.

## Procédure

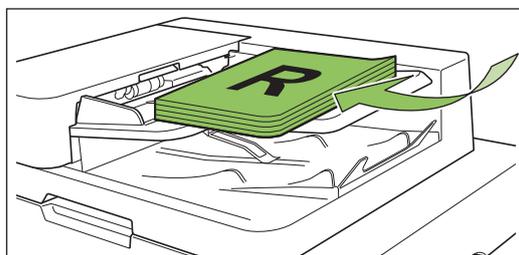
### 1 Chargez l'original.

Pour plus d'informations sur les types d'originaux pouvant être utilisés, reportez-vous à la section "Originaux" (p.25).

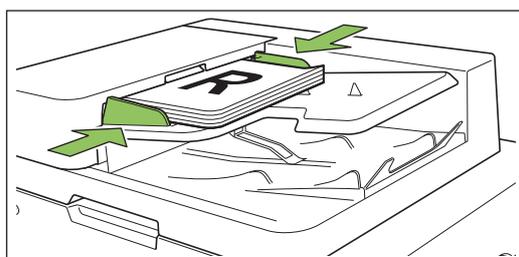
#### ■ Dans l'ADF

##### 1) Chargez l'original dans l'ADF.

Alignez les originaux et placez-les face vers le haut.



##### 2) Faites glisser les guides originaux pour les ajuster à la largeur des originaux.

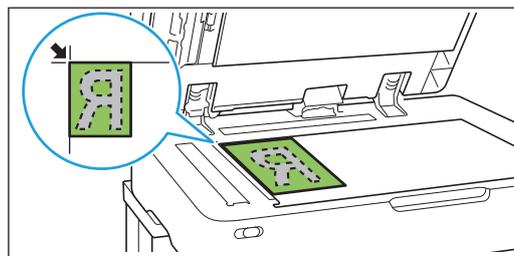


#### ■ Sur la vitre d'exposition

##### 1) Ouvrez le couvercle de protection des originaux.

##### 2) Chargez l'original.

Chargez l'original face imprimée vers le bas sur la vitre. Alignez le coin de l'original avec le coin supérieur gauche de la vitre.



##### 3) Fermez le couvercle de protection des originaux.



• Ouvrez et fermez délicatement le couvercle de protection des originaux.

### 2 Appuyez sur [Copier] sur l'écran [Accueil].



### 3 Modifiez les réglages.

Spécifiez les réglages de finition de la copie. Pour plus d'informations sur les fonctions pouvant être configurées, reportez-vous à la section "Liste des réglages" (p.57).

### 4 Spécifiez le nombre de copies à l'aide des touches numériques.

Entrez le nombre de copies souhaité, jusqu'à un maximum de 9 999.

### 5 Appuyez sur la touche [Départ].

L'écran [Copie en cours] s'affiche et la copie de l'original commence. L'état actuel s'affiche sur l'écran.



- Lorsque vous appuyez sur [Impression lente] et que vous cochez la case, la vitesse d'impression ralentit. Cela réduit également le volume de bruit produit par la machine lors de l'impression des travaux.
- Lorsque vous devez copier un document pendant l'impression d'un travail, appuyez sur la touche [Interruption] pour interrompre le travail en cours et démarrer un autre travail de copie.

#### ■ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition pour numériser un original avec plusieurs pages

Après la numérisation de la page d'un original, un écran apparaît avec un message demandant s'il y a une autre page à numériser.

S'il y a une autre page à numériser, chargez la page suivante et appuyez sur [Numéris.]. Après avoir numérisé toutes les pages de l'original, appuyez sur [Numérisé].



- L'écran de confirmation ci-dessus s'affiche lorsque [Trier] est réglé sur [Assemblé]. (p.66 "Trier")

### Chargement du travail de copie suivant

Pendant la copie, une fois la numérisation de l'original terminée, vous pouvez commencer la numérisation de l'original suivant.

### 1 Appuyez sur [Fermer] sur l'écran [Copie en cours].

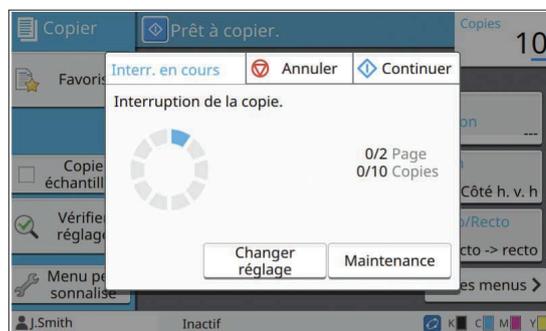
### 2 Chargez l'original suivant et appuyez sur la touche [Départ].

Un message s'affiche, et l'original est copié dans le travail suivant.

### Annulation de la copie

### 1 Appuyez sur la touche [Arrêt].

L'écran [Interr. en cours] s'affiche.



### 2 Appuyez sur [Annuler].

L'écran [Confirmer] s'affiche.

### 3 Appuyez sur [OK].

La copie est annulée.

### 4 Appuyez sur [Fermer].

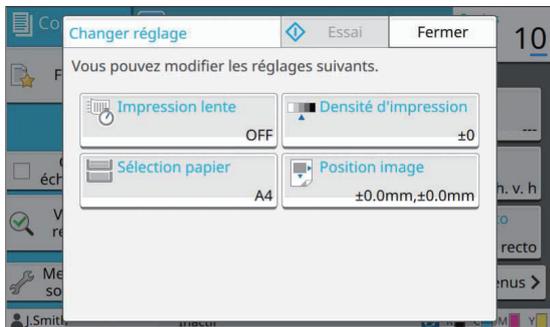
### Modification des réglages pendant la copie

### 1 Appuyez sur la touche [Arrêt].

L'écran [Interr. en cours] s'affiche.

## 2 Appuyez sur [Changer réglage].

L'écran [Changer réglage] s'affiche.



## 3 Modifiez les réglages.

Vous pouvez modifier les réglages suivants.

- Impression lente (p.80 "Impression lente")
- Densité d'impression (p.66 "Densité d'impression")
- Sélection papier (p.61 "Sélection papier")
- Position image (p.74 "Position image")



- Si vous appuyez sur [Essai], une seule copie de la page qui était en cours de traitement lorsque vous avez appuyé sur la touche [Arrêt] est imprimée.

## 4 Appuyez sur [Fermer].

## 5 Appuyez sur [Continuer].

La copie du travail avec les réglages modifiés démarre.

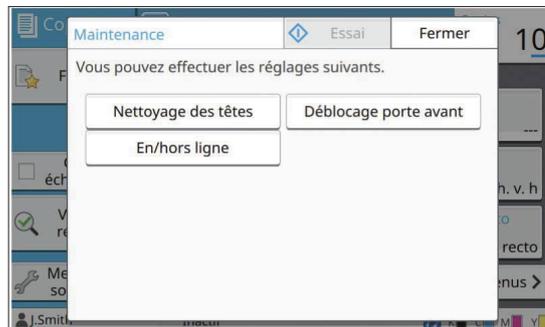
### Maintenance pendant la copie

## 1 Appuyez sur la touche [Arrêt].

L'écran [Interr. en cours] s'affiche.

## 2 Appuyez sur [Maintenance].

L'écran [Maintenance] s'affiche.



## 3 Procédez aux ajustements nécessaires.

Les options de maintenance suivantes sont disponibles.

- Nettoyage des têtes
- Contrôle guide papier
- En/hors ligne
- Déblocage porte avant



- Appuyez sur [En/hors ligne] pour afficher l'écran [En/hors ligne]. Lorsque ce réglage est défini sur [OFF], la machine ne recevra pas de travaux provenant des périphériques réseau comme les ordinateurs. Cette option est pratique si vous souhaitez utiliser la machine de manière exclusive sans être interrompu par d'autres travaux.
- Pour plus d'informations sur [Nettoyage des têtes] et [Déblocage porte avant], consultez le "Guide de dépannage" fourni séparément.
- Si vous appuyez sur [Essai], une seule copie de la page qui était en cours de traitement lorsque vous avez appuyé sur la touche [Arrêt] est imprimée.
- Si vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option, vous pouvez ajuster la position du bac de réception sous [Contrôle guide papier]. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de dépannage" fourni séparément.

## 4 Appuyez sur [Fermer].

## 5 Appuyez sur [Continuer].

Le travail de copie reprend avec l'ajustement appliqué.

## Liste des réglages

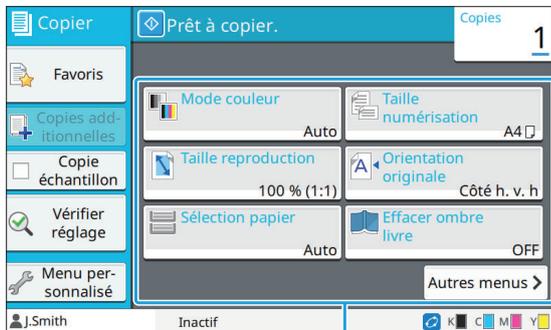
Voici une liste des réglages disponibles en mode de copie.

Paramètre	Description	Voir
Mode couleur	Sélectionnez l'impression couleur ou monochrome.	p.60
Taille reproduction	Utilisez cette option pour réduire ou agrandir l'image copiée.	p.60
Sélection papier	Modifiez les réglages du bac à papier, du type de papier et du contrôle d'alimentation selon le papier de copie.	p.61
Taille numérisation	Spécifiez le format de numérisation pour les originaux.	p.63
Orientation originale	Spécifiez l'orientation de l'original.	p.63
Effacer ombre livre	Utilisez cette option pour supprimer les ombres qui apparaissent au centre (marge intérieure) et autour des bords, lorsque vous numérisez un livre ou d'autres documents assemblés.	p.63
Rect-Ver/Rect	Spécifiez les côtés de l'original à numériser et les côtés du papier d'impression.	p.65
Trier	Spécifiez la méthode d'impression pour faire plusieurs copies de l'original.	p.66
Niveau numérisation	Ajustez le niveau de numérisation des originaux.	p.66
Densité d'impression	Spécifiez la densité d'impression.	p.66
ADF numérisation & pause	Utilisez cette option pour effectuer une copie en tant que travail unique, même lorsqu'il faut charger l'original dans plusieurs jeux en raison du grand nombre de pages de l'original.	p.66
Orig. format mixte	Utilisez cette option lorsque plusieurs tailles d'original différentes sont utilisées dans l'original.	p.67
Page fractionnée	Utilisez cette option pour numériser les pages à double encollage en deux parties (droite et gauche).	p.67
Combiner	Utilisez cette option pour imposer des pages en continu sur une seule feuille.	p.68
Répéter image	Cette fonction permet d'imposer plusieurs copies du même original sur une seule feuille.	p.69
Livret	Spécifiez l'imposition lors de la création d'un livret. Lorsque le finisseur multifonctions en option est raccordé, vous pouvez également créer des livrets avec finition piqûre à cheval.	p.69
Tampon	Utilisez cette option pour imprimer le numéro de page, la date et le texte sur l'en-tête ou le pied de page.	p.70
Bordure de page	Utilisez cette option pour ajouter une ligne de bordure dans les marges du papier.	p.71
Qualité image	Spécifiez la résolution prévue pour la numérisation des originaux.	p.72
Type original	Sélectionnez le type d'original de sorte que le traitement d'image approprié soit effectué avant d'imprimer les données numérisées.	p.72
Correction gamma	Utilisez cette option pour régler la balance des couleurs (CMYK) des données numérisées.	p.72
Contrôle image	Spécifiez le traitement d'image de l'original.	p.73
Niveau de couleur de base	Éclaircissez la couleur d'arrière-plan (couleur de base) afin de rendre le texte plus facile à lire.	p.73
Position image	Sélectionnez cette option pour ajuster la position d'impression.	p.74

Paramètre	Description	Voir
Superposition	Effectuez une copie en superposant une image qui a été sauvegardée dans le stockage.	p.74
Programme	Sélectionnez cette option lorsque le nombre de copies requis varie selon le groupe (comme un secteur de l'entreprise ou des classes). Vous pouvez imprimer rapidement le nombre précis de copies du nombre de jeux requis.	p.75
Ajouter couverture	Sélectionnez cette option pour ajouter des couvertures avant et arrière à l'avant et à l'arrière de l'impression.	p.78
Séparation	Configurez les réglages des feuilles intercalaires. Lorsque le finisseur multifonctions ou l'agrafeuse décalée en option est raccordé, le réglage de sortie décalée est également disponible.	p.79
Marge de reliure	Spécifiez la marge de reliure.	p.80
Agrafe/Perforation	Sélectionnez les réglages pour les agrafes. (Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option)	p.183
	Spécifiez les réglages d'agrafage et de perforation. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option avec l'unité de perforation)	p.200
Pli	Configurez les réglages pour le pliage papier. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option avec l'unité de pliage)	p.202
Impression lente	Utilisez cette option pour ralentir la vitesse d'impression. Cela atténue également le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.	p.80
Bac de sortie	Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions. (Lorsque vous utilisez le bac de réception en option)	p.209
Orienté vers le haut/bas	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas. (Lorsque vous utilisez le bac de réception en option)	p.209
Relais bac de sortie	Utilisez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque celui qui est utilisé est plein. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Utilisez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque celui qui est utilisé est plein. (Lorsque vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option)	p.209
Relai bac papier	Utilisez cette option pour alimenter automatiquement le papier à partir d'un autre bac contenant les mêmes taille et type de papier lorsque le bac sélectionné est vide.	p.81
Tourner image automatiquement	Utilisez cette option pour faire pivoter l'image automatiquement de 90 degrés lorsque l'orientation de l'original et celle du papier sont différentes.	p.81
Combiner scans	Vous pouvez copier collectivement plusieurs originaux numérisés avec différents réglages sous forme d'une seule tâche.	p.81
Interruption de copie	En utilisant cette fonction, vous pouvez mettre en pause le travail en cours d'impression pour copier un autre travail.	p.82
Favoris	Cette fonction appelle les réglages fréquemment utilisés.	p.83
Copies additionnelles	Utilisez cette option pour copier à nouveau l'original qui vient d'être copié sans recommencer la numérisation.	p.83
Copie échantillon	Utilisez cette option pour vérifier le résultat d'impression lorsque vous effectuez un grand nombre de copies ; la machine s'arrête après l'impression d'une seule copie.	p.83
Vérifier réglage	Utilisez cette option pour vérifier les réglages en cours.	p.84

Paramètre	Description	Voir
Menu personnalisé	Enregistrez les favoris et les réglages par défaut, puis modifiez l'ordre des touches.	p.84

# Réglages de copie



Touches de réglage

## Mode couleur

Sélectionnez l'impression couleur ou monochrome.

### [Auto]

Sélectionnez cette option si vous voulez que la machine détecte automatiquement la couleur de l'original et copie en couleur (cyan, magenta, jaune et noir) ou en noir et blanc.

### [Couleur]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie en convertissant les données originales en données à quatre couleurs (en utilisant le cyan, le magenta, le jaune et le noir).

### [Noir]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie en une seule couleur (noir), indépendamment de la couleur de l'original.

### [Cyan]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie en une seule couleur (cyan), indépendamment de la couleur de l'original.

### [Magenta]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie en une seule couleur (magenta), indépendamment de la couleur de l'original.

## 1 Appuyez sur [Mode couleur].

L'écran [Mode couleur] s'affiche.

## 2 Sélectionnez le mode de couleur.

## 3 Appuyez sur [OK].

## Taille reproduction

Effectuez une copie dans la taille de reproduction spécifiée.



• La fonction [Taille reproduction] ne peut pas être utilisée en association avec la fonction [Effacer ombre livre] ([Spécial] ou [Taille numérisation]). (p.63 "Effacer ombre livre")

### [100 % (1:1)]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie à 100 %.

### [Ajust au pap]

La taille de reproduction se base automatiquement sur la taille de l'original et la taille du papier. (p.61 "Sélection papier")

### [Réduire]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie en réduisant un original de taille standard pour qu'il tienne sur un autre papier de taille standard.

### [Agrandir]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie en agrandissant un original de taille standard pour qu'il tienne sur un autre papier de taille standard.

### Manuel

Spécifiez la taille de reproduction pour agrandir ou réduire l'original lors de la copie.

## 1 Appuyez sur [Taille reproduction].

L'écran [Taille reproduction] s'affiche.

## 2 Spécifiez la taille de reproduction.

Pour utiliser une taille de reproduction définie par l'utilisateur, appuyez sur [↓] ou [↑] afin de spécifier la taille. Vous pouvez également saisir le numéro à l'aide des touches numériques.

## 3 Appuyez sur [OK].

## Sélection papier

Sélectionnez le bac à papier.  
Vous pouvez également modifier les réglages du bac (taille de papier, type de papier, vérification de double alimentation et sélection automatique).



- La fonction [Sélection papier] ne peut pas être utilisée en association avec la fonction [Effacer ombre livre] ([Spécial] ou [Taille numérisation]). (p.63 "Effacer ombre livre")

### [Auto]

Sélectionnez cette option si vous voulez que le bac à papier soit automatiquement sélectionné parmi la sélection du bac.

### Sélection du bac à papier

Lorsque vous utilisez une taille de papier différente de la taille d'origine ou utilisez un bac pour lequel [Sélec. auto] n'est pas réglé sur [ON], sélectionnez un bac à papier.

### [Réglage bac papier]

Modifiez les réglages du bac à papier.

## 1 Appuyez sur [Sélection papier].

L'écran [Sélection papier] s'affiche.

## 2 Sélectionnez [Auto] ou sélectionnez un bac à papier.

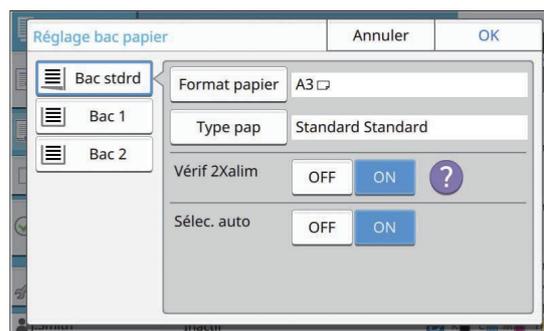
## 3 Appuyez sur [OK].



- Si vous utilisez l'option "Orig. format mixte" (p.67), [Sélection papier] sera réglé sur [Auto].

## Modification du réglage du bac à papier

Appuyez sur [Réglage bac papier] pour modifier les réglages du bac à papier. Lorsque vous changez le papier chargé dans un bac, assurez-vous de modifier les réglages du bac à papier.



### Sélection du bac à papier

Sélectionnez le bac à papier dont vous allez modifier les réglages.

### [Format papier]

Sélectionnez la taille de papier.

### [Type pap]

Sélectionnez le type et l'épaisseur du papier.

### [Vérif 2Xalim]

Indiquez si vous souhaitez vérifier l'alimentation de plusieurs feuilles de papier. Normalement ce réglage est défini sur [ON]. Cette fonction utilise la perméabilité à la lumière pour détecter plusieurs feuilles de papier, donc lorsque vous utilisez un papier imprimé au dos, un papier dont la couleur de base est sombre ou des enveloppes, sélectionnez [OFF].

### [Sélec. auto]

Réglez cette option sur [ON] pour mettre un bac à papier à disposition en vue de la sélection automatique.

## 1 Appuyez sur [Réglage bac papier] sur l'écran [Sélection papier].

L'écran [Réglage bac papier] s'affiche.

## 2 Sélectionnez le bac à papier dont vous allez modifier les réglages.

## 3 Appuyez sur [Format papier].

L'écran [Format papier] s'affiche.

## 4 Sélectionnez un format de papier et appuyez sur [OK].

## 5 Appuyez sur [Type pap].

L'écran [Type pap] s'affiche.

**6** Sélectionnez un type de papier et appuyez sur [OK].

**7** Sélectionnez le réglage [Vérif 2Xalim].

**8** Indiquez si vous souhaitez mettre ce bac à papier à disposition en vue de la sélection automatique du bac à papier.

**9** Appuyez sur [OK].



- Il est recommandé de ne pas mettre à disposition en vue de la sélection automatique les bacs contenant du papier spécial (papier de bonne qualité, papier de couleur, papier épais, papier à en-tête, etc.).

## ■ Format du papier

### [Auto]

Sélectionnez cette option si vous souhaitez que le papier de format standard soit détecté automatiquement.

### [Standard]

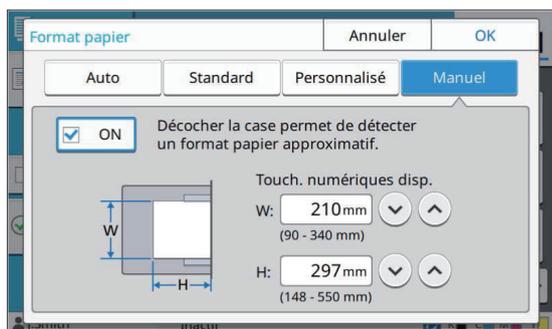
Spécifiez la taille standard.

### [Personnalisé]

Sélectionnez cette option pour choisir à l'avance parmi les tailles de papier non standard enregistrées par l'administrateur.

### [Manuel]

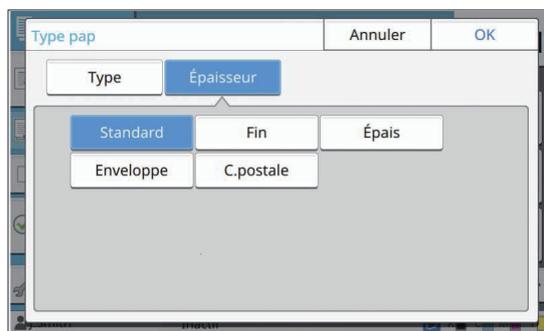
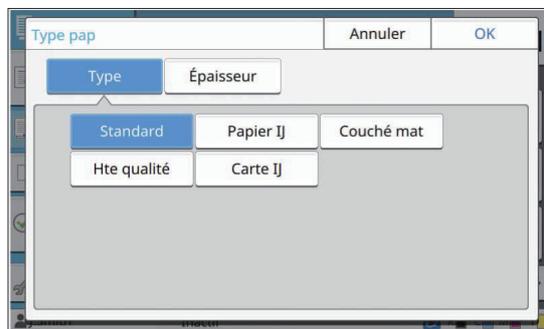
Spécifiez la taille de papier non standard qui n'est pas enregistrée.



- Si la taille de papier n'est pas spécifiée, la largeur de la feuille est réglée sur la largeur de chaque guide de bac à papier. La longueur maximale du bac correspondant est utilisée pour la longueur.

## ■ Type de papier

[Type], [Épaisseur]



- Si l'épaisseur du papier chargé dans le bac standard est réglée sur [Enveloppe], l'impression recto verso est impossible à partir du bac standard.
- Si vous effectuez l'une ou l'autre des opérations suivantes avec le bac standard, [Épaisseur] est défini automatiquement sur [Enveloppe] :
  - Sélection d'un format d'enveloppe dans [Standard] sous [Format papier]
  - Chargement des enveloppes dont le format peut être détecté dans le bac standard lorsque [Auto] est sélectionné pour [Format papier]

Après cela, si une ou l'autre des opérations suivantes est effectuée, [Épaisseur] repasse au réglage initial :

- Sélection d'un format de papier autre que des enveloppes dans [Standard] sous [Format papier]
- Chargement de papier autre que des enveloppes dont le format peut être détecté dans le bac standard lorsque [Auto] est sélectionné pour [Format papier]
- La machine sélectionne le profil de couleur en fonction du type de papier sélectionné. (Lorsque vous modifiez le type de papier, le résultat d'impression change). Si le résultat d'impression ne correspond pas à ce que vous attendiez, modifiez le type de papier.

- Lorsque vous utilisez un papier spécial, vous pouvez ajouter les réglages [U1] à [U5] pour [Épaisseur]. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

## Taille numérisation

Spécifiez le format de numérisation pour les originaux.



- La fonction [Taille numérisation] ne peut pas être utilisée en association avec la fonction [Effacer ombre livre] ([Spécial] ou [Taille numérisation]). (p.63 "Effacer ombre livre")

### [Auto]

Sélectionnez cette option si vous souhaitez que la taille de numérisation de l'original soit détectée automatiquement.

### [Standard]

Sélectionnez cette option si vous utilisez une taille standard différente de celle de l'original.

### [Personnalisé]

Sélectionnez cette option pour choisir à l'avance parmi les tailles de papier non standard enregistrées par l'administrateur.

### [Manuel]

Spécifiez la taille de papier non standard qui n'est pas enregistrée.

## 1 Appuyez sur [Taille numérisation].

L'écran [Taille numérisation] s'affiche.

## 2 Spécifiez le format de numérisation pour les originaux.

Pour utiliser une taille non standard qui n'est pas enregistrée, touchez [⌵] ou [⌶] sur l'écran [Manuel] pour entrer des valeurs.

Vous pouvez également entrer le numéro à l'aide des touches numériques.

## 3 Appuyez sur [OK].

## Orientation originale

### [Côté h. v. h]

Sélectionnez cette option lorsque vous chargez l'original avec le haut de l'original face vers l'arrière de la vitre d'exposition ou de l'ADF.

### [Côté haut g.]

Sélectionnez cette option lorsque vous chargez l'original avec le haut de l'original face vers la gauche de la vitre d'exposition ou de l'ADF (de sorte que le texte de l'original soit transversal).

## 1 Appuyez sur [Orientation originale].

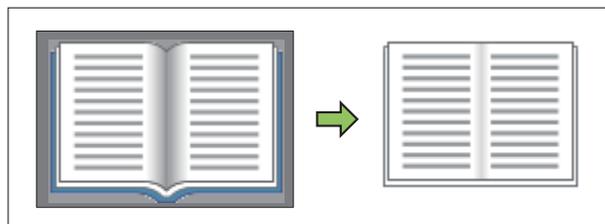
L'écran [Orientation originale] s'affiche.

## 2 Sélectionnez l'orientation originale.

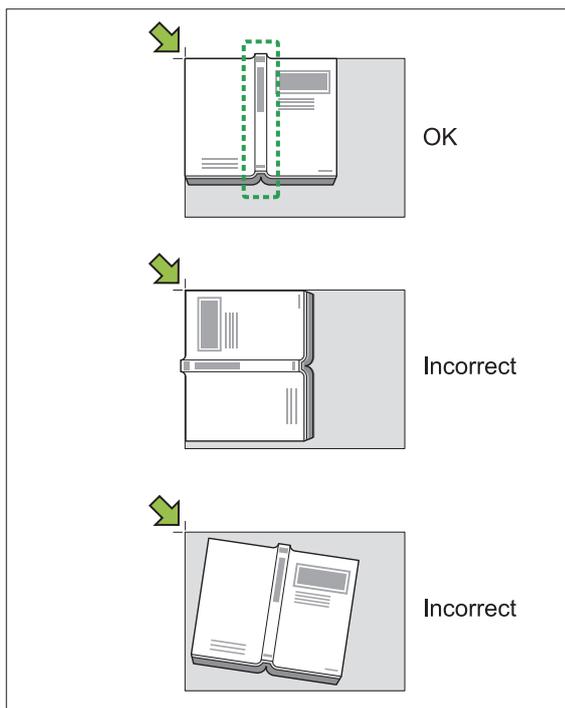
## 3 Appuyez sur [OK].

## Effacer ombre livre

Cette fonction permet de supprimer les ombres qui apparaissent au centre (marge intérieure) et autour des bords, lorsque vous numérisez un livre ou d'autres documents assemblés.



- Lorsque vous placez un livre sur la vitre d'exposition, placez sa face supérieure vers le haut en l'alignant sur la flèche en haut à gauche de la surface du verre. Cette fonction est indisponible si le livre est placé verticalement ou obliquement.



## Spécial

Utilisez cette option pour supprimer les ombres qui apparaissent au centre (marge intérieure) et autour des bords.

Vous pouvez configurer les réglages suivants d'une simple pression sur un bouton.



- Il est possible que cette fonction ne s'affiche pas. Pour utiliser cette fonction, contactez votre revendeur ou un membre de notre service après-vente autorisé.

Taille de numérisation	Double page AB (257 mm × 410 mm (10 1/8" × 16")) 
Taille de reproduction	Ajuster au papier
Format du papier*	B4 (257 mm × 364 mm) Letter (8 1/2" × 11")
Largeur d'effacement*	20 mm, 1 pouce 

\* Les valeurs de réglage affichées varient en fonction du pays ou de la région.



- Lorsque vous configurez [Spécial], l'image imprimée est positionnée au centre du papier.
- La fonction [Spécial] ne peut pas être utilisée en association avec [ADF numérisation & pause], [Orig. format mixte], [Superposition], [Marge de reliure], [Pli Z format mél.] dans [Pli], [Taille numérisation], [Taille reproduction], ou [Format papier]. (p.66 "ADF numérisation & pause", p.67 "Orig. format mixte", p.74 "Superposition", p.80 "Marge de reliure", p.202 "Pli", p.63 "Taille numérisation", p.60 "Taille reproduction", p.61 "Sélection papier")

### 1 Appuyez sur [Effacer ombre livre].

L'écran [Effacer ombre livre] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [Spécial].

### 3 Appuyez sur [OK].

## Régl. format

Vous pouvez configurer des réglages personnalisés qui diffèrent de ceux définis dans [Spécial].

### 1 Appuyez sur [Effacer ombre livre].

L'écran [Effacer ombre livre] s'affiche.

### 2 Configurez [Taille numérisation] ou [Largeur d'effacement] en fonction des besoins.

Vous pouvez configurer l'une des deux ou les deux.

### 3 Appuyez sur [OK].

#### ■ Lorsque vous avez sélectionné [Taille numérisation]

Pour empêcher l'apparition d'ombres autour des bords de l'original, vous pouvez limiter la zone à numériser en ajustant la taille de numérisation, la taille de reproduction et le format du papier. Si vous définissez un nom pour une combinaison de réglages définis et que vous l'enregistrez, vous pourrez la sélectionner ultérieurement dans la liste pour spécifier les conditions de numérisation. (Il est possible d'enregistrer jusqu'à 99 combinaisons.)



- Lorsque vous configurez [Taille numérisation] dans [Effacer ombre livre], l'image imprimée est positionnée au centre du papier.
- La fonction [Taille numérisation] ne peut pas être utilisée en association avec [ADF numérisation & pause], [Orig. format mixte], [Superposition], [Marge de reliure], [Pli Z format mél.] dans [Pli], [Taille numérisation], [Taille reproduction], ou [Format papier]. (p.66 "ADF numérisation & pause", p.67 "Orig. format mixte", p.74 "Superposition", p.80 "Marge de reliure", p.202 "Pli", p.63 "Taille numérisation", p.60 "Taille reproduction", p.61 "Sélection papier")
- Les réglages enregistrés dans [Taille numérisation] pour [Effacer ombre livre] peuvent être lus ou écrits dans un fichier CSV en utilisant les réglages administrateurs sur la RISO Console. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Effacer ombre livre Taille numérisation" du "Guide de l'administrateur" fourni séparément.

**[OFF]**

Sélectionnez cette option si vous ne configurez pas les conditions de numérisation sur cet écran. Dans ce cas, le traitement s'effectue à l'appui des réglages configurés dans [Taille numérisation] (p.63), [Taille reproduction] (p.60), et [Sélection papier] (p.61).

**[Ajouter]**

Vous pouvez définir un nom pour la combinaison des réglages [Taille numérisation], [Taille reproduction], et [Format papier], puis l'enregistrer.

**[Modifier]**

Vous pouvez sélectionner un élément enregistré dans la liste et appuyez sur [Modifier] pour modifier les contenus enregistrés.

**[i] (sous-menu)**

Vous pouvez supprimer ou réorganiser les éléments sélectionnés dans la liste.

## ■ Lorsque vous avez sélectionné [Largeur d'effacement]

Vous pouvez supprimer les ombres qui apparaissent au centre (marge intérieure) de l'original.

Sélectionnez la largeur de la zone à supprimer.

**[OFF]**, **[10mm]**, **[20mm]**, **[30mm]**, **[40mm]**, **[50mm]** (**[OFF]**), **[1/2 in]**, **[1 in]**, **[1 1/2 in]**, **[2 in]**)

**[Page fractionnée]**

Appuyez sur [Page fractionnée] pour séparer les pages à double encollage en deux parties (droite et gauche) pour la numérisation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Page fractionnée » (p.67).



- La fonction [Page fractionnée] ne peut pas être utilisée en association avec la fonction [ADF numérisation & pause], [Orig. format mixte], ou [Pli Z format mél.] in [Pli]. (p.66 "ADF numérisation & pause", p.67 "Orig. format mixte", p.202 "Pli")

## Rect-Ver/Rect

Spécifiez la combinaison des côtés de l'original à numériser et des côtés du papier d'impression.

**[Recto -> recto]**

Un côté de l'original est numérisé et imprimé sur un seul côté du papier.

**[Recto->rectoVerso]**

Un côté de l'original est numérisé. Les données numérisées sont ensuite imprimées des deux côtés du papier.

**[RectVer->RectVer]**

Les deux côtés de l'original sont numérisés et copiés sur des côtés séparés du papier.

**[RectoVerso->recto]**

Les deux côtés de l'original sont numérisés. Les données numérisées des deux côtés sont copiées sur un seul côté des deux feuilles de papier séparées.

**[Dir. pagination]**

Indiquez si les pages s'ouvrent à droite/gauche ou en haut/bas.

**[Orientation originale] (p.63 "Orientation originale")**

La méthode de configuration de la combinaison des côtés de numérisation et des côtés d'impression est expliquée ci-dessous à l'aide d'un exemple de copie de données numérisées à partir d'un seul côté de l'original sur deux côtés du papier.

### 1 Appuyez sur [Rect-Ver/Rect].

L'écran [Rect-Ver/Rect] s'affiche.

- Si l'écran [Confirmer] apparaît, configurez l'orientation de l'original sur [Côté h. v. h] ou [Côté haut g.].

### 2 Appuyez sur [Recto->rectoVerso].

### 3 Spécifiez la direction de pagination.

### 4 Appuyez sur [OK].

## Trier

Spécifiez la méthode de sortie du papier lorsque vous effectuez plusieurs copies.

### [Auto]

Sélectionnez cette option si vous voulez que la machine trie les copies en différents jeux lorsque vous chargez l'original dans l'ADF et triez les copies par page lorsque vous placez l'original sur la vitre d'exposition.

### [Assemblé]

Sélectionnez cette option pour faire des copies par jeux.

### [Non assemblé]

Sélectionnez cette option pour effectuer une copie par page.

**1 Appuyez sur [Trier].**  
L'écran [Trier] s'affiche.

**2 Sélectionnez le type de tri.**

**3 Appuyez sur [OK].**

## Niveau numérisation

Vous pouvez ajuster le niveau de numérisation des originaux.

[-2], [-1], [±0], [+1], [+2]

**1 Appuyez sur [Niveau numérisation].**  
L'écran [Niveau numérisation] s'affiche.

**2 Sélectionnez le niveau de numérisation.**

**3 Appuyez sur [OK].**



- Vous pouvez éclaircir la couleur de fond (couleur de base) afin de rendre le texte plus facile à lire quand vous copiez des originaux de texte dotés d'une couleur d'arrière-plan ou des originaux imprimés sur du papier de couleur. (p.73 "Niveau de couleur de base")

## Densité d'impression

Vous pouvez ajuster la quantité d'encre à utiliser pour l'impression.

[-3], [-2], [-1], [±0], [+1], [+2], [+3]

**1 Appuyez sur [Densité d'impression].**  
L'écran [Densité d'impression] s'affiche.

**2 Sélectionnez la densité d'impression.**

**3 Appuyez sur [OK].**

## ADF numérisation & pause

Lorsque vous copiez simultanément de nombreux originaux ne pouvant pas être chargés dans l'ADF, ceux-ci peuvent être copiés en tant que travail unique. Il est possible de copier en tant que travail unique jusqu'à 1 000 originaux recto ou jusqu'à 500 originaux recto verso.



- Le nombre maximal de feuilles pouvant être chargées simultanément dans l'ADF s'élève à 200 (avec un grammage de 80 g/m.<sup>2</sup> (qualité 21-lb)).
- Numérisez tous les originaux à l'aide de l'ADF et n'utilisez pas la vitre d'exposition.
- La fonction [ADF numérisation & pause] ne peut pas être utilisée en association avec la fonction [Effacer ombre livre] ou [Combiner scans]. (p.63 "Effacer ombre livre", p.81 "Combiner scans")

[OFF], [ON]

**1 Appuyez sur [ADF numérisation & pause].**  
L'écran [ADF numérisation & pause] s'affiche.

**2 Appuyez sur [ON].**

**3 Appuyez sur [OK].**

**4 Appuyez sur la touche [Départ].**

L'écran [Copie en cours] s'affiche et la copie de l'original commence. L'état actuel s'affiche sur l'écran.

Lorsqu'il n'y a aucune feuille de l'original dans l'ADF, l'écran de confirmation d'ajout d'original s'affiche.

**5 Chargez les pages suivantes de l'original dans l'ADF et appuyez sur [Numéris.].**

La numérisation de l'original démarre. Recommencez cette étape jusqu'à ce que toutes les pages soient numérisées.

**6 Appuyez sur [Numérisé].**

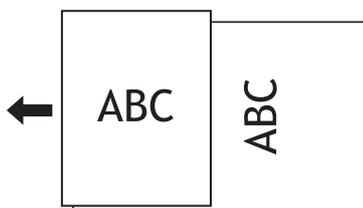
L'impression des données numérisées démarre.

**Orig. format mixte**

Utilisez cette option lorsque vous chargez des originaux de deux tailles différentes dans l'ADF. Chargez l'original en alignant les côtés de même longueur (A4 LEF\* et A3, B5 LEF et B4, ou Letter LEF et Ledger).

\* Alimentation bord long

Direction de chargement de l'original lors du chargement dans l'ADF



- [Orig. format mixte] ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'option [Effacer ombre livre], [Page fractionnée], [Combiner], [Répéter image], [Livret], ou [Bordure de page]. (p.63 "Effacer ombre livre", p.67 "Page fractionnée", p.68 "Combiner", p.69 "Répéter image", p.69 "Livret", p.71 "Bordure de page")
- Vous pouvez utiliser n'importe quelle combinaison de la taille originale lors de la numérisation sur la vitre d'exposition.
- Utilisez l'option [Orig. format mixte] pour numériser des originaux de tailles différentes sur la vitre d'exposition et assembler les pages.

[OFF], [ON]

**1 Réglez [Sélection papier] sur [Auto].**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Sélection papier" (p.61).

**2 Appuyez sur [Orig. format mixte].**

L'écran [Orig. format mixte] s'affiche.

**3 Appuyez sur [ON].****4 Appuyez sur [OK].****Page fractionnée**

Utilisez cette option pour numériser les pages à double encollage en deux parties (droite et gauche).

Voici les tailles d'original pouvant être divisées par page.

A3, A4, A5, B4, B5, Ledger, Letter



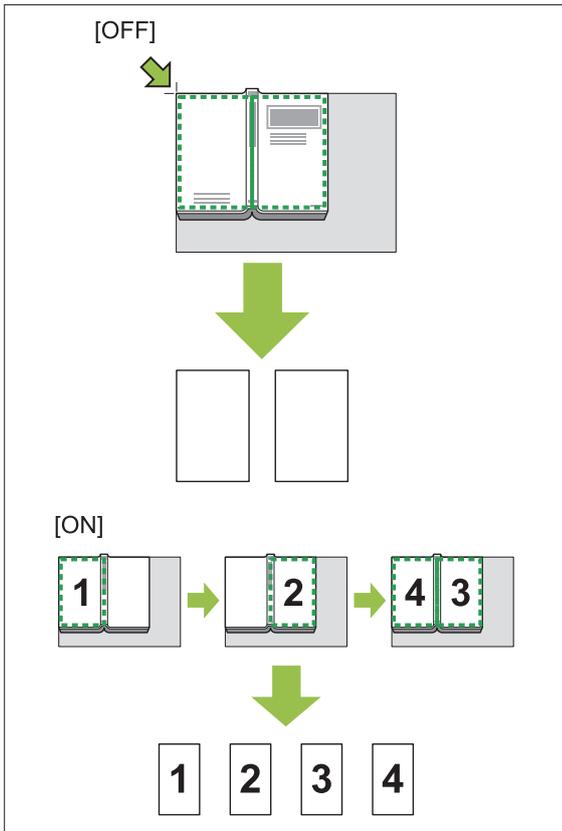
- Lorsque vous placez un livre sur la vitre d'exposition, placez sa face supérieure vers le haut en l'alignant sur la flèche en haut à gauche de la surface du verre. Cette fonction est indisponible si le livre est placé verticalement ou obliquement.

**[Ordre pages]**

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], la fonction de division par page est indisponible. Définissez l'ordre des pages sur [Gauche à droite] pour les livres s'ouvrant à partir de la gauche. Définissez l'ordre des pages sur [Droite à gauche] pour les livres s'ouvrant à partir de la droite.

**[Sél. Pages]**

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], les pages à double encollage sont divisées en deux pages (droite et gauche). Lorsque cette option est réglée sur [ON], vous pouvez spécifier la plage de numérisation pour les pages à double encollage.

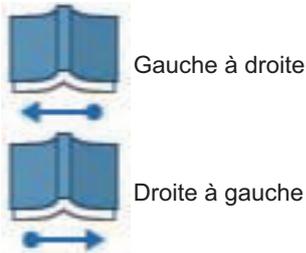


La méthode de configuration d'une page fractionnée est expliquée ci-dessous à l'aide d'un exemple de réglage de [Sél. Pages] sur [ON].

### 1 Appuyez sur [Page fractionnée].

L'écran [Page fractionnée] s'affiche.

### 2 Spécifiez l'ordre des pages.



### 3 Réglez [Sél. Pages] sur [ON].

### 4 Appuyez sur [OK].

### 5 Appuyez sur la touche [Départ].

L'écran de réglage de la plage de numérisation s'affiche.

### 6 Sélectionnez l'une des options suivantes : [Gauche uniq.], [Deux côtés], ou [Droite uniq.].

### 7 Appuyez sur [Numéris.].

La numérisation de l'original démarre. Recommencez les étapes 6 et 7 jusqu'à ce que toutes les pages soient numérisées.

### 8 Appuyez sur [Numérisé].

L'impression des données numérisées démarre.

## Combiner

Cette fonction permet d'imposer des pages en continu sur une seule feuille.



• Vous ne pouvez pas utiliser [Combiner] et [Orig. format mixte] simultanément. (p.67 "Orig. format mixte")

#### [Pag./feuille]

[OFF], [2 pages], [4 pages], [8 pages]

#### [M. en page]

Spécifiez l'ordre d'imposition des pages.

Exemple : document en portrait

Pages par feuille	Mise en page
2 pages	 
4 pages	   
8 pages	   

[Orientation originale] (p.63 "Orientation originale")

### 1 Appuyez sur [Combiner].

L'écran [Combiner] s'affiche.

- Si l'écran [Confirmer] apparaît, configurez l'orientation de l'original sur [Côté h. v. h] ou [Côté haut g.].

## 2 Spécifiez le nombre de pages par feuille.

## 3 Sélectionnez une mise en page.

## 4 Appuyez sur [OK].

### Répéter image

Cette fonction permet d'imposer plusieurs copies du même original sur une seule feuille.



- Vous ne pouvez pas utiliser [Répéter image] et [Orig. format mixte] simultanément. (p.67 "Orig. format mixte")

[OFF], [2 pages], [4 pages], [8 pages]  
[Orientation originale] (p.63 "Orientation originale")

### 1 Appuyez sur [Répéter image].

L'écran [Répéter image] s'affiche.

- Si l'écran [Confirmer] apparaît, configurez l'orientation de l'original sur [Côté h. v. h] ou [Côté haut g.].

### 2 Sélectionnez le nombre de pages par feuille.

### 3 Appuyez sur [OK].

### Livret

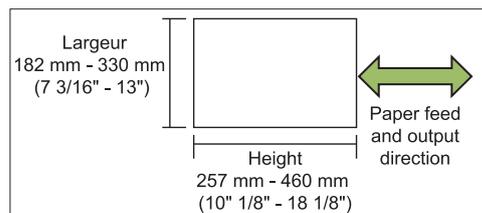
Cette fonction est utilisée pour l'impression recto verso de pages en continu imposées sur une seule feuille.



- Vous ne pouvez pas utiliser [Livret] avec [Orig. format mixte] ou [Combiner]. (p.67 "Orig. format mixte", p.68 "Combiner")

<Types de papier pouvant être utilisés pour créer des livrets>

A3, B4, A4, B5, Ledger, Legal, Letter, Foolscap et taille personnalisée



- Vous ne pouvez pas utiliser du papier dont la largeur est supérieure à la hauteur.

### [Ordre m en p]

Spécifiez l'ordre d'imposition.

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], la fonction d'imposition est indisponible.

### [Marge centrale]

Réglez la marge centrale au centre des sections pliées afin d'éviter que ces dernières ne soient masquées lorsque les feuilles sont pliées en deux.

### [Réduct. auto]

Réglez cette option sur [ON] pour activer la réduction automatique.

### 1 Appuyez sur [Livret].

L'écran [Livret] s'affiche.

### 2 Sélectionnez l'ordre de mise en page.

### 3 Appuyez sur [↓] ou [↑] pour spécifier la marge centrale.

Vous pouvez également entrer le numéro à l'aide des touches numériques.

### 4 Sélectionnez [Réduct. auto].

### 5 Appuyez sur [OK].



- Si, à cause de la marge centrale spécifiée, l'image imprimée ne tient pas sur la feuille, réglez la réduction automatique sur [ON].
- Si vous utilisez le finisseur multifonctions en option, les fonctions [Reliure] et [Livres séparés] sont disponibles. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Reliure ([Livret])" (p.203) et la section "Livres séparés ([Livret])" (p.203) sous "Équipement en option".

## Tampon

Utilisez cette option pour imprimer le numéro de page, la date et le texte sur l'en-tête ou le pied de page.



- Le numéro de page et la date ne peuvent pas être estampillés sur du papier à feuilles intercalaires ou du papier de couverture. (p.79 "Séparation", p.78 "Ajouter couverture")
- Lorsque vous utilisez cette fonction avec [Combiner] ou [Répéter image], le numéro de pages et la date sont estampillés sur chaque page de papier copié, et non par page de l'original. Lorsque vous utilisez cette fonction avec [Livret], le numéro de page et la date sont estampillés sur chaque page du livret.
- La spécification de la taille de reproduction n'affecte pas la taille du tampon.
- Les fonctions [Tampon] et [Bordure de page] ne peuvent pas être utilisées en même temps. (p.71 "Bordure de page")

### [Page], [Date], [Texte], [Nom de groupe]

Sélectionnez le type de tampons à utiliser.



- [Nom de groupe] est activé lorsque le [Programme] est défini (p.75 "Programme").

### [Pos. impression]

Spécifiez la position d'impression.

[Haut gauche], [Haut centre], [Haut droite], [Bas gauche], [Bas centre], [Bas drt]

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], les tampons ne sont pas imprimés.

### [Taille du texte]

Spécifiez la taille du texte pour l'impression.

### [Transparence]

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], les images sont retirées de la zone du tampon afin de créer un espace blanc, et le texte est estampillé dans cet espace blanc.

Lorsque cette option est réglée sur [ON], le texte est estampillé sur une image lorsque la zone du tampon et une image se superposent.

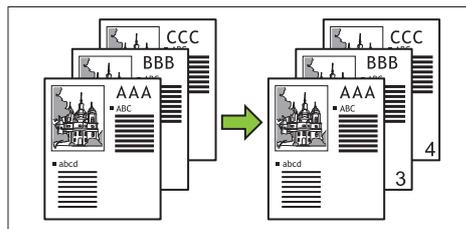
### [Numéro de départ]

Spécifiez le premier numéro à estampiller.

### [Imprimer page initiale]

Spécifiez la première page à estampiller.

Exemple : lorsque la page de démarrage du tampon est réglée sur "2" et que le numéro de départ du tampon est réglé sur "3"



### [Page appliquée]

Lorsque cette option est réglée sur [Ttes les pages], le tampon s'applique à toutes les pages. Lorsque cette option est définie sur [Uniqm 1ère p], le tampon s'applique uniquement à la première page.

### [Imprimer la date]

Lorsque cette option est réglée sur [Aujourd'hui], la date du jour (la date fixée sur la machine) est estampillée.

Lorsque cette option est réglée sur [Spécif. date], la date spécifiée est estampillée.

### [Texte à impr.]

Spécifiez le texte à imprimer.

## Estampillage du numéro de page

### 1 Appuyez sur [Tampon].

L'écran [Tampon] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [Page].

### 3 Spécifiez la position d'impression.



- Différents tampons ne peuvent pas être estampillés ensemble dans la même position.

### 4 Spécifiez la taille du texte.

Appuyez sur [↓] ou sur [↑] pour indiquer la taille du texte sur l'écran [Taille du texte]. Vous pouvez également entrer le numéro à l'aide des touches numériques.

### 5 Définissez l'option de transparence.

### 6 Spécifiez le numéro de départ.

**7** Spécifiez la page de démarrage du tampon.

**8** Appuyez sur [OK].

### Estampillage de la date

**1** Appuyez sur [Tampon].

L'écran [Tampon] s'affiche.

**2** Appuyez sur [Date].

**3** Spécifiez la position d'impression.



• Différents tampons ne peuvent pas être estampillés ensemble dans la même position.

**4** Spécifiez la taille du texte.

Appuyez sur [⏴] ou sur [⏵] pour indiquer la taille du texte sur l'écran [Taille du texte]. Vous pouvez également entrer le numéro à l'aide des touches numériques.

**5** Définissez l'option de transparence.

**6** Définissez l'option de page appliquée.

**7** Définissez la date à estampiller.

Pour spécifier la date de votre choix, appuyez sur [Spécif. date], puis touchez l'écran d'entrée affiché sur l'écran pour régler la date.

Vous pouvez également entrer le numéro à l'aide des touches numériques.

**8** Appuyez sur [OK].

### Impression du texte

**1** Appuyez sur [Tampon].

L'écran [Tampon] s'affiche.

**2** Appuyez sur [Texte].



• Vous ne pouvez pas modifier la police.

**3** Spécifiez la position d'impression du texte.



• Différents tampons ne peuvent pas être estampillés ensemble dans la même position.

**4** Spécifiez la taille du texte.

Appuyez sur [⏴] ou sur [⏵] pour indiquer la taille du texte sur l'écran [Taille du texte]. Vous pouvez également entrer le numéro à l'aide des touches numériques.

**5** Définissez l'option de transparence.

**6** Définissez l'option de page appliquée.

**7** Définissez le texte à estampiller.

**8** Appuyez sur [OK].

### Bordure de page

Cette option permet d'ajouter une ligne de bordure dans les marges du papier.



- Même lorsque cette option est utilisée avec [Combiner] ou [Répéter image], la ligne de bordure est imprimée sur chaque papier de copie, mais pas par page de l'original.
- Les lignes de bordure sont imprimées sur les données de l'original. S'il y a une superposition d'image dans la zone d'impression de la bordure, une partie de l'image ne peut pas être imprimée.
- Lorsque [Mode couleur] est réglé sur [Noir], [Cyan], ou [Magenta], les couleurs indisponibles apparaissent en gris. (p.60 "Mode couleur")
- L'impression d'une bordure sur les copies en noir et blanc peut faire ressortir les affiches et les panneaux.
- Vous ne pouvez pas utiliser [Bordure de page] avec [Tampon] ou [Orig. format mixte]. (p.70 "Tampon", p.67 "Orig. format mixte")

[OFF], [Rouge], [Bleu], [Vert], [Jaune], [Noir]  
**Largeur de la ligne de bordure (saisie manuelle)**

- 1 Appuyez sur [Bordure de page].**  
L'écran [Bordure de page] s'affiche.
- 2 Sélectionnez une couleur de ligne de bordure.**
- 3 Appuyez sur [⏴] ou [⏵] pour spécifier la largeur de la ligne de bordure.**  
Vous pouvez également entrer le numéro à l'aide des touches numériques.
- 4 Appuyez sur [OK].**

## Qualité image

Spécifiez la résolution prévue pour la numérisation des originaux.

### [Standard]

Sélectionnez cette option si l'original contient principalement du texte.

### [Fin]

Sélectionnez cette option si l'original contient des photos. L'original est imprimé à une vitesse plus lente que la sélection [Standard], mais il est numérisé avec une résolution supérieure.

- 1 Appuyez sur [Qualité image].**  
L'écran [Qualité image] s'affiche.
- 2 Sélectionnez une résolution.**
- 3 Appuyez sur [OK].**

## Type original

Sélectionnez un type d'original pour imprimer l'original à l'aide du traitement d'image approprié.

### [Ligne/photo]

Sélectionnez cette option si l'original contient à la fois du texte et des photos.

### [Ligne]

Sélectionnez cette option si l'original contient du texte ou des illustrations.

### [Photo]

Sélectionnez cette option si l'original contient des photos.

### [Carte/crayon]

Sélectionnez cette option si l'original contient beaucoup de couleurs subtiles ou des lignes fines, comme une carte, ou si l'original contient des dessins au crayon.

### [Traitem. Pts]

Lorsque cette option est réglée sur [Auto], la gradation est automatiquement exprimée par la densité des points. Plus la densité est élevée, plus la gradation est sombre. Plus la densité est faible, plus la gradation est claire.

Lorsque cette option est réglée sur [70 lpi], les photos sont reproduites avec une résolution d'impression de 70 lpi.

Lorsque cette option est réglée sur [100 lpi], les photos sont reproduites avec une résolution d'impression de 100 lpi.

- 1 Appuyez sur [Type original].**  
L'écran [Type original] s'affiche.
- 2 Sélectionnez un type d'original.**
- 3 Si vous sélectionnez [Ligne/photo], [Photo], ou [Carte/crayon], configurez l'option de traitement des points.**
- 4 Appuyez sur [OK].**

## Correction gamma

Cette fonction permet de régler la balance des couleurs (CMYK) des données numérisées.



- Lorsque [Mode couleur] est réglé sur [Noir], [Cyan], ou [Magenta], seule la valeur gamma peut être ajustée pour le noir (K). (p.60 "Mode couleur")

**[C] / [R]****[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est faible (la plus basse étant [1]), plus le cyan (C) est prononcé sur l'image. Plus la valeur est élevée (la plus haute étant [7]), plus le rouge (R) est prononcé sur l'image.

**[M] / [G]****[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est faible (la plus basse étant [1]), plus le magenta (M) est prononcé sur l'image. Plus la valeur est élevée (la plus haute étant [7]), plus le vert (G) est prononcé sur l'image.

**[Y] / [B]****[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est faible (la plus basse étant [1]), plus le jaune b(Y) est prononcé sur l'image. Plus la valeur est élevée (la plus haute étant [7]), plus le bleu (B) est prononcé sur l'image.

**[K]****[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est élevée (la plus haute étant [7]), plus le noir (K) est prononcé sur l'image.

**1 Appuyez sur [Correction gamma].**

L'écran [Correction gamma] s'affiche.

**2 Sélectionnez la balance de chaque couleur.**

[Image de sortie] affiche un aperçu de l'image avec la balance des couleurs ajustée.

**3 Appuyez sur [OK].****Contrôle image**

Spécifiez les réglages de traitement d'image adaptés aux données numérisées.

**[Auto]**

Les valeurs sont automatiquement configurées en fonction des réglages [Mode couleur] et [Type original]. (p.60 "Mode couleur", p.72 "Type original")

**[Niv. ligne/photo]****[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est élevée (la plus haute étant [7]), plus le niveau de reconnaissance du texte appliqué est haut (même un texte aux contours flous est reconnu en tant que texte).

**[Améliorat. bords]****[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est élevée (la plus haute étant [7]), plus l'accentuation des bords est forte pour les parties reconnues en tant que texte.

**[Élimination moiré]****[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est élevée (la plus haute étant [7]), plus la réduction du moiré est importante pour les parties reconnues en tant que texte.

**1 Appuyez sur [Contrôle image].**

L'écran [Contrôle image] s'affiche.

**2 Configurez les réglages de contrôle d'image.****3 Appuyez sur [OK].****Niveau de couleur de base**

Cette fonction permet d'éclaircir la couleur de fond (couleur de base) afin de rendre le texte plus facile à lire quand vous copiez des originaux de texte dotés d'une couleur d'arrière-plan ou des originaux imprimés sur du papier de couleur.

**[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7]**

Plus la valeur est élevée, plus le niveau de la couleur de fond est réduit.

**[Auto]**

La densité de la couleur de fond se règle automatiquement.

**1 Appuyez sur [Niveau de couleur de base].**

L'écran [Niveau de couleur de base] s'affiche.

**2 Configurez les réglages du niveau de la couleur de base.****3 Appuyez sur [OK].**

## Position image

Cette fonction ajuste la position d'impression des images.

### [Côté face], [Côté dos]

Sélectionnez sur quel côté ajuster la position de l'image.

### [Reset]

Sélectionnez cette option pour renvoyer vers 0 mm la valeur ajustée pour le côté sélectionné (côté face ou dos).

[▲], [▼], [◀], [▶]

Utilisez ces touches pour déplacer la position des images.

### 1 Appuyez sur [Position image].

L'écran [Position image] s'affiche.

### 2 Sélectionnez sur quel côté ajuster la position de l'image (côté face ou dos).

### 3 Touchez [▲], [▼], [◀] et/ou [▶] pour ajuster la position de l'image.

### 4 Appuyez sur [OK].



- Vous pouvez ajuster la position d'impression de  $\pm 20$  mm (13/16") au maximum vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, par incréments de 0,5 mm (0,02").
- Lorsque vous effectuez une impression recto verso, les côtés face et dos peuvent se régler séparément.

## Superposition

Copiez l'image enregistrée sur l'original avec l'option de superposition.



- L'option [Superposition] ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
  - Taille de reproduction (p.60)
  - Effacer ombre livre ([Spécial], [Taille numérisation]) (p.63)
  - Orig. format mixte (p.67)
  - Combiner (p.68)
  - Répéter image (p.69)

- Livret (p.69)
- Programme (p.75)
- Ajouter couverture (p.78)
- Tourner image automatiquement (p.81)
- Si vous utilisez le bac de réception ou le finisseur multifonctions en option, réglez le bac de sortie sur [Auto] ou [Bac face imp dessous].

### [OFF], [ON]

### [Nom de dossier]

Affichez les noms de dossiers enregistrant les images spécifiées sous [Sélect. Image].

### [Nom de document]

Affichez les noms de fichiers spécifiés sous [Sélect. Image].

### [Sélect. Image]

Spécifiez l'image à superposer.

### [Page-s cible-s]

Spécifiez la page cible du fichier image à superposer.

### [Répétition]

Spécifiez si vous utilisez la page cible du fichier image plusieurs fois.

### [Prio superp]

Spécifiez quelle couche, de l'image originale ou superposée, recouvrira l'autre.

### Zone d'aperçu

Vous pouvez vérifier les réglages de la page cible de l'image de superposition, de la répétition de l'image ou de la couche prioritaire.

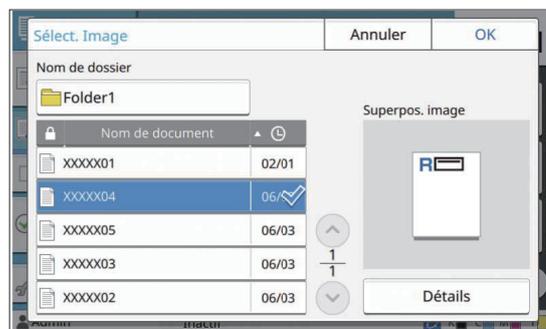
### 1 Appuyez sur [Superposition].

L'écran [Superposition] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [ON].

### 3 Appuyez sur [Sélect. Image].

L'écran [Sélect. Image] s'affiche.



Appuyez sur la zone de texte [Nom de dossier] pour changer de dossier. Sélectionnez le dossier sur l'écran [Sélection de dossiers] et appuyez sur [OK].

Sélectionnez le fichier à utiliser comme image de superposition à partir de la liste de documents et appuyez sur [OK]. L'écran retourne sur [Superposition].



- L'aperçu apparaît sur l'écran [Superpos. image] après avoir sélectionné le document dans la liste. Appuyez sur [↶] ou [↷] pour changer de document.
- Appuyez sur [Détails] pour afficher l'écran [Détails] et vérifier les détails du document.

## 4 Spécifiez la page cible.

Spécifiez la page cible si le fichier utilisé comme image de superposition possède plus d'une page. [Ttes les pages] : utilisez toutes les pages comme image de superposition. Superposez dans l'ordre, du début à la fin du document. [Première page] : utilisez uniquement la première page comme image de superposition.



- Toute page autre que la première page ne peut pas être spécifiée.

## 5 Indiquez s'il faut utiliser la fonction plusieurs fois.

[ON] : utilisez l'image de superposition sur l'original plusieurs fois.  
[OFF] : ne répétez pas. Utilisez l'image de la page du fichier spécifié pour la superposer sur l'original dans l'ordre cette fois seulement. Le reste des pages de l'original ne sera pas superposé.

## 6 Spécifiez la couche prioritaire.

[Original] : l'original recouvre l'image de superposition.  
[Superpos. image] : l'image de superposition recouvre l'original.

## 7 Appuyez sur [OK].



- Utilisez la même dimension d'image de superposition (enregistrée) que l'original. L'image de superposition ne peut pas être agrandie/réduite.
- Enregistrez l'image de superposition à l'aide du réglage Impression Recto vers son emplacement.

- Si la résolution de l'original et de l'image de superposition sont différentes, le résultat final peut présenter un léger grain. Configurez le même réglage pour [Qualité image] de l'original et de l'image de superposition et de la copie.
- Lorsque l'option monochrome est réglée pour la copie, la copie est réalisée en monochrome même si l'image de superposition est en couleurs.
- Lorsque l'original et l'image de superposition n'ont pas le même sens ou format papier, la fonction superposition n'est pas disponible.
- Le document enregistré est converti avec les réglages. Utilisez le même type de papier lorsque le document est enregistré dans la boîte d'impression. Si le type de papier est différent, le résultat final peut varier.
- Si l'original et l'image de superposition se superposent sur des portions de la même couleur, il peut être difficile de distinguer l'image des portions assimilées.

## Programme

Lorsque vous voulez distribuer différents nombres de copies par groupe (comme des classes ou un département d'entreprise), vous pouvez rapidement imprimer le nombre de copies nécessaires avec un travail de copie simple. Par exemple, pour distribuer un livret aux parents de tous les élèves de première année à l'école, vous pouvez imprimer en divisant les copies par classe.



- Cette option ne peut pas être utilisée avec la fonction [Trier], [Tampon], [Séparation], ou [Agrafe/Perforation]. (p.66 "Trier", p.70 "Tampon", p.79 "Séparation", p.80 "Agrafe/Perforation",)

## ■ Saisie du nombre de copies et de jeux

### Groupe [01] - [60]

Définissez un programme dans lequel un groupe est combiné avec les nombres de copies et les jeux.

Vous pouvez configurer jusqu'à 60 groupes.

### [Copies]

Saisissez le nombre d'exemplaires à copier. Vous pouvez configurer jusqu'à 9 999 copies.

**[Jeux]**

Spécifiez le nombre de jeux dont vous avez besoin en fonction du nombre de copies saisies dans [Copies] sous la forme d'un seul jeu. Vous pouvez configurer jusqu'à 99 jeux.

**<Exemple de réglage>**

La suite décrit la manière de configurer les réglages lorsque vous imprimez en divisant les copies par le nombre d'étudiants de chaque classe.

Classe	1-A	1-B	1-C
Nombre d'étudiants	30	32	30
Nombre de copies nécessaires	30	32	30

Divisez les groupes en unités de classe et spécifiez les nombres dans [Copies] et [Jeux] respectivement pour chaque groupe. Saisissez le nombre d'étudiants dans [Copies]. Pour imprimer un jeu de copies spécifié, saisissez 1 dans [Jeux].

Classe	Réglages sur le panneau de commande		
	Groupe	Copies	[Jeux]
1-A	01	30	1
1-B	02	32	1
1-C	03	30	1

De plus, lorsque plusieurs groupes ont besoin du même nombre de copies, vous pouvez les rassembler en un seul groupe en augmentant le nombre de jeux. Dans ce cas, les classes 1-A et 1-C ont le même nombre de copies, de sorte que vous pouvez configurer les réglages comme suit pour imprimer en divisant les copies par classe.

Classe	Réglages sur le panneau de commande		
	Groupe	Copies	[Jeux]
1-A, 1-C	01	30	2
1-B	02	32	1

**[Formulaire]**

Permet de basculer l'écran de modification sur le formulaire "Niveau/Catégorie" (format d'entrée). Le nombre de copies peut être saisi pour n'importe quelle combinaison de niveau et de catégorie. Pour revenir au formulaire "Copies x Jeux", appuyez à nouveau sur [Formulaire].

**■ À propos des réglages de séparation**

**[Trier]**

Lorsque l'option [Auto] est définie, les copies sont triées en différents jeux lorsque vous chargez l'original dans l'ADF et par page lorsque vous placez l'original sur la vitre d'exposition. Sélectionnez [Assemblé] pour effectuer des copies par jeux. Réglez l'option [Trier] sur [Non assemblé] pour effectuer des copies par page.

**[Feuille intercal.]**

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], les feuilles intercalaires ne sont pas insérées.

Si le formulaire est "Copies x Jeux" :

- Lorsque cette option est réglée sur [Entre jeux], une feuille intercalaire est insérée entre chaque jeu.
- Lorsque cette option est réglée sur [Entre groupes], une feuille intercalaire est insérée entre chaque groupe.

Si le formulaire est "Niveau/Catégorie" :

- Lorsque cette option est définie sur [Assemblé], une feuille intercalaire est insérée entre chaque département.
- Lorsque cette option est définie sur [Chaque section], une feuille intercalaire est insérée entre chaque catégorie.

[Papier] : Spécifiez dans quel bac à papier sont chargées les feuilles intercalaires.

[Impr numér.] : Définissez cette option sur [ON] pour imprimer des numéros.

Le numéro de groupe et le numéro défini sont imprimés lorsque cette option est réglée sur [Entre jeux], et seul le numéro de groupe est imprimé lorsque cette option est réglée sur [Entre groupes].

**[Tampon]**

Dans [Programme], le [Nom de groupe] peut être défini dans [Tampon].

Lorsque le [Nom de groupe] est défini, l'un des textes suivants est imprimé en fonction du type de formulaire.

Pour "Copies x Jeux" : nom du programme et numéro du groupe

Pour "Niveau/Catégorie" : nom du programme et niveau

- [Page appliquée] Lorsque cette option est réglée sur [Ttes les pages], le tampon s'applique à toutes les pages. Lorsque cette option est définie sur [Uniqm 1ère p], le tampon s'applique uniquement à la première page de chaque groupe.
- [Pos. impression]/[Taille de texte]/[Transparence] Pour plus d'informations sur les réglages, reportez-vous à la section "Tampon" (p.70).

## Saisie des réglages du programme

Vous pouvez saisir les réglages du programme. Vous pouvez également enregistrer le programme configuré dans la liste des réglages, ce qui est commode pour appeler le programme si nécessaire. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 36 programmes.

### 1 Appuyez sur [Programme].

L'écran [Programme] s'affiche.

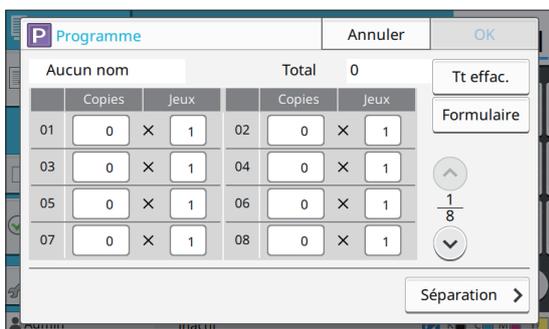
### 2 Appuyez sur [Entr directe].

L'écran de modification de programme s'affiche.

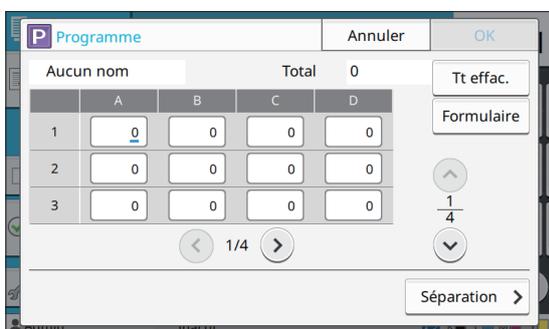
### 3 Sélectionnez le formulaire.

À chaque pression sur [Formulaire], le formulaire (format d'entrée) sur l'écran de modification passe sur "Copies x Jeux" ou "Niveau/Catégorie". Sélectionnez le formulaire qui convient à votre objectif.

Lorsque vous sélectionnez "Copies x Jeux"



Lorsque vous sélectionnez "Niveau/Catégorie"



### 4 Saisissez le nombre de copies et de jeux à l'aide des touches numériques.

Lorsque vous utilisez le formulaire "Niveau/Catégorie", saisissez le nombre de copies.

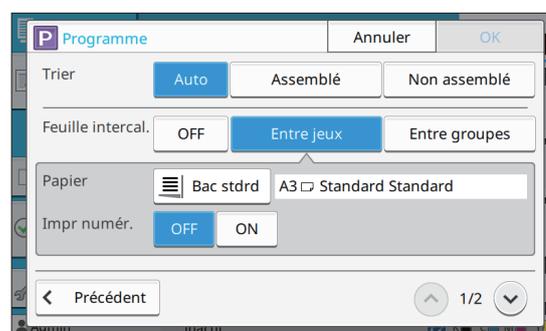
### 5 Appuyez sur [Séparation].

L'écran de séparation s'affiche.

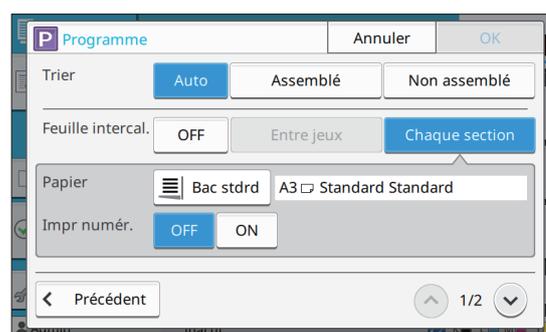
### 6 Définissez les options de tri et de feuilles intercalaires.

Définissez également les options [Papier], [Impr numér.], et [Nom de groupe] si nécessaire.

Lorsque vous sélectionnez le formulaire "Copies x Jeux"



Lorsque vous sélectionnez le formulaire "Niveau/Catégorie"



• Si vous utilisez l'agrafeuse décalée en option ou le finisseur multifonctions, les fonctions [Agrafe] et [Sortie décalée] sont disponibles à l'écran qui s'affiche lorsque vous appuyez sur  $\downarrow$ . Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option (p.183 "Agrafe", p.184 "Sortie décalée ([Programme]))"

- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.200 "Agrafe/Perforation", p.204 "Sortie décalée ([Programme])")

## 7 Appuyez sur [OK].

L'écran [Confirmer] s'affiche.

## 8 Sélectionnez s'il faut enregistrer le programme.

- [Enr. en tant que]

Les programmes peuvent être enregistrés dans des boutons qui ne sont pas utilisés dans la liste des réglages. La fenêtre d'enregistrement s'affiche sur une simple pression. Saisissez le nom du programme et appuyez sur [OK].

- [Utiliser mnt]

Vous pouvez imprimer en utilisant un programme sans l'enregistrer dans la liste des réglages.

## 9 Appuyez sur [OK].

### Récupération d'un programme

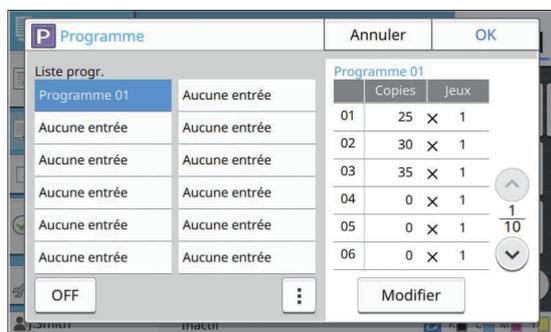
Vous pouvez appeler un programme enregistré.

## 1 Appuyez sur [Programme].

L'écran [Programme] s'affiche.

## 2 Sélectionnez le programme à appeler.

Le nombre enregistré de copies et d'ensembles s'affiche dans une liste.



## 3 Appuyez sur [OK].

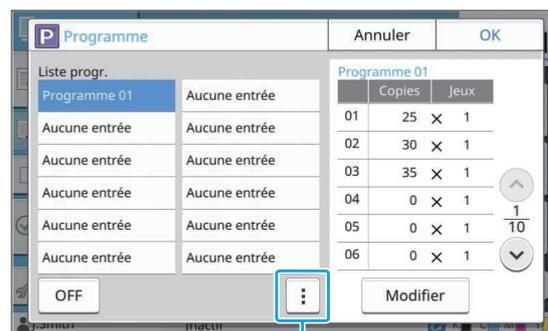
### Modification des réglages du programme

Vous pouvez modifier un programme enregistré.

## 1 Appuyez sur [Programme].

L'écran [Programme] s'affiche.

## 2 Sélectionnez un programme.



Sous-menu

Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Renommer
- Supprimer

Suivez les instructions à l'écran pour modifier les réglages.

## 3 Appuyez sur [Modifier].

Pour des instructions spécifiques sur les opérations ultérieures, voir les étapes 3 à 9 dans "Saisie des réglages du programme" (p.77).

Sur l'écran de sélection de l'enregistrement du programme, sélectionnez [Écraser].

### Ajouter couverture

Vous pouvez charger du papier imprimé ou du papier de couleur dans un bac à papier à ajouter à l'avant et à l'arrière du document imprimé en tant que couverture.



- Vous ne pouvez pas utiliser du papier dont la taille est différente de celle du papier de copie.

#### [Côt.Relieure]

Spécifiez le côté de la relieure.

#### [Couvercle avant]

Réglez cette option sur [ON] pour ajouter une couverture à l'avant de chaque impression.

**[Couv. arr.]**

Réglez cette option sur [ON] pour ajouter une couverture à l'arrière de chaque impression.

**[Bac papier]**

Spécifiez dans quel bac d'alimentation est chargé le papier de couverture.

**1 Appuyez sur [Ajouter couverture].**

L'écran [Ajouter couverture] s'affiche.

**2 Sélectionnez le côté de la reliure.****3 Configurez les réglages de la couverture.**

Sélectionnez [OFF] ou [ON] pour les couvertures avant et arrière.

**4 Touchez le bac à papier.**

L'écran [Sél. de bac] s'affiche.

**5 Sélectionnez un bac à papier et touchez [OK].****6 Appuyez sur [OK].****7 Chargez le papier de couverture.**

- Le côté où le papier est chargé varie en fonction du bac.  
[Couvercle avant]  
Bac standard / Bac supplémentaire en option :  
chargez le papier en orientant la première page vers le haut.  
Bac papier :  
chargez le papier en orientant la première page vers le bas.  
[Couv. arr.]  
Bac standard / Bac supplémentaire en option :  
chargez le papier en orientant la première page vers le bas.  
Bac papier :  
chargez le papier en orientant la première page vers le haut.  
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Chargement du papier" (p.45).
- Modifiez les réglages [Sélection papier] en fonction du papier chargé. (p.61 "Sélection papier")

**Séparation**

Insérez une feuille intercalaire entre les pages ou les jeux, ou bien pour séparer les travaux.



- Pour charger un papier spécial à utiliser en tant que feuilles intercalaires, il est recommandé de régler [Sélec. auto] sur [OFF] pour le bac à papier destiné aux feuilles intercalaires. (p.61 "Modification du réglage du bac à papier")

**[Feuille intercal.]**

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], les feuilles intercalaires ne sont pas insérées.

Lorsque cette option est réglée sur [Entre tris], une feuille intercalaire est insérée pour chaque unité spécifiée sous [Trier].

Lorsque cette option est réglée sur [Apr. un travail], une feuille intercalaire est insérée après chaque travail imprimé.

**[Papier]**

Spécifiez dans quel bac à papier sont chargées les feuilles intercalaires.

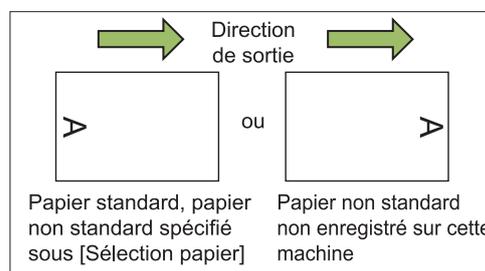
**[Impr numér.]**

Lorsque cette option est réglée sur [OFF], les numéros ne sont pas imprimés.

Lorsque cette option est réglée sur [1 2 3 ...], les numéros sont estampillés sur des feuilles intercalaires par ordre numérique (1, 2, 3...).

Lorsque cette option est réglée sur [A B C...], les lettres sont estampillées sur des feuilles intercalaires par ordre alphabétique (A, B, C ... Z, AA, AB...). (jusqu'à ZZZ)

Le texte est imprimé en bas (à environ 5 mm (7/32") du bord) ou en haut (à environ 5 mm (7/32") du bord) de la feuille.

**1 Appuyez sur [Séparation].**

L'écran [Séparation] s'affiche.

**2 Sélectionnez la position à laquelle les feuilles intercalaires doivent être insérées.**

**3 Touchez le bac à papier.**

L'écran [Sél. de bac] s'affiche.

**4 Sélectionnez le bac à papier pour les feuilles intercalaires et touchez [OK].**

**5 Configurez le réglage [Impr numér.].**

**6 Appuyez sur [OK].**



- Si vous utilisez le finisseur multifonctions ou l'agrafeuse décalée en option, la fonction [Sortie décalée] est disponible. Pour plus d'informations consultez les pages suivantes :
  - Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option (p.183 "Sortie décalée ([Séparation])")
  - Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.200 "Sortie décalée ([Séparation])")

## Marge de reliure

Spécifiez la marge de reliure.



- La fonction [Marge de reliure] ne peut pas être utilisée en association avec la fonction [Effacer ombre livre] ([Spécial] ou [Taille numérisation]). (p.63 "Effacer ombre livre")

### [Côt.Relieure]

Spécifiez le côté de la reliure.

### Largeur

Saisissez la largeur à l'aide de [▲], [▼] ou des touches numériques.

### [Réduct. auto]

Réglez cette option sur [ON] pour réduire automatiquement la taille de l'image en vue d'ajuster l'image sur le papier quand une partie de la zone d'impression est manquante en raison du réglage de la marge de reliure.

**1 Appuyez sur [Marge de reliure].**

L'écran [Marge de reliure] s'affiche.

**2 Spécifiez la marge de reliure.**

- Spécifiez [Côt.Relieure].
- Saisissez la largeur à l'aide de [▲], [▼] ou des touches numériques.
- Si une partie de la zone d'impression est manquante en raison du réglage de la marge de reliure, réglez [Réduct. auto] sur [ON].

**3 Appuyez sur [OK].**

## Agrafe/Perforation

Si vous utilisez l'agrafeuse décalée ou le finisseur multifonctions en option, vous pouvez spécifier la position d'agrafage. Vous pouvez également spécifier une marge de reliure. Si vous utilisez le finisseur multifonctions avec l'unité de perforation en option, vous pouvez également configurer le réglage de perforation.

Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option (p.183 "Agrafe")
- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.200 "Agrafe/Perforation")

## Pli

Si vous utilisez le finisseur multifonctions en option, vous pouvez spécifier le pliage papier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Pli" (p.202) sous "Équipement en option".

## Impression lente

Cette option ralentit la vitesse d'impression et réduit le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.

[OFF], [ON]

**1 Appuyez sur [Impression lente].**

L'écran [Impression lente] s'affiche.

**2 Appuyez sur [ON].**

**3 Appuyez sur [OK].**

## Bac de sortie

Si vous utilisez le bac de réception ou le finisseur multifonctions en option, vous pouvez sélectionner les bacs de sortie.

Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.204 "Bac de sortie")
- Lorsque vous utilisez le bac de réception en option (p.209 "Bac de sortie")

## Orienté vers le haut/bas

Si vous utilisez le bac de réception ou le finisseur multifonctions en option, vous pouvez spécifier si l'impression est orientée vers le haut ou vers le bas.

Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.204 "Bac de sortie")
- Lorsque vous utilisez le bac de réception en option (p.209 "Orienté vers le haut/bas")

## Relais bac de sortie

Si vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique ou le finisseur multifonctions en option, le bac de sortie peut commuter automatiquement lorsque le bac utilisé est plein. Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.204 "Relais bac de sortie")
- Lorsque vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option (p.209 "Relais bac de sortie")

## Relai bac papier

Utilisez cette option pour alimenter automatiquement le papier à partir d'un autre bac contenant les mêmes taille et type de papier lorsque le bac sélectionné est vide.

[OFF], [ON]

### 1 Appuyez sur [Relai bac papier].

L'écran [Relai bac papier] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [ON].

### 3 Appuyez sur [OK].

## Tourner image automatiquement

Cela permet de faire pivoter automatiquement l'image de 90 degrés lorsque les orientations de l'original et du papier sont différentes, même si la taille du papier chargé dans le bac est identique à celle de l'original chargé. Généralement, ce paramètre est réglé sur [ON].

## Combiner scans

Vous pouvez copier collectivement plusieurs originaux numérisés avec différents réglages sous forme d'une seule tâche.

Cette option est pratique lorsque les originaux varient au niveau du type et de la qualité d'image.

[OFF], [ON]

### 1 Appuyez sur [Numér. trav.build].

L'écran [Combiner scans] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [ON].

### 3 Appuyez sur [OK].

### 4 Chargez l'original et appuyez sur la touche [Départ].

La numérisation de l'original commence, et une fois terminée, l'écran [Confirmer] s'affiche.

### 5 Appuyez sur [Changer réglage].

L'écran [Copier] s'affiche.

### 6 Modifiez les réglages de copie au besoin.



- Vous pouvez uniquement modifier les réglages de copie suivants lorsque vous numérisez pour la deuxième fois.  
[Mode couleur], [Taille reproduction], [Orientation originale], [Niveau numérisation], [Effacer ombre livre], [Bordure de page], [Type original], [Correction gamma], [Contrôle image], [Niveau de couleur de base]

## 7 Chargez l'original suivant et appuyez sur la touche [Départ].

La numérisation de l'original commence, et une fois terminée, l'écran [Confirmer] s'affiche.

## 8 Répétez les étapes 5 à 7 autant de fois que nécessaire.

Si vous n'avez pas besoin de modifier les réglages, suivez les messages affichés pour le fonctionnement.

## 9 Appuyez sur [Numérisé] sur l'écran [Confirmer].

Les données numérisées sont imprimées.

## Interruption de copie

Cette fonction vous permet d'interrompre le travail en cours d'impression pour pouvoir copier un autre document.



- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour l'interruption de copie.  
[Programme], [Feuille intercal.], [Ajouter couverture], [ADF numérisation & pause], [Combiner scans]
- L'interruption de copie n'est pas disponible pendant le traitement d'un travail impliquant une fonction d'agrafage ou une fonction de sortie décalée avec l'agrafeuse décalée. Toutefois, l'interruption de copie est disponible si un travail est envoyé au finisseur multifonctions ou au bac de réception.
- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour l'interruption de copie lorsqu'un travail est produit vers le finisseur multifonctions.  
[Agrafe/Perforation], [Pli], [Reliure], [Bac de sortie], [Orienté vers le haut/bas], [Relais bac de sortie]

## 1 Appuyez sur la touche [Interruption].

L'écran d'interruption s'affiche.

## 2 Chargez l'original et appuyez sur la touche [Départ].

- Vous pouvez continuer avec l'interruption de la copie pendant que le message [Prêt à copier. (interruption)] est affiché.

## 3 Une fois la copie terminée, appuyez sur la touche [Interruption] pour annuler l'interruption de copie.

L'impression du travail interrompu reprend.

- L'interruption de copie s'annule également lorsque la machine n'a pas été utilisée depuis 60 secondes.

# Touches de fonction du mode de copie



Touches de fonction

## Favoris

Les réglages peuvent être appelés si nécessaire. Les réglages recommandés sont pré-enregistrés en tant que favoris. L'enregistrement des réglages fréquemment utilisés peut s'avérer utile. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Ajout en tant que favori" (p.84).

### 1 Appuyez sur [Favoris].

L'écran [Favoris] s'affiche.

### 2 Sélectionnez un favori.

Les valeurs définies s'affichent dans une liste sur l'écran. Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Renommer
- Supprimer

### 3 Appuyez sur [OK].



• Vous ne pouvez pas renommer ou supprimer des favoris enregistrés en tant que réglages d'usine.

## Copies additionnelles

Cette fonction permet d'imprimer une copie du dernier original copié. L'original n'a pas besoin d'être à nouveau numérisé.



- Les copies additionnelles sont impossibles dans les cas suivants.
  - Lorsque l'administrateur n'a pas autorisé l'utilisation de la fonction de copie additionnelle
  - Lorsque la réinitialisation automatique a été exécutée après la copie de l'original
  - Lorsque l'utilisateur est déconnecté

### 1 Appuyez sur [Copies additionnelles] une fois la copie terminée.

L'écran [Copies additionnelles] s'affiche.

### 2 Spécifiez le nombre de copies à l'aide des touches numériques.

### 3 Appuyez sur [OK].

L'impression des copies additionnelles démarre.

## Copie échantillon

L'impression s'interrompt après l'impression d'une seule copie. Cette fonction vous permet de vérifier le résultat avant d'effectuer un grand nombre d'impressions.



- Si vous réglez [Trier] sur [Assemblé], vous pouvez utiliser cette fonction pour faire un échantillon à partir d'une copie. (p.66 "Trier")

### 1 Appuyez sur [Copie échantillon].

L'écran [Copie échantillon] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [ON].

### 3 Appuyez sur [OK].

## 4 Appuyez sur la touche [Départ].

L'écran [Crée copies échantillon] s'affiche et la copie de l'original commence. L'état actuel s'affiche sur l'écran.

- La touche [Arrêt] permet d'interrompre la copie. (p.55 "Annulation de la copie")
- Appuyez sur [Impression lente] pour ralentir la vitesse d'impression. Cela atténue également le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.

L'écran [Confirmer] apparaît après l'impression d'une copie échantillon.

Vous pouvez modifier les réglages suivants.

- [Changer réglage] (p.55 "Modification des réglages pendant la copie")
- [Maintenance] (p.56 "Maintenance pendant la copie")

## Vérifier réglage

Cette fonction vous permet de vérifier les réglages en cours.

### 1 Appuyez sur [Vérifier réglage].

L'écran [Vérifier réglage] s'affiche. Vérifiez les réglages en cours.

Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Ajouter aux favoris
- Enregistrer par défaut
- Imprim. cette liste

## 2 Appuyez sur [Fermer].

## Menu personnalisé

Vous pouvez enregistrer les favoris et les réglages par défaut, puis modifier l'ordre des touches.

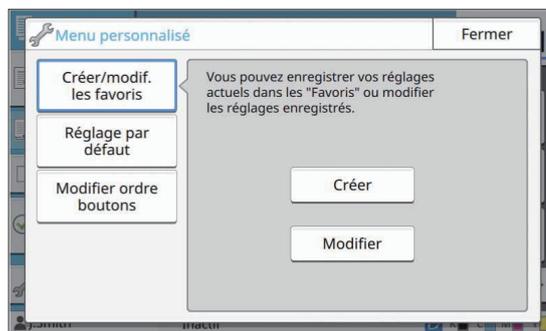
### Ajout en tant que favori

Enregistrez les réglages et le nombre de copies pour une touche de réglage en tant que favori. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 favoris.

### 1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

## 2 Appuyez sur [Créer/modif.les favoris].



## 3 Appuyez sur [Créer].

L'écran [Ajouter aux favoris] s'affiche. Vérifiez les réglages en cours.

## 4 Appuyez sur [OK].

## 5 Saisissez le nom d'enregistrement et touchez [OK].

Les réglages sont enregistrés en tant que favoris.

## 6 Appuyez sur [Fermer].



- Les réglages suivants ne sont pas enregistrés en tant que favoris.
- [Sélection papier]

## Modification des favoris

Vous pouvez modifier l'ordre d'affichage des favoris.

### 1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

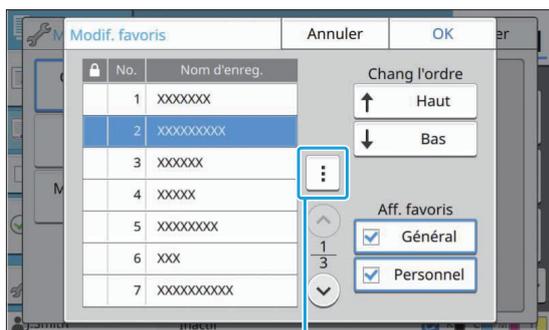
L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

## 2 Appuyez sur [Créer/modif.les favoris].

## 3 Appuyez sur [Modifier].

L'écran [Modif. favoris] s'affiche.

## 4 Sélectionnez l'un des favoris.



Sous-menu

Vous ne pouvez pas éditer les favoris dotés d'une icône de verrouillage. Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Vérifier réglage
- Renommer
- Supprimer

## 5 Appuyez sur [Haut] ou [Bas] pour configurer l'ordre.

## 6 Configurez le réglage [Aff. favoris].

- Lorsque vous sélectionnez [Général], les favoris enregistrés par l'administrateur et les favoris enregistrés en tant que réglages d'usine sont affichés.
- Lorsque vous sélectionnez [Personnel], les favoris enregistrés par les utilisateurs actuellement connectés sont affichés.
- Vous pouvez aussi sélectionner les cases [Général] et [Personnel].



- Il se peut que [Aff. favoris] ne s'affiche pas en fonction de la configuration définie par l'administrateur. Dans ce cas, les favoris enregistrés par l'administrateur et les favoris enregistrés en tant que réglages d'usine sont affichés.

## 7 Appuyez sur [OK].

### Enregistrer par défaut

Vous pouvez enregistrer les valeurs et le nombre de copies défini à l'aide des touches de réglage en tant que réglages par défaut.

#### 1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

#### 2 Appuyez sur [Réglage par défaut].

#### 3 Appuyez sur [Entrée].

L'écran [Enregistrer par défaut] s'affiche. Vérifiez les réglages en cours.

#### 4 Appuyez sur [OK].

Les réglages sont enregistrés en tant que réglages par défaut.

#### 5 Appuyez sur [Fermer].

### Effacer les réglages par défaut

Cette fonction renvoie les valeurs par défaut enregistrées vers celles définies par l'administrateur. Si l'administrateur n'a pas enregistré les valeurs par défaut, les valeurs d'usine sont rétablies.

#### 1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

#### 2 Appuyez sur [Réglage par défaut].

#### 3 Appuyez sur [Effacer].

L'écran [Initialiser] s'affiche.

#### 4 Appuyez sur [OK].

Les valeurs par défaut sont effacées.

#### 5 Appuyez sur [Fermer].

## Modifier l'ordre des touches

Cette fonction modifie l'agencement des touches de réglage.

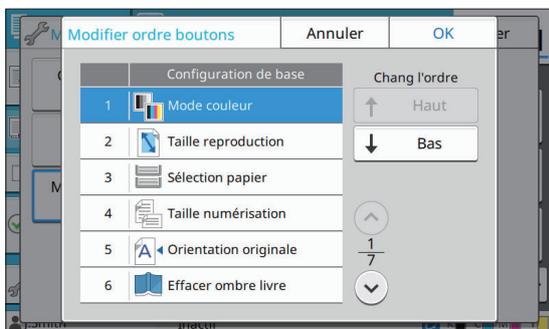
### 1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [Modifier ordre boutons].

L'écran [Modifier ordre boutons] s'affiche.

### 3 Sélectionnez l'une des touches de réglage.



### 4 Appuyez sur [Haut] ou [Bas] pour configurer l'ordre.

### 5 Appuyez sur [OK].

L'agencement des touches de réglage est terminé.

### 6 Appuyez sur [Fermer].

# Numérisation

Vous pouvez numériser un document papier pour le digitaliser.

Sélectionnez la destination des données numérisées en fonction de l'utilisation que vous ferez de l'image numérisée.

Les données numérisées peuvent être enregistrées sur un ordinateur du réseau, envoyées par e-mail sous forme de pièce jointe ou enregistrées sur le disque dur interne de cette machine pour être téléchargées depuis la RISO Console.

## Vue d'ensemble des opérations de numérisation

p.88

1. Chargez l'original.



2. Appuyez sur [Numéris.] sur l'écran [Accueil].



3. Sélectionnez une adresse ou une destination.



4. Modifiez les réglages.



5. Vérifiez l'affichage de l'aperçu.



6. Appuyez sur [Envoyer].

## Réglages de numérisation

p.92

Cette section explique chaque réglage de numérisation en détail.

## Touches de fonction du mode de numérisation

p.97

Cette section explique les fonctions disponibles en mode de numérisation.



# Vue d'ensemble des opérations de numérisation

Cette section explique les opérations de numérisation de base.

## Procédure

### 1 Chargez l'original.

Pour plus d'informations sur les types d'originaux pouvant être utilisés, reportez-vous à la section "Originaux" (p.25).

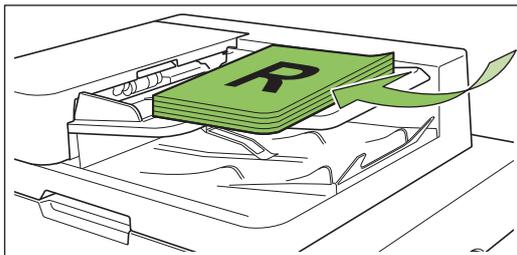


- La machine ne peut pas numériser la zone à 1 mm (0,04") du bord du papier. (N'importe quelle partie de l'image située dans cette zone est perdue.)

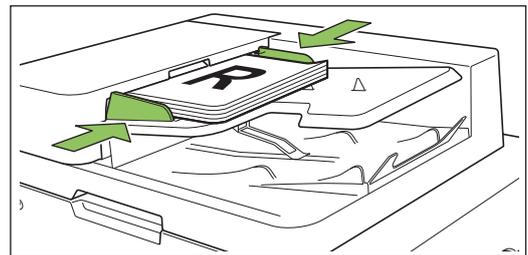
#### ■ Dans l'ADF

##### 1) Chargez l'original dans l'ADF.

Alignez les originaux et placez-les face vers le haut.



##### 2) Faites glisser les guides originaux pour les ajuster à la largeur des originaux.

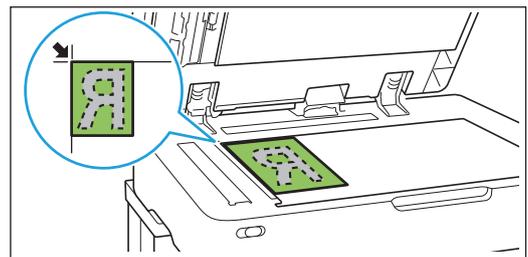


#### ■ Sur la vitre d'exposition

##### 1) Ouvrez le couvercle de protection des originaux.

##### 2) Chargez l'original.

Chargez l'original face imprimée vers le bas sur la vitre. Alignez le coin de l'original avec le coin supérieur gauche de la vitre.



##### 3) Fermez le couvercle de protection des originaux.



- Ouvrez et fermez délicatement le couvercle de protection des originaux.

## 2 Appuyez sur [Numéris.] sur l'écran [Accueil].

Sélectionnez [Mail], [PC], ou [Console].



## 3 Sélectionnez une adresse/destination.

Si vous sélectionnez [Mail] ou [PC], spécifiez l'adresse/la destination des données numérisées.



- Si vous sélectionnez [Console], vous n'avez pas besoin de spécifier la destination. Les données numérisées sont enregistrées sur le disque dur interne de cette machine.

### ■ Lorsque vous avez sélectionné [Mail]

Vous pouvez joindre les données numérisées aux e-mails et les envoyer.

#### 1) Appuyez sur [Adresse].

L'écran [Adresse] s'affiche.

#### 2) Sélectionnez une adresse à partir du [Carnet d'adresses mail].



Index

L'adresse sélectionnée apparaît sous [Sélectionné].

- Vous pouvez toucher l'index pour affiner la liste des adresses enregistrées dans le carnet d'adresses.

## 3) Appuyez sur [OK].



- Pour envoyer à une adresse absente du [Carnet d'adresses mail], appuyez sur [Entrée dir.] pour enregistrer une nouvelle adresse.
- Pour supprimer une adresse de [Sélectionné], vous pouvez effacer toutes les adresses en touchant [Tt effac.] ou sélectionner l'adresse à supprimer et toucher [Effacer].
- Appuyez sur [Expéditeur] pour afficher l'écran [Expéditeur], puis saisissez le nom de l'expéditeur.

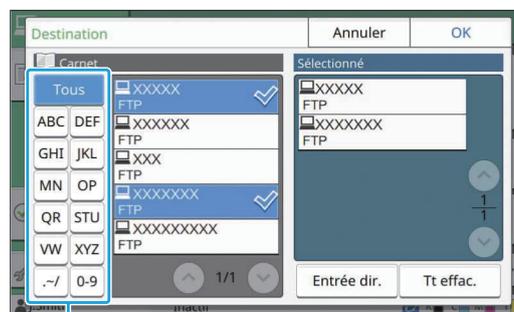
### ■ Lorsque vous avez sélectionné [PC]

Les données numérisées sont enregistrées sur un ordinateur du réseau.

#### 1) Appuyez sur [Destination].

L'écran [Destination] s'affiche.

#### 2) Sélectionnez une destination à partir du [Carnet d'adresses PC].



Index

La destination sélectionnée apparaît sous [Sélectionné].

- Vous pouvez toucher l'index pour affiner la liste des destinations enregistrées dans le carnet d'adresses.

## 3) Appuyez sur [OK].



- Pour enregistrer des données sur un ordinateur absent du [Carnet d'adresses PC], contactez votre administrateur.

- Appuyez sur [Entrée dir.] pour enregistrer une nouvelle destination. Pour plus d'informations sur le serveur de destination, contactez votre administrateur.

## 4 Modifiez les réglages.

Spécifiez les réglages détaillés pour la numérisation.  
Pour plus d'informations sur les fonctions pouvant être configurées, reportez-vous à la section "Liste des réglages" (p.91).

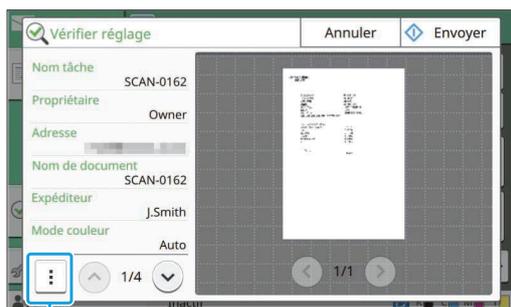
## 5 Vérifiez l'affichage de l'aperçu.

### 1) Appuyez sur [Vérifier réglage].

L'écran [Vérifier réglage] s'affiche.

### 2) Appuyez sur [Aperçu].

La numérisation de l'original démarre et l'aperçu s'affiche.



Sous-menu

Pour changer de page, touchez [◀] ou [▶].

Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Chang adr.

## 6 Appuyez sur [Envoyer].

L'écran [Numérisation du doc] s'affiche et la numérisation de l'original commence. L'état actuel s'affiche sur l'écran.

- Dès que l'écran [Confirmer] s'affiche, appuyez sur [Fermer].  
L'original est numérisé et enregistré.

## ■ Pour annuler la numérisation

### 1 Appuyez sur la touche [Arrêt].

La numérisation s'arrête et l'écran de numérisation s'affiche.



- Lorsque vous sélectionnez [Console] pour numériser des données, les données numérisées sont enregistrées sur le disque dur interne de cette machine.  
Les données enregistrées peuvent être téléchargées sur l'ordinateur d'un utilisateur à l'aide de la RISO Console.  
Reportez-vous à la section "Écran du menu [Numéris.]" (p.161) sous "RISO Console".
- La durée de stockage des données numérisées est configurée par l'administrateur.



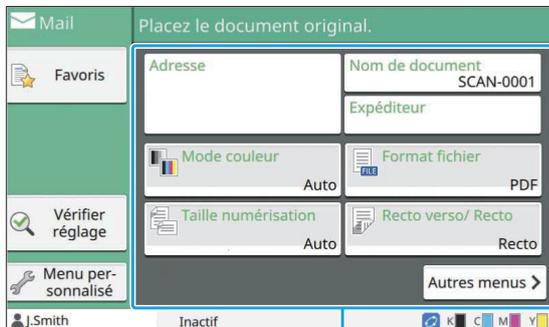
**RISO KAGAKU CORPORATION n'est pas responsable de la perte de données figurant sur le disque dur interne de la machine, susceptible de se produire lors de l'utilisation de cette machine. Pour la protection des données, il est recommandé de sauvegarder les données au préalable.**

## Liste des réglages

Voici une liste des réglages disponibles en mode de numérisation.

Paramètre	Description	Voir
Nom de document	Affichez et spécifiez le nom de document lorsque vous enregistrez les données numérisées.	p.92
Mode couleur	Spécifiez le mode de couleur des données à numériser.	p.92
Taille numérisation	Spécifiez la taille de numérisation des originaux à numériser.	p.93
Format fichier	Spécifiez le format de fichier pour enregistrer les données numérisées.	p.93
Recto verso / Recto	Spécifiez les côtés de l'original à numériser.	p.94
Niveau numérisation	Ajustez le niveau de numérisation des originaux.	p.94
Orientation originale	Spécifiez l'orientation de l'original.	p.94
Résolution	Spécifiez la résolution prévue pour la numérisation des originaux.	p.94
Orig. format mixte	Utilisez cette option lorsque plusieurs tailles d'original différentes sont utilisées dans l'original.	p.94
Effacer ombre livre	Utilisez cette option pour supprimer les ombres apparaissant dans le centre de copies quand un livre ouvert est copié.	p.94
Page fractionnée	Utilisez cette option pour numériser les pages à double encollage en deux parties (droite et gauche).	p.95
Code confidentiel	Attribuez des codes confidentiels lorsque vous enregistrez des travaux numérisés sur le disque dur interne de cette machine.	p.95
Type original	Sélectionnez le type d'original pour effectuer le traitement d'image approprié et enregistrer les données numérisées.	p.95
Correction gamma	Utilisez cette option pour corriger la balance des couleurs (CMJN) des données numérisées.	p.95
Contrôle image	Spécifiez le traitement d'image adapté à l'original.	p.95
Niveau de couleur de base	Éclaircissez la couleur d'arrière-plan (couleur de base) afin de rendre le texte plus facile à lire.	p.96
Combiner scans	Vous pouvez numériser plusieurs documents avec différents réglages et combiner les travaux en un seul.	p.96
Favoris	Appelez les réglages fréquemment utilisés.	p.97
Vérifier réglage	Utilisez cette option pour vérifier les réglages en cours. Vous pouvez consulter l'aperçu des données numérisées.	p.97
Menu personnalisé	Enregistrez les favoris et les réglages par défaut, puis modifiez l'ordre des touches. Vous pouvez également enregistrer et modifier les carnets d'adresses.	p.97

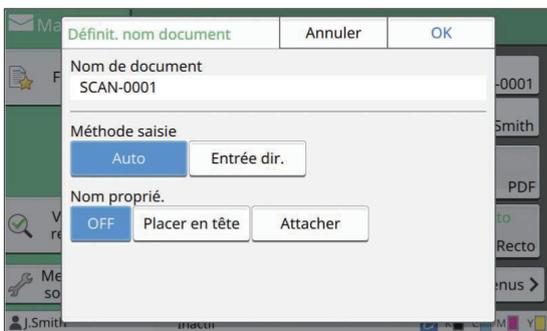
# Réglages de numérisation



Touches de réglage

## Nom de document

Vous pouvez afficher le nom de document à utiliser lors de l'enregistrement des données numérisées. Touchez [Nom de document] pour définir le nom de document.



### [Nom de document]

Parmi les informations spécifiées dans [Méthode saisie] et [Nom proprié.], les informations [Nom de document] et [Propriétaire] sont affichées.

### [Méthode saisie]

Sélectionnez [Auto] pour définir automatiquement le nom de document.

Sélectionnez [Entrée dir.] pour saisir le nom de document de votre choix.

Si vous sélectionnez [Auto], le réglage par défaut est le suivant : un document reçoit comme nom un numéro de série (0001 à 9999) donné suivant la mention "SCAN-".

### [Nom proprié.]

Indiquez s'il faut ajouter le nom du propriétaire aux noms de document définis sous [Méthode saisie]. Sélectionnez [OFF] pour ne pas ajouter le nom du propriétaire.

Sélectionnez [Placer en tête] pour ajouter le nom du propriétaire avant les noms de document et les nommer en utilisant le format suivant :

Nom du propriétaire - Nom de document - Numéro de page\_Numéro de série.extension

Exemple : J.Smith-SCAN-0001-0001\_0001.tif

Sélectionnez [Attacher] pour ajouter le nom du

propriétaire après les noms de document et les nommer en utilisant le format suivant :

Nom de document - Nom du propriétaire - Numéro de page\_Numéro de série.extension

Exemple : SCAN-0001-J.Smith-0001\_0001.tif



- Le numéro de série n'est ajouté qu'en cas de duplication d'un nom de fichier.

**1 Appuyez sur [Nom de document].**  
L'écran [Définit. nom document] s'affiche.

**2 Sélectionnez une option pour [Méthode saisie].**

**3 Indiquez s'il faut ajouter le nom du propriétaire.**

**4 Appuyez sur [OK].**



- Pour plus d'informations sur la saisie de texte, reportez-vous à la section "Saisie de texte" (p.42).
- Pour [Entrée dir.], vous pouvez utiliser des lettres majuscules et minuscules.

## Mode couleur

Sélectionnez le mode de couleur des données à numériser.

**[Auto]**

La machine détermine automatiquement si l'original est en couleur ou en noir et blanc. Si elle détermine que l'original est en couleur, celui-ci est converti en données de RVB, puis enregistré. Si elle détermine que l'original est en noir et blanc, celui-ci est converti en données de noir, puis enregistré.

**[Couleur]**

Les originaux sont convertis en données de RVB, puis enregistrés.

**[Nuances gris]**

Les photos couleur ou les originaux couleur sont convertis en données de nuances de gris, puis enregistrés.

**[Noir]**

Les originaux sont enregistrés en tant que données (binaires) de noir et blanc.

**1 Appuyez sur [Mode couleur].**

L'écran [Mode couleur] s'affiche.

**2 Sélectionnez le mode de couleur.****3 Appuyez sur [OK].**

## Taille numérisation

Spécifiez le format de l'original à numériser. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Taille numérisation" (p.63) sous "Copier".

## Format fichier

Spécifiez le format de fichier pour enregistrer les données numérisées.

**[PDF], [TIFF], [JPEG], [PDF/A]**

Format fichier	Paramètre
[PDF]	[Qualité image] [Mot de passe PDF] [Page unique] [ZIP]
[TIFF]	[ZIP]
[JPEG]	[Qualité image] [ZIP]
[PDF/A]	[Qualité image]

**[Qualité image]**

[1: Faible], [2], [3], [4], [5 : Élevé]

**[Mot de passe PDF]**

Saisissez le mot de passe de l'utilisateur et le mot de passe du propriétaire sous [Détails].

**[Page unique]**

Sélectionnez [ON] pour enregistrer les données numérisées dans les pages uniques.

**[ZIP]**

Cette option apparaît lors de l'envoi des données numérisées par e-mail ou l'envoi des données numérisées à un ordinateur du réseau.

Sélectionnez [ON] pour compresser les données numérisées dans un fichier zip.



- Lors de l'enregistrement des données numérisées sur le disque dur interne de cette machine, les données numérisées sont compressées dans un fichier zip.

**1 Appuyez sur [Format fichier].**

L'écran [Format fichier] s'affiche.

**2 Sélectionnez le format de fichier à utiliser pour enregistrer les données numérisées.****3 Modifiez les réglages au besoin.****4 Appuyez sur [OK].**

- Si les données numérisées ne constituent qu'un seul fichier, les données numérisées ne sont pas compressées.
- Si [Format fichier] est réglé sur [PDF], l'option [ZIP] devient disponible lorsque [Page unique] est réglé sur [ON].
- La valeur [Mdpasse utilisateur] qui peut être saisie lorsque [PDF] est sélectionné étant donné que le format de fichier est nécessaire pour ouvrir les documents ultérieurement. [M.d.passe propriét.] est nécessaire pour définir les droits d'accès aux documents, en particulier, l'autorisation d'impression et d'édition.

Le [Code confidentiel] (p.95) de cette machine diffère des mots de passe susmentionnés ; le code confidentiel sert à protéger les travaux de numérisation à enregistrer dans le disque dur interne et les travaux d'impression envoyés à partir d'un ordinateur.

## Recto verso / Recto

Spécifiez les côtés de l'original à numériser.

**[Recto], [Recto verso]**

**[Dir. pagination]**

Indiquez si les pages s'ouvrent à droite/gauche ou en haut/bas.

[Orientation originale] (p.94 "Orientation originale")

### 1 Appuyez sur [Rect-Ver/Rect].

L'écran [Rect-Ver/Rect] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [Orientation originale].

Sélectionnez [Côté h. v. h] ou [Côté haut g.].

### 3 Spécifiez les côtés de l'original à numériser.

Si vous avez sélectionné [Recto verso], spécifiez la direction de pagination.

### 4 Appuyez sur [OK].

## Niveau numérisation

Ajustez le niveau de numérisation des originaux. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Niveau numérisation" (p.66) sous "Copier".

## Orientation originale

Spécifiez l'orientation de l'original. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Orientation originale" (p.63) sous "Copier".

## Résolution

Spécifiez la résolution prévue pour la numérisation des originaux.

**[200 dpi], [300 dpi], [400 dpi], [600 dpi]**

### 1 Appuyez sur [Résolution].

L'écran [Résolution] s'affiche.

### 2 Spécifiez la résolution.

### 3 Appuyez sur [OK].

## Orig. format mixte

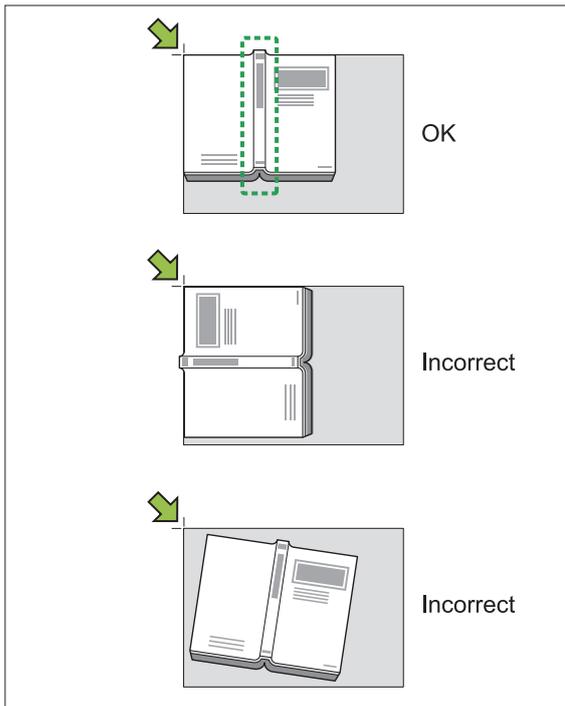
Utilisez cette option lorsque plusieurs tailles d'original différentes sont utilisées dans l'original. Les formats pouvant coexister sont "A4-LEF et A3", "B5-LEF et B4" et "Letter-LEF et Ledger". Pour plus d'informations, reportez-vous à l'étape 2 et aux étapes ultérieures de la section "Orig. format mixte" (p.67) sous "Copier".

## Effacer ombre livre

Cette fonction permet de supprimer les ombres qui apparaissent au centre (marge intérieure), lorsque vous numérisiez un livre ou d'autres documents assemblés.



- Lorsque vous placez un livre sur la vitre d'exposition, placez sa face supérieure vers le haut en l'alignant sur la flèche en haut à gauche de la surface du verre. Cette fonction ne peut pas être utilisée si le livre est placé verticalement ou obliquement.



[OFF], [10mm], [20mm], [30mm], [40mm], [50mm] ([OFF], [1/2 in], [1 in], [1 1/2 in], [2 in]), [Page fractionnée] (p.67 "Page fractionnée")

## 1 Appuyez sur [Effacer ombre livre].

L'écran [Effacer ombre livre] s'affiche.

## 2 Sélectionnez la largeur d'effacement.

## 3 Définissez [Page fractionnée].

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Page fractionnée » (p.67).

## 4 Appuyez sur [OK].

## Page fractionnée

Utilisez cette option pour numériser les pages à double encollage en deux parties (droite et gauche).

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Page fractionnée" (p.67) sous "Copier".

## Code confidentiel

Attribuez des codes confidentiels lorsque vous enregistrez des travaux numérisés sur le disque dur interne de cette machine. Le code confidentiel défini ici est nécessaire lors de l'utilisation de la RISO Console pour le téléchargement sur un ordinateur.

[OFF], [ON]

Saisissez la valeur (8 chiffres ou moins)

## 1 Appuyez sur [Code confidentiel].

L'écran [Code confidentiel] s'affiche.

## 2 Appuyez sur [ON].

## 3 Saisissez le code confidentiel à l'aide des touches numériques.

## 4 Appuyez sur [OK].

## Type original

Sélectionnez le type d'original pour effectuer le traitement d'image approprié en vue d'enregistrer les données numérisées.

### [Ligne/photo]

Sélectionnez cette option si l'original contient à la fois du texte et des photos.

### [Ligne]

Sélectionnez cette option si l'original contient du texte ou des illustrations.

### [Photo]

Sélectionnez cette option si l'original contient des photos.

### [Crayon noir]

Sélectionnez cette option si l'original est écrit au crayon.

## 1 Appuyez sur [Type original].

L'écran [Type original] s'affiche.

## 2 Sélectionnez un type d'original.

## 3 Appuyez sur [OK].

## Correction gamma

Corrigez la balance des couleurs des données numérisées.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Correction gamma" (p.72) sous "Copier".



- Une fois [Mode couleur] réglé sur [Nuances gris] ou [Noir], la valeur gamma ne peut être réglée que pour K. La valeur gamma ne peut pas être corrigée pour C-R, M-G, ou Y-B (p.92 "Mode couleur")

## Contrôle image

Spécifiez le traitement d'image adapté à l'original. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Contrôle image" (p.73) sous "Copier".

## Niveau de couleur de base

Cette fonction permet d'éclaircir la couleur d'arrière-plan (couleur de base) afin de rendre le texte plus facile à lire quand vous numérisez des originaux de texte dotés d'une couleur d'arrière-plan ou des originaux imprimés sur du papier de couleur.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Niveau de couleur de base" (p.73) sous "Copier".

## Combiner scans

Vous pouvez numériser plusieurs documents avec différents réglages et combiner les travaux en un seul.

Les données numérisées sont enregistrées dans un seul fichier.

[OFF], [ON]

### 1 Appuyez sur [Combiner scans].

L'écran [Combiner scans] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [ON].

### 3 Appuyez sur [OK].

### 4 Chargez l'original et appuyez sur la touche [Départ].

La numérisation de l'original commence, et une fois terminée, l'écran [Confirmer] s'affiche.

### 5 Appuyez sur [Changer réglage].

L'écran de réglage de numérisation s'affiche.

### 6 Modifiez les réglages de numérisation au besoin.



- Vous pouvez uniquement modifier les réglages de numérisation suivants lorsque vous numérisez pour la deuxième fois. [Mode couleur], [Rect-Ver/Rect], [Niveau numérisation], [Orientation originale], [Effacer ombre livre], [Type original], [Correction gamma], [Contrôle image], [Niveau de couleur de base]

### 7 Chargez l'original suivant et appuyez sur la touche [Départ].

La numérisation de l'original commence, et une fois terminée, l'écran [Confirmer] s'affiche.

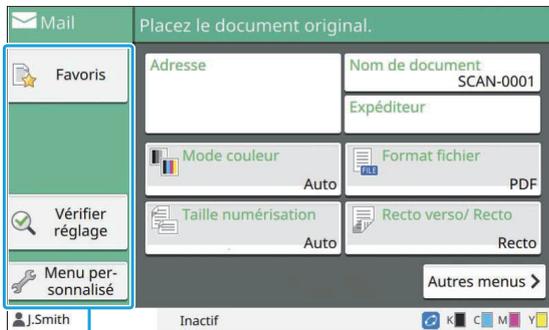
### 8 Répétez les étapes 5 à 7 autant de fois que nécessaire.

Si vous n'avez pas besoin de modifier les réglages, suivez les messages affichés pour le fonctionnement.

### 9 Appuyez sur [Numérisé] sur l'écran [Confirmer].

Les données numérisées sont enregistrées dans un seul fichier.

# Touches de fonction du mode de numérisation



Touches de fonction

## Favoris

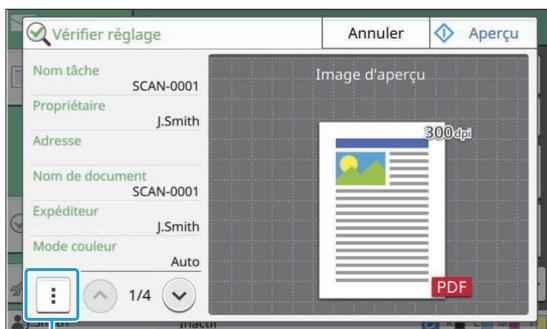
Les réglages peuvent être appelés si nécessaire. Les réglages recommandés sont pré-enregistrés en tant que favoris. L'enregistrement des réglages fréquemment utilisés peut s'avérer utile. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Favoris" (p.83) sous "Copier".

## Vérifier réglage

Utilisez cette option pour vérifier les réglages en cours.

### 1 Appuyez sur [Vérifier réglage].

Vérifiez les réglages en cours.



Sous-menu

Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Ajouter aux favoris
- Enregistrer par défaut
- Imprim. cette liste

Touchez [Aperçu] pour vérifier l'image numérisée avant d'envoyer les données.

### 2 Appuyez sur [Annuler].

Pour numériser l'original à l'aide des réglages que vous avez affichés, touchez [Envoyer] ou [Enregistrer].

## Menu personnalisé

Vous pouvez enregistrer les favoris et les réglages par défaut, puis modifier l'ordre des touches. Vous pouvez également enregistrer et modifier les carnets d'adresses.

### Ajout en tant que favori / Modification des favoris

Utilisez cette fonction pour enregistrer en tant que favoris les réglages configurés avec les touches de réglage. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 favoris.

Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections "Ajout en tant que favori" (p.84) et "Modification des favoris" (p.84) sous "Copier".



- Les réglages suivants ne sont pas enregistrés en tant que favoris.
  - [Nom de document], [Mot de passe PDF] in [Format fichier], [Code confidentiel]

### Ajout au carnet d'adresses

Vous pouvez enregistrer les adresses et les destinations dans les carnets d'adresses.

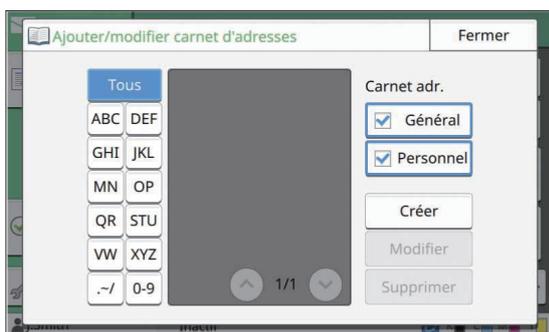
■ Lorsque vous avez sélectionné [Mail]

1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

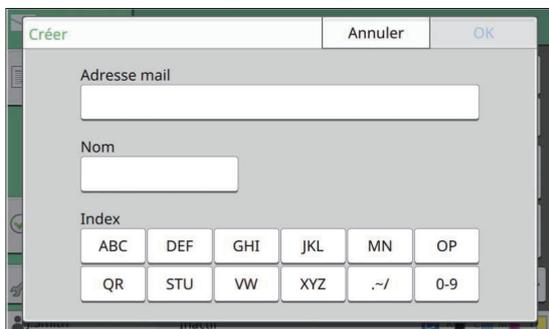
2 Appuyez sur [Ajouter/modifier carnet d'adresses].

L'écran [Ajouter/modifier carnet d'adresses] s'affiche.



3 Appuyez sur [Créer].

L'écran [Créer] s'affiche.



4 Saisissez une adresse e-mail.

5 Saisissez le nom du destinataire.

6 Spécifiez l'index.

7 Appuyez sur [OK].

L'adresse e-mail est enregistrée dans le carnet d'adresses.

8 Définissez l'option [Carnet adr.].

Indiquez s'il faut afficher un destinataire commun ou un destinataire individuel sur le carnet d'adresses.

9 Appuyez sur [Fermer].

■ Lorsque vous avez sélectionné [PC]

Enregistrez un ordinateur en tant que destination de données numérisées.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Répertoire de données Numér" du "Guide de l'administrateur" fourni séparément.

**Modification du carnet d'adresses**

Vous pouvez modifier les adresses personnelles et les destinations enregistrées dans les carnets d'adresses.

■ Lorsque vous avez sélectionné [Mail]

1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

2 Appuyez sur [Ajouter/modifier carnet d'adresses].

L'écran [Ajouter/modifier carnet d'adresses] s'affiche.

3 Sélectionnez une adresse e-mail et appuyez sur [Modifier].

L'écran [Modifier] s'affiche.

4 Modifiez les réglages.

5 Appuyez sur [OK].

Les réglages d'adresse e-mail changent.

6 Appuyez sur [Fermer].

## ■ Lorsque vous avez sélectionné [PC]

Modifiez les réglages enregistrés en tant que destination de données numérisées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Répertoire de données Numér" du "Guide de l'administrateur" fourni séparément.

### Suppression d'une adresse / Enregistrement d'une destination

Vous pouvez supprimer des destinations et des adresses personnelles des carnets d'adresses.

## ■ Lorsque vous avez sélectionné [Mail]

### 1 Appuyez sur [Menu personnalisé].

L'écran [Menu personnalisé] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [Ajouter/modifier carnet d'adresses].

L'écran [Ajouter/modifier carnet d'adresses] s'affiche.

### 3 Sélectionnez une adresse e-mail et appuyez sur [Supprimer].

L'écran [Confirmer] s'affiche.

### 4 Appuyez sur [OK].

L'adresse e-mail est supprimée du carnet d'adresses.

### 5 Appuyez sur [Fermer].

## ■ Lorsque vous avez sélectionné [PC]

Supprimez la destination que vous avez enregistrée en tant que destination de données numérisées.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Répertoire de données Numér" du "Guide de l'administrateur" fourni séparément.

### Enregistrer / Effacer les réglages par défaut

Vous pouvez enregistrer en tant que réglages par défaut les valeurs saisies à l'aide des touches de réglage.

Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections "Enregistrer par défaut" (p.85) et "Effacer les réglages par défaut" (p.85) sous "Copier".



• Les réglages suivants ne sont pas enregistrés en tant que réglages par défaut.

- [Nom de document], [Mot de passe PDF] in [Format fichier], [Code confidentiel]

### Modifier l'ordre des touches

Cette fonction modifie l'agencement des touches de réglage.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Modifier l'ordre des touches" (p.86) sous "Copier".



Connectez cette machine et un ordinateur au réseau pour l'utiliser comme imprimante. À l'aide du pilote d'imprimante, vous pouvez envoyer les données d'impression à cette machine depuis un ordinateur.

## Vue d'ensemble des opérations d'impression (pilote d'imprimante) p.102

1. Ouvrez l'écran du pilote d'imprimante.



2. Modifiez les réglages.



3. Cliquez sur [OK].



4. Cliquez sur [Imprimer] ou sur [OK].

## Vue d'ensemble des opérations d'impression (mode d'impression) p.102

1. Appuyez sur [Imprimer] sur l'écran [Accueil].



2. Sélectionnez un travail.



3. Appuyez sur la touche [Départ].

## Réglages du pilote d'imprimante p.109

Cette section explique chaque réglage du pilote d'imprimante en détail.

## Touches de fonction du mode d'impression p.133

Cette section explique les fonctions disponibles en mode d'impression.



## Vue d'ensemble des opérations d'impression

Ce chapitre décrit les opérations de base pour utiliser cette machine comme une imprimante.

### Procédure à partir du pilote d'imprimante

#### 1 Ouvrez l'écran du pilote d'imprimante.

##### 1) Sélectionnez l'option d'impression dans l'application sur l'ordinateur.

La boîte de dialogue d'impression s'affiche.

##### 2) Vérifiez le nom de l'imprimante et cliquez sur [Propriétés] ou [Préférences].

Les noms de touche varient selon l'application.

#### 2 Modifiez les réglages au besoin.

Pour plus d'informations sur les réglages pouvant être configurés, reportez-vous à la section "Liste des réglages" (p.106).

- Pour rétablir tous les réglages par défaut de l'écran du pilote d'imprimante, cliquez sur [Rest. par déf.].
- Pour rétablir tous les réglages par défaut de l'écran du pilote d'imprimante aux valeurs pré-enregistrées par les utilisateurs, cliquez sur [Rétablir param. utilisat.].



• Les réglages [Type original] et [Type pap] du pilote d'imprimante ont une forte influence sur la qualité d'impression. Modifiez les réglages en fonction des conditions d'utilisation.

#### 3 Cliquez sur [OK].

La boîte de dialogue d'impression s'affiche.



- Si la case [Copies assemblées] de la boîte de dialogue d'impression est sélectionnée, décochez la case. Pour imprimer en assemblant les copies, réglez [Trier] dans l'onglet [Basique] sur [Assemblé].

#### 4 Cliquez sur [Imprimer] ou [OK].

Les données d'impression sont envoyées à cette machine.



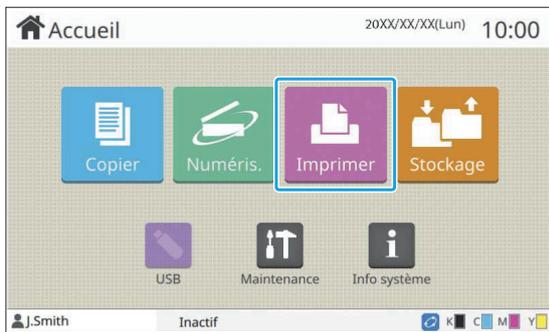
- Lors de l'utilisation d'un lien système externe, tous les travaux reçus des ordinateurs sont affichés dans [Travail du système externe] sur l'écran [Imprimer] de cette machine. Les travaux peuvent être imprimés ou supprimés d'ici. La fonction [Travail du système externe] s'affiche lorsque [Lien système externe] est réglé sur [ON] par l'administrateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Travail du système externe" (p.133).

### Procédure à partir du mode d'impression



- Selon les réglages configurés par l'administrateur, l'impression peut être effectuée simplement par ouverture de session.

# 1 Appuyez sur [Imprimer] sur l'écran [Accueil].



# 2 Sélectionnez un travail.



### Icône affichée sur les miniatures

- : travail avec code confidentiel
- : travail interrompu (données interrompues ou données présentant des anomalies)
- Aucun**: tous les autres travaux envoyés par des ordinateurs

Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Tout sélect. / Tout désélect.
- Supprimer
- Changer réglage



- Quand un nom de travail dépasse la limite de caractères, la partie du nom de travail est omise et affichée en tant que "...".
- Dans les cas suivants, le nom du travail apparaît sous la forme suivante : "\*\*\*\*\*".
  - Travaux dont la case [Masquer nom travail] est cochée sur le pilote d'imprimante (p.127 "Code confidentiel")

# 3 Appuyez sur la touche [Départ].

Le travail sélectionné est imprimé.

## ■ Lorsque vous imprimez un travail avec code confidentiel

L'écran de saisie du code confidentiel s'affiche. Saisissez le code confidentiel à l'aide des touches numériques et appuyez sur [Continuer].

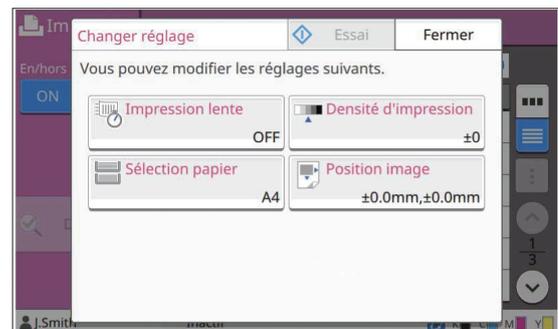
## Modification des réglages pendant l'impression

# 1 Appuyez sur la touche [Arrêt].

L'écran [Interr. en cours] s'affiche.

# 2 Appuyez sur [Changer réglage].

L'écran [Changer réglage] s'affiche.



# 3 Modifiez les réglages.

Vous pouvez modifier les réglages suivants.

- Impression lente (p.80 "Impression lente")
- Densité d'impression (p.66 "Densité d'impression")
- Sélection papier (p.61 "Sélection papier")
- Position image (p.74 "Position image")



- Si vous appuyez sur [Essai], une seule copie de la page qui était en cours de traitement lorsque vous avez appuyé sur la touche [Arrêt] est imprimée.

# 4 Appuyez sur [Fermer].

# 5 Appuyez sur [Continuer].

L'impression du travail avec les réglages modifiés démarre.

## Réalisation de la maintenance lors de l'impression

### 1 Appuyez sur la touche [Arrêt].

L'écran [Interr. en cours] s'affiche.

### 2 Appuyez sur [Maintenance].

L'écran [Maintenance] s'affiche.

### 3 Modifiez les réglages.

Vous pouvez modifier les réglages suivants.

- Nettoyage des têtes
- Contrôle guide papier
- En/hors ligne
- Déblocage porte avant



- Appuyez sur [En/hors ligne] pour afficher l'écran [En/hors ligne]. Lorsque ce réglage est défini sur [OFF], la machine ne recevra pas de travaux provenant des périphériques réseau comme les ordinateurs. Cette option est pratique si vous souhaitez utiliser la machine de manière exclusive sans être interrompu par d'autres travaux.
- Pour plus d'informations sur [Nettoyage des têtes] et [Déblocage porte avant], consultez le "Guide de dépannage" fourni séparément.
- Si vous appuyez sur [Essai], une seule copie de la page qui était en cours de traitement lorsque vous avez appuyé sur la touche [Arrêt] est imprimée.
- Si vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option, vous pouvez ajuster la position du bac de réception sous [Contrôle guide papier]. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de dépannage" fourni séparément.

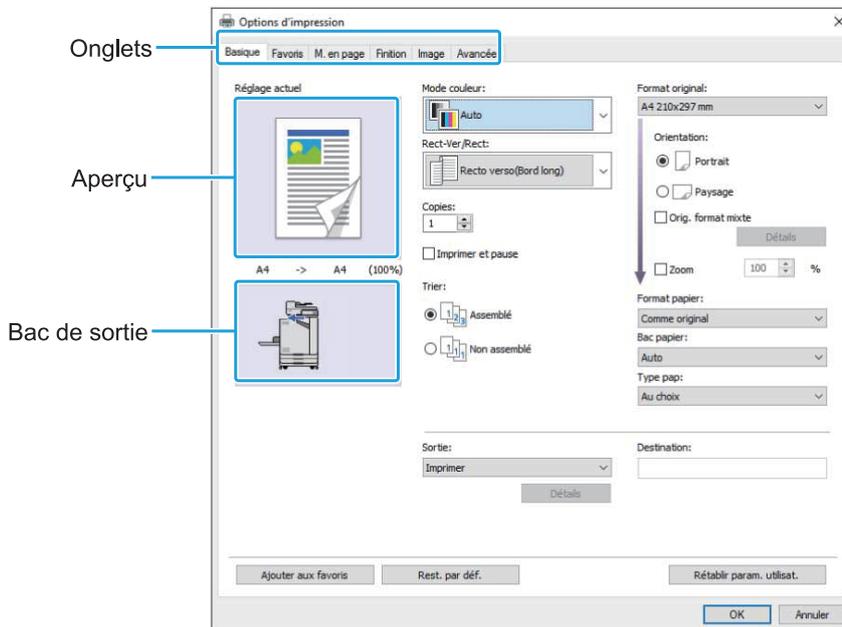
### 4 Appuyez sur [Fermer].

### 5 Appuyez sur [Continuer].

L'impression du travail avec les réglages modifiés démarre.

## Écran du pilote d'imprimante

Les réglages peuvent être configurés à partir de l'écran du pilote d'imprimante.



- Onglet : cliquez sur un onglet pour changer d'écran.
- Aperçu : affiche une image d'aperçu du document à imprimer. Le format original, le format de papier et le pourcentage de grossissement/réduction s'affichent sous l'image.
- Bac de sortie : le bac de sortie est indiqué par une flèche.



- Cliquez sur [Ajouter aux favoris] enregistre les réglages actuels dans l'onglet Favoris.
- Cliquez sur [Rest. par déf.] pour rétablir tous les réglages par défaut de l'écran du pilote d'imprimante.
- Cliquez sur [Rétablir param. utilisat.] pour rétablir tous les réglages de l'écran du pilote de l'imprimante aux valeurs pré-enregistrées par les utilisateurs. Si les valeurs ne sont pas enregistrées, tous les réglages sont rétablis aux valeurs par défaut. (p.109 "Rétablir param. utilisat.")
- Quand un équipement en option est raccordé, configurez d'abord les réglages sous [Configuration imprimante] de l'onglet [Environn.] afin d'utiliser certaines fonctions. Les fonctions indisponibles sont grisées. (p.129 "Onglet [Environn.]")

## Liste des réglages

### Liste des réglages du pilote d'imprimante

Voici une liste des réglages pouvant être configurés via le pilote d'imprimante.

Paramètre	Description	Voir
Ajouter aux favoris	Enregistrez les réglages actuels sur l'onglet Favoris.	p.109
Rest. par déf.	Pour rétablir tous les réglages par défaut de l'écran du pilote d'imprimante.	p.109
Rétablir param. utilisat.	Pour rétablir tous les réglages de l'écran du pilote d'imprimante aux valeurs définies par l'utilisateur.	p.109
<b>Onglet [Basique]</b>		
Mode couleur	Sélectionnez l'impression couleur ou monochrome.	p.110
Recto-verso / Recto	Spécifiez une impression recto ou recto verso.	p.110
Copies	Saisissez le nombre de copies à imprimer.	p.111
Imprimer et pause	Pour vérifier le résultat d'impression, la machine s'arrête après l'impression d'un jeu.	p.111
Trier	Spécifiez la méthode de sortie du papier lorsque vous effectuez plusieurs copies.	p.111
Format original	Spécifiez le format du papier et l'orientation de l'original.	p.111
Orig. format mixte	Utilisez cette option lorsque plusieurs tailles d'original différentes sont utilisées dans les données originales.	p.112
Zoom	Spécifiez le grossissement ou la réduction des images originales avant l'impression, si nécessaire.	p.112
Format papier	Spécifiez le format du papier pour l'impression.	p.112
Bac papier	Spécifiez le bac dans lequel il faut charger le papier à imprimer.	p.113
Type pap	Spécifiez le type de papier à imprimer.	p.113
Sortie et destination	Sélectionnez la sortie pour les données de document envoyées à partir d'un ordinateur. Si [Stockage] ou [Enregistrer comme fichier] est sélectionné pour [Sortie], ce champ indique la destination.	p.114
<b>Onglet [Favoris]</b>		
Liste	Vérifiez les réglages enregistrés comme favoris.	p.115
Modif. favoris	Modifiez les favoris enregistrés.	p.115
Ouvrir fichier	Pour ouvrir un fichier de favoris enregistré.	p.115
Enreg. ds fich	Enregistrez un favori en tant que format de fichier dédié portant l'extension ".uds".	p.115
<b>Onglet [M. en page]</b>		
Combiner	Cette option permet de combiner plusieurs pages continues.	p.116
Répéter image	Utilisez cette option pour imprimer la même page plusieurs fois sur une seule feuille.	p.116
Livret	Spécifiez l'imposition pour les livrets à reliure au milieu.	p.116
Affiche	Pour agrandir une page de données et l'imprimer sur plusieurs feuilles de papier.	p.117
Filigrane	Spécifiez le filigrane d'arrière-plan à ajouter aux pages du document.	p.118

Paramètre	Description	Voir
Tampon	Utilisez cette option pour estampiller le numéro de page et la date sur l'en-tête ou le pied de page.	p.119
Position image	Sélectionnez cette option pour ajuster la position d'impression.	p.119
Rotation	Spécifiez l'orientation de l'impression.	p.120
<b>Onglet [Finition]</b>		
Côt.Relieuse	Spécifiez la marge de reliure.	p.120
Agrafe	Sélectionnez la position d'agrafage. (Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option)	p.180
	Sélectionnez la position d'agrafage. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.192
Poinçon	Spécifiez la position de la perforation. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option avec l'unité de perforation)	p.196
Pli	Configurez les réglages pour le pliage papier. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option avec l'unité de pliage)	p.196
Reliure livret	Configurez les réglages pour la reliure livret. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.198
Sortie décalée	Spécifiez le moment de la sortie décalée. (Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option)	p.179
	Spécifiez le moment de la sortie décalée. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.192
Feuille intercal.	Spécifiez le moment de l'insertion de la feuille intercalaire entre les impressions.	p.121
Ajouter couverture	Utilisez cette option pour ajouter des couvertures avant et arrière à l'avant et à l'arrière de l'impression.	p.122
Bac de sortie	Spécifiez le moment de la sortie décalée. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.200
	Spécifiez le moment de la sortie décalée. (Lorsque vous utilisez le bac de réception en option)	p.209
Relais bac de sortie	Sélectionnez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.200
	Sélectionnez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein. (Lorsque vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option)	p.209
<b>Onglet [Image]</b>		
Type original	Indiquez s'il faut mettre l'accent sur la qualité d'image des photos ou sur celle du texte pour l'impression.	p.123
Densité d'impression	Spécifiez la densité d'impression.	p.123
Qualité image	Spécifiez la résolution d'impression.	p.123
Lissage lignes	Sélectionnez cette option pour lisser le contour du texte ou des illustrations.	p.123
Filtrage	Spécifiez la méthode de similigravure.	p.124
Correction gamma	Corrigez la luminosité, la chromie, le contraste et la valeur de gamma RVB.	p.124
Définition espace bar	Utilisez cette option pour imprimer un code-barres.	p.124
Image enveloppe	Spécifiez le traitement d'image pour l'impression d'enveloppe.	p.126

Paramètre	Description	Voir
Optimiser les traits fins	Empêchez la disparition des lignes fines de l'original.	p.126
<b>Onglet [Avancées]</b>		
Propriétaire	Cette option permet de définir le nom de propriétaire de votre choix.	p.126
Nom tâche	Sélectionnez cette option pour régler le nom de travail de votre choix.	p.127
Code confidentiel	Utilisez cette option pour ajouter un code confidentiel aux données.	p.127
Commentaire travail	Utilisez cette option pour ajouter un commentaire à un travail.	p.127
Programme	Utilisez cette option pour distribuer différents nombres de copies à plusieurs groupes.	p.127
Impression lente	Cette option ralentit la vitesse d'impression et réduit le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.	p.128
Détection page blanch	Utilisez cette option pour ne pas imprimer les pages vierges figurant dans le document.	p.128
Version	Vous pouvez afficher la version du pilote d'imprimante.	p.128

## Liste des touches de fonction du mode d'impression

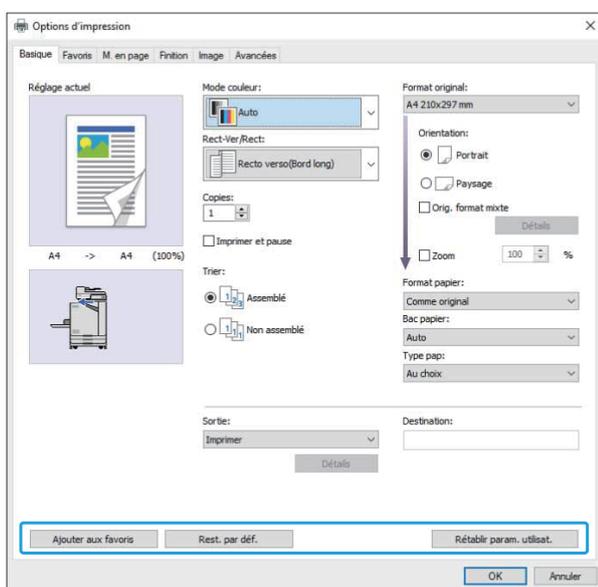
Les touches de fonction disponibles en mode d'impression sont répertoriées ci-dessous.

Paramètre	Description	Voir
En/hors ligne	Cette fonction commute l'état de connexion du réseau (en/hors ligne) de cette machine.	p.133
Travail du système externe	Cette fonction apparaît lorsque [Lien système externe] est configuré par l'administrateur. Vous pouvez imprimer ou supprimer des travaux ou vérifier les quantités.	p.133
Détails	Utilisez cette option pour vérifier les réglages en cours.	p.133
Changer réglage	Utilisez cette option pour modifier les réglages du travail.	p.134

# Réglages du pilote d'imprimante

Cette section décrit comment configurer les réglages de base du pilote d'imprimante, concernant notamment le mode de couleur, l'impression recto/recto verso et le type de papier.

## Touches communes



Les touches communes sont affichées sur chaque onglet de l'écran [Options d'impression].

### Ajouter aux favoris

Les réglages actuels de l'écran du pilote d'imprimante peuvent être sauvegardés en vue de les récupérer ultérieurement si nécessaire. Il est possible de sauvegarder jusqu'à 30 groupes de réglages.



- Vous devez disposer de droits d'administrateur sur votre ordinateur pour utiliser la fonction [Ajouter aux favoris].

**1** Configurez les réglages nécessaires sur l'écran du pilote d'imprimante.

- 2 Cliquez sur [Ajouter aux favoris].**  
La boîte de dialogue [Ajouter aux favoris] s'affiche.
- 3 Saisissez un nom.**  
Saisissez un nom de 20 caractères au maximum.
- 4 Cliquez sur [Entrée].**  
Les réglages sont enregistrés et affichés dans l'onglet [Favoris].

### Rest. par déf.

Pour rétablir tous les réglages par défaut de l'écran du pilote d'imprimante.

### Rétablir param. utilisat.

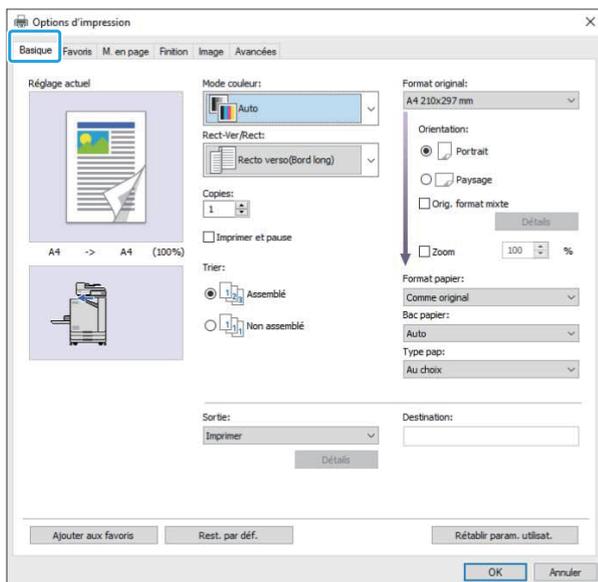
Pour rétablir tous les réglages de l'écran du pilote d'imprimante aux valeurs définies par l'utilisateur. Spécifiez les valeurs de réglage utilisateur comme suit.

- 1 Sélectionnez l'imprimante de la série FT sous [Démarrer] - [Paramètres] - [Périphériques] ou [Bluetooth & appareils] - [Imprimantes et scanners].**
- 2 Cliquez sur l'écran [Gérer] - [Propriétés de l'imprimante]**
- 3 Sélectionnez [Préférences] sur l'écran des propriétés du pilote d'imprimante.**  
L'écran [Options d'impression] s'affiche.
- 4 Modifiez les réglages au besoin.**



- Les réglages détails spécifiés ici sont enregistrés dans le pilote d'imprimante. La prochaine fois, vous pourrez appeler les valeurs pré-enregistrées par les utilisateurs en cliquant simplement sur [Rétablir param. utilisat.].
- Les réglages détaillés présents sous [Propriétés] ou [Préférences] sont des réglages temporaires, qui sont spécifiés en sélectionnant l'option d'impression dans l'application sur l'ordinateur. Les réglages ne sont pas enregistrés.
- Si vous cliquez sur [Rétablir param. utilisat.] dans une situation où les valeurs de réglage de l'utilisateur ne sont pas encore définies après l'installation du pilote d'imprimante, tous les réglages de l'écran du pilote de l'imprimante sont rétablis par défaut, comme lorsque vous cliquez sur [Rest. par déf.].

## Onglet [Basique]



## Mode couleur

Sélectionnez un mode de couleur.

### [Auto]

La machine lit automatiquement la couleur du document et l'imprime en conséquence en couleur (cyan, magenta, jaune et noir) ou en noir.

### [Couleur]

Sélectionnez cette option pour imprimer en quatre couleurs (cyan, magenta, jaune et noir).

### [Noir]

Sélectionnez cette option pour imprimer en une seule couleur (noir), indépendamment des couleurs utilisées dans le document.

### [Cyan]

Sélectionnez cette option pour imprimer en une seule couleur (cyan), indépendamment des couleurs utilisées dans le document.

### [Magenta]

Sélectionnez cette option pour imprimer en une seule couleur (magenta), indépendamment des couleurs utilisées dans le document.

## Recto-verso / Recto

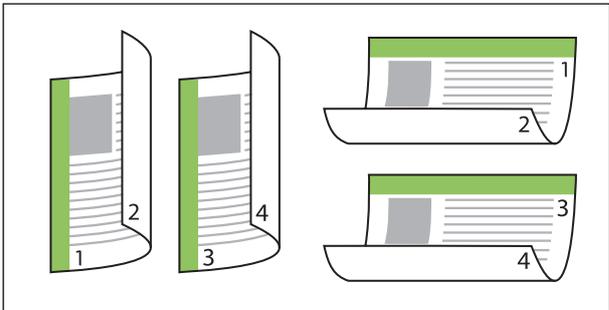
Spécifiez une impression recto ou recto verso.

### [Recto]

Les données sont imprimées sur un côté du papier.

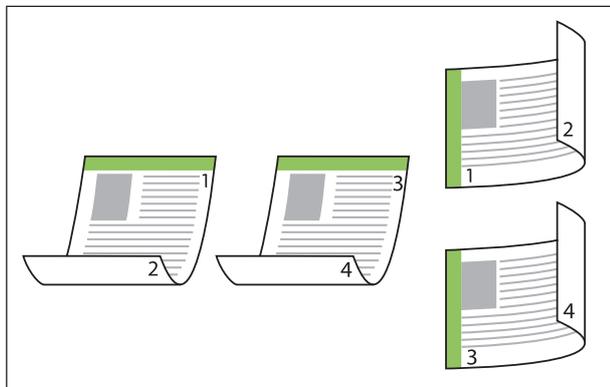
### [Recto verso(Bord long)]

Les données sont imprimées sur les deux côtés du papier avec le bord long comme position de reliure.



**[Recto verso(Bord court)]**

Les données sont imprimées sur les deux côtés du papier avec le bord court comme position de reliure.



- Pour imprimer sur les deux faces du papier avec des documents de format mixte, spécifiez l'orientation de la reliure dans la boîte de dialogue [Orig. format mixte] sur l'écran [Orig. format mixte].

**Copies**

Saisissez le nombre de copies (1 à 9999) à imprimer.



- Une fois le programme configuré, vous ne pouvez plus saisir le nombre de copies.

**Imprimer et pause**

Lorsque vous imprimez un document comportant un grand nombre de pages ou de feuilles, une page ou un jeu est imprimé (cette page ou ce jeu ne compte pas dans le nombre de pages spécifié) pour vous permettre de vérifier l'impression avant de lancer l'impression définitive. Après avoir vérifié l'impression, appuyez sur la touche [Départ] de l'imprimante pour poursuivre l'impression. Cochez la case pour activer cette option.



- En fonction de l'unité d'impression sélectionnée ([Non assemblé] ou [Assemblé]) sous [Trier], une impression est effectuée pour que vous puissiez vérifier.
- Après la vérification de l'impression, vous pouvez modifier les réglages sur le panneau de commande de l'imprimante. (p.103 "Modification des réglages pendant l'impression")

**Trier**

Spécifiez la méthode de sortie du papier lorsque vous effectuez plusieurs copies.

**[Assemblé], [Non assemblé]**



- Lorsque [Assemblé] est sélectionné, décochez la case de contrôle sous [Copies assemblées] dans la boîte de dialogue d'impression de l'application. Les documents peuvent ne pas s'imprimer correctement si cette case est cochée.

**Format original**

Spécifiez le format du papier et les données de document.

**[Orientation]**

[Portrait], [Paysage]



- Lors de l'impression d'enveloppes, il est recommandé de raccorder le chargeur d'enveloppes et le bac de réception en option.
- La liste répertorie les formats enregistrés dans [Entrée papier perso] dans l'onglet [Environn.]. (p.130 "Entrée papier perso")

## ■ Spécification d'un format personnalisé

Lorsque le document est dans un format non standard, sélectionnez [Custom].

### 1 Sélectionnez [Custom] pour [Format original].

La boîte de dialogue [Personnalisé] s'affiche.

### 2 Saisissez le format du document.

### 3 Cliquez sur [OK].



- Le format saisi ici est valable uniquement lors de la configuration du format du document. L'enregistrement de formats de document fréquemment utilisés peut être utile. (p.130 "Entrée papier perso")

## Orig. format mixte

Utilisez cette option lorsque plusieurs tailles d'original différentes sont utilisées dans les données originales.

Cochez cette case pour activer la sélection automatique du bac à papier adapté au format du document.



- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction [Orig. format mixte] avec la fonction [Combiner], [Répéter image], [Livret], [Affiche], [Détection page blanc] ou [Superpos. formulaires]. (p.116 "Combiner", p.116 "Répéter image", p.116 "Livret", p.117 "Affiche", p.128 "Détection page blanc", p.221 "Superpos. formulaires")
- Lorsque vous utilisez cette fonction avec l'impression recto verso, l'impression recto verso s'applique uniquement lorsque le format est le même pour la face et le dos du document. (Si le format n'est pas le même, le dos de la page est laissé vierge.)
- Lors de l'impression de données de documents de format mixte sans sélectionner la case [Orig. format mixte], toutes les pages sont imprimées dans le format de la première.

## ■ Utilisation de cette fonction avec l'impression recto verso

Lorsque vous utilisez cette fonction avec l'impression recto verso, vous pouvez définir la position de reliure pour chaque format de papier. Cochez la case [Orig. format mixte] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Orig. format mixte]. Sélectionnez la position de la reliure pour chaque format.

[Page plus grande]

[Bord long], [Bord court]

[Page plus petite]

[Bord long], [Bord court]

[Tourner page plus grande de 180 degrés]

Cochez la case [Tourner page plus grande de 180 degrés] pour tourner les pages plus grandes de 180 degrés.



- [Page plus grande] correspond aux formats A3, B4 (Ledger, Legal) et Tabloid, tandis que [Page plus petite] correspond aux autres formats.
- Certaines applications ne vous permettent pas de faire pivoter les pages plus grandes dans l'orientation désirée. Dans ce cas, cochez la case pour faire pivoter l'orientation de l'impression de 180 degrés.

## Zoom

Spécifiez le rapport de grossissement/réduction de l'original.

Cochez la case [Zoom] et saisissez le rapport de grossissement/réduction dans une plage comprise entre 50% et 200%.

Si vous ne sélectionnez pas [Zoom], le rapport de grossissement/réduction est automatiquement sélectionné en fonction des réglages [Format original] et [Format papier].

## Format papier

Spécifiez le format du papier pour l'impression.



- Lors de l'impression d'enveloppes, il est recommandé de raccorder le chargeur d'enveloppes et le bac de réception en option.
- La liste répertorie les formats enregistrés dans [Entrée papier perso] dans l'onglet [Environn.]. (p.130 "Entrée papier perso")

## ■ Spécification d'un format papier personnalisé

Lorsque le papier est dans un format non standard, sélectionnez [Custom].

### 1 Sélectionnez [Custom] pour [Format papier].

La boîte de dialogue [Personnalisé] s'affiche.

### 2 Saisissez le format du papier.

### 3 Cliquez sur [OK].



- Le format saisi ici est valable uniquement lors de la configuration du format du document. L'enregistrement de formats de papier fréquemment utilisés peut être utile. (p.130 "Entrée papier perso")

## Bac papier

Spécifiez le bac d'entrée à utiliser pour l'impression.

### [Auto]

Le bac à papier est sélectionné automatiquement en fonction des réglages [Type pap] et [Format papier].

### [Bac d'alimentation 1], [Bac d'alimentation 2], [Bac supplémentaire]

Le papier chargé dans le bac spécifié est utilisé pour l'impression.

### [Bac standard]

Le papier chargé dans le bac standard est utilisé pour l'impression.



- Si [Auto] est sélectionné, mais que le papier chargé dans le bac ne correspond pas aux réglages [Format papier] et [Type pap] (ou que le même papier est chargé mais que le réglage de sélection de bac n'est pas défini sur [Sélec. auto]), une erreur survient et le travail n'est pas imprimé. Sélectionnez [Au choix] dans [Type pap]. (p.113 "Type pap")
- Vous pouvez utiliser la RISO Console pour confirmer le format et le type du papier chargé dans le bac à papier de l'imprimante. Reportez-vous à la section "Écran [Consommables]" (p.157) sous "RISO Console".

- [Bac supplémentaire] s'affiche lorsque le bac supplémentaire en option est raccordé.

## Type pap

Sélectionnez le type de papier à imprimer. Vous pouvez imprimer les données de document avec ajustements, comme la coloration, la quantité d'encre et le traitement d'image qui conviennent au type de papier sélectionné.

### [Au choix]

Sélectionnez cette option pour activer la sélection automatique du type de papier en fonction des réglages de l'imprimante.

### [Standard]

### [Standard (premium)]

### [Papier IJ], [Couché mat]

Sélectionnez l'une de ces options pour utiliser du papier IJ ou du papier similaire.

### [Hte qualité]

### [Carte IJ]



- La machine sélectionne le profil de couleurs le plus adapté à votre type de papier. Pour imprimer avec la balance des couleurs appropriée, ajustez les réglages du papier de l'imprimante avec le papier chargé.
- Si [Au choix] est sélectionné, la communication avec l'imprimante risque de ne pas être établie. Si les réglages de papier de l'imprimante changent après l'envoi d'un travail d'impression, le type de papier et le traitement de l'image peuvent ne pas être compatibles.

## ■ Profil de couleurs

Les couleurs sur un moniteur ou un autre écran sont exprimées selon les termes des trois couleurs primaires de la lumière (RVB : rouge, vert et bleu), mais les couleurs imprimées avec de l'encre sont exprimées selon les termes des trois couleurs primaires (CMJ : cyan, magenta, et jaune).

Comme CMJ (utilisé pour exprimer les couleurs imprimées sur du papier) comporte moins de couleurs que RVB (utilisé pour exprimer couleurs affichées sur un écran d'ordinateur), l'imprimante ne peut pas imprimer les couleurs exactement comme elles sont visibles sur le moniteur. Pour cette raison, il est nécessaire d'utiliser une méthode spéciale pour convertir les couleurs RVB en couleurs CMJ de manière à reproduire quasiment les mêmes couleurs ou des couleurs naturelles.

Cette méthode s'appelle la "gestion des couleurs", le tableau de conversion, un "profil de couleurs". Grâce à la gestion des couleurs, l'imprimante sélectionne automatiquement plusieurs types de profil de couleurs pour obtenir la couleur optimale en fonction de la combinaison de l'image d'origine et du papier utilisé.



- Cette imprimante utilise des profils de couleurs créés et modifiés en fonction de la technologie ColorSet sous licence de Monotype Imaging Inc.

## Sortie et destination

Indiquez s'il faut imprimer les données envoyées à partir d'un ordinateur ou les enregistrer dans un dossier de l'imprimante.

Vous pouvez également enregistrer les données sur une clé USB en tant que fichier PRN, ou créer un fichier à utiliser dans le logiciel de définition de la zone de code-barres.

### [Imprimer]

Le document est imprimé.

### [Impression+stockage]

Enregistre les données originales dans un dossier de l'appareil et les imprime.

### [Stockage]

Vous pouvez enregistrer les données de document dans un dossier de l'imprimante en tant que fichier PRN.

### [Enr. sur la clé USB]

Vous pouvez enregistrer les données de document sur une clé USB en tant que fichier PRN. Même si vous ne disposez pas d'un environnement réseau, vous pouvez imprimer en branchant une clé USB à la machine.

### [Enregistrer comme fichier]

Un fichier PRN est créé pour être utilisé dans le logiciel de définition de la zone de code-barres.



• **Ne retirez pas la clé USB avant que l'enregistrement ne soit terminé. Au cours de la sauvegarde des données, une icône d'imprimante apparaît sur la barre des tâches de l'ordinateur. Une fois la sauvegarde terminée, l'icône d'imprimante disparaît. Assurez-vous que l'icône a disparu avant de retirer la clé USB.**



- Les données enregistrées dans un dossier de cette machine peuvent être imprimées à partir de l'écran [Stockage] - [Charger] (p.137), ou à partir de la section "Menu [Stockage]" (p.163) sous "RISO Console".
- Les données enregistrées sur une clé USB peuvent être imprimées à partir de l'écran [USB] - [Charger] en branchant la clé USB à la machine. Vous pouvez également enregistrer les données sur cette machine en les copiant vers un dossier de cette machine. (p.152 "Copier vers dossier")
- Un fichier PRN est format de fichier dédié dans lequel des données sont restituées via le pilote d'imprimante. Ce type de fichier peut uniquement être ouvert sur une application ou une imprimante RISO.
- Le nom d'utilisateur de l'ordinateur est ajouté, en tant que propriétaire, aux données sauvegardées dans un dossier de la machine.

## ■ Réglages du dossier de destination

Les dossiers enregistrés dans [Entrée de dossier] sur l'onglet [Environn.] sont affichés dans [Destination]. (p.129 "Onglet [Environn.]")

**1 Dans [Sortie], sélectionnez [Impression+stockage], [Stockage] ou [Enr. sur la clé USB].**

**2 Cliquez sur [Détails].**  
La boîte de dialogue [Sortie] s'affiche.

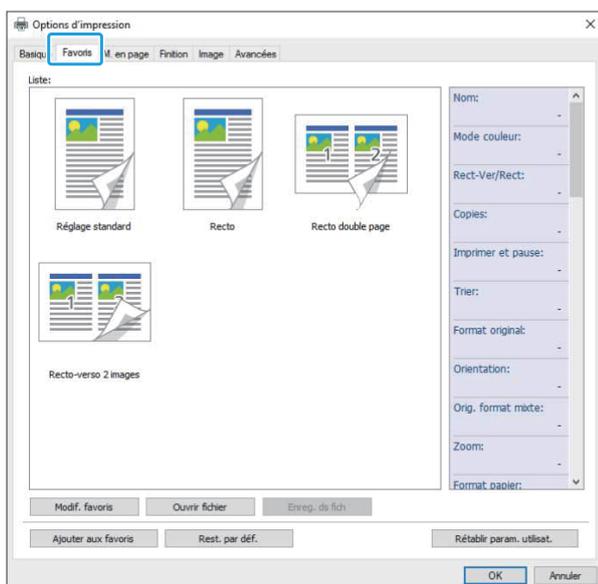
**3 Dans le menu déroulant [Destination], sélectionnez le répertoire des données originales.**

Les dossiers disponibles sont affichés dans la liste [Destination].

## 4 Cliquez sur [OK].

Le nom du dossier sélectionné est affiché dans le champ [Destination].

## Onglet [Favoris]



## Liste

Les réglages du pilote d'imprimante enregistrés comme favoris s'affichent sous forme de liste. Les réglages recommandés sont pré-enregistrés en tant que favoris.

Cliquez sur un favori pour afficher les détails des réglages de favoris sélectionnés dans une liste. Les réglages d'impression sont modifiés en fonction des réglages de favoris sélectionnés.

## Modif. favoris

Modifiez les favoris enregistrés.

### [Réglage actuel]

Les réglages de favoris sélectionnés s'affichent.

### [Liste]

Les favoris enregistrés s'affichent.

### [Haut], [Bas]

Vous pouvez modifier l'ordre d'affichage des favoris sous [Liste] à l'aide de ces touches.

### [Renommer]

Vous pouvez modifier le nom enregistré d'un favori. Saisissez un nouveau nom comportant 1 à 20 caractères.

### [Effacer]

Vous pouvez supprimer un favori.

## Ouvrir fichier

Vous pouvez appeler et utiliser les réglages du pilote d'imprimante enregistrés sur un ordinateur.

### 1 Cliquez sur [Ouvrir fichier].

La boîte de dialogue [Ouvrir] s'affiche.

### 2 Sélectionnez un fichier sur l'ordinateur.

### 3 Cliquez sur [Ouvrir].

Les réglages chargés s'affichent sous [Liste].

## Enreg. ds fich

Vous pouvez enregistrer sur un ordinateur les réglages enregistrés en tant que favoris. Il est utile d'enregistrer les réglages sur un ordinateur, par exemple pour partager les réglages entre plusieurs utilisateurs ou réinstaller le pilote de l'imprimante.

### 1 Sélectionnez les réglages de [Liste] que vous souhaitez enregistrer sur un ordinateur.

### 2 Cliquez sur [Enreg. ds fich].

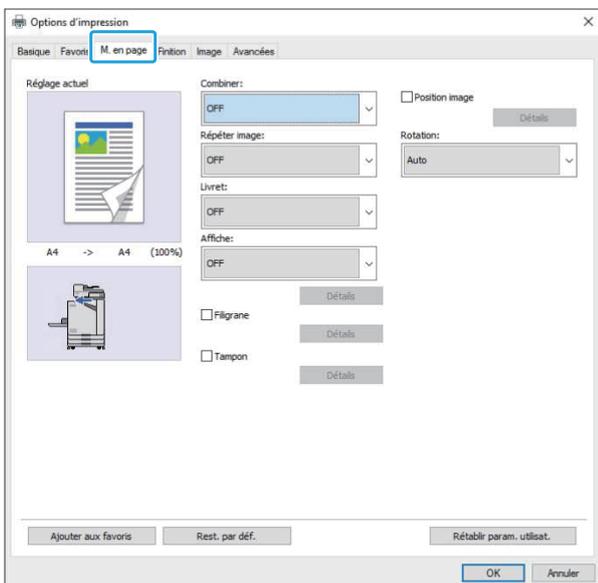
La boîte de dialogue [Enregistrer sous] s'affiche.

### 3 Spécifiez le dossier de destination et le nom de fichier.

### 4 Cliquez sur [Enregistrer].

Les réglages sélectionnés sont enregistrés.

## Onglet [M. en page]



### Combiner

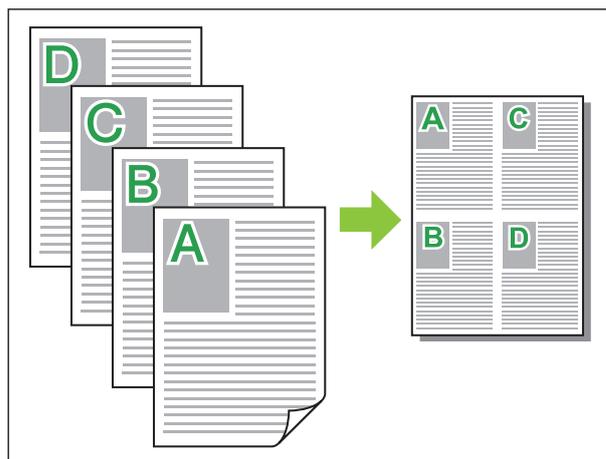
Cette fonction impose des pages continues sur une feuille pour l'impression.

- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction [Combiner] avec la fonction [Orig. format mixte], [Répéter image], [Livret], [Affiche] ou [Détection page blanche]. (p.112 "Orig. format mixte", p.116 "Répéter image", p.116 "Livret", p.117 "Affiche", p.128 "Détection page blanche")

[OFF],  
 [2 pages: Gauche à droite], [2 pages: Droite à gauche],  
 [2 pages: Haut vers bas], [2 pages: Bas vers haut],  
 [4 pages: Haut gauche vers bas], [4 pages: Haut gauche vers droite],  
 [4 pages: Haut droite vers bas], [4 pages: Haut droite vers gauche],  
 [8 pages: Haut gauche vers bas], [8 pages: Haut gauche vers droite],  
 [8 pages: Haut droite vers bas], [8 pages: Haut droite vers gauche]

Sélectionnez le nombre de pages par feuille et l'ordre dans lequel elles sont disposées.

Exemple : si [4 pages: Haut gauche vers bas] est sélectionné



### Répéter image

La même page est imprimée plusieurs fois sur une feuille.

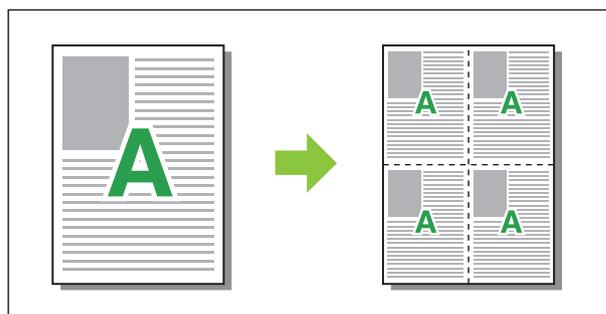


- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction [Répéter image] avec la fonction [Orig. format mixte], [Combiner], [Livret] ou [Affiche]. (p.112 "Orig. format mixte", p.116 "Combiner", p.116 "Livret", p.117 "Affiche")

[OFF], [2 pages], [4 pages], [8 pages]

Sélectionnez le nombre de pages par feuille.

Exemple : si [4 pages] est sélectionné



### Livret

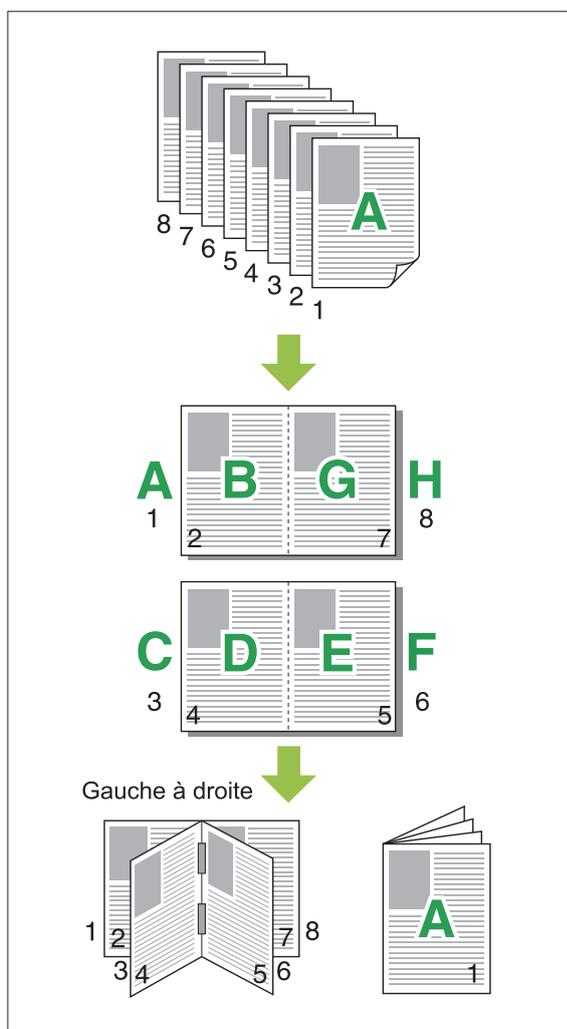
Plusieurs pages continues sont imposées et imprimées pour créer un livret à reliure au milieu après l'impression recto-verso.



- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction [Livret] avec la fonction [Orig. format mixte], [Combiner], [Répéter image] ou [Affiche]. (p.112 "Orig. format mixte", p.116 "Combiner", p.116 "Répéter image", p.117 "Affiche")
- Si vous utilisez le finisseur multifonctions en option, l'option [Reliure livret] (pliage ou livret à reliure centrale) de l'onglet [Finition] est disponible.  
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Reliure livret" (p.198) sous "Équipement en option".

### [OFF], [Gauche à droite], [Droite à gauche], [Haut / Bas]

Spécifiez l'ordre d'imposition. Les options [Gauche à droite] et [Droite à gauche] s'affichent lorsque [Portrait] est sélectionné pour [Format original]. L'option [Haut / Bas] s'affiche lorsque [Paysage] est sélectionné pour [Format original].



## Affiche

Pour agrandir une page de données d'image et la diviser sur plusieurs feuilles de papier afin de l'imprimer.



- Les zones à ne pas imprimer sont ajoutées sur les quatre côtés du papier imprimé avec la fonction Affiche. Lorsque vous collez les feuilles de papier ensemble pour former une affiche, collez-les sur ces zones de manière à rendre les jonctions invisibles.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction [Affiche] avec la fonction [Orig. format mixte], [Combiner], [Répéter image], [Livret], [Filigrane], [Tampon] ou [Position image]. (p.112 "Orig. format mixte", p.116 "Combiner", p.116 "Répéter image", p.116 "Livret", p.118 "Filigrane", p.119 "Tampon")

### [2 sections (1x2)], [4 sections (2x2)], [9 sections (3x3)], [16 sections (4x4)]

Spécifiez le nombre de feuilles de papier sur lesquelles vous souhaitez diviser l'original. Cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Affiche].

Les réglages sélectionnés s'appliquent immédiatement à l'image d'aperçu.

### [Imprimer la zone]

#### [Tous], [Page spécifique]

Sélectionnez la plage d'impression. Vous pouvez également spécifier la page à imprimer dans [Page spécifique]. La page à imprimer est en surbrillance bleue dans l'image de l'aperçu.

### [Centrer l'alignement]

Lorsque la case est cochée, l'image est disposée au centre quand les feuilles de papier imprimées sont collées ensemble.

Lorsque la case n'est pas cochée, l'image est disposée dans le coin supérieur gauche quand les feuilles de papier imprimées sont collées ensemble.

### [Imprimer traits de coupe]

Lorsque la case est cochée, les lignes de découpe sont imprimées sur les quatre coins de chaque page.

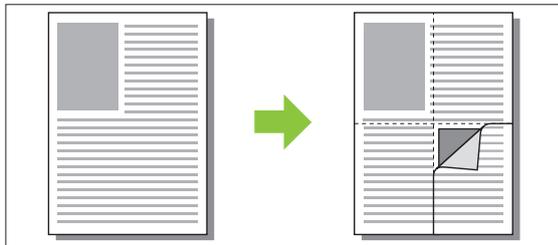
### [Marge]

Vous pouvez spécifier la marge comprise entre 0 mm et 20 mm (13/16").



- Vous ne pouvez pas imprimer sans marges. Les marges sont toujours ajoutées autour des bords du papier.
- En fonction de la valeur de réglage des marges, une page vierge peut s'imprimer et une partie de l'image peut être omise.

- La qualité de l'image peut présenter un léger grain au moment de l'agrandissement des données d'image. Veillez à sélectionner [Fin] pour [Qualité image] et [Haute] pour [Lissage lignes]. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections "Qualité image" (p.123) et "Lissage lignes" (p.123).



## Filigrane

Ajoutez un filigrane du format et dans la position de votre choix sur les impressions. Cochez la case [Filigrane ] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Filigrane ]. Sélectionnez une chaîne de caractères dans la liste correspondante et configurez les réglages nécessaires. Les réglages sélectionnés s'appliquent immédiatement à l'image d'aperçu.



- Vous devez avoir l'autorité administrative pour votre ordinateur pour ajouter ou supprimer une chaîne de caractères de filigrane.

## ■ Texte

**[Sélectionner le texte]**  
**[Confidential], [Important], [Circulation], [Reference], [Urgent], [Copying Prohibited]**

### **[Ajouter]**

Vous pouvez également ajouter une chaîne de caractères de 63 caractères au maximum. Cliquez sur [Ajouter] dans la liste des chaînes de caractères, puis saisissez la chaîne de caractères dans la boîte de dialogue [Ajouter].

### **[Effacer]**

Sélectionnez la chaîne de caractères à supprimer de la liste, puis cliquez sur [Effacer]. Vous ne pouvez pas supprimer les chaînes de caractères par défaut (Confidential, Important, Circulation, etc.).

## **[Saisir le texte]**

### **[Appliquer]**

Vous pouvez également imprimer une chaîne de caractères de 63 caractères au maximum, mais vous ne pouvez pas l'enregistrer ; saisissez une chaîne de caractères à chaque fois. Cliquez sur [Appliquer] pour appliquer la chaîne de caractères saisie à l'image d'aperçu.

## ■ Aperçu

L'image s'affiche en fonction des réglages. Vous pouvez également utiliser le pointeur de la souris pour ajuster la position de l'image d'aperçu.

## ■ Page appliquée

[Ttes les pages], [Première page]

## ■ Décoration de caractères

### **[Police]**

Sélectionnez une police et un style.

### **[Format]**

Spécifiez le format de la chaîne de caractères.

### **[Couleur]**

Spécifiez la couleur de la chaîne de caractères. Cliquez sur [Autres] pour sélectionner une couleur dans la palette de couleurs du système d'exploitation.

### **[Transparence]**

Spécifiez la transparence de la chaîne de caractères. Une plus grande transparence signifie que les données d'impression seront plus visibles sur l'arrière-plan de la chaîne de caractères de filigrane.

### **[Cadre]**

**[Non installé], [Cercle], [Rectangle], [Rectangle double]**

Sélectionnez un cadre pour le filigrane.

## ■ Pos. impression

### **[Angle du texte ]**

**[Horizontale(0 deg)], [Verticale (90 deg)], [Verticale(270 deg)], [Oblique (45 deg)], [Oblique (315 deg)], [Custom] (0-360 degrés)**

Sélectionnez l'angle du texte. Vous pouvez également saisir l'angle numérique du texte.

**[Pos. impression]**

**[Centre], [Haut gauche], [Haut centre], [Haut droite], [Droite centre], [Bas drt], [Bas ctr], [Bas gch], [Gauche centre], [Custom]**

Sélectionnez la position d'impression du filigrane. Vous pouvez également saisir les valeurs des positions dans les directions verticale et horizontale.

## Tampon

Utilisez cette option pour estampiller le numéro de page et la date sur l'en-tête ou le pied de page. Cochez la case [Tampon] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Tampon]. Utilisez les écrans de l'onglet pour configurer les réglages.

**[Page], [Date]**



- Différents tampons ne peuvent pas être estampillés ensemble dans la même position.
- Lorsque vous utilisez cette fonction avec [Combiner] ou [Répéter image], le numéro de page et la date sont estampillés sur chaque page de la copie, et non par page du document original. Lorsque vous utilisez cette fonction avec [Livret], le numéro de page et la date sont estampillés sur chaque page du livret.

## ■ Page

Pour estampiller le numéro de page, sélectionnez [ON] sur l'écran de l'onglet [Page].

**[Haut gauche], [Haut centre], [Haut droite], [Bas gch], [Bas ctr], [Bas drt]**

Spécifiez la position d'impression.

**[Transparence]**

Cochez la case [Transparence] pour estampiller la date en haut lorsque la zone de tampon et les images se superposent. Décochez cette case pour créer un espace blanc en supprimant des images de la zone du tampon, puis estampillez le numéro de page dans cet espace blanc.

**[Numéro de départ]**

Saisissez le numéro de départ du tampon.

**[Imprimer page initiale]**

Saisissez la page initiale du tampon. Pour ne rien estampiller sur la couverture, réglez [Imprimer page initiale] sur "2" (pour l'impression recto verso, choisissez "3", selon le cas).

**[Police]**

Sélectionnez une police et un style.

**[Format]**

Spécifiez la taille du texte du numéro de page.

## ■ Date

Pour estampiller la date, sélectionnez [ON] sur l'écran de l'onglet [Date]

**[Haut gauche], [Haut centre], [Haut droite], [Bas gch], [Bas ctr], [Bas drt]**

Spécifiez la position d'impression.

**[Transparence]**

Cochez la case [Transparence] pour estampiller la date en haut lorsque la zone de tampon et les images se superposent.

Décochez cette case pour créer un espace blanc en supprimant des images de la zone du tampon, puis estampillez le numéro de page dans cet espace blanc.

**[Page appliquée]**

Lorsque cette option est réglée sur [Ttes les pages], la date est estampillée sur toutes les pages.

Lorsque cette option est réglée sur [Première page], la date est estampillée sur la première page uniquement.

**[Date à imprimer ]**

Sélectionnez [Aujourd'hui] pour estampiller la date en fonction des informations de date de l'ordinateur.

Sélectionnez [Spécif. date] pour entrer la date de votre choix dans la zone de saisie.

**[Police]**

Sélectionnez une police et un style.

**[Format]**

Spécifiez la taille du texte de la date.

## Position image

Ajustez la position d'impression des images.



- Vous pouvez déplacer la position d'image jusqu'à 20 mm (13/16") dans toutes les directions (haut, bas, gauche, droite).
- Lorsque vous effectuez une impression recto verso, les côtés face et dos peuvent se régler séparément.

Cochez la case [Position image] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Position image].

Saisissez une valeur dans le champ d'entrée des données de la direction que vous souhaitez ajuster.

**[Côté face], [Côté dos]**

Saisissez des valeurs dans [Horizontale] et [Verticale].

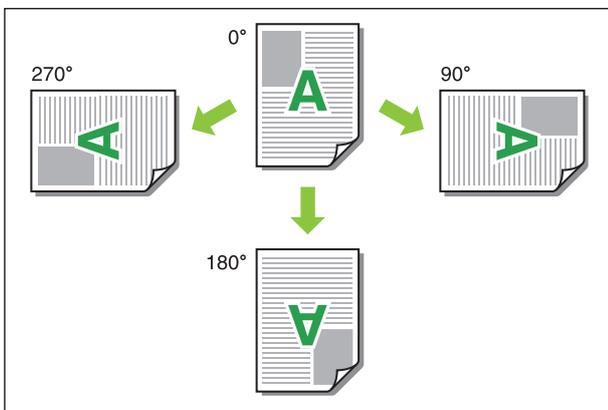
**[Reset]**

Toutes les valeurs sont remises à zéro.

## Rotation

Spécifiez l'orientation de l'impression.

**[Auto], [0 degré], [90 degrés], [180 degrés], [270 degrés]**

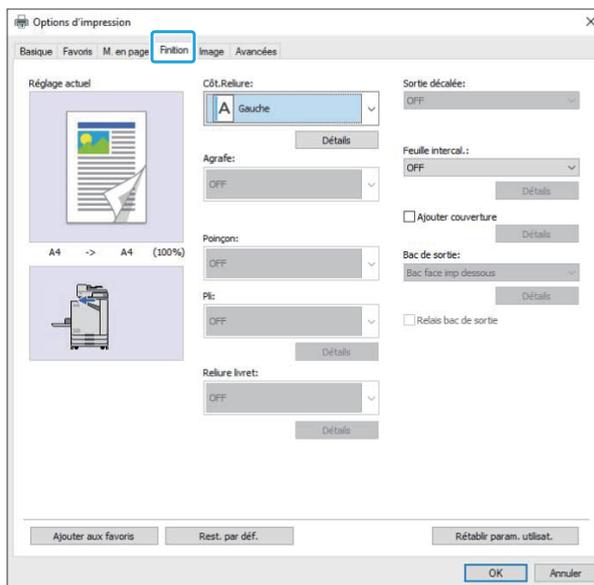


Lorsque [Auto] est sélectionné, l'orientation de l'impression est réglée automatiquement en fonction de l'orientation des données de document et de l'orientation du papier chargé dans le bac à papier. Pour une utilisation normale, sélectionnez [Auto].



- Pour aligner l'orientation de l'impression avec une enveloppe ou un autre papier avec une direction d'alimentation fixe, spécifiez l'angle de rotation.
- Il se peut que l'option [Auto] soit la seule option disponible selon la taille du document, le format et l'orientation du papier chargé dans le bac et les autres réglages.

## Onglet [Finition]



## Côté.Reliure

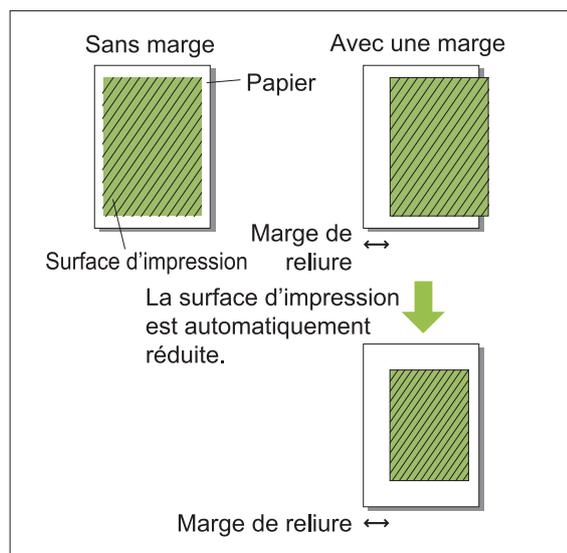
Spécifiez la marge de reliure.

**[Gauche], [Droite], [Haut]**

### ■ Réglages de la marge de reliure

Sélectionnez le côté reliure et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Côté.Reliure]. Spécifiez la largeur de la marge.

Sélectionnez la case [Réduct. auto] pour réduire automatiquement l'image imprimée au format du papier dans les cas où la largeur de la marge ne permettrait pas à l'image imprimée de l'échelle originale de s'insérer dans le document.



## Agrafe

Si vous utilisez l'agrafeuse décalée en option, vous pouvez agraffer sur la position spécifiée. Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option (p.180 "Agrafe")
- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.192 "Agrafe")

## Poinçon

Si vous utilisez le finisseur multifonctions avec l'unité de perforation en option, vous pouvez configurer les trous à perforer. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Poinçon" (p.196) sous "Équipement en option".

## Pli

Si vous utilisez le finisseur multifonctions en option, vous pouvez spécifier le pliage papier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Pli" (p.196) sous "Équipement en option".

## Reliure livret

Si vous utilisez le finisseur multifonctions en option, la fonction reliure livret est disponible. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Reliure livret" (p.198) sous "Équipement en option".

## Sortie décalée

Si vous utilisez l'agrafeuse décalée ou le finisseur multifonctions en option, vous pouvez compenser la position de sortie.

Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option (p.179 "Sortie décalée")
- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.192 "Sortie décalée")

## Feuille intercal.

Utilisez cette fonction pour insérer une feuille intercalaire entre les unités d'impression lors de l'impression de plusieurs copies. Vous pouvez estampiller un numéro ou une lettre sur des feuilles intercalaires.

### [OFF]

Les feuilles intercalaires ne sont pas insérées.

### [Entre tris]

Une feuille intercalaire est insérée entre les jeux, en fonction de l'unité spécifiée dans [Trier].

### [Entre tâches]

Une feuille intercalaire est insérée entre les travaux d'impression.

Indiquez s'il faut insérer une feuille intercalaire entre les tris ou entre les travaux, puis cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Feuille intercal.].

Sélectionnez le bac destiné aux feuilles intercalaires et spécifiez le texte à estamper.

## ■ Sélection du bac intercalaire

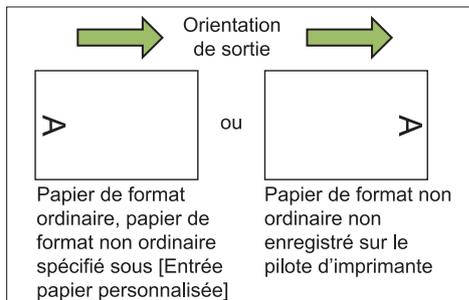
[Bac standard], [Bac d'alimentation 1], [Bac d'alimentation 2], [Bac supplémentaire]



- [Bac supplémentaire] s'affiche lorsque le bac supplémentaire en option est raccordé.

## ■ N° sur feuillet intercal.

Le texte est imprimé en bas (à environ 5 mm (7/32") du bord) ou en haut (à environ 5 mm (7/32") du bord) de la feuille.



### [OFF]

Rien n'est estampillé.

### [1 2 3 ...]

Les numéros sont estampillés sur des feuilles intercalaires par ordre numérique (1, 2, 3...). (Jusqu'à 9 999)

### [A B C...]

Les lettres sont estampillées sur des feuilles intercalaires par ordre alphabétique (A, B, C...Z, AA, AB, AC...). (Jusqu'à ZZZ)

## Ajouter couverture

Sélectionnez cette option pour ajouter une couverture avant et/ou arrière.

Le papier est ajouté en provenance d'un bac spécifié avant ou après les données à imprimer. Sélectionnez cette option pour utiliser un papier de couleur ou un papier différent des pages à imprimer.

Cochez la case [Ajouter couverture] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Ajouter couverture]. Cochez la case [Ajouter la couverture avant] ou [Ajouter la couverture arrière], ou les deux cases, et spécifiez le bac pour la couverture sélectionnée.

### [Ajouter la couverture avant]

Cette option insère une feuille de couverture avant la première page.

### [Ajouter la couverture arrière]

Cette option insère une feuille de couverture après la dernière page.

[Sél. bac couv. avant], [Sél. bac couv. arrière]  
[Bac standard], [Bac d'alimentation 1], [Bac d'alimentation 2], [Bac supplémentaire]



- Spécifiez les bacs chargés de papier à utiliser pour les couvertures.

- Lors du chargement de papier préimprimé, il est recommandé d'imprimer un jeu pour vérifier que l'orientation correspond à celle des autres pages à imprimer.
- [Bac supplémentaire] s'affiche lorsque le bac supplémentaire en option est raccordé.

## Bac de sortie

Si vous utilisez le bac de réception ou le finisseur multifonctions en option, vous pouvez sélectionner les bacs de sortie.

Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

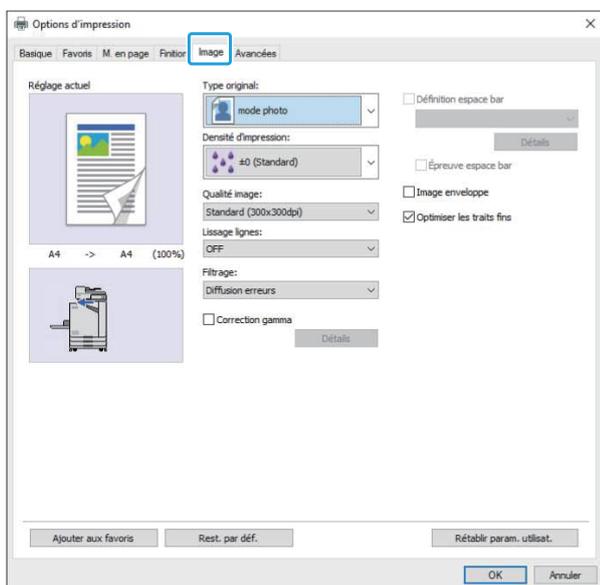
- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.200 "Bac de sortie")
- Lorsque vous utilisez le bac de réception en option (p.209 "Bac de sortie")

## Relais bac de sortie

Si vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique ou le finisseur multifonctions en option, le bac de sortie peut permuter automatiquement lorsque le bac utilisé est plein. Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.200 "Relais bac de sortie")
- Lorsque vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option (p.209 "Relais bac de sortie")

## Onglet [Image]



### Type original

Indiquez s'il faut donner la priorité à la qualité d'image des photos ou à celle du texte dans les originaux.

#### [mode photo]

Cette option traite les données d'image avec des couleurs plus naturelles.

#### [mode ligne]

Cette option traite le texte et les illustrations avec un rendu net.

### Densité d'impression

Spécifiez la densité d'impression.  
 [-3] (clair), [-2], [-1], [±0 (Standard)],  
 [+1], [+2], [+3] (sombre)

### Qualité image

Spécifiez la résolution d'image.

#### [Standard (300x300dpi)]

Convient aux documents et aux autres originaux contenant du texte.

#### [Brouillon (300x300dpi)]

La consommation d'encre est réduite lors de l'impression. Lorsque vous utilisez moins d'encre, la densité d'impression est réduite et les couleurs neutres deviennent irrégulières.

#### [Compression des données (300x300dpi)]

Utilisez cette option pour donner la priorité à la vitesse de communication du réseau sur la qualité. Lorsque le format de fichier des données d'impression se réduit, les couleurs neutres deviennent irrégulières.

#### [Fin (300x600dpi)]

Cette option est idéale pour les photos et les originaux similaires.



- L'impression dure plus longtemps si vous sélectionnez [Fin (300x600dpi)].
- Sur ComColor black FT1430/FT1430R, [Fin (300x600dpi)] n'est pas affiché et la résolution est fixée à 600 × 600 dpi pour chaque réglage.

3

### Lissage lignes

Cette fonction complète les couleurs intermédiaires du dessin et les couleurs d'arrière-plan dans les sections de contour du texte ou des illustrations (dessin au trait) pour lisser les contours. Vous pouvez sélectionner l'un des deux types de traitement d'image.

#### [OFF]

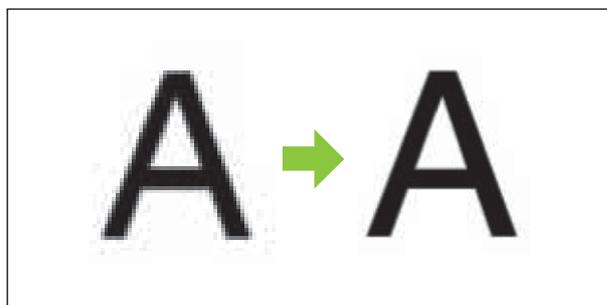
Sélectionnez cette option si vous ne souhaitez pas effectuer le lissage des lignes.

#### [Basse]

Sélectionnez cette option pour lisser les contours. Elle convient à l'impression des données n'ayant pas besoin d'un traitement fin.

#### [Haute]

Sélectionnez cette option pour lisser les contours et rendre les lignes et caractères fins plus nets.



(Image)



- Le traitement d'image de la fonction de lissage des lignes est inversement proportionnel à la vitesse de traitement (vitesse d'impression). Plus la qualité d'image est élevée, plus la vitesse d'impression est lente.

## Filtrage

Spécifiez la méthode de similigravure. La similigravure est une méthode de traitement qui fait varier la densité et la taille des points d'encre imprimés sur du papier pour donner l'apparence d'une gradation des couleurs continue en n'utilisant qu'un nombre d'encres limité.

### [Diffusion erreurs]

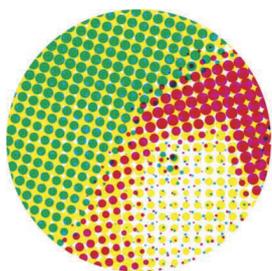
La gradation est exprimée par la densité des points. Plus la densité est élevée, plus la gradation est sombre. Plus la densité est faible, plus la gradation est claire.



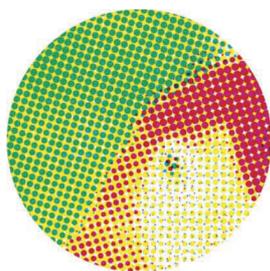
### [Traitement pts(70 lpi)], [Traitem. pts(100 lpi)]

La gradation s'exprime par la densité des points. Plus les points sont grands, plus la gradation est sombre.

Un traitement des points de 100 lignes par pouce restitue des images plus détaillées.



70 lignes par pouce



100 lignes par pouce

(Image agrandie)



- Sur ComColor black FT1430/FT1430R, la fonction de traitement par points exprime la gradation avec une taille des points de 140 lignes par pouce ou 200 lignes par pouce.

## Correction gamma

Utilisez cette fonction pour corriger la luminosité, la chromie, le contraste et la valeur de gamma RVB. Cochez la case [Correction gamma] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Correction gamma]. Entrez une valeur entre -25 et +25 pour chaque réglage.

### [Luminosité]

Plus la valeur est basse, plus la couleur est sombre (noire). Plus la valeur est élevée, plus la couleur est claire (blanche).

### [Chromie]

Plus la valeur est basse, plus la couleur est délavée. Plus la valeur est élevée, plus la couleur est éclatante.

### [Contraste]

Réglez le contraste de luminosité.

Plus la valeur est basse, plus le contraste est bas. Plus la valeur est élevée, plus le contraste est élevé.

### [Rouge], [Vert], [Bleu]

Ajustez la valeur gamma de chaque couleur.

Plus la valeur est basse, plus la couleur est faible.

Plus la valeur est élevée, plus la couleur est prononcée.



- Lorsque les impressions sont jaunâtres, diminuez les valeurs de rouge et de vert. Pour ajuster les autres couleurs, contactez l'administrateur concernant la configuration.

## Définition espace bar

Cette fonction adapte à la lecture la densité d'impression de la zone de code-barres spécifiée.

### [Définition espace bar]

Cochez la case et sélectionnez un fichier de définition espace bar à imprimer dans le menu déroulant.

### [Détails]

Cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Définition espace bar]. La densité d'impression de la zone de code-barres spécifiée peut être réglée sur une valeur comprise entre -3 et +3.

**[Épreuve espace bar]**

Vous pouvez vérifier sur les impressions (les impressions avec des nuances sur une zone d'impression de code-barres) si la définition espace bar est hors de l'alignement, et si des lettres ou des illustrations se trouvent sur 1 mm (0,04") autour du code-barres.

**■ Création d'un fichier de définition espace bar**

Pour utiliser la fonction [Définition espace bar], utilisez préalablement le logiciel de définition de la zone de code-barres pour créer un fichier CSV spécifiant la zone d'impression de code-barres pour l'enregistrement sur l'imprimante. Pour savoir comment installer le logiciel de définition de la zone de code-barres, comment définir la zone de code-barres et comment enregistrer le fichier de définition sur l'imprimante, reportez-vous à la section "Vue d'ensemble du logiciel de définition de la zone de code-barres" (p.168).

**■ Vérification de la définition espace bar**

Cochez la case [Épreuve espace bar] et cliquez sur [OK] pour obtenir une impression pour vérification. Vérifiez si la zone spécifiée se trouve hors de l'alignement. Si la zone spécifiée n'est pas imprimée dans la position souhaitée, réutilisez le logiciel de définition de la zone de code-barres afin de reconfigurer la zone de code-barres.



**Spécification correcte**

- Entourez le code-barres d'une marge de 1 mm (0,04") au minimum.



- N'entourez pas une zone plus petite que le code-barres.



- N'entourez pas une zone non alignée avec le code-barres.



- N'incluez aucun objet avec le code-barres. Toute image non noire à l'intérieur de la zone spécifiée est imprimée en blanc (disparaît).



- Dans la zone définie comme zone de code-barres, quelle que soit la couleur de l'original, la couleur de base est blanche et le code-barres est noir. Lorsque le document est imprimé à l'aide de [Épreuve espace bar], la zone de code-barre spécifiée est imprimée dans la couleur spécifiée dans le réglage [Mode couleur].
- Le type de code-barres ciblé est unidimensionnel. Si les codes-barres sont bidimensionnels (ex. : code QR), vous n'avez pas besoin d'effectuer ce réglage.
- Si vous imprimez en utilisant différentes résolutions pour l'application qui a créé l'original et l'imprimante, les codes-barres risquent de ne pas pouvoir être lus correctement, même en utilisant cette fonction.

## ■ Impression d'originaux à code-barres

Une fois la zone de code-barres correctement définie, imprimez le document.



- Dans la zone définie comme zone de code-barres, quelle que soit la couleur de l'original, la couleur de base est blanche et le code-barres est noir.

- 1 Ouvrez le pilote d'imprimante dans le menu Imprimer de l'écran d'application du document.**
- 2 Sur l'écran de l'onglet [Image], cochez la case [Définition espace bar].**
- 3 Sélectionnez le fichier de définition espace bar dans le menu déroulant.**
- 4 Cliquez sur [OK].**  
La densité d'impression de la zone de code-barres est configurée de manière appropriée avant l'impression.



- Suivez la procédure ci-dessus pour définir les réglages des originaux à code-barres fréquemment utilisés comme des réglages par défaut. Vous pouvez omettre certains réglages nécessaires et effectuer facilement l'impression des codes-barres.

## ■ Comment enregistrer les valeurs par défaut

- 1 Sélectionnez l'imprimante que vous utilisez depuis [Démarrer] - [Paramètres] - [Périphériques] ou [Bluetooth & appareils] - [Imprimantes et scanners].**
- 2 Cliquez sur [Gérer] - [Options d'impression] pour ouvrir l'écran du pilote d'imprimante et afficher l'écran de l'onglet [Image].**

## 3 Configurez les réglages nécessaires à l'impression de code-barres et cliquez sur [Appliquer].

Le fichier "définition zone code-barres" est enregistré comme réglage par défaut. Vous pouvez désormais effectuer une impression de code-barres simplement en sélectionnant le pilote d'imprimante.

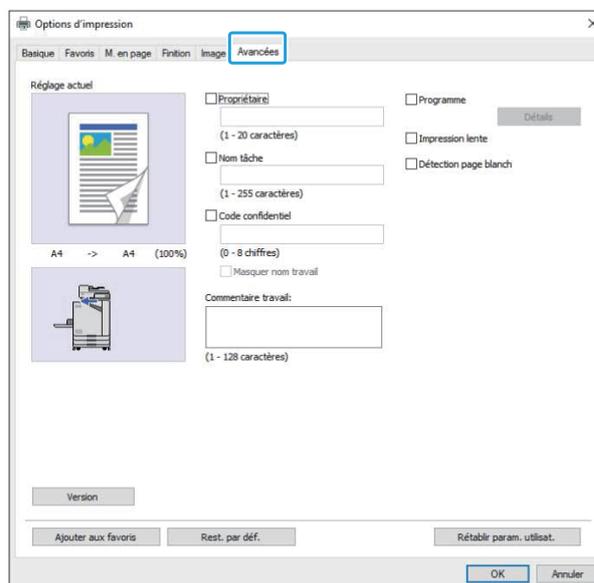
### Image enveloppe

Évitez le flou et les petites taches lors de l'impression d'enveloppe. Cochez la case [Image enveloppe].

### Optimiser les traits fins

Empêchez la disparition des lignes fines de l'original. Cochez la case [Optimiser les traits fins].

## Onglet [Avancées]



### Propriétaire

Vous pouvez saisir le nom de propriétaire de votre choix. Cochez la case [Propriétaire] pour saisir le nom du propriétaire.

## Nom tâche

Vous pouvez saisir le nom du travail de votre choix. Cochez la case [Nom tâche] pour saisir le nom du travail.

## Code confidentiel

Vous pouvez définir un code confidentiel lorsque vous imprimez un document que vous ne voulez pas que d'autres voient. Pour imprimer un travail protégé par code confidentiel, saisissez le code confidentiel à l'aide du panneau de commande de l'imprimante. Sélectionnez la case [Code confidentiel] et saisissez un code confidentiel. Lorsque [Masquer nom travail] est sélectionné, le nom du travail est affiché avec des astérisques (\*) sur le panneau de commande de l'imprimante et sur la RISO Console.



• **Assurez-vous de ne pas oublier le code confidentiel. Les utilisateurs ne disposant pas d'une autorisation administrative ne peuvent pas supprimer les travaux d'une liste dont le code confidentiel est inconnu. Contactez l'administrateur pour supprimer ces travaux.**

## Commentaire travail

Vous pouvez saisir un commentaire pour les utilisateurs de l'imprimante. Vous pouvez afficher les commentaires d'un travail à l'aide du panneau de commande de l'imprimante ou de la RISO Console.

## Programme

Lorsque vous voulez distribuer différents nombres de copies par groupe (comme pour une division d'entreprise ou des classes), vous pouvez imprimer rapidement le nombre de copies nécessaires en une seule opération. Par exemple, pour distribuer un document à chaque division dans un bureau, vous pouvez imprimer le nombre de copies par division.

Cochez la case [Programme] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Programme]. Spécifiez le nombre de copies et de jeux pour chaque groupe.

### ■ Saisie du nombre de copies et de jeux

#### Groupe [01G] - [60G]

Définissez un programme dans lequel un groupe est combiné avec les nombres de copies et les jeux.

Vous pouvez configurer jusqu'à 60 groupes.

#### [Copies]

Saisissez le nombre de copies à imprimer. Vous pouvez configurer jusqu'à 9 999 copies.

#### [Jeux]

Spécifiez le nombre de jeux dont vous avez besoin en fonction du nombre de copies saisies dans [Copies] sous la forme d'un seul jeu. Vous pouvez configurer jusqu'à 99 jeux.

#### <Exemple de réglage>

La suite décrit la manière de configurer les réglages lorsque vous imprimez en divisant les copies par le nombre d'employés par division.

Division	Affaires générales	Comptabilité	Gestion
Nombre d'employés	10	6	10
Nombre de copies nécessaires	10	6	10

Divisez les groupes en unités et spécifiez les nombres dans [Copies] et [Jeux] respectivement pour chaque groupe. Entrez le nombre d'employés dans [Copies]. Pour imprimer un jeu de copies spécifié, saisissez 1 dans [Jeux].

Division	Réglages du pilote d'imprimante		
	Groupe	Copies	Jeux
Affaires générales	01G	10	1
Comptabilité	02G	6	1
Gestion	03G	10	1

De plus, lorsque plusieurs groupes ont besoin du même nombre de copies, vous pouvez les rassembler en un seul groupe en augmentant le nombre de jeux. Dans ce cas, les affaires générales et les divisions de gestion ont le même nombre de copies, de sorte que vous pouvez configurer les réglages comme suit pour imprimer en divisant les copies par division d'entreprise.

Division	Réglages du pilote d'imprimante		
	Groupe	Copies	Jeux
Affaires générales, Gestion	01G	10	2
Comptabilité	02G	6	1

### ■ Trier

Indiquez s'il faut imprimer page par page ou par jeux.

[Non assemblé], [Assemblé]

### ■ Feuille intercalaire(Programme)

Insérer une feuille intercalaire pour séparer les impressions dans les unités spécifiées.

#### [OFF]

Les feuilles intercalaires ne sont pas insérées.

#### [Entre jeux]

Les feuilles intercalaires sont insérées entre les jeux.

#### [Entre groupes]

Les feuilles intercalaires sont insérées entre les groupes.

### ■ Bac intercalaire

[Bac d'alimentation 1], [Bac d'alimentation 2], [Bac standard], [Bac supplémentaire]



- [Bac supplémentaire] s'affiche lorsque le bac supplémentaire en option est raccordé.

### ■ N°sur feuil intercal.

Lorsque cette case est cochée, les numéros sont estampillés sur les feuilles intercalaires.

Si [Entre jeux] est sélectionné, le numéro de groupe et le numéro de jeu sont estampillés.

Si [Entre groupes] est sélectionné, le numéro de groupe est estampillé.

### ■ Sortie décalée(Programme)

Cette fonction est disponible lorsque l'agrafeuse décalée ou le finisseur multifonctions en option est raccordé. Pour plus d'informations, consultez les pages suivantes :

- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option (p.183 "Sortie décalée(Programme)")
- Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option (p.200 "Sortie décalée(Programme)")

### Impression lente

Cette option ralentit la vitesse d'impression. Cela atténue également le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.

### Détection page blanc

Les données d'impression sont imprimées en excluant les pages vierges.



- La mention "pages vierges" fait référence aux pages envoyées normalement sans que rien ne soit imprimé sur celles-ci. Les pages sont imprimées même si elles comportent uniquement un en-tête ou un pied de page, mais pas de texte principal.

### Version

Vérifiez la "version" et le "profil de couleurs" du pilote d'imprimante, ainsi que le "nom de modèle" de l'imprimante.

## Réglages de l'environnement

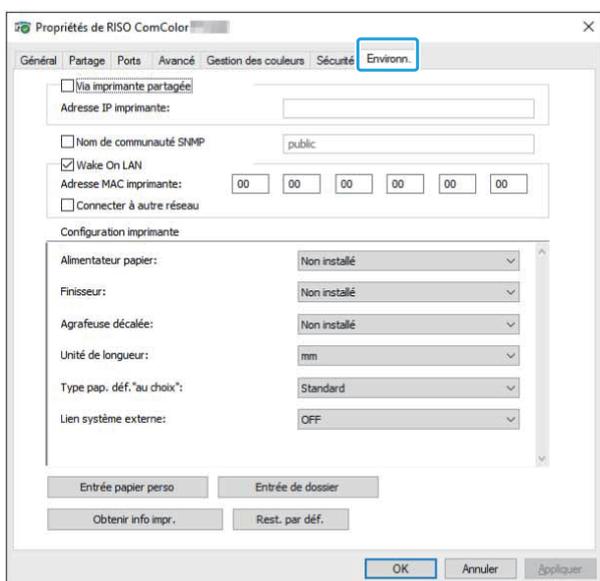
Cette section décrit comment configurer les réglages de l'environnement, notamment la configuration de l'équipement en option raccordé à la machine.

Pour la première utilisation du pilote d'imprimante ou l'ajout d'équipements en option à la machine, procédez à la configuration de l'imprimante.

## Onglet [Environn.]

Pour la première utilisation du pilote d'imprimante ou l'ajout d'équipements en option à la machine, vous devez configurer les réglages d'environnement dans l'onglet [Environn.] sous les propriétés de l'imprimante.

Pour afficher l'onglet [Environn.], accédez à [Paramètres] - [Périphériques] ou [Bluetooth & appareils] - [Imprimantes et scanners] dans le menu [Démarrer], sélectionnez l'imprimante que vous utilisez, puis cliquez sur [Gérer] - [Propriétés de l'imprimante].



- Cliquer sur [Rest. par déf.] pour rétablir tous les réglages par défaut de l'onglet.

## Via imprimante partagée

Sélectionnez cette option pour partager le pilote d'imprimante de l'ordinateur serveur afin d'utiliser cette machine.

Cochez la case et saisissez l'adresse IP de la machine dans la champ [Adresse IP imprimante]. Vous pouvez vérifier l'adresse IP de l'imprimante sur l'écran [Info système] - [Info machine] du panneau de commande.

## Nom de communauté SNMP

Indiquez le nom de communauté requis pour obtenir les informations de la machine à partir des ordinateurs fonctionnant avec la communication SNMP.

Cochez la case [Nom de communauté SNMP] et utilisez la zone de texte pour saisir un nom de communauté de 1 à 32 caractères pour la communication SNMP.



- Si la case [Nom de communauté SNMP] n'est pas cochée, le nom de communauté pour la communication SNMP sera réglé sur "public".
- Les caractères alphanumériques (minuscules/majuscules) et les symboles suivants peuvent être entrés dans la zone de texte pour [Nom de communauté SNMP].  
., / : ; @ [ \ ] ^ \_
- Il ne sera pas possible d'obtenir des informations depuis la machine si les noms de communauté SNMP de la machine et du pilote d'imprimante sont différents. Si vous avez apporté des changements au Nom de communauté SNMP avec la machine, veillez à les appliquer au pilote d'imprimante également.

## Wake On LAN

Spécifiez le réglage Wake On LAN à utiliser pour réveiller la machine via la fonction LAN.

Si vous essayez d'imprimer sur un environnement réseau où la communication Wake On LAN n'est pas activée, l'imprimante ne se réveille pas automatiquement.

Sélectionnez [Obtenir info impr.] et cliquez sur [Appliquer] pour obtenir l'adresse MAC et l'afficher dans [Adresse MAC imprimante].

Pour saisir manuellement l'adresse MAC, cochez la case [Wake On LAN] et saisissez l'adresse MAC dans [Adresse MAC imprimante] puis sélectionnez [Connecter à autre réseau].

### [Connecter à autre réseau]

Normalement, laissez cette case décochée.

Sélectionnez cette option lorsque les segments de réseau de l'imprimante et ceux de l'ordinateur sont différents.

## Configuration imprimante

Normalement, les informations de configuration de l'équipement en option sont automatiquement obtenues à partir de l'imprimante lors de l'installation du pilote d'imprimante. Les informations obtenues à partir de la machine s'affichent dans [Configuration imprimante]. Les informations obtenues peuvent également être modifiées manuellement.



- Les informations affichées à l'écran varient selon l'équipement en option raccordé. [Unité de longueur], [Type pap. déf."au choix"], et [Lien système externe] ne sont pas configurés automatiquement.

## ■ Configuration manuelle de l'imprimante

Vous pouvez modifier la configuration des équipements en option que vous obtenez à partir de l'imprimante.

Spécifiez les réglages suivants manuellement.

### [Finisseur]

Sélectionnez le type de finisseur raccordé à cette machine.

### [Agrafeuse décalée]

Indiquez s'il y a une agrafeuse décalée.

### [Unité de longueur]

Sélectionnez s'il faut afficher la longueur en [mm] ou [inch].

### [Type pap. déf."au choix"]

Sélectionnez le type de papier à utiliser lorsque [Type pap] sous l'onglet [Basique] de l'écran du pilote d'imprimante est réglé sur [Au choix].

### [Lien système externe]

Réglez cette option sur [ON] pour activer le lien système externe et sur [OFF] pour le désactiver.



- La machine modifie le profil de couleurs en fonction du type de papier. (p.113 "Type pap") Même si aucun type de papier n'est spécifié, vous devez sélectionner l'un des profils de couleurs. Faites votre choix en suivant la recommandation de l'administrateur.

## Entrée papier perso

Enregistrez jusqu'à 99 formats de papier non standard.

Les formats enregistrés s'affichent sous [Format original] et [Format papier].

## ■ Configuration automatique du format de papier

Vous pouvez utiliser cette option lorsque le format de papier est déjà enregistré sur l'imprimante.

### 1 Cliquez sur [Entrée papier perso].

La boîte de dialogue [Entrée papier perso] s'affiche.

### 2 Cliquez sur [Obtenir info impr.].

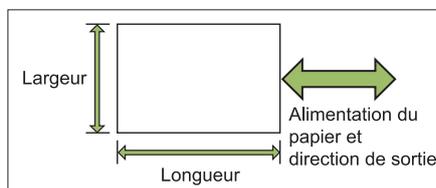
Les informations du format de papier enregistré dans l'imprimante s'affichent.

**3 Cliquez sur [Fermer].**

Les informations du format de papier sont enregistrées.

**■ Configuration manuelle du format de papier****1 Cliquez sur [Entrée papier perso].**

La boîte de dialogue [Entrée papier perso] s'affiche.

**2 Saisissez la largeur et la longueur du papier.**

Lorsque le finisseur multifonctions est raccordé, reportez-vous à la section "Finisseur multifonctions FG20 (en option)" (p.243) sous "Annexe".

**3 Saisissez un nom de format de papier.**

Saisissez un nom de 30 caractères au maximum.

**4 Cliquez sur [Ajouter] pour enregistrer le format du papier.****5 Cliquez sur [Fermer].**

Les informations du format de papier sont enregistrées.

**■ Enregistrement du format de papier sur un ordinateur**

Vous pouvez enregistrer le format de papier enregistré sur un ordinateur.

Il est utile d'enregistrer les réglages sur un ordinateur, par exemple pour partager le format de papier enregistré entre plusieurs utilisateurs ou réinstaller le pilote de l'imprimante.

**1 Cliquez sur [Entrée papier perso].**

La boîte de dialogue [Entrée papier perso] s'affiche.

**2 Sélectionnez le format de papier à enregistrer dans la zone de liste.****3 Cliquez sur [Enreg. ds fich].****4 Spécifiez le dossier de destination et le nom de fichier.****5 Cliquez sur [Enregistrer].**

Le format de papier sélectionné est enregistré.

**■ Lecture d'un format de papier à partir d'un ordinateur**

Vous pouvez lire et utiliser un format de papier enregistré sur un ordinateur.

**1 Cliquez sur [Entrée papier perso].**

La boîte de dialogue [Entrée papier perso] s'affiche.

**2 Cliquez sur [Ouvrir fichier].****3 Sélectionnez le fichier avec le réglage de format de papier sur l'ordinateur.****4 Cliquez sur [Ouvrir].**

Les formats de papier lus sont affichés dans la liste de la boîte de dialogue [Entrée papier perso].

**■ Suppression d'un format de papier****1 Cliquez sur [Entrée papier perso].**

La boîte de dialogue [Entrée papier perso] s'affiche.

**2 Sélectionnez le format de papier à supprimer de la zone de liste.****3 Cliquez sur [Effacer].**

Le format de papier sélectionné est supprimé.

## Entrée de dossier

Vous pouvez enregistrer dans le pilote d'imprimante les dossiers dans lesquels vous souhaitez sauvegarder les données d'impression. Les dossiers partagés et les dossiers personnels enregistrés ici sont affichés sous forme de dossiers de destination des données d'impression dans [Sortie] sous l'onglet [Basique] sur l'écran du pilote de l'imprimante. (p.114 "Sortie et destination")



- Si les informations de dossier ne peuvent pas être obtenues à partir de l'imprimante, les dossiers partagés s'affichent en tant que "Dossier partagé 1" à "Dossier partagé 30".

### ■ Configuration d'une entrée de dossier

- 1 Cliquez sur [Entrée de dossier].**  
La boîte de dialogue [Entrée de dossier] s'affiche.
- 2 Cliquez sur [Obtenir info impr.].**  
Les informations des dossiers partagés enregistrés sur l'imprimante s'affichent sous [Dossier partagé dans impr.].
- 3 Sélectionnez le dossier à ajouter à [Dossier enregistré] et cliquez sur [Ajouter ->].**
- 4 Configurez le dossier personnel.**  
Pour les dossiers personnels, cochez la case [Utiliser doss. perso].
- 5 Cliquez sur [OK].**
- 6 Cliquez sur [OK].**

# Touches de fonction du mode d'impression



Touches de fonction

## En/hors ligne

Vous pouvez changer l'état de la connexion réseau (en/hors ligne). Lorsque ce réglage est défini sur [OFF], la machine n'accepte pas d'ordres d'impression provenant d'ordinateurs.

Spécifiez ce réglage lorsque vous souhaitez utiliser la machine exclusivement sans être interrompu par d'autres travaux.

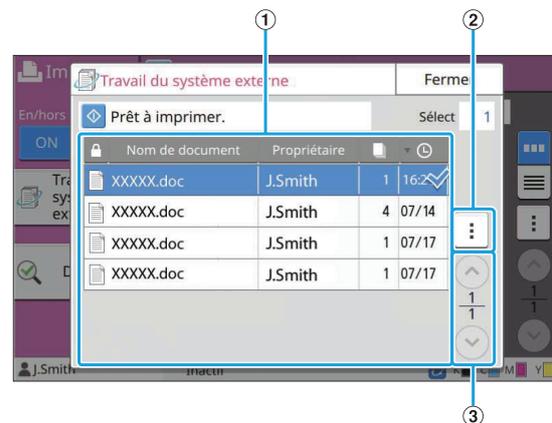
**[OFF], [ON]**



- Lorsque ce paramètre est réglé sur [OFF], [  ] s'affiche. (p.34 "Écran [Accueil]")
- Si l'utilisateur ne remet pas ce paramètre sur [ON] après avoir imprimé son travail, le paramètre revient automatiquement sur [ON] dans les cas suivants.
  - Lors de la réinitialisation automatique (la synchronisation de la réinitialisation automatique est définie par l'administrateur.)
  - Lors de la fermeture de votre session

## Travail du système externe

Lorsque vous utilisez un lien système externe, vous pouvez imprimer des travaux sauvegardés sur un système externe.



### ① Affichage

Les travaux du système externe sont répertoriés. La liste des travaux affiche le nom de document, le nom du propriétaire, le nombre de copies et la date/heure de réception.

### ② Sous-menu

- Tout sélectionner / Tout désélectionner
- Supprimer
- Détails

Dans Détails, vous pouvez cocher Nom de document, Nom d'utilisateur, Reçu, Client, Pages et Cost.

### ③ Touches /

Utilisez ces touches pour changer de page d'affichage.

Le nombre de pages en cours et le nombre de pages total s'affiche sous forme de fraction.

## Détails

Vous pouvez vérifier les détails du document sélectionné.

## 1 Appuyez sur [Détails].

L'écran [Détails] s'affiche. Vérifiez les détails du document sélectionné.

Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Imprim. cette liste

## 2 Appuyez sur [Fermer].

### Changer réglage

Pour vérifier les réglages du travail, sélectionnez le travail et touchez [Changer réglage] dans le sous-menu.

#### Sélection papier

Sélectionnez un bac à papier.

Vous pouvez également modifier les réglages du bac (taille de papier, type de papier, vérification de double alimentation et sélection automatique).

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Sélection papier" (p.61) sous "Copier".

#### Densité d'impression

Vous pouvez ajuster la densité d'impression.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Densité d'impression" (p.66) sous "Copier".

#### Position image

Cette fonction ajuste la position d'impression des images.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Position image" (p.74) sous "Copier".

#### Impression lente

Cette option ralentit la vitesse d'impression et réduit le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Impression lente" (p.80) sous "Copier".

# Stockage

Vous pouvez enregistrer les données numérisées dans des dossiers pour les imprimer lorsque c'est nécessaire.

## Vue d'ensemble des opérations de stockage (enreg.) p.136

1. Chargez l'original.



2. Sélectionnez [Stockage] - [Enreg.] sur l'écran [Accueil].



3. Sélectionnez un dossier dans lequel enregistrer les données.



4. Appuyez sur la touche [Départ].

## Vue d'ensemble des opérations de stockage (charger) p.137

1. Sélectionnez [Stockage] - [Charger] sur l'écran [Accueil].



2. Sélectionnez un dossier.



3. Sélectionnez un document.



4. Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches numériques.



5. Appuyez sur la touche [Départ].

## Touches de fonction du mode de stockage p.142

Cette section explique les fonctions disponibles en mode de stockage.



## Vue d'ensemble des opérations de stockage

Cette section explique les opérations de stockage de base.

### Enregistrement des données dans un dossier

Vous pouvez enregistrer les données numérisées dans un dossier.

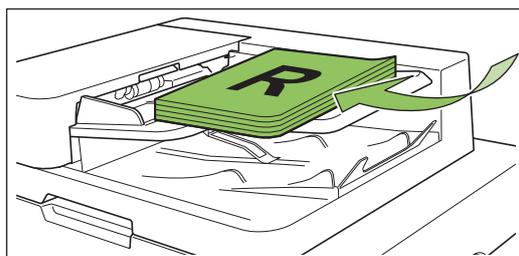
#### 1 Chargez l'original.

Pour plus d'informations sur les types d'originaux pouvant être utilisés, reportez-vous à la section "Originaux" (p.25).

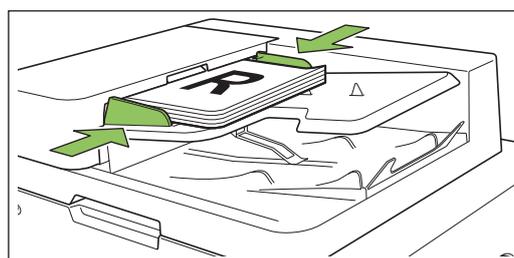
##### ■ Dans l'ADF

#### 1) Chargez l'original dans l'ADF.

Alignez les originaux et placez-les face vers le haut.



#### 2) Faites glisser les guides originaux pour les ajuster à la largeur des originaux.

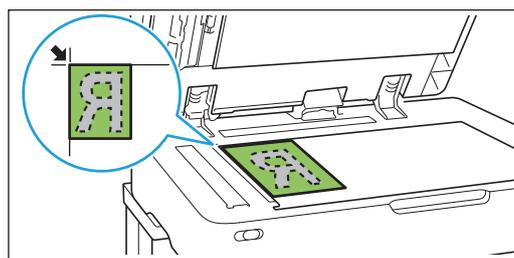


##### ■ Sur la vitre d'exposition

#### 1) Ouvrez le couvercle de protection des originaux.

#### 2) Chargez l'original.

Chargez l'original face imprimée vers le bas sur la vitre. Alignez le coin de l'original avec le coin supérieur gauche de la vitre.



#### 3) Fermez le couvercle de protection des originaux.

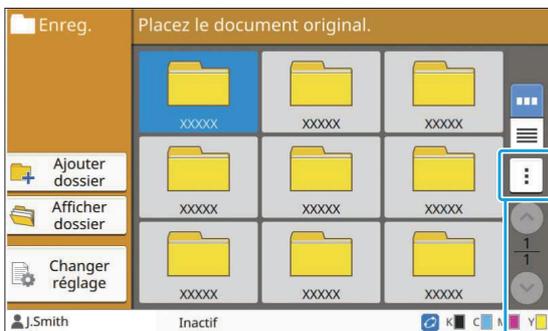


• Ouvrez et fermez délicatement le couvercle de protection des originaux.

**2** Sélectionnez [Stockage] - [Enreg.] sur l'écran [Accueil].



**3** Sélectionnez un dossier dans lequel enregistrer les données.



Sous-menu

La liste des dossiers affiche les dossiers personnels. Elle affiche également les dossiers partagés, dont l'accès est géré par l'administrateur. Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Modifier couleur
- Renommer

**4** Appuyez sur la touche [Départ].

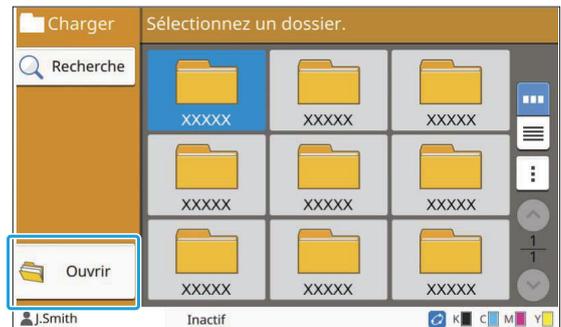
**Impression d'un document se trouvant dans un dossier**

Vous pouvez imprimer un document qui est enregistré dans un dossier.

**1** Sélectionnez [Stockage] - [Charger] sur l'écran [Accueil].

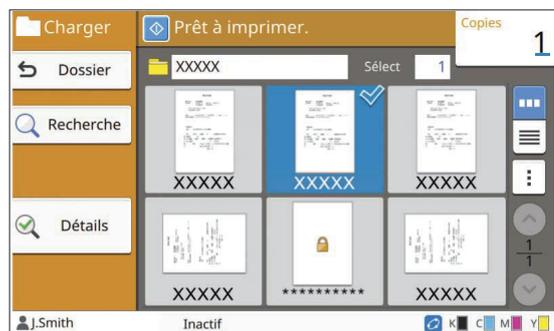


**2** Sélectionnez le dossier que vous souhaitez utiliser et appuyez sur [Ouvrir].



La liste des dossiers affiche les dossiers personnels. Elle affiche également les dossiers partagés, dont l'accès est géré par l'administrateur.

**3** Sélectionnez le document que vous souhaitez imprimer.



Le document sélectionné est coché.

**4** Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches numériques.

**5** Appuyez sur la touche [Départ].

4



- Les documents enregistrés dans un dossier sont numérisés avec leurs réglages. Lors de l'impression de ces documents, utilisez le même type de papier que celui utilisé lors de l'enregistrement des données dans le dossier.



## Liste des réglages sous [Stockage] - [Enreg.]

Sélectionnez un dossier sur l'écran [Stockage] - [Enregistrer] et appuyez sur [Changer réglage] pour afficher les réglages.

Les réglages pouvant être configurés sur cet écran sont répertoriés ci-dessous.

Paramètre	Description	Voir
Nom de document	Affichez/Spécifiez les noms de document lorsque vous enregistrez les données du document dans un dossier.	p.92
Mode couleur	Sélectionnez l'impression couleur ou monochrome.	p.60
Taille reproduction	Utilisez cette option pour réduire ou agrandir l'image copiée.	p.60
Sélection papier	Modifiez les réglages du bac à papier, du type de papier et du contrôle d'alimentation selon le papier de copie.	p.61
Taille numérisation	Spécifiez le format de numérisation pour les originaux.	p.63
Orientation originale	Spécifiez l'orientation de l'original.	p.63
Effacer ombre livre	Utilisez cette option pour supprimer les ombres qui apparaissent au centre (marge intérieure) et autour des bords, lorsque vous numérisez un livre ou d'autres documents assemblés.	p.63
Rect-Ver/Rect	Spécifiez les côtés de l'original à numériser et les côtés du papier d'impression.	p.65
Trier	Spécifiez la méthode d'impression pour faire plusieurs copies de l'original.	p.66
Niveau numérisation	Ajustez le niveau de numérisation des originaux.	p.66
Densité d'impression	Spécifiez la densité d'impression.	p.66
ADF numérisation & pause	Utilisez cette option pour effectuer une copie en tant que travail unique, même lorsqu'il faut charger l'original dans plusieurs jeux en raison du grand nombre de pages de l'original.	p.66
Orig. format mixte	Utilisez cette option lorsque plusieurs tailles d'original différentes sont utilisées dans l'original.	p.67
Page fractionnée	Utilisez cette option pour numériser les pages à double encollage en deux parties (droite et gauche).	p.67
Combiner	Utilisez cette option pour imposer des pages en continu sur une seule feuille.	p.68
Répéter image	Cela permet d'imposer plusieurs copies du même original sur une seule feuille.	p.69
Livret	Spécifiez l'imposition lors de la création d'un livret. Lorsque le finisseur multifonctions en option est raccordé, vous pouvez également créer des livrets avec finition piqûre à cheval.	p.69
Code confidentiel	Indiquez s'il faut appliquer un code confidentiel à un travail. Si un code confidentiel est utilisé sur un document, le code confidentiel est nécessaire pour imprimer ou supprimer ce document.	p.95
Tampon	Utilisez cette option pour imprimer le numéro de page, la date et le texte sur l'en-tête ou le pied de page.	p.70
Bordure de page	Utilisez cette option pour ajouter une ligne de bordure dans les marges du papier.	p.71
Qualité image	Spécifiez la résolution prévue pour la numérisation des originaux.	p.72
Type original	Sélectionnez le type d'original de sorte que le traitement d'image approprié soit effectué avant d'imprimer les données numérisées.	p.72

Paramètre	Description	Voir
Correction gamma	Utilisez cette option pour corriger la balance des couleurs (CMJN) des données numérisées.	p.72
Contrôle image	Spécifiez le traitement d'image de l'original.	p.73
Niveau de couleur de base	Éclaircissez la couleur d'arrière-plan (couleur de base) afin de rendre le texte plus facile à lire.	p.73
Position image	Sélectionnez cette option pour ajuster la position d'impression.	p.74
Programme	Sélectionnez cette option lorsque le nombre de copies requis varie selon le groupe (comme un secteur de l'entreprise ou des classes). Vous pouvez imprimer rapidement le nombre précis de copies du nombre de jeux requis.	p.75
Ajouter couverture	Sélectionnez cette option pour ajouter des couvertures avant et arrière à l'avant et à l'arrière de l'impression.	p.78
Séparation	Configurez les réglages des feuilles intercalaires. Lorsque le finisseur multifonctions ou l'agrafeuse décalée en option est raccordé, le réglage de sortie décalée est également disponible.	p.79
Marge de reliure	Indiquez s'il faut imprimer avec une marge de reliure. Vous pouvez définir les valeurs de côté de reliure et de marge de reliure.	p.80
Agrafe/Perforation	Configurez les réglages de l'agrafe. (Lorsque le finisseur multifonctions ou l'agrafeuse décalée en option est connecté)	p.80
	Configurez les réglages d'agrafage et de perforation. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option avec l'unité de perforation)	p.200
Pli	Configurez les réglages pour le pliage papier. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option avec l'unité de pliage)	p.202
Impression lente	Utilisez cette option pour ralentir la vitesse d'impression. Cela atténue également le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.	p.80
Bac de sortie	Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions. (Lorsque vous utilisez le bac de réception en option)	p.209
Orienté vers le haut/bas	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas. (Lorsque vous utilisez le bac de réception en option)	p.209
Relais bac de sortie	Utilisez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque celui qui est utilisé est plein. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Utilisez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque celui qui est utilisé est plein. (Lorsque vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option)	p.209
Relai bac papier	Utilisez cette option pour alimenter automatiquement le papier à partir d'un autre bac contenant les mêmes taille et type de papier lorsque le bac sélectionné est vide.	p.81
Tourner image automatiquement	Faites pivoter l'image automatiquement de 90 degrés lorsque l'orientation de l'original et celle du papier sont différentes.	p.81
Dossier	Affichez l'écran de la liste des dossiers.	p.142
Favoris	Cette fonction appelle les réglages fréquemment utilisés.	p.142
Vérifier réglage	Utilisez cette option pour vérifier les réglages en cours. Vous pouvez consulter l'aperçu des données numérisées.	p.143

Paramètre	Description	Voir
Menu personnalisé	Enregistrez les favoris et les réglages par défaut, puis modifiez l'ordre des touches.	p.143

## Liste des réglages sous [Stockage] - [Charger]

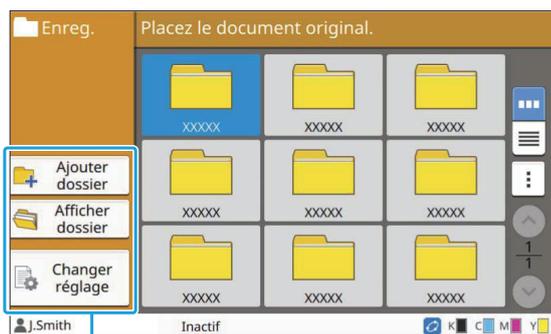
Sélectionnez un dossier sur l'écran [Stockage] - [Charger] et appuyez sur [Ouvrir] pour afficher une liste de tous les documents de ce dossier. Sélectionnez un document et appuyez sur [Changer réglage] dans le sous-menu pour afficher l'écran de réglage.

Les réglages disponibles sur cet écran sont répertoriés ci-dessous.

Paramètre	Description	Voir
Sélection papier	Changez de bac à papier, de type de papier et de réglages de contrôle d'alimentation selon le papier à copier.	p.61
Densité d'impression	Spécifiez la densité d'impression.	p.66
Position image	Sélectionnez cette option pour ajuster la position d'impression.	p.74
Impression lente	Cette option ralentit la vitesse d'impression et réduit le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.	p.80

# Touches de fonction du mode de stockage

## Touches de fonction sous [Stockage] - [Enreg.]



Touches de fonction

### Ajouter dossier

Vous pouvez ajouter un nouveau dossier.

- 1 Appuyez sur [Ajouter dossier].**  
L'écran [Ajouter dossier] s'affiche.
- 2 Saisissez le nom de dossier et touchez [OK].**



- Pour plus d'informations sur la saisie de texte, reportez-vous à la section "Saisie de texte" (p.42) sous "Écran tactile".
- Vous pouvez utiliser des lettres majuscules et minuscules.
- S'il existe déjà un dossier portant le même nom, un écran de confirmation s'affiche avec un message indiquant que le nom de dossier saisi ne peut pas être enregistré.

### Afficher dossier

Cette fonction affiche une liste des documents dans le dossier sélectionné.

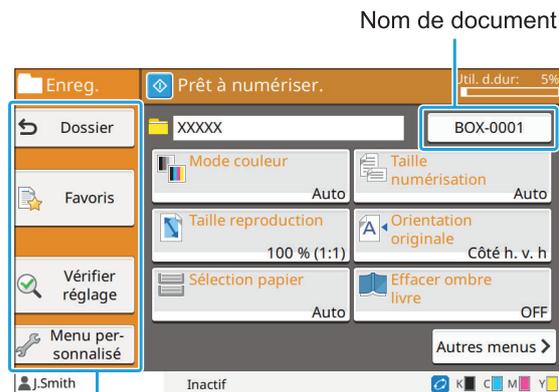


- Touchez [Nom de document], [Propriétaire] ou [Enreg] pour passer de l'ordre de tri croissant à l'ordre de tri décroissant pour l'affichage.

### Changer réglage

Vous pouvez modifier les réglages pour enregistrer un document dans un dossier.

Pour plus d'informations sur les touches de réglage, reportez-vous à la section "Liste des réglages sous [Stockage] - [Enreg.]" (p.139).



Touches de fonction

### ■ Dossier

Touchez cette touche pour afficher l'écran Liste des dossiers.

### ■ Favoris

Touchez cette touche pour appeler les réglages enregistrés.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Favoris" (p.83) sous "Copier".

## ■ Vérifier réglage

Vous pouvez afficher les réglages du document à enregistrer.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Vérifier réglage" (p.97) sous "Numérisation".

## ■ Menu personnalisé

Vous pouvez enregistrer les favoris et les réglages par défaut, puis modifier l'ordre des touches.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Menu personnalisé" (p.84) sous "Copier".

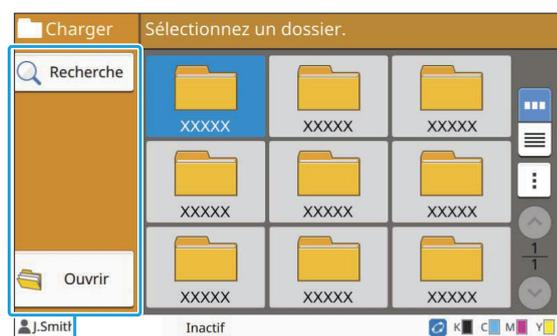
## ■ Nom de document

Touchez la touche Nom de document pour spécifier le nom de document lorsque vous enregistrez un document dans un dossier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Nom de document" (p.92) sous "Numérisation".



- Impossible d'ajouter le nom du propriétaire au nom de document.

## Touches de fonction sous [Stockage] - [Charger]



Touches de fonction

## Recherche

Touchez cette touche pour rechercher des documents dans tous les dossiers.

## 1 Appuyez sur [Recherche].

L'écran [Recherche] s'affiche.

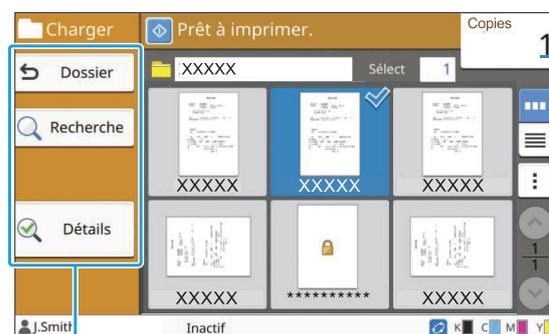
## 2 Saisissez une chaîne de texte que vous souhaitez rechercher et touchez [OK].



- Pour plus d'informations sur la saisie de texte, reportez-vous à la section "Saisie de texte" (p.42).
- Dans les cas suivants, le nom du travail apparaît sous la forme suivante : "\*\*\*\*\*".
  - Travaux dont la case [Masquer nom travail] est cochée sur le pilote d'imprimante (p.127 "Code confidentiel")

## Ouvrir

Touchez cette touche pour afficher une liste des documents dans le dossier.



Touches de fonction

## ■ Dossier

Touchez cette touche pour afficher l'écran Liste des dossiers.

## ■ Recherche

Touchez cette touche pour rechercher des documents dans le dossier ouvert.

## ■ Détails

Vous pouvez vérifier les détails du document sélectionné. Vous pouvez imprimer cette liste depuis le sous-menu.

### ■ Sous-menu

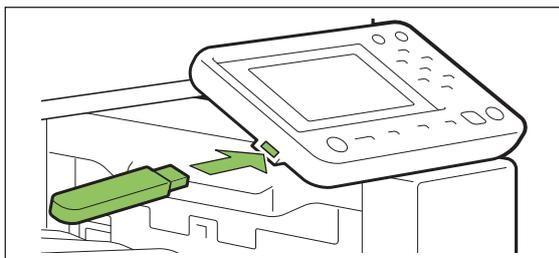
Les réglages suivants peuvent être configurés pour les documents sélectionnés.

- Renommer
- Tout sélect. / Tout désélect.
- Supprimer
- Changer réglage
- Copier vers clé USB (p.144)
- Copier vers dossier (p.144)

### ■ Copier vers clé USB

Les documents enregistrés dans un dossier peuvent être copiés sur une clé USB.

#### 1 Insérez une clé USB dans la fente USB.



#### 2 Affichez le sous-menu et touchez [Copier vers clé USB].



#### 3 Sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez enregistrer le document et touchez [OK].



- Si la clé USB ne contient aucun dossier lorsque vous touchez [OK], un dossier est automatiquement généré pour copier le document.

- Sélectionnez un dossier et touchez [Ouvrir] pour afficher la liste de tous les documents de ce dossier.

### ■ Copier vers dossier

Les documents enregistrés dans un dossier peuvent être copiés dans un autre dossier.

#### 1 Affichez le sous-menu et touchez [Copier vers dossier].



#### 2 Sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez enregistrer le document et touchez [OK].



- Seuls les dossiers accessibles à l'utilisateur connecté s'affichent sur l'écran [Copier vers dossier].
- Sélectionnez un dossier et touchez [Ouvrir] pour afficher la liste de tous les documents de ce dossier.

Vous pouvez enregistrer les données numérisées sur une clé USB connectées à cette machine.

Vous pouvez aussi imprimer des documents enregistrés sur une clé USB depuis le pilote d'imprimante.

## Vue d'ensemble des opérations USB (enregistrer) p.146

1. Insérez une clé USB dans la fente USB.



2. Chargez l'original.



3. Sélectionnez [USB] - [Enreg.] sur l'écran [Accueil].



4. Modifiez les réglages.



5. Appuyez sur la touche [Départ].

## Vue d'ensemble des opérations USB (charger) p.147

1. Insérez une clé USB dans la fente USB.



2. Sélectionnez [USB] - [Charger] sur l'écran [Accueil].



3. Sélectionnez un dossier.



4. Sélectionnez un document.



5. Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches numériques.



6. Appuyez sur la touche [Départ].

## Touches de fonction du mode USB p.151

Cette section explique les fonctions disponibles en mode USB.



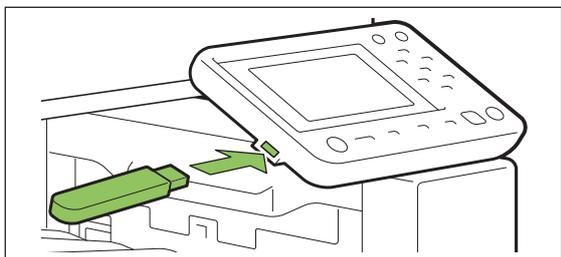
## Vue d'ensemble des opérations USB

Cette section explique les opérations de base en mode USB.

### Enregistrement des données numérisées sur une clé USB

Vous pouvez enregistrer les données numérisées sur une clé USB.

#### 1 Insérez une clé USB dans la fente USB.



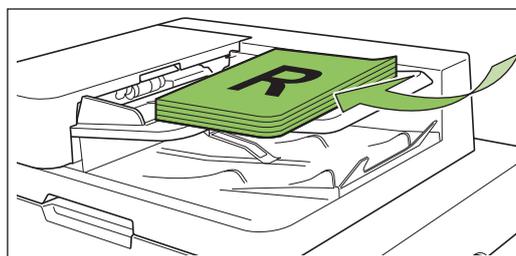
#### 2 Chargez l'original.

Pour plus d'informations sur les types d'originaux pouvant être utilisés, reportez-vous à la section "Originaux" (p.25).

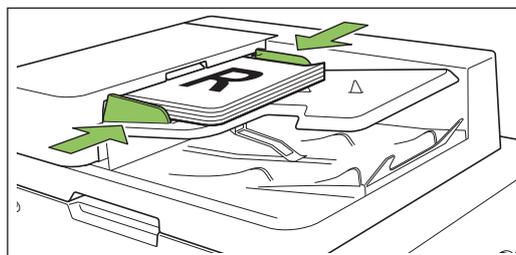
#### ■ Dans l'ADF

##### 1) Chargez l'original dans l'ADF.

Alignez les originaux et placez-les face vers le haut.



##### 2) Faites glisser les guides originaux pour les ajuster à la largeur des originaux.

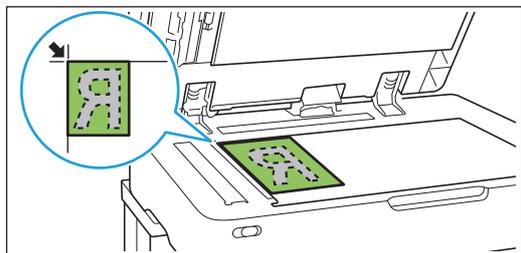


#### ■ Sur la vitre d'exposition

##### 1) Ouvrez le couvercle de protection des originaux.

## 2) Chargez l'original.

Chargez l'original face imprimée vers le bas sur la vitre. Alignez le coin de l'original avec le coin supérieur gauche de la vitre.



## 3) Fermez le couvercle de protection des originaux.

- Ouvrez et fermez délicatement le couvercle de protection des originaux.

## 3 Sélectionnez [USB] - [Enreg.] sur l'écran [Accueil].



## 4 Modifiez les réglages.

Spécifiez les réglages détaillés pour la numérisation. Pour plus d'informations sur les fonctions pouvant être configurées, reportez-vous à la section "Liste des réglages sous [USB] - [Enreg.]" (p.149).

## 5 Appuyez sur la touche [Départ].

## Impression d'un document enregistré sur une clé USB

Vous pouvez imprimer un document enregistré sur une clé USB.

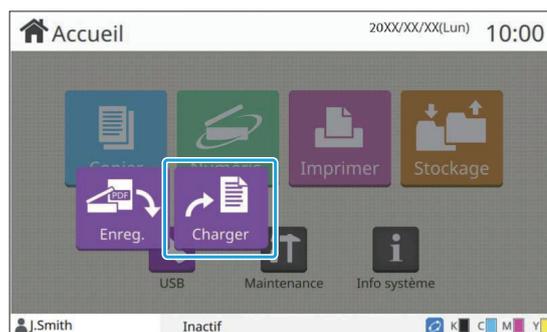
Pour obtenir des instructions spécifiques sur la façon d'enregistrer un document sur une clé USB, reportez-vous à la section "Sortie et destination" (p.114) sous "Imprimer".



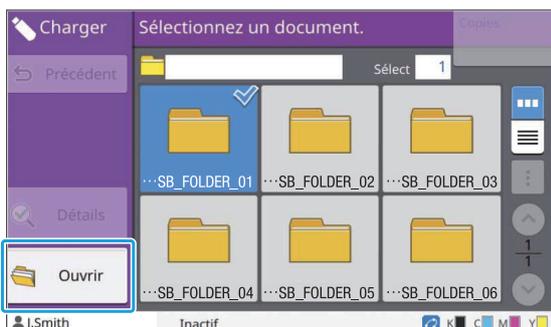
- Seuls les fichiers au format PRN peuvent être imprimés.
- Un fichier PRN est format de fichier dédié dans lequel des données sont restituées via le pilote d'imprimante. Ce type de fichier peut uniquement être ouvert sur une application ou une imprimante RISO.
- Si vous utilisez le kit PostScript en option, vous pouvez également utiliser des fichiers PDF. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Fichiers imprimables sur la clé USB" (p.225) sous "Équipement en option".

## 1 Insérez une clé USB dans la fente USB.

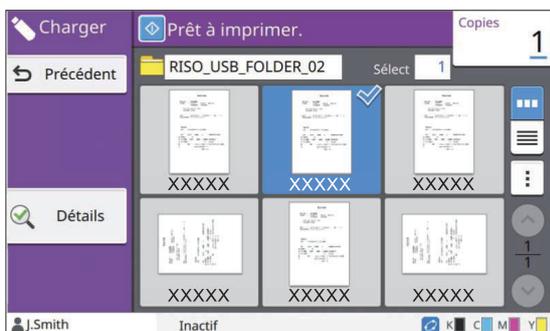
## 2 Sélectionnez [USB] - [Charger] sur l'écran [Accueil].



**3** Sélectionnez le dossier que vous souhaitez utiliser et appuyez sur [Ouvrir].



**4** Sélectionnez le document que vous souhaitez imprimer.



Le document sélectionné est coché.

**5** Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches numériques.

**6** Appuyez sur la touche [Départ].

## Liste des réglages sous [USB] - [Enreg.]

Voici une liste des réglages disponibles sur l'écran [USB] - [Enregistrer].

Paramètre	Description	Voir
Nom de document	Affichez/Spécifiez les noms de document lorsque vous enregistrez les données du document sur une clé USB.	p.92
Mode couleur	Spécifiez le mode de couleur des données à numériser.	p.92
Taille numérisation	Spécifiez la taille de numérisation des originaux à numériser.	p.93
Format fichier	Spécifiez le format de fichier, le niveau de compression et la résolution pour enregistrer les données numérisées.	p.93
Recto verso / Recto	Spécifiez les côtés de l'original à numériser.	p.94
Niveau numérisation	Ajustez le niveau de numérisation des originaux.	p.66
Orientation originale	Spécifiez l'orientation de l'original.	p.63
Résolution	Spécifiez la résolution prévue pour la numérisation des originaux.	p.94
Orig. format mixte	Utilisez cette option lorsque plusieurs tailles d'original différentes sont utilisées dans l'original.	p.67
Effacer ombre livre	Supprimez les ombres apparaissant au centre des images quand un livre ouvert est numérisé.	p.94
Page fractionnée	Utilisez cette option pour numériser les pages à double encollage en deux parties (droite et gauche).	p.67
Type original	Sélectionnez le type d'original pour effectuer le traitement d'image approprié et enregistrer les données numérisées.	p.95
Correction gamma	Utilisez cette option pour corriger la balance des couleurs (CMJN) des données numérisées.	p.95
Contrôle image	Spécifiez le traitement d'image adapté à l'original.	p.73
Niveau de couleur de base	Éclaircissez la couleur d'arrière-plan (couleur de base) afin de rendre le texte plus facile à lire.	p.73
Favoris	Cette fonction appelle les réglages fréquemment utilisés.	p.151
Vérifier réglage	Utilisez cette option pour vérifier les réglages en cours. Vous pouvez consulter l'aperçu des données numérisées.	p.151
Menu personnalisé	Enregistrez les favoris et les réglages par défaut, puis modifiez l'ordre des touches.	p.151

## Liste des réglages sous [USB] - [Charger]

Sélectionnez un dossier sur l'écran [USB] - [Charger] et appuyez sur [Ouvrir] pour afficher une liste de tous les documents de ce dossier. Sélectionnez un document et appuyez sur [Changer réglage] dans le sous-menu pour afficher l'écran de réglage.

Les réglages disponibles sur cet écran sont répertoriés ci-dessous.

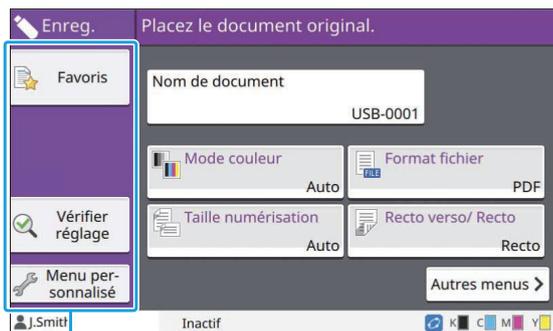
Paramètre	Description	Voir
Sélection papier	Changez de bac à papier, de type de papier et de réglages de contrôle d'alimentation selon le papier à copier.	p.61
Densité d'impression	Spécifiez la densité d'impression.	p.66
Position image	Sélectionnez cette option pour ajuster la position d'impression.	p.74
Impression lente	Cette option ralentit la vitesse d'impression. Cela atténue également le bruit de fonctionnement du travail en cours de traitement.	p.80



- Si le kit PostScript en option est installé, les fichiers PDF enregistrés sur une clé USB peuvent également être utilisés. Dans ce cas, vous pouvez modifier les réglages d'impression des fichiers PDF. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Fichiers imprimables sur la clé USB" (p.225) sous "Équipement en option".

# Touches de fonction du mode USB

## Touches de fonction sous [USB] - [Enreg.]



Touches de fonction

### Favoris

Touchez cette touche pour appeler les réglages enregistrés. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Favoris" (p.83) sous "Copie".

### Vérifier réglage

Vous pouvez afficher les réglages du document à enregistrer.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Vérifier réglage" (p.97) sous "Numérisation".

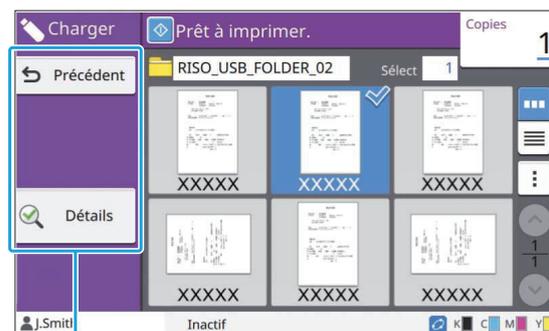
### Menu personnalisé

Vous pouvez enregistrer les favoris et les réglages par défaut, puis modifier l'ordre des touches. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Menu personnalisé" (p.84) sous "Copier".

### Nom de document

Affichez les noms de document lorsque vous enregistrez les données du document sur une clé USB. Appuyez sur [Nom de document] pour définir les réglages de nom de document. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Nom de document" (p.92) sous "Numérisation".

## Touches de fonction sous [USB] - [Charger]



Touches de fonction

### Précédent

Touchez cette touche pour afficher le répertoire supérieur de la liste des documents.

### Détails

Touchez cette touche pour vérifier les détails du document sélectionné.

Les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu de l'écran des détails.

- Imprim. cette liste

Lorsque vous sélectionnez le document sur l'écran de la liste des documents, les réglages suivants peuvent être configurés dans le sous-menu.

- Tout sélect. / Tout désélect.

- Changer réglage
- Copier vers dossier (p.152)



- Appuyez sur [Nom] ou [Docum.] pour passer de l'ordre de tri croissant à l'ordre de tri décroissant pour l'affichage.
- Lorsque vous sélectionnez le document PDF sur l'écran de la liste des documents, seul le [Réglage d'impression] peut être sélectionné dans le sous-menu.

## ■ Copier vers dossier

Les documents enregistrés sur une clé USB peuvent être copiés dans un dossier se trouvant sur cette machine.

**1 Affichez le sous-menu et touchez [Copier vers dossier].**

**2 Sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez enregistrer le document et touchez [OK].**



- Vous ne pouvez pas copier les documents d'un dossier de la clé USB vers un autre dossier de cette clé USB.
- Seuls les dossiers accessibles à l'utilisateur connecté s'affichent sur l'écran [Copier vers dossier].
- Sélectionnez un dossier et touchez [Ouvrir] pour afficher la liste de tous les documents de ce dossier.

# RISO Console

La RISO Console est un logiciel qui utilise un navigateur Web pour contrôler cette machine à distance.

Sur un ordinateur connecté à l'imprimante via un réseau, vous pouvez vérifier l'état de l'imprimante, modifier les réglages d'un travail et réaliser d'autres opérations.

## **Vue d'ensemble de la RISO Console** p.154

Démarrage de la RISO Console



Opérations des touches communes

## **Menu [Informations système]** p.157

Cette section décrit les fonctions disponibles sur les écrans [Consommables], [Info machine], [Info utilisat] et [Info licence].

## **Menu [Numéris.]** p.161

Cette section décrit les fonctions disponibles dans le menu [Numéris.].

## **Menu [Imprimer]** p.162

Cette section décrit les fonctions disponibles dans le menu [Imprimer].

## **Menu [Stockage]** p.163

Cette section décrit les fonctions disponibles dans le menu [Stockage].

## **Menu [État du travail]** p.164

Cette section décrit les fonctions disponibles dans le menu [État du travail].

## **Menu [Maintenance]** p.165

Cette section décrit les fonctions disponibles dans le menu [Maintenance].



# Vue d'ensemble de la RISO Console

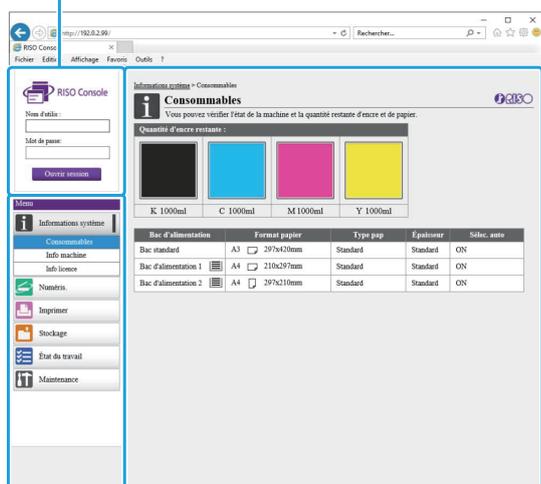
Cette section explique les fonctions de la RISO Console.

## Écran supérieur



- Assurez-vous que la machine est connectée au réseau.

Panneau d'état



Menu latéral

Panneau de contenu



- Quand un élément du menu latéral comporte l'icône , cela indique que vous devez ouvrir une session avant de pouvoir accéder à cet élément. Quand un élément s'affiche avec l'icône  après l'ouverture de session, l'accès au mode est limité.
- Le repère  s'affiche sur le côté gauche de l'écran pendant la collecte des informations sur la machine.
- Les navigateurs Web pris en charge sont les suivants.
  - Windows® Internet Explorer Ver11.0
  - Microsoft® Edge
  - Safari® (disponible pour macOS)

- L'écran de la RISO Console ne s'affiche pas lors de l'utilisation de certains réglages d'économie d'énergie. Contactez votre administrateur pour plus de détails.
- Le menu latéral qui apparaît varie selon les réglages configurés par l'administrateur.

## Menu latéral

Les informations et les fonctions disponibles sur le menu latéral de la RISO Console sont répertoriées ci-dessous.

Informations système		
Consommables	Affichez l'état des consommables, tel que la quantité d'encre restante ou de papier.	p.157
Info machine	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affichez l'état de l'imprimante.</li> <li>Affichez le modèle de l'imprimante, le numéro de série, l'adresse MAC et d'autres informations système.</li> <li>Affichez le compte détaillé et le rapport de relevé de compteur.</li> </ul>	p.157
Info utilisat	Affichez des informations sur l'utilisateur actuellement connecté.	p.158
Info licence	Affichez les informations de licence du système utilisé dans ce produit.	p.160
Numéris.		
Recherchez, affichez, supprimez ou téléchargez les travaux de numérisation enregistrés sur le disque dur interne de cette machine.		p.161
Imprimer		
Affichez ou supprimez des travaux.		p.162

Stockage		
Charger	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recherchez des documents dans un dossier.</li> <li>Modifiez des dossiers (ajouter, changer de couleur, etc.)</li> </ul>	p.163
Données de formulaire	Recherchez, affichez, imprimez ou supprimez les travaux émis via [Formulaire] du pilote d'imprimante (lorsque le kit PostScript en option est installé)	p.224
État du travail		
En cours / inact	Recherchez, affichez ou supprimez les travaux en cours de traitement ou en attente.	p.164
Finies	Recherchez, affichez, supprimez ou réimprimez des travaux terminés.	p.164
Maintenance		
Nettoyage des têtes	Exécutez le nettoyage des têtes.	p.165

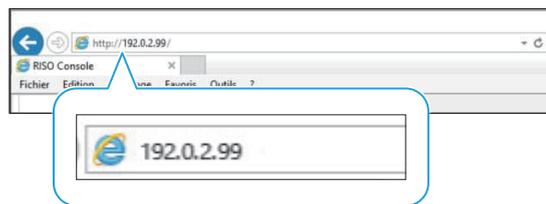
## Démarrage de la RISO Console

Connectez l'ordinateur au réseau avant de démarrer la RISO Console. La connexion à Internet est inutile.

- Lancez votre navigateur Web.**
- Saisissez l'adresse IP de l'imprimante dans la zone d'adresse de votre navigateur Web.**

Pour afficher l'adresse IP de l'imprimante, sélectionnez [Info machine] dans [Info système] sur le panneau de commande de cette machine.

<Exemple de saisie de l'adresse IP "192.0.2.99">



### 3 Appuyez sur la touche [Entrée].

L'écran [Informations système] de la RISO Console s'affiche.



- Vous pouvez créer un raccourci sur le bureau pour faire rapidement apparaître la RISO Console.
- La RISO console est déconnectée de l'imprimante en cas d'inactivité pendant 5 minutes ou plus. Actualisez votre navigateur Web pour vous reconnecter à l'imprimante.

6

## Ouverture de session

Quand un élément du menu latéral comporte l'icône , cela indique que vous devez ouvrir une session avant de pouvoir accéder à cet élément.

### 1 Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans le panneau d'état.

Votre mot de passe comporter 0 à 16 caractères (chiffres et/ou lettres minuscules). Les caractères saisis s'affichent sous forme d'astérisques (\*).

### 2 Cliquez sur [Ouvrir session].

L'écran [Informations système] - [Consommables] s'affiche.

### ■ Fermeture de session

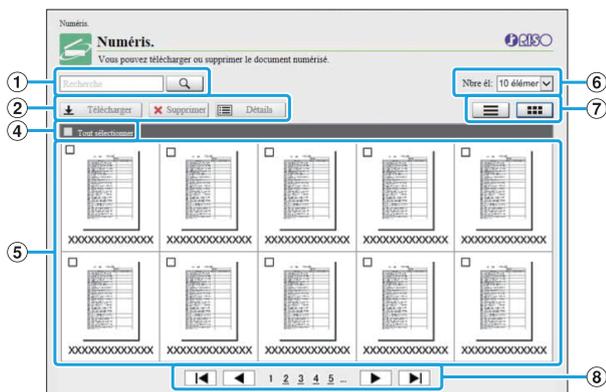
Cliquez sur [Ferm session] dans le panneau d'état.



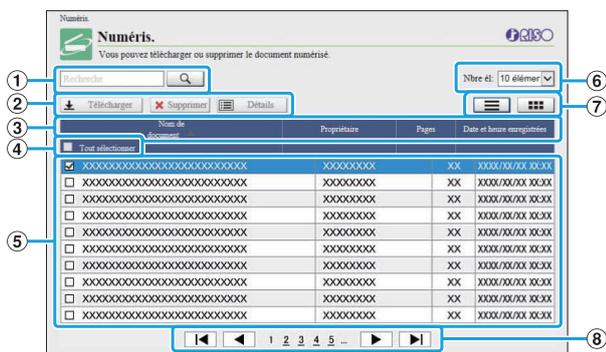
- Si vous avez oublié votre mot de passe, contactez votre administrateur.
- Vous pouvez changer de mot de passe utilisateur sur l'écran [Informations système] - [Info utilisat]. (p.158 "Écran [Info utilisat]")

# Opérations de touche générales

L'écran du menu [Numéris.], l'écran du menu [Imprimer], l'écran du menu [Stockage] et l'écran [État du travail] comportent des touches communes qui ont la même fonction. L'écran du menu [Numéris.] est utilisé ici comme exemple pour expliquer les fonctions respectives.



Affichage sous forme de miniatures



Affichage sous forme de liste

- ① Recherche  
Utilisez cette fonction pour rechercher des travaux. Vous pouvez utiliser jusqu'à 256 caractères.
- ② Menu  
Sélectionnez un travail, puis cliquez sur une option de menu. Les options de menu affichées dépendent de l'écran.
- ③ Barre de titre (affichage de liste uniquement)  
Vous pouvez trier les travaux en cliquant sur un élément dans la barre de titre ([Nom de document], [Propriétaire], [Pages] ou [D+h enr.]).
- ④ Tout sélectionner  
Sélectionnez cette option si vous voulez sélectionner tous les travaux.

- ⑤ Tâches  
Pour sélectionner un travail, cliquez sur le nom du travail pour le cocher.
- ⑥ Nombre de travaux affichés sur une page  
Sélectionnez le nombre de travaux pouvant être affichés sur une page.
- ⑦ Écran de changement d'affichage ([Numéris.] et écran [Imprimer] uniquement)  
Cliquez sur ☰ ou ☷ pour basculer entre l'affichage sous forme de liste et l'affichage sous forme de miniatures.
- ⑧ Changement de page  
⏪/⏩ : a la première ou dernière page.  
⏪/⏩ : va à la page précédente ou suivante.  
1 2... : va à la page spécifiée sur laquelle vous cliquez.

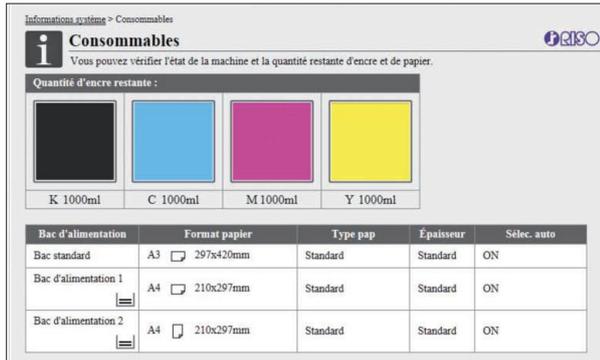


- Lorsque vous sélectionnez un travail auquel un code confidentiel a été attribué, l'écran de saisie du code s'affiche si vous cliquez sur [Télécharger], [Supprimer] ou [Détails]. Saisissez le code confidentiel et cliquez sur [OK].
- Vous pouvez sélectionner plusieurs travaux.
- Si le nom du travail, du propriétaire ou du dossier dépasse le nombre de caractères maximal, sa première partie est omise et remplacée par "...".

# Menu [Informations système]

## Écran [Consommables]

Cet écran affiche des informations sur l'encre et le papier.



### Quantité d'encre restante

La quantité d'encre restante s'affiche sur 10 niveaux pour chaque cartouche d'encre. L'indicateur commence à clignoter quand vient le temps de remplacer une cartouche d'encre. Préparez une cartouche d'encre neuve correspondant à la couleur qui clignote.



- La quantité d'encre restante est indiquée en fonction de la capacité du flacon.
- Si vous n'utilisez pas d'encre RISO, la quantité d'encre restante ne s'affiche pas.

### État du papier

L'estimation de la quantité de papier restante, du format de papier, du type de papier et de l'épaisseur, et de l'activation de Sélec. auto s'affichent tous pour chaque bac.

La quantité restante de papier s'affiche selon 3 niveaux pour les bacs d'alimentation 1 et 2 (  51-100 %,  1-50 %,  0 %). Pour le bac supplémentaire en option, elle s'affiche selon 5 niveaux (  51-100 %,  31-50 %,  10-30 %,  1-9 %,  0 %).

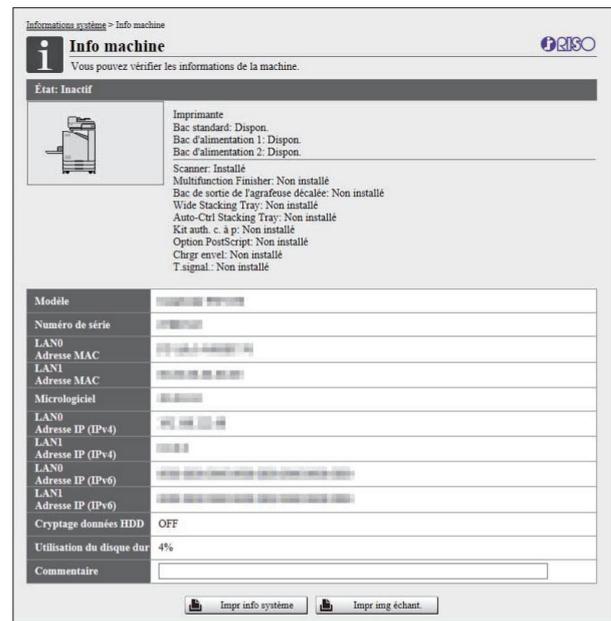
Lorsque  s'affiche, cela signifie qu'il n'y a pas de papier. Chargez du papier.

Il n'y a aucun témoin d'état du papier pour le bac standard.

Pour les réglages du papier, reportez-vous à la section "Modification du réglage du bac à papier" (p.61) sous "Copier".

## Écran [Info machine]

Cet écran affiche l'état de cette machine, l'état de raccordement de l'équipement en option, le numéro de série, l'espace utilisé sur le disque dur interne et d'autres informations relatives au système.



### État de la machine

L'état de cette machine, la disponibilité des bacs et l'état de raccordement des équipements en option s'affichent tous.

Si une erreur survient, un message d'erreur s'affiche.

### Info machine

Modèle: modèle de machine.

Numéro de série: numéro de série de la machine.

Adresse MAC (LAN0/LAN1) : adresse MAC de la machine.

Micrologiciel: version du micrologiciel.

Adresse IP (IPv4/IPv6) (LAN0/LAN1) : adresse IP de la machine.

Utilisation du disque dur: taux d'espace disque dur interne utilisé.

Cryptage données HDD: affiche l'état (ON ou OFF) du réglage de chiffrement des données du disque dur interne.

Commentaire: commentaires entrés par l'administrateur. Seul un utilisateur avec compte administrateur peut entrer des commentaires.



- La machine possède deux ports LAN, à savoir LAN0 et LAN1. En temps normal, utilisez le port LAN0. Lorsque vous vous connectez au contrôleur d'impression en option, utilisez le port LAN1.

**[Impr info système]**

Cliquez sur cette option pour imprimer les informations système.

**[Impr img échant.]**

Cliquez sur cette option pour imprimer une page d'exemple afin que de vérifier le résultat d'une image imprimée.

## Vérification du compte détaillé

Le compte total d'impressions et de copies de cette machine et le compte de chaque format de papier s'affichent.

Format papier	Noir	Unicolore	Couleur
A3	0	0	0
A4	1	0	2183
B4	0	0	0
B5	0	0	0
Foolscap	0	0	0
Non standard L	0	0	0
Non standard S	0	0	0

**[Imprim. cette liste]**

Cliquez sur cette option pour imprimer les dernières informations.

**[Téléch. en tant que fichier CSV]**

Cliquez sur cette option pour enregistrer les dernières informations sur un ordinateur en tant que fichier CSV.

**Compte service**

Le nombre total d'impressions et de copies réalisées avec cette machine s'affiche.

**Compte détaillé**

Le compte de chaque format de papier s'affiche.



- Lorsque vous cliquez sur [Imprim. cette liste] ou [Téléch. en tant que fichier CSV], les dernières informations sont récupérées et peuvent être différentes des informations affichées à l'écran.

## Vérification du rapport de relevé de compteur

Le rapport de relevé de compteur pour chaque division de format de papier s'affiche séparément pour le monochrome et la couleur.

**[Imprim. cette liste]**

Cliquez sur cette option pour afficher les dernières informations.

**[Téléch. en tant que fichier CSV]**

Cliquez sur cette option pour enregistrer les dernières informations sur un ordinateur en tant que fichier CSV.

**Rég rapp rel compt**

Le type de rapport s'affiche.



- L'écran [Rapport de relevé de compteur] s'affiche uniquement si vous utilisez ComColor FT5430R/5230R ou ComColor black FT1430R.
- Lorsque vous cliquez sur [Imprim. cette liste] ou [Téléch. en tant que fichier CSV], les dernières informations sont récupérées et peuvent être différentes des informations affichées à l'écran.
- Pour plus d'informations sur le rapport de relevé de compteur, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

## Écran [Info utilisat]

Les informations sur les utilisateurs actuellement connectés s'affichent.

- Si l'ouverture de session est inutile, l'écran [Info utilisat] ne s'affiche pas.

Informations système > Info utilisat

**Info utilisat**

Vous pouvez vérifier les informations utilisateur et la limitation d'utilisation papier.

Changer mot de passe | Gestion des clés API

Nom d'utilisateur : J.Smith  
Gr. affili. :

Limite :A4/Letter et +petit

	Imprimer		Copier	
	Monochrome	Couleur	Monochrome	Couleur
Limite	10000	10000	10000	10000
Actuellem.	0	0	0	0
Compte restant	10000	10000	10000	10000

Limite :->grand qu'A4/Letter

	Imprimer		Copier	
	Monochrome	Couleur	Monochrome	Couleur
Limite	10000	10000	10000	10000
Actuellem.	0	0	0	0
Compte restant	10000	10000	10000	10000

**[Changer mot de passe]**

Vous pouvez modifier le mot de passe.

**[Gestion des clés API]**

Gérez les clés API pour identifier et authentifier les utilisateurs qui se connectent.

Il est possible que cette fonction ne s'affiche pas dans certains cas. Si vous souhaitez utiliser cette fonction, contactez votre revendeur ou un membre de notre service après-vente autorisé.

**Info utilisat**

Cet écran affiche les noms d'utilisateur et les groupes d'utilisateurs connectés.

**Limites**

Les limites d'impression et de copie établies par l'administrateur et le nombre actuel d'impressions et de copies effectuées par l'utilisateur connecté s'affichent.



- Les informations affichées sont enregistrées par l'administrateur. Si les faits sont différents des informations affichées, contactez votre administrateur.

## Modification du mot de passe d'ouverture de session

Les utilisateurs peuvent modifier leur propre mot de passe de connexion.

### 1 Cliquez sur [Changer mot de passe].

### 2 Saisissez le nouveau mot de passe dans [Nouveau mot de passe].

Votre mot de passe comporter 0 à 16 caractères (chiffres et/ou lettres minuscules). Les caractères saisis s'affichent sous forme d'astérisques (\*).

### 3 Saisissez à nouveau le nouveau mot de passe pour le confirmer.

### 4 Cliquez sur [OK].

L'écran s'affiche pour indiquer que les réglages sont envoyés.

### 5 Cliquez sur [OK].

## Création de clés API

Créez des clés API pour les utilisateurs qui se connectent.

Jusqu'à 5 clés API peuvent être affichées.

### 1 Cliquez sur [Gestion des clés API].

### 2 Saisissez un nom de clé dans la zone de texte, et cliquez sur [Créer].

Saisissez 1 à 64 caractères pour le nom de la clé.

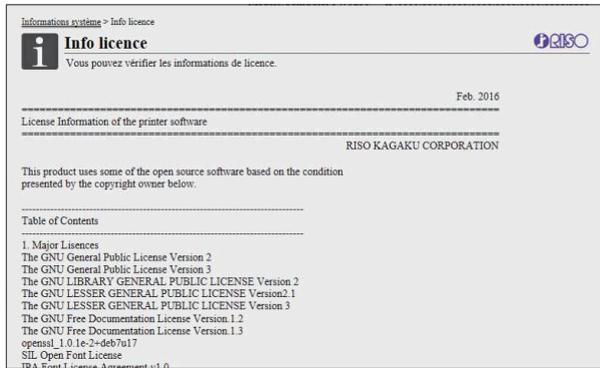
### 3 Cliquez sur [OK] sur l'écran affiché après avoir créé la clé.



- Vous pouvez cliquer sur [Copier] dans [Paramètres] pour copier les informations de paramètres de la clé API créée.
- Les clés API obsolètes ne sont pas supprimées automatiquement. Cliquez sur [Supprimer].

## Écran [Info licence]

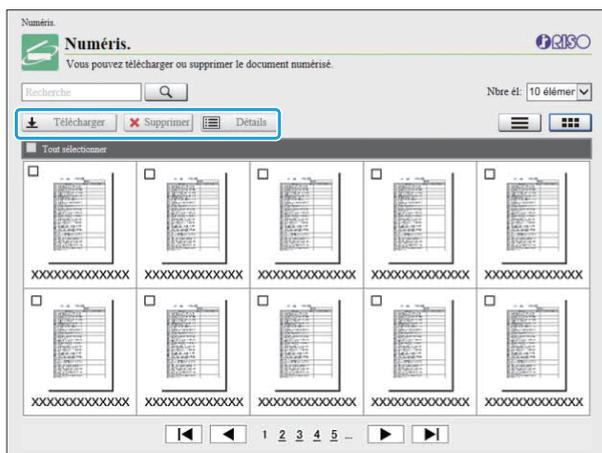
L'écran [Info licence] affiche des informations sur la licence du système utilisé dans la machine.



# Menu [Numéris.]

## Écran du menu [Numéris.]

Vous pouvez télécharger sur un ordinateur les données numérisées enregistrées sur le disque dur interne de la machine.



### [Télécharger]

Téléchargez le travail sélectionné.

### [Supprimer]

Supprimez le travail sélectionné.

### [Détails]

Vous pouvez afficher les réglages, la capacité de fichier et d'autres informations sur le travail sélectionné.



- La durée de stockage des travaux numérisés est configurée par l'administrateur avec [Régl. enr. doc. Numérisé]. Lorsque cette période se termine, le travail est automatiquement supprimé.

## Téléchargement des travaux numérisés sur un ordinateur

### 1 Cochez la case du travail numérisé à télécharger.

Vous pouvez sélectionner plusieurs travaux.

### 2 Cliquez sur [Télécharger].

L'écran indiquant qu'un fichier zip est en cours de création s'affiche.

- Quand vous sélectionnez un code confidentiel attribué, l'écran de saisie du code confidentiel s'affiche. Saisissez le code confidentiel et cliquez sur [OK].

### 3 Cliquez sur le lien vers le fichier zip.

La boîte de dialogue [Enregistrer sous] s'affiche.

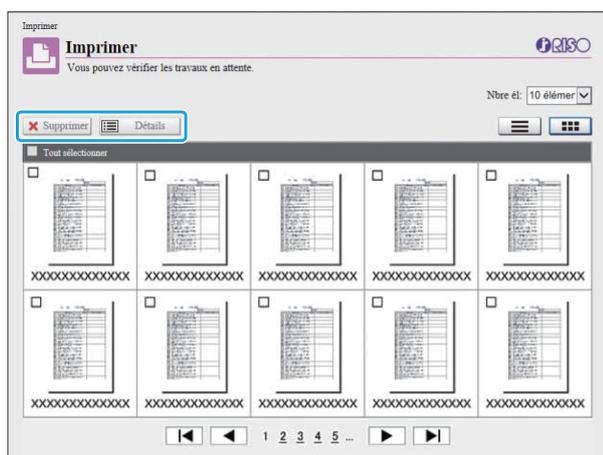
### 4 Spécifiez le dossier de destination et le nom de fichier, puis cliquez sur [Enregistrer].

Les données numérisées sont enregistrées sur l'ordinateur.

# Menu [Imprimer]

## Écran du menu [Imprimer]

Vous pouvez vérifier l'état des travaux envoyés à partir du pilote d'imprimante et enregistrés sur le disque dur interne de cette machine.



### [Supprimer]

Supprimez le travail sélectionné.

### [Détails]

Vous pouvez afficher les réglages, la capacité de fichier et d'autres informations sur le travail sélectionné.

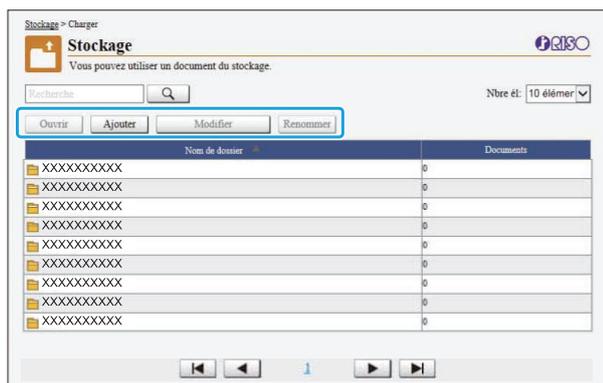


- Dans les cas suivants, tous les noms de travail s'affichent dans la liste.
  - Lorsque la connexion de l'utilisateur est inutile
- Dans les cas suivants, le nom du travail apparaît sous la forme suivante : "\*\*\*\*\*".
  - Travaux dont la case [Masquer nom travail] est cochée sur le pilote d'imprimante (p.127 "Code confidentiel")

# Menu [Stockage]

## Écran [Charger]

Les dossiers partagés et les dossiers personnels s'affichent.



### [Ouvrir]

Cliquez sur cette touche pour afficher une liste des documents dans le dossier.

### [Ajouter]

Cliquez sur cette touche pour ajouter un dossier. Un nom de dossier peut comporter jusqu'à 128 caractères.

### [Modifier couleur]

Cliquez sur cette touche pour modifier la couleur du dossier sélectionné.

### [Renommer]

Cliquez sur cette touche pour modifier le nom d'un dossier. Un nom de dossier peut comporter jusqu'à 128 caractères.



• Les fonctions peuvent ne pas être disponibles selon la façon dont l'administrateur a configuré les paramètres.

## Gestion des documents dans un dossier

### [Fermer]

Fermez l'écran de la liste des documents et affichez l'écran [Charger].

### [Imprimer]

Imprimez les documents sélectionnés.

### [Supprimer]

Supprimez les documents sélectionnés.

### [Copier vers dossier]

Sélectionnez le dossier que vous souhaitez copier et cliquez sur cette touche pour copier les documents.

### [Détails]

Cliquez sur cette touche pour afficher les réglages de document sélectionné. Vous pouvez également modifier les réglages.

### [Télécharger]

Si le kit PostScript en option est installé, vous pouvez enregistrer sur un ordinateur les travaux PostScript sélectionnés.

## 1 Sélectionnez un dossier et cliquez sur [Ouvrir].

L'écran affiche une liste des documents dans ce dossier.

## 2 Exploitez les documents.

Les fonctions suivantes sont disponibles pour les documents sélectionnés.

- Imprimer
- Supprimer
- Copier vers dossier
- Détails
- Télécharger



# Menu [Maintenance]

## Écran du menu [Maintenance]

Sur cet écran, vous pouvez configurer les fonctions configurables par l'utilisateur de l'unité centrale de l'imprimante (système).



### [Nettoyage des têtes]

Nettoyez la tête d'impression pour éviter tout encrassement. Nettoyez la tête d'impression si vous remarquez un changement dans la qualité d'image, comme du flou sur une partie de l'impression, des traces blanches ou des couleurs passées.

Lorsque l'imprimante est en cours d'utilisation, le nettoyage de la tête d'impression est réalisé une fois l'impression ou la copie terminée.

- 1 Appuyez sur [Nettoyage des têtes].**
- 2 Cliquez sur [OK].**  
L'écran s'affiche pour indiquer que les réglages sont envoyés.
- 3 Cliquez sur [OK].**



# Utilisation du logiciel de définition de la zone de code-barres

Le logiciel de définition de la zone de codes-barres est conçu pour être utilisé exclusivement avec les produits de la série ComColor FT.

Ce logiciel est utilisé pour spécifier des informations sur la position d'impression des codes-barres, ce qui permet de créer des codes-barres complètement lisibles dans des documents.

Ce chapitre explique comment installer et utiliser le logiciel de définition de la zone de code-barres et comment enregistrer un fichier qui définit la position des codes-barres pour l'imprimante.

## **Vue d'ensemble du logiciel de définition de la zone de code-barres** p.168

Installation du logiciel de définition de la zone de code-barres

## **Création et enregistrement d'un fichier de définition de zone de code-barres** p.171

1. Créez un fichier PRN.



2. Lisez le fichier PRN.



3. Spécifiez la zone de code-barres.



4. Sauvegardez le fichier de définition de la zone de code-barres.



5. Enregistrez le fichier de définition de la zone de code-barres.



## Vue d'ensemble du logiciel de définition de la zone de code-barres

### Installation du logiciel de définition de la zone de code-barres

Vous devez installer le logiciel de définition de la zone de code-barres avant de l'utiliser pour la première fois.

#### Environnement d'utilisation

La configuration requise pour l'activation du logiciel de définition de la zone de code-barres est décrite dans le tableau ci-dessous.

Mémoire	1 Go ou plus
Processeur	Processeur Intel ou parfaitement compatible
Disque dur	2 Go ou plus d'espace libre (espace suffisant pour utiliser le système d'exploitation)
Affichage	1024 × 768 ou résolution supérieure

#### Installation



- Connectez-vous en tant qu'utilisateur avec des privilèges d'administrateur.
- Fermez toutes les applications actives.

**1** Chargez le DVD-ROM fourni dans le lecteur de DVD-ROM de l'ordinateur.

**2** Ouvrez le dossier [Utilitaire] - [BarcodeAreaDefinitionSoftware] figurant sur le DVD-ROM, puis double-cliquez sur le fichier "setup.exe".

**3** Sélectionnez la langue désirée dans le menu déroulant et cliquez sur [OK].

**4** Cliquez sur [Suivant].

**5** Sélectionnez [J'accepte les termes de ce contrat de licence] et cliquez sur [Suivant].

**6** Suivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages.



- Lorsque l'installation est terminée, un écran "Readme" s'affiche. Le fichier "Readme" inclut les précautions d'utilisation de la machine. Lisez attentivement ces informations.

**7** Retirez le DVD-ROM de l'ordinateur.



- Gardez le DVD-ROM en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

#### ■ Désinstallation

**1** Cliquez sur [Démarrer] - [Paramètres] - [Applications] - [BarcodeAreaDefinitionSoftware] - [Désinstaller].

**2** Suivez les instructions à l'écran pour désinstaller le logiciel de définition de la zone de code-barres.

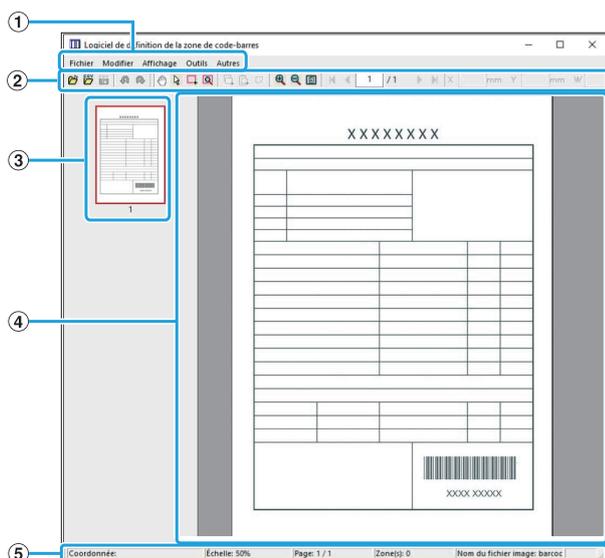
**3** Une fois le logiciel de définition de la zone de code-barres désinstallé, redémarrez l'ordinateur.

## Démarrage du logiciel de définition de la zone de code-barres

**1** Cliquez sur [Démarrer] - ([Toutes les applications] -) [RISO] - [Logiciel de définition de la zone de code-barres].

Pour Windows 8.1, ouvrez l'écran "Applications" et sélectionnez [RISO] - [Logiciel de définition de la zone de code-barres].

## Écran principal



**1** Barre de menu

La barre de menu comporte les menus [Fichier], [Modifier], [Affichage], [Outils] et [Autres]. Chaque menu inclut une fonction de modification et des éléments de configuration.

**2** Barre d'outils

Divers outils s'affichent.

**3** Miniature

Une miniature de l'image d'impression s'affiche.

**4** Affichage de l'image/la zone de code-barres

L'image d'impression s'affiche.

**5** Barre d'état

La position (coordonnées), le grossissement, le numéro de page et d'autres détails s'affichent.

## Opérations

Pour modifier la zone de code-barres, sélectionnez la zone de l'image d'impression et utilisez les fonctions de la barre d'outils ou de la barre de menus. Lorsque la même icône s'affiche à la fois sur la barre d'outils et sur la barre de menu, vous pouvez cliquer sur l'une ou l'autre pour effectuer la même opération.

Barre de menu	Fonction
<b>Fichier</b>	
Ouvrir le fichier image	Ouvre un fichier d'impression sélectionné et affiche son image.
Ouvrir fichier CSV	Ouvre un fichier CSV sélectionné.
Recréer le fichier CSV	Supprime la zone de code-barres affichée.
Enregistrer	Enregistre le fichier CSV en cours d'utilisation.
Enregistrer sous	Enregistre le fichier actuellement ouvert sous un nouveau nom de fichier.
Paramètres de page	Vous pouvez spécifier les dimensions de page d'une zone de création de code-barres.
<b>Modifier</b>	
Annuler	Annule l'édition et remet le réglage à la valeur d'origine.
Rétablir	Réapplique la modification précédemment annulée. Les 10 modifications les plus récentes peuvent être rétablies.
Copier	Copie la zone de code-barres sélectionnée.
Coller	Colle la zone de code-barres copiée dans une autre zone.

Barre de menu	Fonction
 Supprimer	Supprime la zone de code-barres sélectionnée.
Répétition	Vous pouvez spécifier plusieurs fois la même zone de code-barres. Vous pouvez spécifier un cycle de 1 à 999 pages.
<b>Affichage</b>	
Déplacer 	Va sur la première page, la page précédente, la page suivante ou la dernière page.
Aller à	Va sur la page spécifiée. Saisissez le numéro de page souhaité dans la zone de texte et appuyez sur la touche [Entrée]. (Ceci s'affiche uniquement dans la barre d'outils.)
Outil de réglage mineur de zone (X/Y/W/H)	Affiche les coordonnées (X/Y), la largeur (W) et la hauteur (H) de la zone de code-barres au format de l'unité d'affichage (mm/po). Saisissez une valeur dans la zone pour faire basculer la zone de code-barres vers une position ou une taille spécifiée. (Ceci s'affiche uniquement dans la barre d'outils.)
Faire pivoter	Fait pivoter l'image d'impression à l'écran de 90 degrés à gauche ou à droite.
Unités de l'affichage	Vous pouvez spécifier les mm ou les po comme unité à utiliser sur la page Définition espace bar.
Zoom 	Vous pouvez spécifier le rapport de grossissement de l'image imprimée, ajuster l'image complète sur la page, ajuster l'image à la largeur de la page, l'agrandir ou la réduire.
Miniature	Affiche ou masque la miniature.
Barre d'état	Affiche ou masque la barre d'état.
Barre d'outils	Affiche ou masque la barre d'outils.
<b>Outils</b>	
 Outil Main	Vous pouvez faire glisser une image d'impression pour modifier sa position d'affichage.

Barre de menu	Fonction
 Outil de sélection	Vous pouvez sélectionner une zone de code-barres. Maintenez enfoncée la touche Ctrl pour sélectionner plusieurs zones de code-barres. La zone sélectionnée est indiquée par le symbole  .
 Outil de création	Vous pouvez spécifier la zone de code-barres, dans laquelle la densité d'impression est ajustée pour adapter la zone à la lecture. La zone entourée est indiquée par le symbole  .
 Détection automatique de zone	Détecte automatiquement la zone de code-barres sur toutes les pages ou les pages spécifiées.
<b>Autres</b>	
Version	Affiche les informations de version.

# Création et enregistrement d'un fichier de définition de zone de code-barres

Envoyez les données originales du pilote d'imprimante au format de fichier PRN. Ouvrez le fichier PRN à l'aide du logiciel de définition de la zone de code-barres, spécifiez la zone de code-barres et créez un fichier CSV. L'administrateur utilise la RISO Console pour enregistrer le fichier de définition espace bar sur l'imprimante.

## Procédure

### 1 Création d'un fichier PRN.

Envoyez l'original avec code-barres imprimé au format de fichier PRN.

1) Cliquez sur **[Propriétés]** (ou **[Préférences]**) dans la boîte de dialogue d'impression de l'application sur l'ordinateur.

2) Cliquez sur l'onglet **[Basique]**.

3) Sélectionnez **[Enregistrer comme fichier]** dans le menu déroulant **[Sortie]**.



- Si le kit PostScript en option est installé, sélectionnez **[Stockage]**.
- Les fichiers PRN sont envoyés par le pilote d'imprimante dans un format développé exclusivement pour RISO KAGAKU CORPORATION. Les fichiers PRN ne peuvent pas être ouverts par des imprimantes ou des applications d'autres fabricants.

4) Cliquez sur **[Détails]** et spécifiez une destination.

5) Cliquez sur **[OK]**.

6) Cliquez sur **[Imprimer]**.

Un fichier PRN est créé dans la destination spécifiée.

### 7) Si le kit PostScript en option est installé, utilisez la RISO Console pour télécharger les documents enregistrés dans le dossier.

Démarrez la RISO Console, sélectionnez les documents enregistrés sur l'écran **[Charger]** dans le menu **[Stockage]**, puis cliquez sur **[Télécharger]**.



- Configurez les mêmes réglages que pour une impression normale dans le pilote d'imprimante, sauf pour le réglage **[Sortie]**. Si le format de fichier PRN et le réglage d'impression (format original, direction de l'impression, format papier, imposition, etc.) sont différents, la définition de la zone de code-barres risque de ne pas être appliquée correctement. Si vous changez un réglage de mise en page, les coordonnées de la zone changent également.

### 2 Lecture du fichier PRN

Ouvrez le fichier PRN (image d'impression) en utilisant le logiciel de définition de la zone de code-barres.

1) Cliquez sur **[Démarrer]** - (**[Toutes les applications]** -) **[RISO]** - **[Logiciel de définition de la zone de code-barres]**.

Pour Windows 8.1, ouvrez l'écran "Applications" et sélectionnez **[RISO]** - **[Logiciel de définition de la zone de code-barres]**.

2) Cliquez sur **[Fichier]** - **[Ouvrir le fichier image...]**, et sélectionnez le fichier PRN.

3) Spécifiez le nombre de pages à lire.

Cochez la case **[Détection automatique des zones de code-barres]** pour détecter automatiquement la zone de code-barres sur toutes les pages.

4) Cliquez sur **[OK]**.

L'image d'impression de l'original apparaît dans la zone de l'image/du code-barres.



- Si vous utilisez des données de format mixte, les données originales peuvent être orientées différemment de l'image imprimée. Sélectionnez [Affichage] dans la barre de menu, faites pivoter l'image d'impression dans le même sens que les données originales, et spécifiez la zone de code-barres.
- La taille de code-barres maximale pouvant être lue par [Détecter automatiquement les zones de code-barres.] est de 100 mm (W) × 30 mm (H) (3 15/16" × 1 3/16"), et la taille minimale est de 20 mm (W) × 5 mm (H) (13/16" × 7/32").

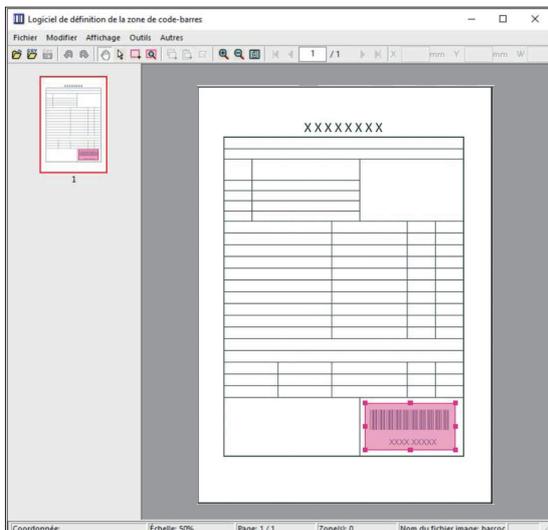


**La zone de code-barres risque de ne pas être détectée automatiquement dans les cas suivants :**

- Lorsque l'espace entre les codes-barres est de 5 mm (7/32") ou moins
- Lorsque l'image du code-barres n'est pas nette
- Lorsque le code-barres est placé de biais ou quand les barres noires ne sont pas droites
- Lorsque les barres ne sont pas en noir véritable (RVB 0.0.0)
- Lorsque l'espace entre les barres n'est pas en blanc véritable (RVB 255.255.255)

### 3 Spécification de la zone de code-barres

Utilisez pour entourer le code-barres sur l'écran.



La zone entourée est colorée et définie en tant que zone de code-barres.

Pour modifier la zone de code-barres, utilisez l'outil de modification et la barre de menu. (p.169 "Opérations")

Si la détection automatique de zone de code-barres a été utilisée, assurez-vous que le code-barres a été détecté correctement. Si la zone détectée n'est pas alignée sur le code-barres, utilisez (outil de sélection) pour ajuster la position.

#### Affichage sous forme de miniatures

Le coin supérieur gauche d'une image miniature est le point de base, et l'image originale et l'image de définition espace bar s'affichent en se superposant. Si l'image originale et l'image de définition espace bar ne sont pas au même format, une miniature comme celle illustrée ci-dessous s'affiche. Pour spécifier une zone de code-barres dans la partie grisée, alignez l'image originale et l'image de définition espace bar dans la même direction.



Dans cet exemple, l'image originale (ligne continue) est plus petite que l'image de définition espace bar (ligne pointillée). La partie se trouvant hors de l'image de définition espace bar est grisée.



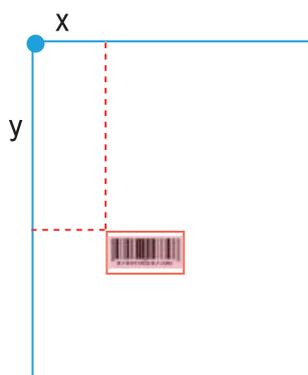
- Vous pouvez spécifier jusqu'à 50 codes-barres par page sur 30 pages au maximum. Si vous spécifiez [Répétition], vous pouvez appliquer les zones à plusieurs reprises.
- Les zones de code-barres peuvent être déplacées sur la même page avec (outil de sélection). Pour déplacer des zones de code-barres vers une autre page, copiez-les et collez-les sur la page souhaitée. Vous ne pouvez pas coller la zone de code-barres copiée si elle est plus grande que l'original.

## ■ Précautions concernant la définition espace bar

Si les informations de position de la zone de code-barres spécifiée changent, par exemple quand une image pivote, la zone de code-barres n'est pas traitée correctement.

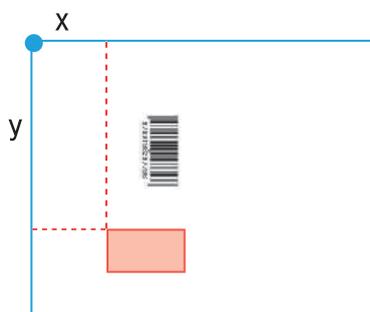
Si l'image pivote ou si la direction d'impression change, utilisez l'outil de création pour spécifier à nouveau la zone de code-barres. (Corrigez la zone de code-barres à partir du point de base.)

Point de base



Exemple de traitement correct des codes-barres

Point de base



Exemple de traitement incorrect des codes-barres, car l'original a pivoté et la position du code-barres a changé par rapport au point de base

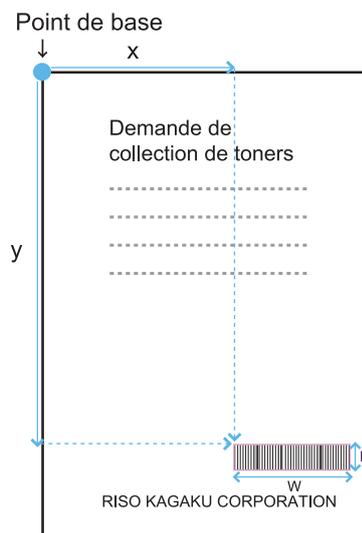
## 4 Sauvegarde du fichier de définition de la zone de code-barres

Cliquez sur  dans la barre de menu. Le fichier de définition espace bar est envoyé (enregistré) au format CSV.

Pour modifier le nom du fichier lors de l'enregistrement, sélectionnez [Enregistrer sous] dans le menu [Fichier].



- Le fichier CSV spécifie la taille (W, H) et les coordonnées de position (X, Y) du code-barres sur une impression (par incréments de 0,1 mm (0,004")) par rapport au point de base, qui est le coin supérieur gauche des données originales créées sur un ordinateur.



## 5 Enregistrement du fichier de définition de la zone de code-barres

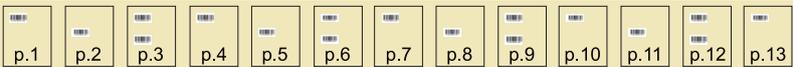
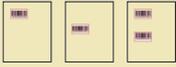
Enregistrez le fichier de définition de la zone de code-barres sur l'imprimante dans le menu Administrateur de la RISO Console. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de l'administrateur" fourni séparément.

## Fonction de répétition

Si vous utilisez la fonction [Répétition] lorsque vous spécifiez les zones de codes-barres, les zones sont spécifiées à plusieurs reprises pour les pages suivantes en fonction de la valeur spécifiée pour [Cycle] dans la boîte de dialogue [Répétition]. Ceci évite d'avoir à définir la zone sur chaque page.

- Lorsque le cycle est sur 0 : les zones de code-barres s'appliquent uniquement aux pages configurées dans le fichier de définition espace bar.
- Lorsque le cycle est sur 1 : les zones de code-barres configurées pour la première page dans le fichier de définition espace bar sont répétées sur toutes les pages, y compris la dernière.
- Lorsque le cycle est sur 2 : les zones de code-barres configurées pour les 2 premières pages dans le fichier de définition espace bar sont répétées toutes les 2 pages jusqu'à la dernière page.
- Lorsque le cycle est sur 3 : les zones de code-barres configurées pour les 3 premières pages dans le fichier de définition espace bar sont répétées toutes les 3 pages jusqu'à la dernière page.

L'exemple ci-dessous indique quand les zones de code-barres sont définies pour 3 pages.

Données originales	
Définition espace bar	
Cycle : 0	 <p>Pages que vous configurez dans un fichier de définition espace bar</p> <p style="text-align: center;">Le traitement du code-barres n'est pas configuré pour les pages 4 à 13.</p>
Cycle : 3	 <p>Pages que vous configurez dans un fichier de définition espace bar</p> <p style="text-align: center;">Pages répétées      Pages répétées      Pages répétées</p>



- Vous pouvez spécifier 1 à 999 pages pour [Cycle].
- Les pages ultérieures à celles définies dans le processus de répétition n'apparaissent pas dans les miniatures.

## Impression d'originaux à code-barres

Vous pouvez sélectionner un fichier de définition espace bar enregistré depuis le menu déroulant [Définition espace bar] de l'onglet [Image] de l'écran du pilote d'imprimante.

Sélectionnez un fichier de définition espace bar approprié lorsque vous imprimez un original à code-barres. (p.126 "Impression d'originaux à code-barres")

# Équipement en option

Ce chapitre décrit l'équipement disponible en option avec cette machine.

## **Agrafeuse décalée**

**p.176**

Cette section décrit les réglages et les fonctions disponibles lorsque l'agrafeuse décalée est raccordée.

## **Bac supplémentaire**

**p.186**

Cette section décrit les réglages et les fonctions disponibles lorsque le bac supplémentaire est raccordé.

## **Finisseur multifonctions**

**p.188**

Cette section décrit les réglages et les fonctions disponibles lorsque le finisseur multifonctions est raccordé.

## **Bac de réception (Bac de réception à contrôle automatique/Bac de réception de grande largeur)**

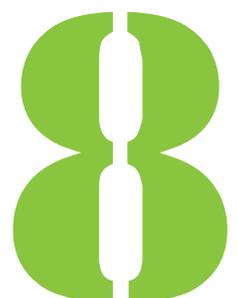
**p.205**

Cette section décrit les réglages et les fonctions disponibles lorsque le bac de réception à contrôle automatique/bac de réception de grande largeur est raccordé.

## **Kit PostScript**

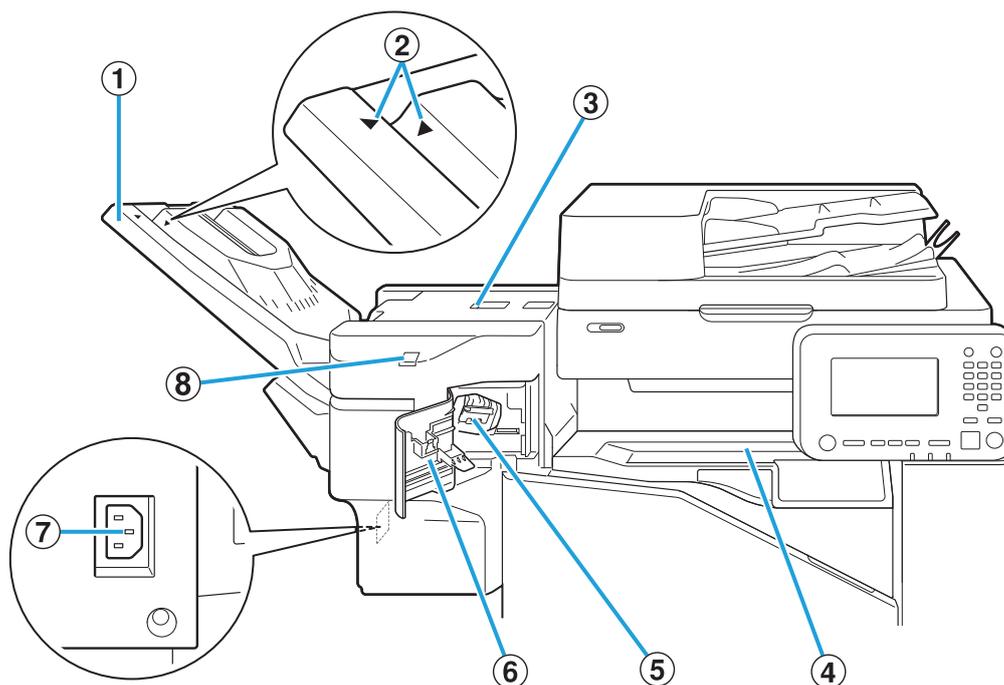
**p.211**

Cette section décrit les réglages et les fonctions disponibles lorsque le kit PostScript est raccordé.



## Agrafeuse décalée

Si l'agrafeuse décalée en option est raccordée, vous pouvez agraffer des feuilles imprimées ou effectuer une sortie décalée pour chaque jeu de documents imprimés.



### ① Bac de réception

Les impressions sont en sortie vers le bas.

### ② Position de réglage du bac de réception

Glissez vers la position en fonction du type de papier ou de la condition de sortie.

### ③ Couvercle de libération du bourrage

### ④ Cache supérieur

Si un bourrage papier se produit pendant le transfert de papier entre l'imprimante et l'agrafeuse décalée, ouvrez ce couvercle et retirez le papier coincé.

### ⑤ Cartouche d'agrafes

Retirez la cartouche d'agrafes pour remplacer des agrafes ou si une agrafe est coincée.

### ⑥ Couvercle d'agrafes

Ouvrez ce couvercle si une agrafe est coincée ou pour remplacer la cartouche d'agrafes.

### ⑦ Prise de l'agrafeuse décalée

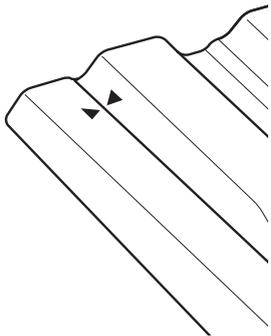
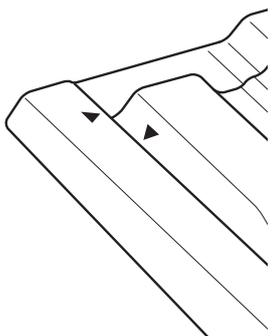
Branchez le cordon d'alimentation de l'agrafeuse décalée.

### ⑧ LED d'agrafage sans agrafe

Cette LED clignote durant l'agrafage sans agrafe.



- Le bac de réception glisse. Pour une sortie normale, alignez [▶] et [◀] comme indiqué dans ②.

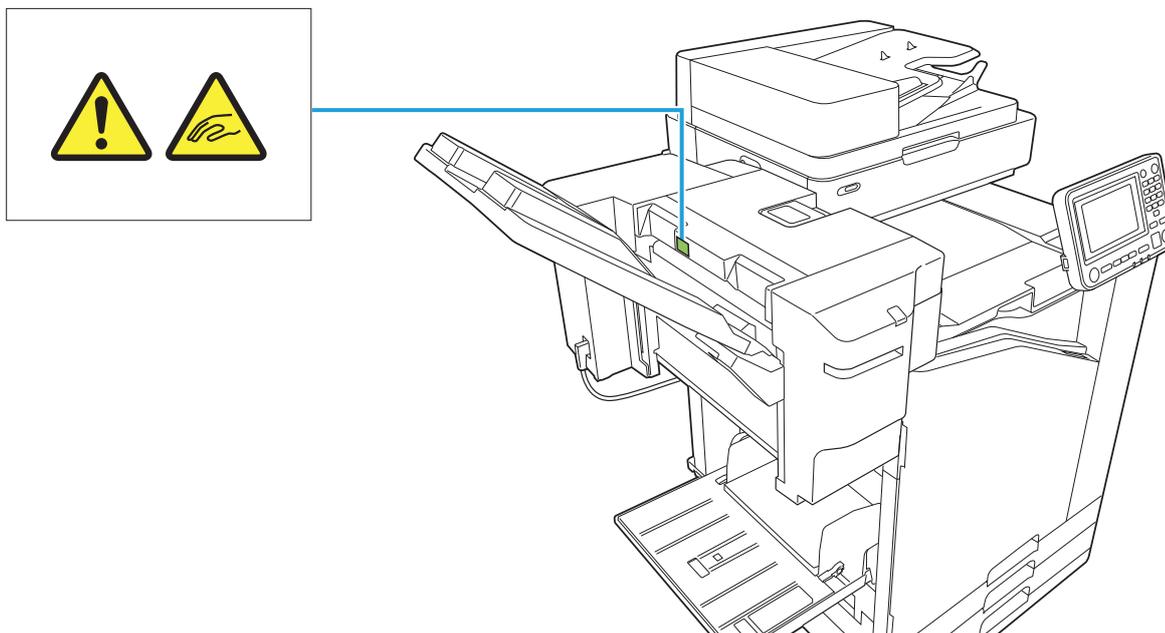
Normal (sauf pour le cas indiqué à droite)	Lors de l'utilisation de papier B5 ou plus petit sans agrafes
 <p data-bbox="159 952 383 985">Alignez [▶] et [◀].</p>	 <p data-bbox="462 918 734 1008">Positionnez [▶] et [◀] en les écartant l'un de l'autre.</p>

## Étiquette d'avertissement

Pour une utilisation en toute sécurité, l'étiquette d'avertissement est collée sur l'agrafeuse décalée. Lors du fonctionnement ou de la maintenance de l'agrafeuse décalée, suivez les instructions sur l'étiquette d'avertissement pour une utilisation en toute sécurité. Évitez de retirer ou de salir l'étiquette. Si l'étiquette n'est pas collée sur l'agrafeuse décalée, si elle se décolle ou si elle est illisible, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

### ■ Emplacement de l'étiquette d'avertissement

L'emplacement de l'étiquette d'avertissement est indiqué ci-dessous.



### ■ Détails de l'étiquette

Vos doigts peuvent se retrouver coincés lorsque l'agrafeuse décalée se déplace ou lorsque vous retirez des documents imprimés du bac de réception.

## Liste des réglages

Les éléments décrits ci-dessous peuvent être définis lorsque l'agrafeuse décalée est raccordée.

### Pilote d'imprimante

Paramètre	Description	Voir
<b>Onglet [Finition]</b>		
Sortie décalée	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres lors de l'impression de plusieurs copies.	p.179
Agrafe	Sélectionnez la position d'agrafage.	p.180
<b>Onglet [Avancées]</b>		
Programme	Sélectionnez cette option lorsque le nombre de copies requis varie selon le groupe (comme un secteur de l'entreprise ou des classes).	p.127
Sortie déca-lée ([Pro-gramme])	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres pour créer une séparation.	p.184



- Lorsque [Agrafe] est grisé dans l'onglet [Finition], assurez-vous que [Configuration imprimante] dans l'onglet [Environn.] de l'écran des propriétés a été configuré correctement. (p.130 "Configuration imprimante")

### Mode copie

Paramètre	Description	Voir
Programme	Sélectionnez cette option lorsque le nombre de copies requis varie selon le groupe (comme un secteur de l'entreprise ou des classes).	p.75

Paramètre	Description	Voir
Sortie déca-lée(Pro-gramme)	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres pour créer une séparation.	p.183
Séparation	Indiquez où insérer des feuilles intercalaires entre les impressions.	p.79
Sortie déca-lée ([Sépara-tion])	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres pour créer une séparation.	p.183
Agrafe	Configurez les réglages de l'agrafe.	p.183

## Réglages du pilote d'imprimante

### Sortie décalée

Empilez chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres lors de l'impression de plusieurs copies.



- Lorsque [Programme] est configuré, [Sortie décalée] est [OFF]. (p.127 "Programme")
- Ce réglage est indisponible pour les formats de papier ne pouvant pas être envoyés à l'agrafeuse décalée.
- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée, ce réglage est indisponible avec l'agrafage.

#### [OFF]

La sortie décalée n'est pas effectuée.

#### [Entre tris]

Chaque jeu de documents imprimés spécifié dans [Trier] est empilé en étant légèrement écarté des autres.

#### [Entre tâches]

Chaque travail d'impression terminé est empilé en étant légèrement écarté des autres.

## Agrafe

Sélectionnez la position d'agrafe.



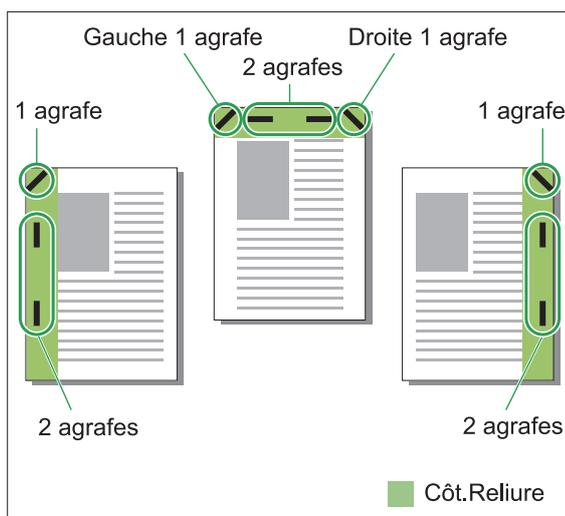
- Lorsque [Agrafe] est configuré, assurez-vous de définir [Côt.Relieure].
- Lorsque [Agrafe] est configuré, [Trier] est défini sur [Assemblé]. (p.111 "Trier")
- Lorsque [Livret] est configuré, [Agrafe] est [OFF] (p.116 "Livret").
- L'orientation du papier varie en fonction du côté de reliure. Reportez-vous à la section "Fonction d'agrafage et orientation de chargement du papier" (p.182)

Si vous sélectionnez [Gauche] ou [Droite] pour [Côt.Relieure], choisissez l'une des options suivantes :

**[OFF], [1 agrafe], [2 agrafes]**

Si vous sélectionnez [Haut] pour [Côt.Relieure], choisissez l'une des options suivantes.

**[OFF], [Gauche 1 agrafe], [Droite 1 agrafe], [2 agrafes]**



### <Types de papier pouvant être agrafés>

- Format de papier : A3/B4/A4/A4-LEF/B5/B5-LEF/Ledger/Legal/Letter/Letter-LEF/Foolscap/8K/16K/16K-LEF
- Grammage du papier : 52 g/m<sup>2</sup> à 210 g/m<sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)

### <Nombre de feuilles pouvant être agrafées>

- Papier de format standard A4, A4-LEF, JIS-B5, JIS-B5-LEF, Letter, Letter-LEF, 16K, 16K-LEF : 2 à 50 feuilles\*
- Formats autres que les précédents (A3, B4, Ledger, Legal, Foolscap, 8K) : 2 à 25 feuilles\*

\* Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb))



- L'agrafage est impossible lorsque vous utilisez du papier de format non ordinaire.
- Lorsque le travail d'impression dépasse le nombre maximal de feuilles pouvant être agrafées, un écran de confirmation s'affiche pour vous faire choisir entre arrêter l'impression ou continuer l'impression sans agrafes.

## Caractéristiques de l'agrafeuse décalée

La taille du papier àagrafer varie en fonction du modèle.

	ComColor FT 5000/5000R	ComColor FT 5430/5430R/ 5230/5230R/ 5231/5231R/2430 ComColor black FT 1430/1430R
 A4 B5	✓	✓
 A4 B5	✓	✓
 A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
 A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
 A3 B4	N/A	✓
 A3 B4	N/A	✓
 A4 B5	✓	✓
 A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
 A3 B4	N/A	✓

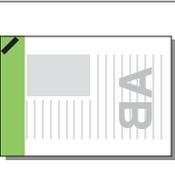


- Les formats papier en pouces sont les suivants :  
A3 (Ledger) A4 (Letter) B4 (Legal)

## Fonction d'agrafage et orientation de chargement du papier

L'orientation du papier dans le bac à papier et le côté de reliure d'agrafage sont représentés ci-dessous.

Orientation : portrait	Orientation : paysage	Orienté vers le haut/bas : orienté vers le haut	Orienté vers le haut/bas : orienté vers le bas
			

Côt.Relieure	Position d'agrafage					
Gauche	1 agrafe		2 agrafes			
						
Droite	1 agrafe		2 agrafes			
						
Haut	Gauche 1 agrafe		Droite 1 agrafe		2 agrafes	
						
Transfert de papier			 Alimentation du papier et direction de sortie			

-  • Lorsque le format de papier correspondant n'est pas chargé dans le bac à papier, un message s'affiche. Suivez les instructions à l'écran pour charger le papier.
- Pour la reliure [1 agrafe], l'angle de l'agrafe peut différer des images ci-dessus et des images d'impression de l'écran du pilote d'imprimante, selon la taille de papier ou l'orientation.
- Lorsque vous utilisez plusieurs formats différents de l'original, la machine tourne automatiquement l'image pour s'ajuster au réglage [Côt.Relieure].

## Sortie décalée(Programme)

Lorsque [Programme] est utilisé, chaque jeu de documents imprimés est légèrement écarté des autres pour créer une séparation.

Pour plus d'informations sur la configuration de [Programme], reportez-vous à la section "Programme" (p.127) sous "Imprimer".

### [OFF]

La sortie décalée n'est pas effectuée.

### [Entre jeux]

Chaque jeu de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

### [Entre groupes]

Chaque groupe de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

## Réglages du mode de copie

### Sortie décalée ([Séparation])

Lorsque [Séparation] est utilisé, chaque jeu de documents imprimés est légèrement écarté des autres pour créer une séparation.

### [OFF]

La sortie décalée n'est pas effectuée.

### [Entre tris]

Chaque jeu trié est empilé en étant légèrement écarté des autres.

### [Apr. un travail]

Chaque travail d'impression est empilé en étant légèrement écarté des autres.

### <Papier pouvant être décalé>

- Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée :  
131 mm × 148 mm - 305 mm × 550 mm (5 3/16" × 5 27/32" - 12" × 21 5/8")

- Appuyez sur [Séparation].
- Sélectionnez le réglage de sortie décalée.
- Appuyez sur [OK].

## Agrafe

Agrafez à la position spécifiée.

### <Types de papier pouvant être agrafés>

- Format de papier : A3, B4, A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K, 16K-LEF
- Grammage du papier : 52 g/m<sup>2</sup> à 210 g/m<sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)

### <Nombre de feuilles pouvant être agrafées>

- Papier de format standard  
A4, A4-LEF, JIS-B5, JIS-B5-LEF, Letter, Letter-LEF, 16K, 16K-LEF :  
2 à 50 feuilles\*
- Formats autres que les précédents (A3, B4, Ledger, Legal, Foolscap, 8K) :  
2 à 25 feuilles\*

\* Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb))



- L'agrafage est impossible lorsque vous utilisez du papier de format non ordinaire.
- Lorsque le travail d'impression dépasse le nombre maximal de feuilles pouvant être agrafées, un écran de confirmation s'affiche pour vous faire choisir entre arrêter l'impression ou continuer l'impression sans agraffer.

## ■ Orientation originale

### [Côté h. v. h]

Sélectionnez cette option lorsque vous chargez des originaux dans une orientation dans laquelle ils peuvent être lus normalement.

### [Côté haut g.]

Sélectionnez cette option lorsque vous chargez des originaux de sorte que le haut de l'original s'aligne sur le bord gauche.

## ■ Côt.Relieure

Sélectionnez le côté de reliure du papier.  
**Gauche, Droite, Haut**

## ■ Agrafe

Sélectionnez la position d'agrafage.

Si vous sélectionnez la gauche ou la droite pour [Côt.Relieure], choisissez l'une des options suivantes.

### [OFF], 1 agrafe, 2 agrafes

Si vous sélectionnez le haut pour [Côt.Relieure], choisissez l'une des options suivantes :

### [OFF], gauche 1 agrafe, droite 1 agrafe, 2 agrafes



- L'agrafe 1 de gauche et l'agrafe 1 de droite ne s'affichent que lorsque le haut est sélectionné pour [Côt.Relieure].

- 1 Appuyez sur [Agrafe].
- 2 Sélectionnez l'orientation originale.
- 3 Configurez [Côt.Relieure].
- 4 Configurez [Agrafe].
- 5 Appuyez sur [OK].

### ■ Marge de reliure

Vous pouvez spécifier la marge de reliure de sorte que les agrafes ne se retrouvent pas dans la zone d'impression.

- 1 Appuyez sur [Marge de reliure] sur l'écran [Agrafe].

L'écran [Marge de reliure] s'affiche.

- 2 Spécifiez la marge de reliure.

- Sélectionnez [Côt.Relieure].
- Saisissez la largeur à l'aide de [ $\downarrow$ ], [ $\uparrow$ ] ou des touches numériques.
- Si une partie de la zone d'impression est manquante en raison du réglage de la marge de reliure, réglez [Réduct. auto] sur [ON].

- 3 Appuyez sur [OK].

### Sortie décalée ([Programme])

Lorsque [Programme] est utilisé, chaque jeu de documents imprimés est légèrement écarté des autres pour créer une séparation.

Pour plus d'informations sur le programme, reportez-vous à la section "Programme" (p.75) sous "Copier".

### [OFF]

La sortie décalée n'est pas effectuée.

### [Entre jeux]

Cette option peut être sélectionnée lorsque le formulaire sur l'écran de modification est défini sur "Copies x Jeux".

Chaque jeu de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

### [Entre groupes]

Cette option s'affiche lorsque le formulaire sur l'écran de modification est défini sur "Copies x Jeux".

Chaque groupe de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

### [Chaque section]

Cette option s'affiche lorsque le formulaire sur l'écran de modification est défini sur "Niveau/Catégorie".

Chaque catégorie de documents imprimés est empilée en étant légèrement écartée des autres.

## Utilisation de la fonction Agrafage sans agrafe

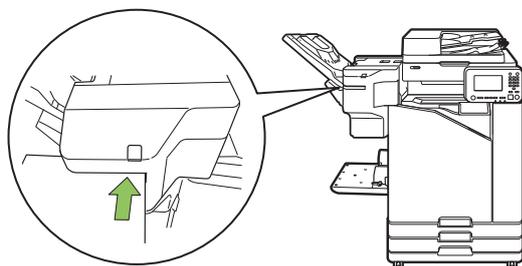
L'agrafeuse décalée vous permet de relier le papier ensemble sans agrafes.

Il n'est plus nécessaire de recharger en agrafes et prévient le risque de blessures dues aux agrafes.



- Le nombre de feuilles pouvant être reliées est de 10 feuilles ou moins pour un papier de 64 g/m<sup>2</sup>, et de 6 feuilles ou moins pour du papier épais.
- L'agrafage sans agrafe n'est pas disponible lorsque l'imprimante est à l'état de veille. Appuyez sur la touche [Réveil] pour que l'imprimante revienne en mode de fonctionnement normal.
- L'agrafage sans agrafe ne peut pas être utilisé depuis le pilote d'imprimante ou le panneau de commande de la machine.

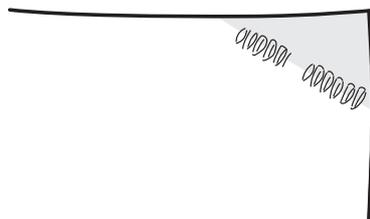
**1 Placez le coin supérieur droit du papier contre l'arrière de la fente.**



La LED d'agrafage sans agrafe clignote.

**2 Attendez environ 2 secondes sans bouger le papier.**

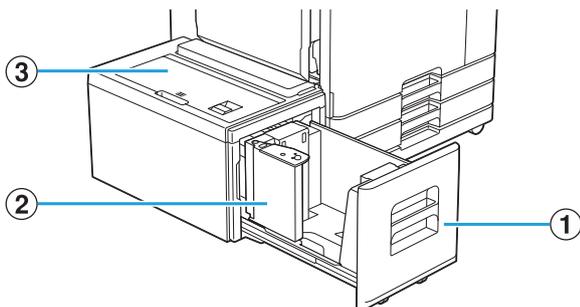
La LED d'agrafage sans agrafe s'arrête de clignoter et le papier est relié par un pincement en forme d'ondulation.



# Bac supplémentaire

Lorsque le bac supplémentaire proposé en option est fixé, vous pouvez charger environ 2 000 feuilles de papier d'impression\*.

\* Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23 lb)).



## ① Bac d'alimentation

Chargez ici le papier à utiliser pour l'impression.



- Utilisez le bac standard pour le papier épais et les autres types de papier spéciaux.

## ② Guide de papier

Utilisez ce guide pour empêcher tout défaut d'alignement du papier dans le bac supplémentaire.

## ③ Cache supérieur

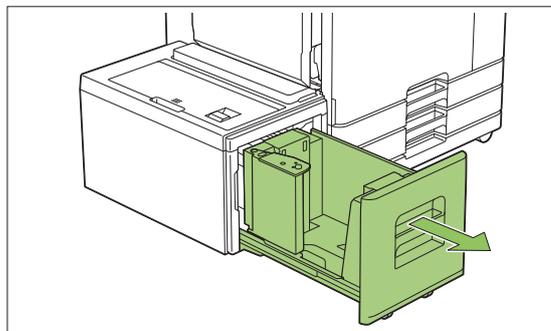
En cas de bourrage papier, ouvrez ce couvercle pour retirer la feuille coincée.

## Chargement du papier



- Lorsque vous modifiez le format du papier (position du guide de papier), contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

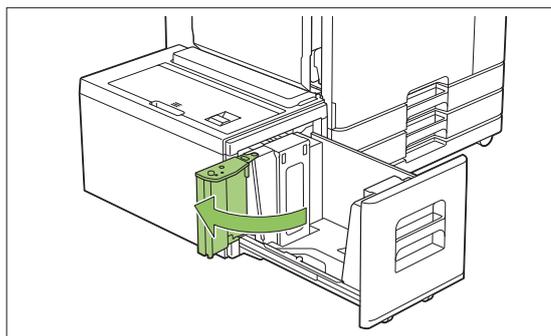
## 1 Tirez un bac vers l'avant.



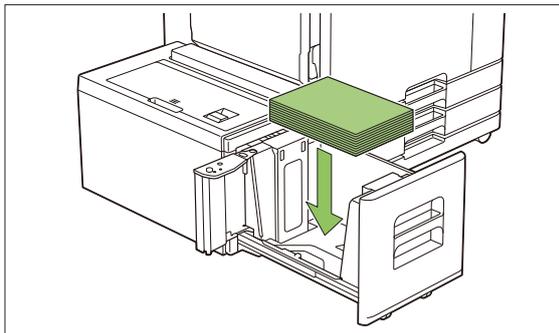
- Pour éviter tout bourrage papier, vérifiez les points suivants avant d'extraire un bac.

- Il n'y a pas de papier dans le bac. Pour plus d'informations sur la quantité de papier restante, reportez-vous à la section "Écran Consommables" (p.40).
- Il n'y a aucun travail qui se sert du bac supplémentaire pour l'alimentation en papier. Pour le travail en cours d'impression, reportez-vous à la rubrique "Écran [Info papier]" (p.52).

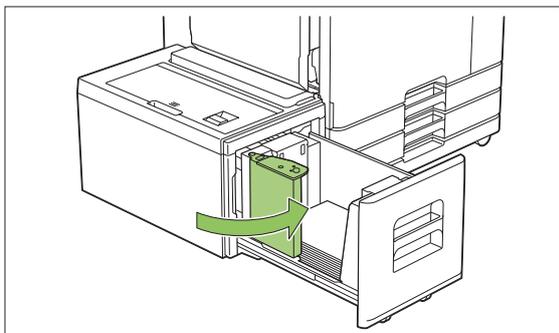
## 2 Ouvrez le guide de papier.



**3** Chargez le papier.



**4** Remettez en place le guide de papier jusqu'à ce qu'il soit aligné contre le bord extérieur du papier.



**5** Remettez le bac dans la machine.

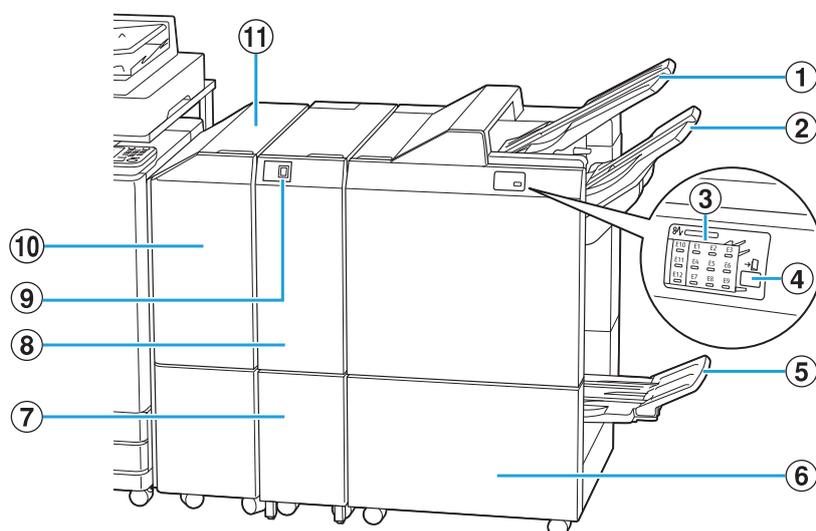
# Finisseur multifonctions

Si vous raccordez le finisseur multifonctions en option, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes.

Fonctions disponibles sur le Finisseur multifonctions	Fonctions disponibles si vous ajoutez un équipement en option		
	Avec unité de pliage	Avec unité de perforation (2/3H)	Avec unité de perforation (2/4H)
Agrafe 2 plis Reliure livret	3 plis internes 3 plis externes pli en Z	Perforation 2 ou 3 trous	Perforation 2 ou 4 trous

Cette section utilise un finisseur multifonctions avec unité de pliage et unité de perforation (2/4H) comme exemple.

- Vue de l'avant



## ① Bac supérieur

Les travaux d'impression arrivent à cet endroit en cas de perforation.

## ② Bac de réception

Les travaux d'impression arrivent à cet endroit lorsque les fonctions agrafage ou sortie décalée sont utilisées.

## ③ Témoignage Bourrage papier

L'emplacement du bourrage papier s'allume.

## ④ Bouton d'éjection\*

Appuyez sur le bouton d'éjection pour déplacer vos impressions vers le bac pour livret de façon à ce que vous puissiez les récupérer facilement.

## ⑤ Bac pour livret\*

Les livrets et les travaux d'impression 2 plis arrivent à cet endroit.

## ⑥ Couvercle droit

Ouvrir pour remplacer la cartouche d'agrafes ou en cas de bourrage papier.

## ⑦ Capacité du bac de sortie 3 plis\*

Les impressions à pli triple arrivent à cet endroit.

## ⑧ Unité de pliage\*

Les fonctions 3 plis externes, 3 plis internes et Pli en Z sont disponibles.

## ⑨ Bouton du bac de sortie 3 plis\*

Appuyez sur ce bouton pour éjecter vos impressions 3 plis. Le bac 3 plis s'ouvre face à vous.

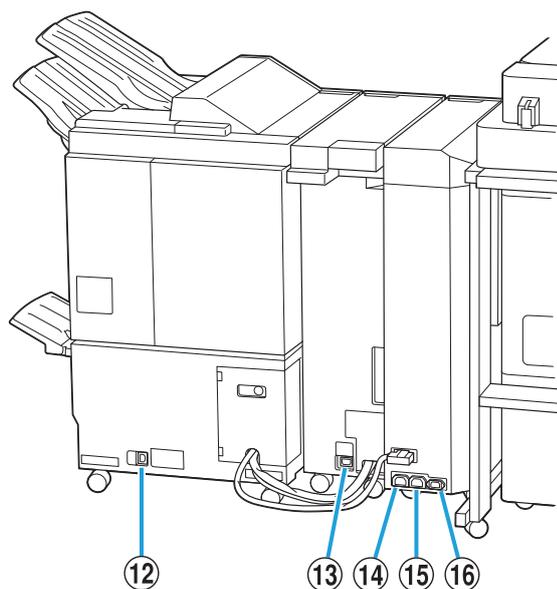
## ⑩ Couvercle de transfert

En cas de bourrage papier, ouvrez ce couvercle pour retirer la feuille coincée.

## ⑪ Unité de transfert

Transférez le papier de l'imprimante au finisseur multifonctions.

• Vue de l'arrière



**12** Port du finisseur multifonctions  
Permet de brancher le cordon d'alimentation du finisseur multifonctions.

**13** Port de l'unité de pliage\*  
Permet de brancher le cordon d'alimentation de l'unité de pliage.

**14** Port de distribution de l'alimentation du finisseur multifonctions  
Permet de brancher le cordon d'alimentation du finisseur multifonctions.

**15** Port de distribution de l'alimentation de l'unité de pliage  
Permet de brancher le cordon d'alimentation de l'unité de pliage.

**16** Port de l'unité de transfert  
Permet de brancher le cordon d'alimentation de l'unité de transfert.

\* Non équipé en fonction du finisseur multifonctions que vous utilisez

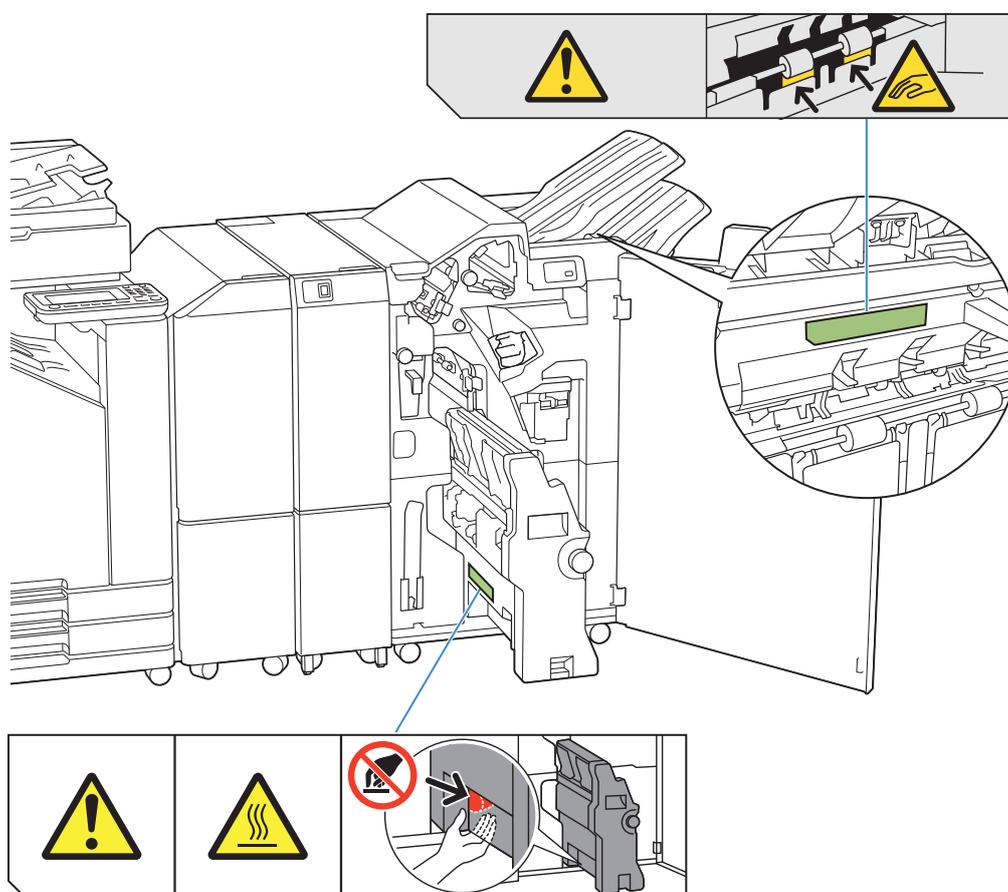
## Étiquette d'avertissement

Pour une utilisation en toute sécurité, l'étiquette d'avertissement ci-dessous est collée sur le finisseur multifonctions.

Lors du fonctionnement ou de la maintenance du finisseur multifonctions, suivez les instructions sur l'étiquette d'avertissement pour une utilisation en toute sécurité. Évitez de retirer ou de salir l'étiquette. Si l'étiquette n'est pas collée sur le finisseur multifonctions, si elle se décolle ou si elle est illisible, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

### ■ Emplacement de l'étiquette d'avertissement

L'emplacement de l'étiquette d'avertissement est indiqué ci-dessous.



- Les étiquettes d'avertissement de température élevée sont également apposées à l'intérieur du finisseur multifonctions et de l'unité de pliage.

### ■ Détails de l'étiquette

- Vos doigts peuvent se retrouver coincés lorsque le finisseur multifonctions se déplace ou lorsque vous retirez des documents imprimés du bac de réception.
- L'emplacement de l'étiquette peut être exposé à une température élevée. Tout contact peut se traduire par une brûlure.

## Liste des réglages

Les éléments décrits ci-dessous peuvent être définis lorsque le finisseur multifonctions est raccordé.

### Pilote d'imprimante

Paramètre	Description	Voir
<b>Onglet [Finition]</b>		
Sortie décalée	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres lors de l'impression de plusieurs copies.	p.192
Agrafe	Sélectionnez la position d'agrafage.	p.192
Poinçon	Sélectionnez la méthode de perforation.	p.196
Pli	Sélectionnez cette option lorsque le papier est plié en deux.	p.196
Reliure livret	Spécifiez le type de reliure livret.	p.198
Bac de sortie	Spécifiez le bac de sortie.	p.200
Relais bac de sortie	Sélectionnez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein.	p.200
<b>Onglet [Avancées]</b>		
Programme	Sélectionnez cette option lorsque le nombre de copies requis varie selon le groupe (comme un secteur de l'entreprise ou des classes).	p.127

Paramètre	Description	Voir
Sortie décalée(Programme)	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres pour créer une séparation.	p.200



- Lorsque [Agrafe], [Poinçon] et d'autres fonctions sont grisées dans l'onglet [Finition], assurez-vous que [Configuration imprimante] dans l'onglet [Environn.] de l'écran des propriétés a été configuré correctement. (p.130 "Configuration imprimante")

### Mode copie

Paramètre	Description	Voir
Livret	Spécifiez l'imposition et le pli papier lors de la création d'un livret.	p.69
Reliure ([Livret])	Le papier d'impression est plié en deux et relié par le milieu par des agrafes.	p.203
Livres séparés ([Livret])	Indiquez si vous souhaitez une finition piqûre à cheval ou latérale lorsqu'un livret est imprimé en sorties séparées.	p.203
Programme	Sélectionnez cette option lorsque le nombre de copies requis varie selon le groupe (comme un secteur de l'entreprise ou des classes).	p.75
Sortie décalée ([Programme])	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres pour créer une séparation.	p.184
Séparation	Indiquez où insérer des feuilles intercalaires entre les impressions.	p.79

Paramètre	Description	Voir
Sortie décalée ([Séparation])	Vous pouvez empiler chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres pour créer une séparation.	p.200
Agrafe/Perforation	Spécifiez les réglages d'agrafage et de perforation.	p.200
Pli	Sélectionnez cette option lorsque le papier est plié en deux.	p.202
Bac de sortie	Spécifiez le bac de sortie.	p.204
Orienté vers le haut/bas	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas.	p.204
Relais bac de sortie	Sélectionnez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein.	p.204



- Les réglages de perforation sont affichés lorsque vous utilisez l'unité de perforation en option.

## Réglages du pilote d'imprimante

### Sortie décalée

Empilez chaque jeu de documents imprimés légèrement écartés les uns des autres lors de l'impression de plusieurs copies.

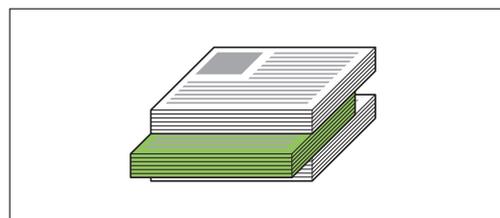


- Lorsque [Programme] est configuré, [Sortie décalée] est [OFF]. (p.127 "Programme")
- Ce réglage est indisponible pour les formats de papier ne pouvant pas être envoyés à le bac de réception.
- Lorsque [2 plis], [3 plis internes] ou [3 plis externes] sous [Pli] est configuré, [Sortie décalée] est réglé sur [OFF]. (p.196 "Pli")
- Lorsque [Reliure livret] est configuré, [Sortie décalée] est [OFF]. (p.198 "Reliure livret")

- En général, une compensation de deux couches est appliquée. Lorsque cette fonction est utilisée avec la fonction agrafe, une compensation de trois couches est appliquée.

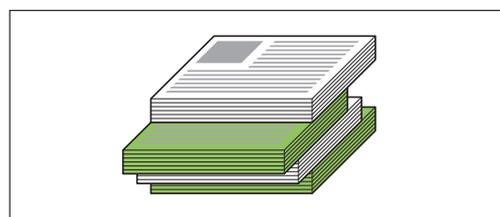
#### Compensation deux couches

Sans agrafage (Finisseur multifonctions, Agrafeuse décalée)



#### Compensation trois couches

Avec agrafage (Finisseur multifonctions)



#### [OFF]

La sortie décalée n'est pas effectuée.

#### [Entre tris]

Chaque jeu de documents imprimés spécifié dans [Trier] est empilé en étant légèrement écarté des autres.

#### [Entre tâches]

Chaque travail d'impression terminé est empilé en étant légèrement écarté des autres.

### Agrafe

Sélectionnez la position d'agrafage.



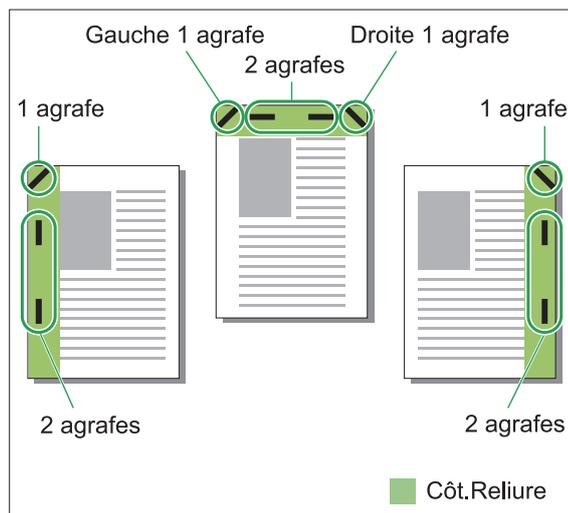
- Lorsque [Agrafe] est configuré, assurez-vous de définir [Côt.Reliure].
- Lorsque [Agrafe] est configuré, [Trier] est défini sur [Assemblé]. (p.111 "Trier")
- Lorsque [Livret] est configuré, [Agrafe] est [OFF]. (p.116 "Livret")
- Lorsque [Reliure livret] est configuré, [Agrafe] est [OFF]. (p.198 "Reliure livret")
- L'orientation du papier varie en fonction du côté de reliure. Reportez-vous à la section "Fonction d'agrafage et orientation de chargement du papier" (p.182).

Si vous sélectionnez [Gauche] ou [Droite] pour [Côt.Reliure], choisissez l'une des options suivantes :

**[OFF], [1 agrafe], [2 agrafes]**

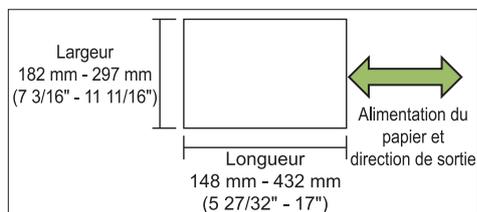
Si vous sélectionnez [Haut] pour [Côt.Reliure], choisissez l'une des options suivantes.

**[OFF], [Gauche 1 agrafe], [Droite 1 agrafe], [2 agrafes]**



#### <Types de papier pouvant être agrafés>

- Format papier : A3, B4, A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, A5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K, 16K-LEF, et non standard



- Grammage du papier : 52 g/m<sup>2</sup> à 210 g/m<sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)

#### <Nombre de feuilles pouvant être agrafées>

- Lorsque vous utilisez du papier de format standard  
A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Letter, Letter-LEF, 16K, 16K-LEF :  
2 à 100 feuilles  
Formats autres que les précédents (A3, B4, Ledger, Legal, Foolscap, 8K) :  
2 à 65 feuilles
- Lorsque vous utilisez de papier de format non standard  
Longueur de papier supérieure à 297 mm (11 11/16") : 2 à 65 feuilles  
Largeur et longueur du papier supérieures à 216 mm (8 1/2") : 2 à 65 feuilles  
Formats autres que les précédents : 2 à 100 feuilles



- Lorsqu'un travail d'impression excède le nombre maximal de feuilles pouvant être agrafées, les feuilles ne sont pas agrafées.

## Caractéristiques du finisseur multifonctions

La taille du papier àagrafer varie en fonction du modèle.

	ComColor FT 5000/5000R	ComColor FT 5430/5430R/ 5230/5230R/ 5231/5231R/2430 ComColor black FT 1430/1430R
 A4 B5	✓	✓
 A4 B5	✓	✓
 A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
 A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
 A3 B4	N/A	✓
 A3 B4	N/A	✓
 A4 B5	✓	✓
 A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
 A3 B4	N/A	✓



- Les formats papier en pouces sont les suivants :  
A3 (Ledger) A4 (Letter) B4 (Legal)

## Fonction d'agrafage et orientation de chargement du papier

L'orientation du papier dans le bac à papier et le côté de reliure d'agrafage sont représentés ci-dessous.

Orientation : portrait



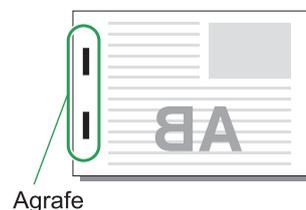
Orientation : paysage



Orienté vers le haut/bas :  
orienté vers le haut



Orienté vers le haut/bas :  
orienté vers le bas



Côté.Reliure	Position d'agrafage					
	1 agrafe		2 agrafes			
Gauche						
Droite						
Haut	Gauche 1 agrafe		Droite 1 agrafe		2 agrafes	
Transfert de papier			 Alimentation du papier et direction de sortie			



- Lorsque le format de papier correspondant n'est pas chargé dans le bac à papier, un message s'affiche. Suivez les instructions à l'écran pour charger le papier.
- Pour la reliure [1 agrafe], l'angle de l'agrafe peut différer des images ci-dessus et des images d'impression de l'écran du pilote d'imprimante, selon la taille de papier ou l'orientation.
- Lorsque vous utilisez plusieurs formats différents de l'original, la machine tourne automatiquement l'image pour s'ajuster au réglage [Côté.Reliure].

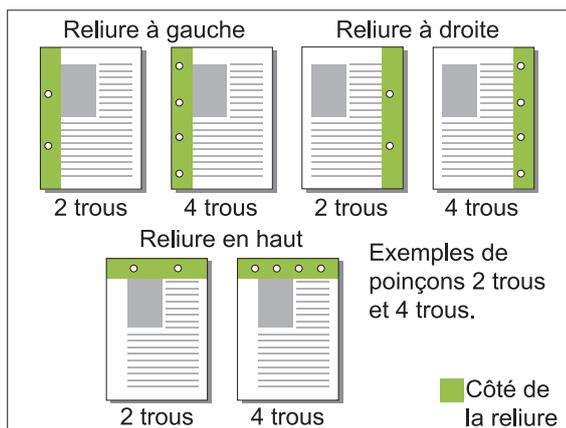
## Poinçon

Spécifiez le nombre de trous à perforer.



- Lorsque [Livret] est configuré, [Poinçon] est défini sur [OFF]. (p.116 "Livret")
- Lorsque [Reliure livret] est configuré, [Poinçon] est défini sur [OFF]. (p.198 "Reliure livret")

[OFF], [2 trous], [4 trous]



### <Types de papier pouvant être perforés>

- Format papier :  
 2 trous : A3, B4, A4, A4-LEF, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K-LEF  
 3 trous : A3, B4, A4-LEF, B5-LEF, Ledger, Letter-LEF, 8K, 16K-LEF  
 4 trous : A3, A4-LEF, Ledger, Letter-LEF, 8K, 16K-LEF
- Grammage du papier : 52 g/m<sup>2</sup> à 210 g/m<sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)

La taille du papier à perforer varie en fonction du modèle.

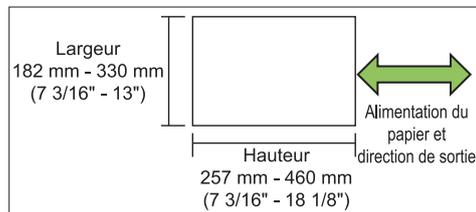
	ComColor FT 5000/5000R	ComColor FT 5430/5430R/ 5230/5230R/ 5231/5231R/2430 ComColor black FT 1430/1430R
A4	✓	✓
A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
A3 B4	N/A	✓
A4-LEF B5-LEF	N/A	✓
A3 B4	N/A	✓

## Pli

Sélectionnez le type de pli, tel que 2 plis ou Pli en Z.

### <Types de papier pouvant être pliés>

- Format papier :  
 2 plis : A3, B4, A4, B5, Ledger, Legal, Letter, Foolscap, 8K, 16K, et format non standard  
 3 plis internes, 3 plis externes : A4, Letter  
 Pli en Z : A3, B4, Ledger, 8K



- Vous ne pouvez pas plier en deux du papier dont la largeur est supérieure à la hauteur.

- Grammage du papier : 60 g/m<sup>2</sup> à 90 g/m<sup>2</sup> (qualité 16-lb - qualité 24-lb)

[OFF]

Le papier n'est pas plié.

**[2 plis]**

Chaque feuille de papier est pliée en deux.

**[3 plis internes]**

Chaque feuille de papier est pliée en trois vers l'intérieur.

**[3 plis externes]**

Chaque feuille de papier est pliée en trois vers l'extérieur.

**[Pli en Z]**

Chaque feuille de papier est pliée en forme de Z. Lorsque [Orig. format mixte] est utilisé, le papier plié en Z et le papier non plié en Z sont imprimés avec un format mixte.

Sélectionnez le type de pliage et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Pli]. Configurez la direction du pliage et la position du côté de reliure.

**■ Sens du pli**

Lorsque vous avez sélectionné [2 plis], [3 plis internes] ou [3 plis externes], spécifiez la surface imprimée à plier à l'intérieur ou à l'extérieur.



- Lorsque les deux côtés ont été imprimés, la première page est considérée comme la surface imprimée.

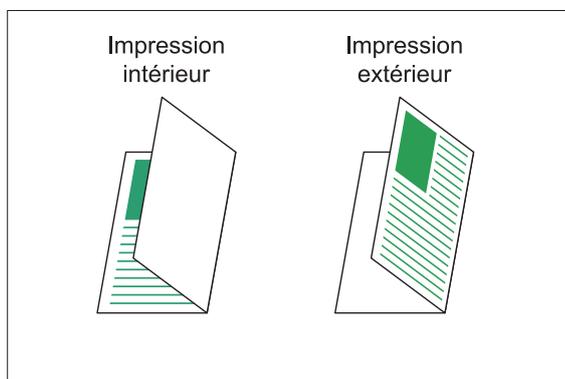
**[Impression intérieur]**

Pliez le papier en plaçant surface imprimée vers l'intérieur.

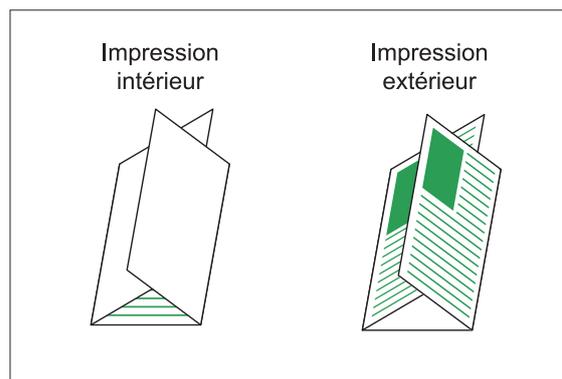
**[Impression extérieur]**

Pliez le papier en plaçant surface imprimée vers l'extérieur.

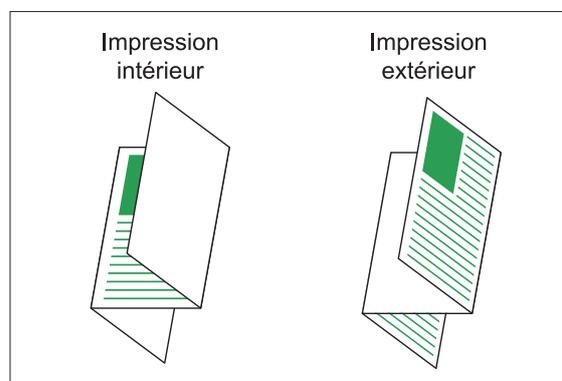
**2 plis**



**3 plis internes**



**3 plis externes**



**■ Côt. Reliure**

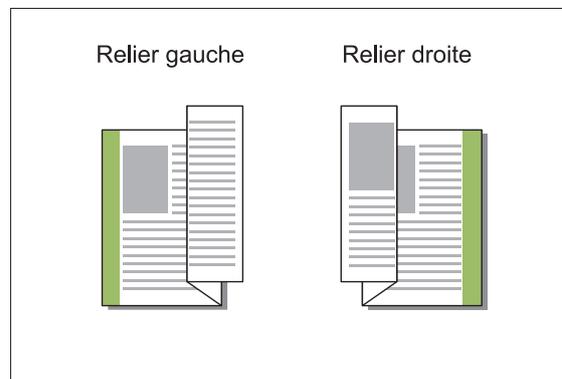
Sélectionnez la fonction [Pli en Z], puis spécifiez le côté de reliure.

**[Relier gauche/haut]**

Pliez la moitié droite du papier en forme de Z.

**[Relier droite/bas]**

Pliez la moitié gauche du papier en forme de Z.





- Lorsque [Orig. format mixte] est configuré, [Pli] est défini sur [Pli en Z] uniquement. Dans ce cas, les formats pouvant coexister sont "A4-LEF et A3", "B5-LEF et B4" et "Letter-LEF et Ledger". (p.112 "Orig. format mixte")
- Lorsque [Orig. format mixte] est utilisé, sélectionnez la direction du plus grand format de l'original pour [Orientation]. (Si l'original A4 est en orientation portrait et l'original A3 est en orientation paysage, sélectionnez [Paysage].) (p.111 "Format original", p.112 "Orig. format mixte")
- Sélectionnez la taille de papier pour [Format papier]. (p.112 "Format papier")
- Lorsque vous utilisez cette fonction avec l'impression recto verso, l'impression recto verso s'applique uniquement lorsque le format est le même pour la face et le dos du document. (Si le format n'est pas le même, le dos de la page est laissé vierge.) (p.110 "Recto-verso / Recto")
- Lorsque [Orig. format mixte] est utilisé, les fonctions d'agrafage, de perforation et de sortie décalée sont disponibles. (p.111 "Format original", p.192 "Sortie décalée", p.192 "Agrafe", p.196 "Poinçon")
- Lorsque [Ajouter couverture] est utilisée de manière combinée, vous pouvez ajouter une page de couverture au même format que le document plié en Z. (p.122 "Ajouter couverture")

## Reliure livret

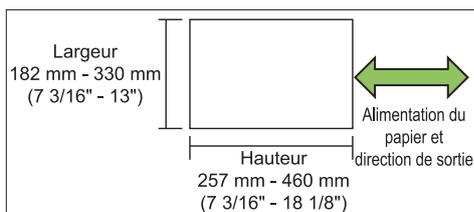
Effectuez une impression recto verso sur plusieurs pages en continu pour créer un livret dont le papier est plié en deux. Le papier peut également être relié par le milieu par des agrafes.



- Lorsque [Reliure livret] est configuré, [Trier] est défini sur [Assemblé]. (p.111 "Trier")

### <Types de papier pouvant être utilisés pour créer des livrets>

- A3, B4, A4, B5, Ledger, Legal, Letter, Foolscap, 8K, 16K, et format non standard



- Vous ne pouvez pas utiliser du papier dont la largeur est supérieure à la hauteur.

### [OFF]

La reliure livret n'est pas effectuée.

### [Pli]

Le papier imprimé est plié en deux.

### [Pli + Agrafe]

Le papier d'impression est plié en deux et relié par le milieu par des agrafes.

Indiquez comment créer un livret et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Reliure livret].

Configurez les réglages des livres séparés, de la marge centrale et de la couverture de livret.

## ■ Livres séparés

Lorsque vous sélectionnez [Pli] ou [Pli + Agrafe], certaines restrictions sont appliquées au nombre de feuilles pouvant être pliées.

[Pli] crée un livret séparé toutes les 5 feuilles (20 pages), et [Pli + Agrafe], un livret toutes les 20 feuilles (80 pages).

Lorsque le nombre de pages excède les nombres de feuilles, un seul pli est réalisé à chaque nombre de feuilles indiqué précédemment, les feuilles sont mises en production (créant un livret séparé).

L'ordre de mise en page diffère selon le type de reliure, centrale ou latérale, effectué pour les piles séparées. Par conséquent, sélectionnez [OFF] ou [ON].

### [OFF]

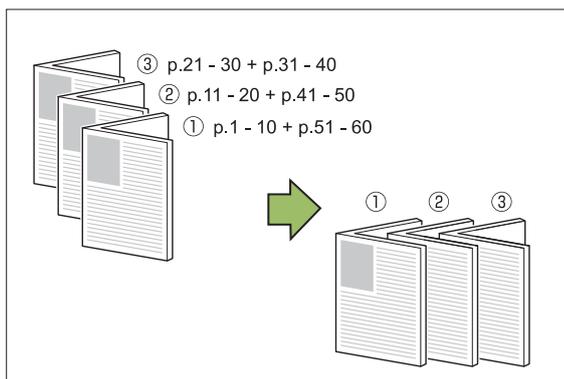
Les données sont imposées afin de créer un livre lors de l'ouverture, de l'assemblage et de la reliure des feuilles (par le milieu).

Lorsque [OFF] est sélectionné, les feuilles ne sont pas agrafées même si [Pli + Agrafe] est sélectionné.

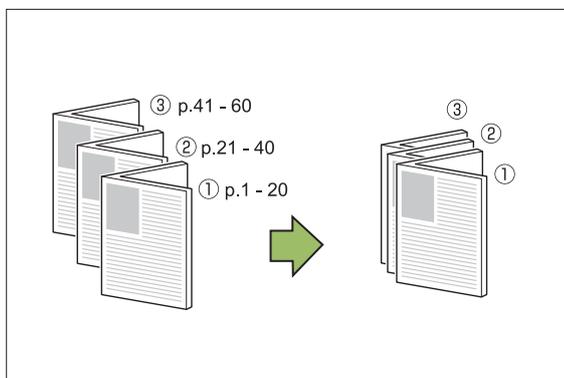
### [ON]

Les données sont imposées afin de créer un livre lors du pliage, de l'assemblage et de la reliure des feuilles (sur le côté).

Exemple : Lorsque [OFF] a été sélectionné pour la séparation des livres et que [Pli] a été réglé pour un original de 60 pages



Exemple : Lorsque [ON] a été sélectionné pour la séparation des livres et que [Pli] a été réglé pour un original de 60 pages



## ■ Marge centrale

Saisissez une valeur pour [Largeur]. Lorsque vous cochez la case [Réduct. auto] et que l'image imprimée risque de ne pas être adaptée à la taille de la feuille selon la largeur de marge que vous avez spécifiée, l'image est automatiquement réduite.

## ■ Couverture de livret

Seules les pages de couverture (les deux premières et les deux dernières pages) sont imprimées séparément. Cette fonction est très utile lorsque vous imprimez vos pages de couverture et votre texte sur un papier séparé.

### [OFF]

Les couvertures de livrets ne sont pas imprimées.

### [Imprimer couverture seule]

Seules les pages de couverture sont imprimées.

### [Imprimer sauf couverture]

Toutes les pages, à l'exception des couvertures, sont imprimées en livret.

### [Ex couv,stock ds liste]

En cochant la case [Ex couv,stock ds liste], vous pouvez commencer à imprimer le texte principal sur le panneau de commande de la machine après avoir imprimé les pages de couverture. Lorsque vous cochez la case, spécifiez le bac d'alimentation réservé aux pages de couverture.

### [Bac feuilles couv.]

[Bac standard], [Bac d'alimentation 1], [Bac d'alimentation 2]

Cette section décrit la procédure à suivre pour n'imprimer que les pages de couverture séparément et créer un livret en alignant le texte principal.

**1 Cliquez sur [Imprimer couverture seule] sous [Couverture de livret].**

**2 Cochez la case [Ex couv,stock ds liste].**

**3 Sélectionnez [Bac feuilles couv.].**

**4 Cliquez sur [OK].**

Seules les pages de couverture sont imprimées et les données du corps principal seront placées dans une file d'attente.

**5 Réglez les couvertures imprimées sur le bac sélectionné sous [Bac feuilles couv.].**

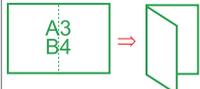
**6 Appuyez sur [Imprimer] sur l'écran [Accueil].**

**7 Sélectionnez un travail.**

**8 Appuyez sur la touche [Départ].**

Le texte principal est imprimé, aligné sur les couvertures et assemblé en livret.

La taille du papier à utiliser pour créer des livrets varie en fonction du modèle.

		ComColor FT 5430/5430R/ 5230/5230R/ 5231/5231R/2430 ComColor black FT 1430/1430R
	N/A	✓
	✓	✓

## Bac de sortie

Spécifiez le bac de sortie pour les impressions. Lorsque [Auto] est spécifié, les impressions sont automatiquement envoyées au bac approprié en fonction des fonctions configurées. Lorsque le finisseur multifonctions est raccordé, sélectionnez [Bac supérieur] ou [Bac de réception].

Cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Bac de sortie]. Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas.

**[Vers le haut] / [Vers le bas]**



- Lorsque [Sortie décalée], [Agrafe], [Poinçon], [Pli] ou [Reliure livret] est configuré, le bac que vous sélectionnez pour [Bac de sortie] varie en fonction des réglages. (p.192 "Sortie décalée", p.192 "Agrafe", p.196 "Poinçon", p.196 "Pli", p.198 "Reliure livret")

## Relais bac de sortie

Option permettant de changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein. Vous devez régler [Trier] sur [Non assemblé] dans l'onglet [Basique].

## Sortie décalée(Programme)

Lorsque [Programme] est utilisé, chaque jeu de documents imprimés est légèrement écarté des autres pour créer une séparation. Pour plus d'informations sur la configuration de [Programme], reportez-vous à la section "Programme" (p.127) sous "Imprimer".

**[OFF]**

La sortie décalée n'est pas effectuée.

**[Entre jeux]**

Chaque jeu de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

**[Entre groupes]**

Chaque groupe de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

## Réglages du mode de copie

### Sortie décalée ([Séparation])

Lorsque [Séparation] est utilisé, chaque jeu de documents imprimés est légèrement écarté des autres pour créer une séparation.

**[OFF]**

La sortie décalée n'est pas effectuée.

**[Entre tris]**

Chaque jeu trié est empilé en étant légèrement écarté des autres.

**[Apr. un travail]**

Chaque travail d'impression est empilé en étant légèrement écarté des autres.

**<Papier pouvant être décalé>**

- A3, B4, A4, A4-LEF, A5-LEF, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, format personnalisé (203 mm × 148 mm à 297 mm × 488 mm (8" × 5 27/32" à 11 11/16" × 19 7/32"))

**1 Appuyez sur [Séparation].**

**2 Sélectionnez le réglage de sortie décalée.**

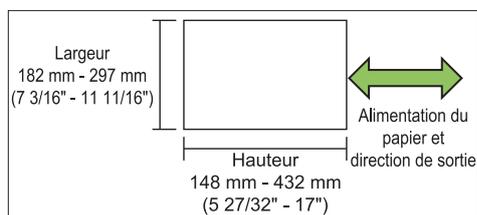
**3 Appuyez sur [OK].**

### Agrafe/Perforation

Agrafez ou percez à la position spécifiée.

### <Types de papier pouvant être agrafés>

- Format papier : A3, B4, A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, A5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K, 16K-LEF, et non standard



- Grammage du papier : 52 g/m<sup>2</sup> à 210 g/m<sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)

### <Nombre de feuilles pouvant être agrafées>

- Lorsque vous utilisez un papier de format standard  
A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Letter, Letter-LEF, 16K, 16K-LEF :  
2 à 100 feuilles  
Formats autres que les précédents (A3, B4, Ledger, Legal, Foolscap, 8K) :  
2 à 65 feuilles
- Lorsque vous utilisez un papier de format non standard  
Longueur du papier supérieure à 297 mm (11 11/16") : 2 à 65 feuilles  
Largeur et longueur du papier supérieures à 216 mm (8 1/2") :  
2 à 65 feuilles  
Formats autres que les précédents : 2 à 100 feuilles



- Lorsqu'un travail d'impression excède le nombre maximal de feuilles pouvant être agrafées, les feuilles ne sont pas agrafées.

### <Types de papier pouvant être perforés>

- Format papier :  
2 trous : A3, B4, A4, A4-LEF, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K  
3 trous : A3, B4, A4-LEF, B5-LEF, Ledger, Letter-LEF, 8K, 16K-LEF  
4 trous : A3, A4-LEF, Ledger, Letter-LEF, 8K, 16K
- Grammage du papier : 52 g/m<sup>2</sup> à 210 g/m<sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)

### ■ Orientation originale

#### [Côté h. v. h]

Sélectionnez cette option lorsque vous chargez des originaux dans une orientation dans laquelle ils peuvent être lus normalement.

#### [Côté haut g.]

Sélectionnez cette option lorsque vous chargez des originaux de sorte que le haut de l'original s'aligne sur le bord gauche.

### ■ Côt.Reliure

Sélectionnez le côté de reliure du papier.  
**Gauche, Droite, Haut**

### ■ Agrafe

Sélectionnez la position d'agrafage.

Si vous sélectionnez la gauche ou la droite pour [Côt.Reliure], choisissez l'une des options suivantes :

**[OFF], 1 agrafe, 2 agrafes**

Si vous sélectionnez le haut pour [Côt.Reliure], choisissez l'une des options suivantes :

**[OFF], gauche 1 agrafe, droite 1 agrafe, 2 agrafes**



- L'agrafe 1 de gauche et l'agrafe 1 de droite ne s'affichent que lorsque le haut est sélectionné pour [Côt.Reliure].

- 1 Appuyez sur [Agrafe/Perforation].
- 2 Sélectionnez l'orientation originale.
- 3 Configurez [Côt.Reliure].
- 4 Configurez [Agrafe].
- 5 Appuyez sur [OK].

## ■ Poinçon

Spécifiez le nombre de trous à perforer.  
[OFF], [2 trous], [3 trous], [4 trous]

- 1 Appuyez sur [Agrafe/Perforation].
- 2 Sélectionnez l'orientation originale.
- 3 Configurez [Côt.Reliure].
- 4 Configurez [Poinçon].
- 5 Appuyez sur [OK].

## ■ Marge de reliure

Vous pouvez spécifier la marge de reliure de sorte que les agrafes ne se retrouvent pas dans la zone d'impression.

- 1 Appuyez sur [Marge de reliure] sur l'écran [Agrafe/Perforation].

L'écran [Marge de reliure] s'affiche.

- 2 Spécifiez la marge de reliure.

- Sélectionnez [Côt.Reliure].
- Saisissez la largeur à l'aide de [↓], [↑] ou des touches numériques.
- Si une partie de la zone d'impression est manquante en raison du réglage de la marge de reliure, réglez [Réduct. auto] sur [ON].

- 3 Appuyez sur [OK].

## Pli

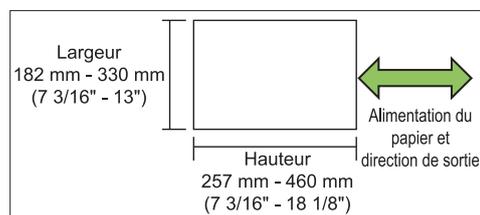
Sélectionnez le type de pli, tel que 2 plis ou Pli en Z.



- Lorsque [Pli Z format mél.] sous [Pli] est réglé sur [ON], cette fonction peut être utilisée avec [Agrafe/Perforation]. (p.200 "Agrafe/Perforation")
- La fonction [Pli Z format mél.] ne peut pas être utilisée en association avec la fonction [Effacer ombre livre]. (p.63 "Effacer ombre livre")

- Format papier :

2 plis : A3, B4, A4, Ledger, Legal, Letter, Foolscap, 8K, 16K, et format non standard  
3 plis internes, 3 plis externes : A4, Letter  
Pli en Z : A3, B4, Ledger, 8K



- Vous ne pouvez pas plier en deux du papier dont la largeur est supérieure à la hauteur.

- Grammage du papier : 60 g/m<sup>2</sup> à 90 g/m<sup>2</sup> (qualité 16-lb - qualité 24-lb)

### [OFF]

Le papier n'est pas plié.

### [2 plis]

Chaque feuille de papier est pliée en deux.

### [3 plis internes]

Chaque feuille de papier est pliée en trois vers l'intérieur.

### [3 plis externes]

Chaque feuille de papier est pliée en trois vers l'extérieur.

### [Pli en Z]

Chaque feuille de papier est pliée en forme de Z.

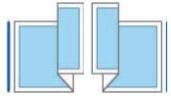
### [Sens du pli]

Sélectionnez s'il faut plier la surface d'impression vers l'intérieur ou l'extérieur.

Pli	Sens du pli
[2 plis]	
[3 plis internes]	
[3 plis externes]	

### [Côt.Reliure]

Sélectionnez le côté de reliure du papier.

Pli	Côt. Reliure
[Pli en Z]	

**[Pli Z format mél.]**

Lorsque cette option est réglée sur [ON], parmi deux différents formats, un grand format est produit avec pli en Z et un format plus petit est produit sans pli en Z.

Les formats pouvant coexister avec la fonction Pli Z format mél. sont «A4-LEF et A3», «B5-LEF et B4» et «Letter-R et Ledger».

**[Tourner image automatiquement]**

Cela permet de faire pivoter automatiquement l'image de 90 degrés lorsque les orientations de l'original et du papier sont différentes, même si la taille du papier chargé dans le bac est identique à celle de l'original chargé. Généralement, ce paramètre est réglé sur [ON].

### ■ Lorsque vous avez sélectionné [2 plis], [3 plis internes] ou [3 plis externes]

- 1 Appuyez sur [Pli].
- 2 Sélectionnez le type de pli.
- 3 Sélectionnez [Sens du pli].
- 4 Appuyez sur [OK].

### ■ Lorsque vous avez sélectionné [Pli en Z]

- 1 Appuyez sur [Pli].
- 2 Appuyez sur [Pli en Z].
- 3 Sélectionnez [Côt. Reliure].
- 4 Lorsque les formats des originaux sont mixtes, sélectionnez [Pli Z format mél.].

## 5 Appuyez sur [OK].

Appuyez sur [OK] lorsque l'écran de confirmation s'affiche et réglez [Tourner image automatiquement] sur [OFF].

### Reliure ([Livret])

Indiquez le pli du papier et les réglages d'agrafe lorsque vous créez un livret.

Plus d'informations sur le livret, reportez-vous à la section "Livret" (p.69) sous "Copier".



- Lorsque [Reliure] est configuré, [Trier] est réglé sur [Assemblé]. (p.66 "Trier")

**[OFF]**

La reliure n'est pas effectuée.

**[Pli + Agrafe]**

Le papier est plié en deux et relié par le milieu par des agrafes.

**[Pli]**

Le papier est plié en deux.

### Livres séparés ([Livret])

Lorsque vous sélectionnez [Pli] ou [Pli + Agrafe] sous [Reliure], certaines restrictions sont appliquées au nombre de feuilles imprimables.

La fonction [Pli] crée un livret séparé toutes les 5 feuilles (20 pages), et [Pli + Agrafe], crée un livret toutes les 20 feuilles (80 pages).

Lorsque le nombre de pages excède les nombres de feuilles, un seul pli est réalisé à chaque nombre de feuilles indiqué précédemment, les feuilles sont mises en production (créant un livret séparé).

L'ordre de mise en page diffère selon le type de reliure, centrale ou latérale, effectué pour les piles séparées. Par conséquent, sélectionnez [OFF] ou [ON].

**[OFF]**

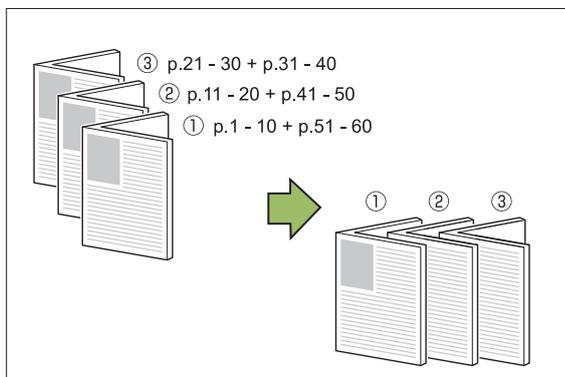
Les données sont imposées afin de créer un livre lors de l'ouverture, de l'assemblage et de la reliure des feuilles (par le milieu).

Lorsque [OFF] est sélectionné, les feuilles ne sont pas agrafées même si [Pli + Agrafe] est sélectionné.

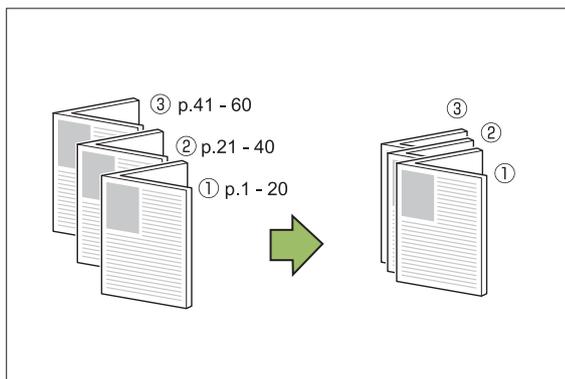
**[ON]**

Les données sont imposées afin de créer un livre lors du pliage, de l'assemblage et de la reliure des feuilles (sur le côté).

Exemple : Lorsque [OFF] a été sélectionné pour [Livres séparés] et que [Pli] a été réglé pour un original de 60 pages



Exemple : Lorsque [ON] a été sélectionné pour [Livres séparés] et que [Pli] a été réglé pour un original de 60 pages



## Bac de sortie

Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions.



• Les boutons affichés sur l'écran [Bac de sortie] varient selon l'équipement en option raccordé.

### [Auto]

Le bac approprié est automatiquement sélectionné.

[① Bac face imp dessous], [② Bac supérieur], [③ Bac de réception]

Sélectionnez le bac de sortie.

1 Appuyez sur [Bac de sortie].

2 Sélectionnez le bac de sortie.

3 Appuyez sur [OK].

## Orienté vers le haut/bas

Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas.

[Vers le haut], [Vers le bas]

## Relais bac de sortie

Option permettant de changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein.

1 Appuyez sur [Relais bac de sortie].

2 Appuyez sur [ON].

3 Appuyez sur [OK].



• Lorsque [Relais bac de sortie] est configuré, [Trier] est réglé sur [Non assemblé]. (p.66 "Trier")

## Sortie décalée ([Programme])

Lorsque [Programme] est utilisé, chaque jeu de documents imprimés est légèrement écarté des autres pour créer une séparation.

Pour plus d'informations sur le programme, reportez-vous à la section "Programme" (p.75) sous "Copier".

### [OFF]

La sortie décalée n'est pas effectuée.

### [Entre jeux]

Chaque jeu de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

### [Entre groupes]

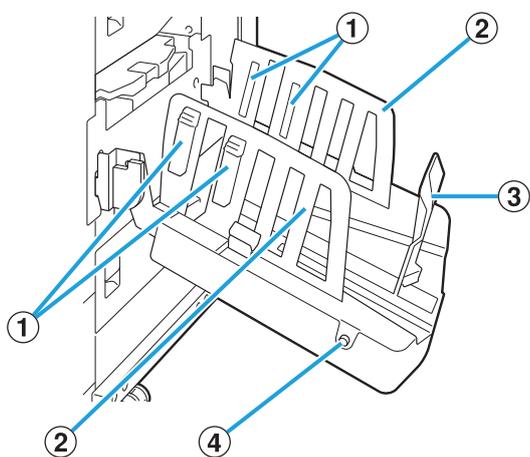
Chaque groupe de documents imprimés est empilé en étant légèrement écarté des autres.

## Bac de réception (bac de réception à contrôle automatique/bac de réception de grande largeur)

**Le et le bac de réception de grande largeur sont disponibles en tant que bacs de réception en option.**

- Avec le bac de réception à contrôle automatique, les guides de papier s'ajustent automatiquement pour s'adapter au format du papier.
- Avec le bac de réception de grande largeur, vous pouvez déplacer les guides de papier (latéraux et extrémité) pour les ajuster au format du papier.

**<Le bac de réception à contrôle automatique apparaît dans les illustrations ci-dessous.>**



### ① Arrangeurs de papier

Réglez-le en fonction de la texture du papier pour que le papier imprimé soit parfaitement aligné.

### ② Guides de papier (latéraux)

### ③ Guide de papier (fin)

Utilisez-le pour empêcher tout défaut d'alignement du papier imprimé dans le bac de réception.

### ④ Bouton d'ouverture des guides de papier (Bac de réception à contrôle automatique uniquement)

Utilisez-le pour écarter les guides de papier. Son fonctionnement diffère en fonction de la présence ou de l'absence de papier.

- Lorsque la machine est en attente et qu'il n'y a pas de papier dans le bac de réception, les guides s'ouvrent en position de chargement.
- Lorsque la machine est en attente et qu'il y a du papier dans le bac de réception, les guides de papier s'écartent pour faciliter le retrait du papier.

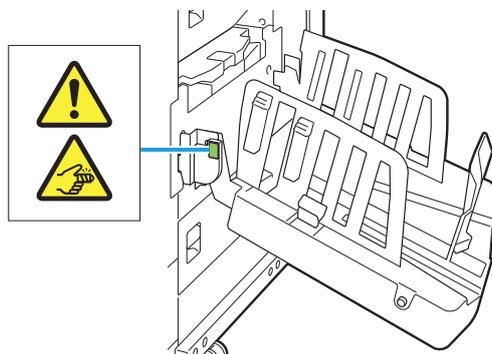
L'administrateur peut configurer quels guides de papier s'écartent lorsque ce bouton est enfoncé.

## Étiquette d'avertissement

Pour garantir une utilisation sûre, l'étiquette d'avertissement ci-dessous est collée sur le bac de réception à contrôle automatique. Lors de l'utilisation ou de l'entretien du bac de réception à contrôle automatique, respectez les instructions figurant sur l'étiquette de mise en garde pour garantir une utilisation sûre. Ne retirez pas ou ne salissez pas l'étiquette. Si l'étiquette n'est pas apposée sur le bac de réception à contrôle automatique, ou bien si elle se décolle ou si elle est illisible, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

### ■ Emplacement de l'étiquette d'avertissement

L'emplacement de l'étiquette de mise en garde (avertissement) est indiqué ci-dessous.



### ■ Détails de l'étiquette

Vos doigts peuvent se retrouver coincés lors de l'ouverture ou de la fermeture du bac de réception.

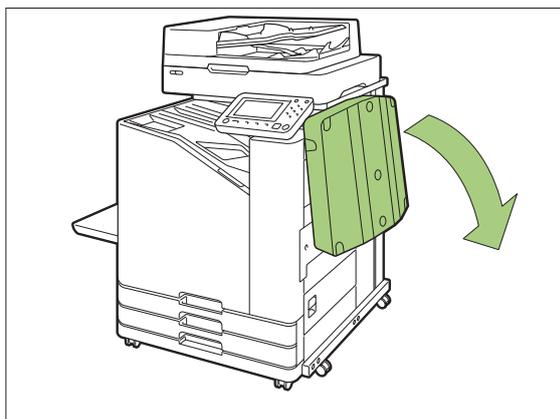
## Chargement du bac de réception

Suivez la procédure ci-dessous pour charger le bac de réception. Selon la taille ou le type de papier, vous pouvez également ajuster l'arrangeur de papier à ce moment-là.

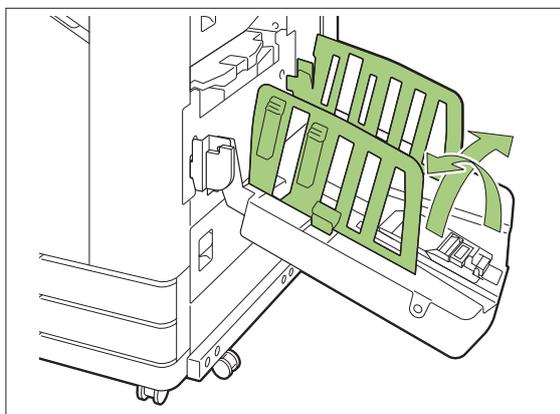


- Le bac de réception à contrôle automatique apparaît dans les illustrations ci-dessous.
- Lorsque vous utilisez le bac de réception de grande largeur, réglez manuellement les positions des guides de papier (latéraux et extrémité) pour les ajuster au format du papier.

### 1 Ouvrez le bac de réception dans le sens de la flèche jusqu'à sa butée.



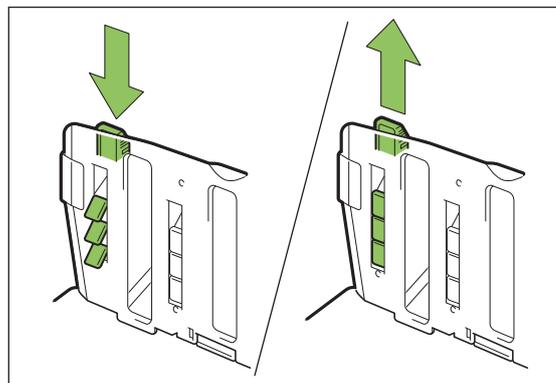
### 2 Soulevez les guides de papier (latéraux) pour les placer à la verticale.



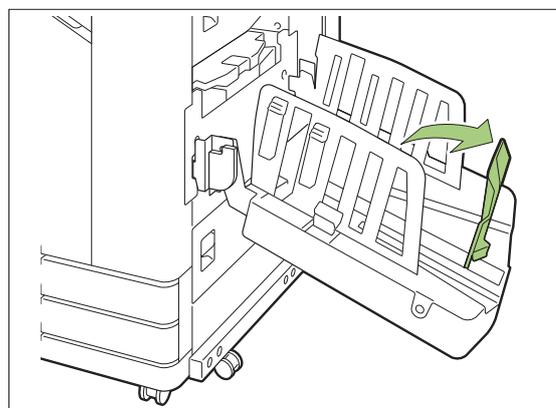
### 3 Réglez l'arrangeur de papier.

En principe, l'arrangeur de papier doit être étendu lors d'une impression sur du papier de format B4 ou inférieur.

La façon dont le papier est empilé après l'impression varie en fonction de la rigidité et d'autres facteurs. Réglez l'arrangeur de papier si nécessaire.



### 4 Soulevez le guide de papier (extrémité) pour le placer à la verticale.

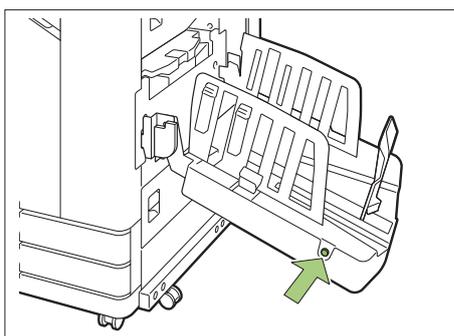


- Pliez tous les guides de papier lors de l'impression sur du papier d'un format plus grand que 320 mm × 432 mm (12 19/32" × 17").

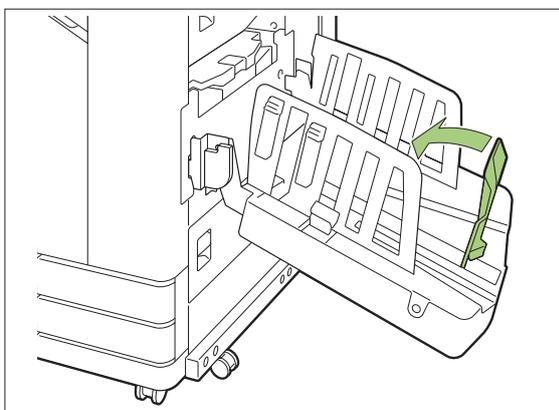
## Fermeture du bac de réception

- 1 Après avoir vérifié qu'il n'y a pas d'impressions dans le bac de réception, appuyez sur le bouton d'ouverture des guides de papier.

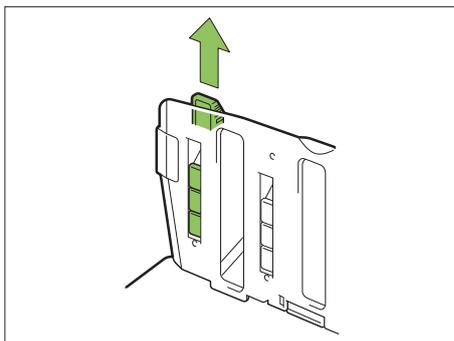
Les guides de papier (latéraux et extrémité) vont à présent sur la position de stockage.



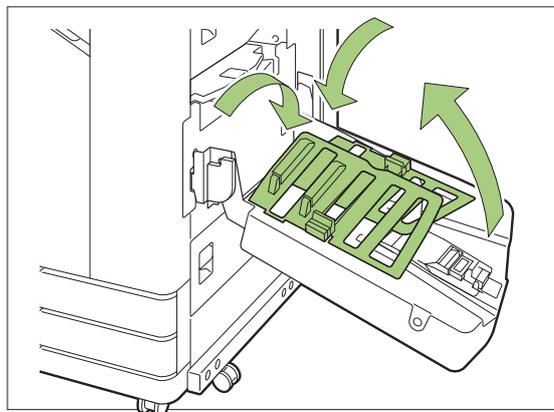
- 2 Abaissez le guide papier (extrémité) vers le bac de réception pour le replier.



- 3 Repliez l'arrangeur de papier.



- 4 Abaissez les guides de papier (latéraux) vers l'intérieur, puis fermez le bac de réception.



## Liste des réglages

Les éléments décrits ci-dessous peuvent être définis lorsque le bac de réception est raccordé.

### Pilote d'imprimante

Paramètre	Description	Voir
<b>Onglet [Finition]</b>		
Bac de sortie	Spécifiez le bac de sortie.	p.209
Relais bac de sortie	Sélectionnez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein.	p.209

### Mode copie

Paramètre	Description	Voir
Bac de sortie	Spécifiez le bac de sortie.	p.209
Orienté vers le haut/bas	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas.	p.209

Paramètre	Description	Voir
Relais bac de sortie	Sélectionnez cette option pour changer automatiquement de bac de sortie lorsque le bac est plein.	p.209

## Mode de maintenance

Paramètre	Description	Voir
Contrôle guide papier	Ajustez la position des guides de papier du bac de réception à contrôle automatique.	p.210

## Réglages du pilote d'imprimante

### Bac de sortie

Spécifiez le bac de sortie pour les impressions. Lorsque [Auto] est spécifié, les impressions sortent automatiquement dans le bac approprié selon les fonctions configurées. Si le bac de réception est connecté, sélectionnez [Auto-Ctrl Stacking Tray] ou [Bac récep. grande largeur].

Cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Bac de sortie]. Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas.

[Vers le haut], [Vers le bas]

### Relais bac de sortie

Le bac de sortie change automatiquement lorsque le bac est plein.



- Ce réglage est indisponible lorsque vous utilisez le bac de réception de grande largeur ou le bac de réception face imp. dessus.
- Lorsque [Relais bac de sortie] est configuré, [Trier] est réglé sur [Non assemblé] dans l'onglet [Basique]. (p.111 "Trier")

## Réglages du mode de copie

### Bac de sortie

Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions.



- Les détails du bac affichés sur l'écran [Bac de sortie] varient en fonction de l'équipement en option raccordé.

#### [Auto]

Le bac approprié est automatiquement sélectionné.

[①Bac face imp dessus], [② Bac de réception de grande largeur]

Sélectionnez le bac de sortie.

- 1 Appuyez sur [Bac de sortie].
- 2 Sélectionnez le bac de sortie.
- 3 Appuyez sur [OK].

### Orienté vers le haut/bas

Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas.

[Vers le haut], [Vers le bas]

### Relais bac de sortie

Le bac de sortie change automatiquement lorsque le bac utilisé est plein.

- 1 Appuyez sur [Relais bac de sortie].
- 2 Appuyez sur [ON].
- 3 Appuyez sur [OK].



- Ce réglage est indisponible lorsque vous utilisez le bac de réception de grande largeur ou le bac de réception face imp. dessus.

- Lorsque [Relais bac de sortie] est configuré, [Trier] est réglé sur [Non assemblé]. (p.66 "Trier")

## Réglages du mode de maintenance

### Contrôle guide papier

Ajustez la position des guides de papier du bac de réception à contrôle automatique. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de dépannage" fourni séparément.

# Kit PostScript

Lorsque le kit PostScript est installé, vous pouvez imprimer une combinaison de reçus et de données variables à partir d'une base de données, et vous pouvez également imprimer des données DTP avec des polices PostScript.

Cette section décrit comment installer le pilote d'imprimante PostScript 3 ainsi que les éléments qu'il est possible de configurer après avoir installé le kit PostScript.



- Connectez-vous en tant qu'utilisateur doté de privilèges d'administrateur (Windows) en tant qu'utilisateur root (macOS ou Linux).
- Fermez toutes les applications actives.

## Environnement d'utilisation

La configuration requise pour l'activation du pilote d'imprimante PostScript 3 est décrite dans le tableau ci-dessous.

Mémoire	1 Go ou plus
Processeur	Windows ou Linux : Processeur Intel ou parfaitement compatible macOS : processeur Intel
Disque dur	2 Go ou plus d'espace libre (espace suffisant pour utiliser le système d'exploitation)
Affichage	1024 × 768 ou résolution supérieure

## Installation sur Windows

### 1 Chargez le DVD-ROM fourni dans le lecteur de DVD-ROM de l'ordinateur.

L'assistant d'installation démarre automatiquement. S'il ne démarre pas, double-cliquez sur le fichier "Install.exe" figurant sur le DVD-ROM.

### 2 Sélectionnez la langue désirée dans le menu déroulant et cliquez sur [OK].

### 3 Suivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages.

### 4 Cliquez sur [Terminer].

Si le pilote d'imprimante s'installe en écrasant le pilote existant, l'ordinateur redémarre.



- Si vous ne souhaitez pas redémarrer l'ordinateur maintenant, décochez la case [Redémarrer maintenant] avant de cliquer sur [Terminer].

### 5 Retirez le DVD-ROM de l'ordinateur.



- Gardez le DVD-ROM en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## Désinstallation de Windows

Utilisez le programme de désinstallation pour désinstaller le pilote d'imprimante compatible avec PostScript 3.

Désinstallez le pilote d'imprimante de la même manière qu'à la section "Désinstallation du pilote d'imprimante" du "Guide de l'administrateur" fourni séparément.

## Installation sur macOS

### 1 Chargez le DVD-ROM fourni dans le lecteur de DVD-ROM de l'ordinateur.

Double-cliquez sur le fichier du package d'installation figurant sur le DVD-ROM.

### 2 Cliquez sur [Continuer].

### 3 Cliquez sur [Installer].

## 4 Suivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages.

Sur l'écran d'authentification, entrez des valeurs pour [Nom imprim.] et [Mot de passe], puis cliquez sur [Installer le logiciel].



- Contactez votre administrateur pour obtenir les informations [Nom imprim.] et [Mot de passe].

## 5 Cliquez sur [Fermer].

## 6 Retirez le DVD-ROM de l'ordinateur.



- Gardez le DVD-ROM en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

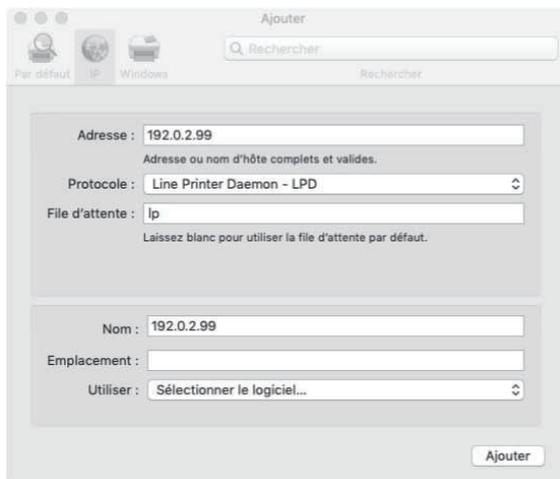
## 7 Ajoutez une imprimante.

1) Ouvrez le volume de démarrage macOS et ouvrez [Applications] - [Réglages Système] ou [Préférences Système].

2) Cliquez sur [Imprimantes et scanners].

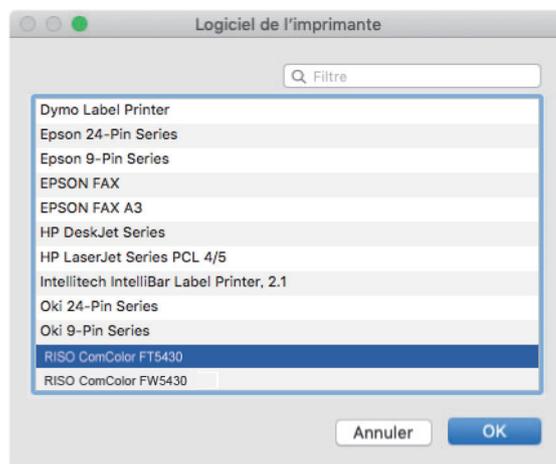
3) Cliquez sur [Ajouter une imprimante, un scanner ou un fax] ou sur le bouton [+].

## 8 Configurez la file d'attente.



Sur l'écran [Ajouter], cliquez sur [IP] et saisissez l'adresse IP et la file d'attente.  
File d'attente : saisissez "lp" en caractères minuscules pour la file d'attente.

Utiliser : cliquez sur [Sélectionner le logiciel] pour ouvrir l'écran [Logiciel de l'imprimante]. Sélectionnez le pilote d'imprimante que vous avez installé.



## Définition de la configuration de l'imprimante

Lorsque vous utilisez l'imprimante pour la première fois ou ajoutez une option à la machine, vous devez définir la configuration de l'imprimante.

1 Sur l'écran [Imprimantes et scanners], sélectionnez ComColor FT (nom de l'imprimante), puis cliquez sur [Ouvrir la liste d'attente d'impression].

## 2 Cliquez sur [Réglages].

L'écran relatif à la file d'impression de l'imprimante s'affiche. Vous pouvez vérifier les informations concernant l'imprimante en cliquant sur chacun des onglets.



Onglet [Général] : vous pouvez vérifier le nom de l'appareil ou la version du pilote d'imprimante.  
 Onglet [Options] : vous pouvez vérifier et modifier la configuration de l'option obtenue par l'imprimante.  
 Onglet [Niveaux de fournitures] : vous pouvez vérifier l'état des fournitures comme le papier ou l'encre.  
 Onglet [Utilitaire] : vous pouvez définir le nom de communauté SNMP, la fonction Wake On LAN, le dossier partagé, le format, la définition de zone des codes-barres et le profil de couleurs.

## 3 Cliquez sur [Ouvrir l'utilitaire de l'imprimante] dans l'onglet [Utilitaire].

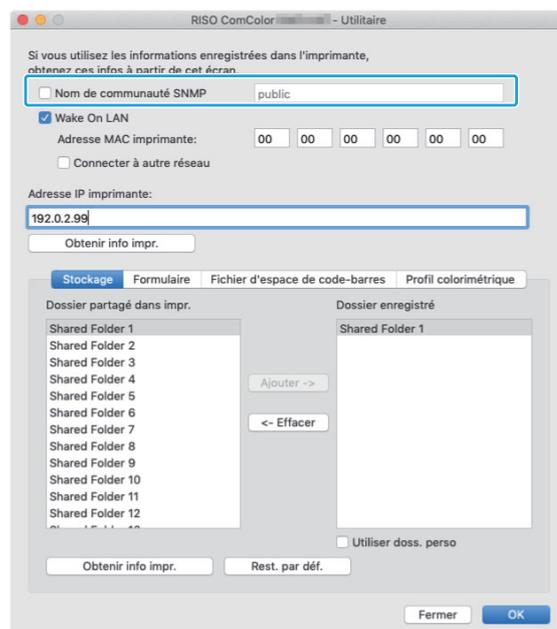


L'écran [Utilitaire] s'affiche.

## 4 Indiquez le nom de communauté SNMP.

Indiquez le nom de communauté requis pour obtenir les informations de la machine à partir des ordinateurs fonctionnant avec la communication SNMP.

Cochez la case [Nom de communauté SNMP] et saisissez un nom de communauté pour la communication SNMP compris entre 1 et 32 caractères.



- Si la case [Nom de communauté SNMP] n'est pas sélectionnée, le nom de communauté pour la communication SNMP sera réglé sur "public".
- Les caractères alphanumériques (minuscules/majuscules) et les symboles suivants peuvent être entrés dans la zone de texte pour [Nom de communauté SNMP] :  
 , . / : ; @ [ \ ] ^ \_
- Il ne sera pas possible d'obtenir des informations depuis la machine si les noms de communauté SNMP de la machine et du pilote d'imprimante sont différents. Si vous avez apporté des changements au Nom de communauté SNMP avec la machine, veillez à les appliquer au pilote d'imprimante également.

## 5 Indiquez le réglage Wake On LAN.

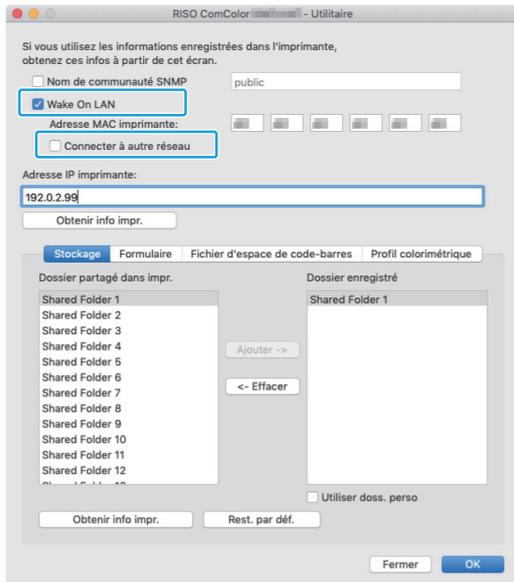
Pour activer le réglage Wake On LAN utilisé pour réveiller la machine via le LAN, réglez l'adresse MAC de la machine sur le pilote d'imprimante.



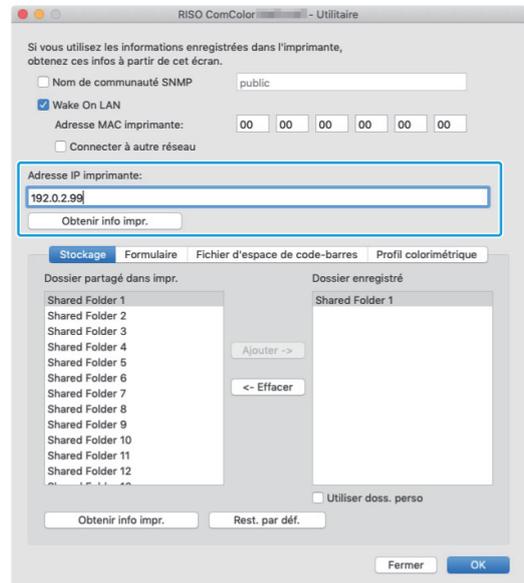
- Si vous essayez d'imprimer sur un environnement réseau où la communication Wake On LAN n'est pas activée, l'imprimante ne se réveille pas automatiquement.

### 1) Cochez la case [Wake On LAN].

Lorsque les segments réseau de l'imprimante et de l'ordinateur sont différents, vous devez également cocher la case [Connecter à autre réseau]. En temps normal, laissez cette case décochée.



### 2) Saisissez l'adresse IP de la machine dans [Adresse IP imprimante] et cliquez sur [Obtenir info impr.].



L'adresse MAC de la machine est affichée sous [Adresse MAC imprimante].

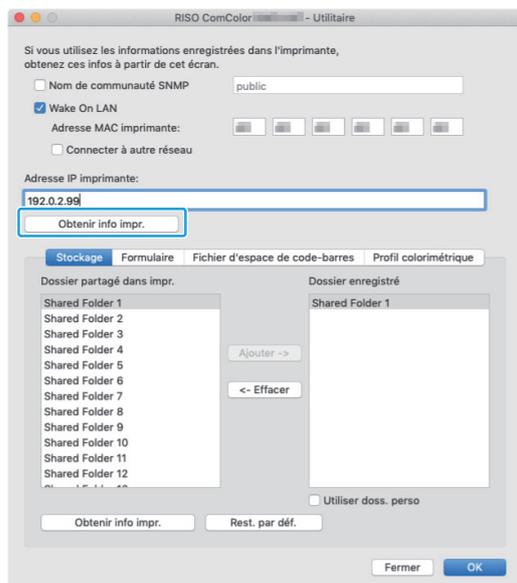


- Vous pouvez également saisir manuellement l'adresse MAC dans la zone de texte de [Adresse MAC imprimante].

### 6 Enregistrez le dossier.

Vous pouvez enregistrer le dossier (dossier partagé ou dossier personnel) pour sauvegarder les données d'impression dans le pilote d'imprimante. Le dossier enregistré ici sera affiché dans [Sortie] sur l'onglet [Basique].

## 1) Cliquez sur [Obtenir info impr.].



Les informations des dossiers partagés enregistrés sur l'imprimante s'affichent sous [Dossier partagé dans impr.].

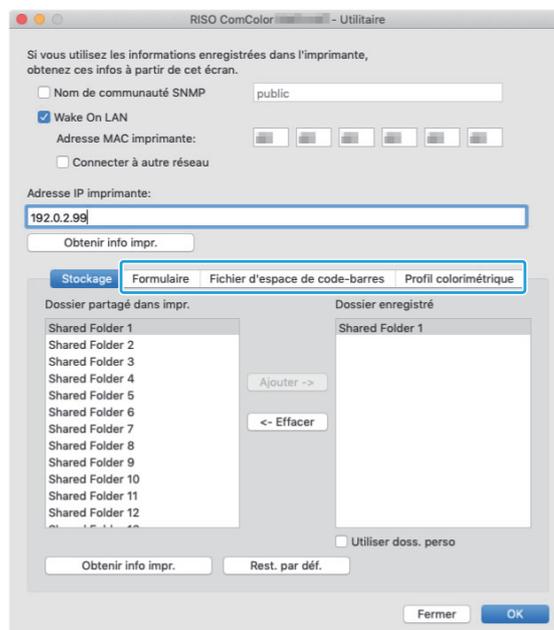
## 2) Sélectionnez un dossier à ajouter à [Dossier enregistré] et cliquez sur [Ajouter ->].

## 3) Définissez le dossier personnel.

Pour les dossiers personnels, cochez la case [Utiliser doss. perso].

## 4) Cliquez sur [OK].

## 7 Recherchez les informations sur le papier enveloppe, la définition de zone des codes-barres et le profil de couleurs qui vous intéressent.



Le fait de cliquer sur [Obtenir info impr.] au niveau de chaque onglet permet d'obtenir les informations auprès de l'imprimante.

8

## Désinstallation à partir de macOS

- 1 Ouvrez le volume de démarrage macOS et ouvrez [Applications] - [Réglages Système] ou [Préférences Système].
- 2 Cliquez sur [Imprimantes et scanners].
- 3 Sélectionnez l'imprimante que vous souhaitez supprimer et cliquez sur [Supprimer l'imprimante] ou sur le bouton [-].



- Supprimez les dossier et fichier suivants du volume de démarrage macOS au besoin.
  - Dossier [RISO] sous [Bibliothèque] - [Imprimantes].

- Fichier "RSFT\*\*\*\*.ppd" sous [Bibliothèque] - [Imprimantes] - [PPD] - [Sommaire] - [Ressources]

## Installation sur Linux

L'impression est possible à partir de Linux si le fichier PPD figurant sur le DVD-ROM est enregistré sur CUPS pour Linux.



- Avant l'installation, assurez-vous que tous les réglages nécessaires du système Linux sont configurés correctement.
- La procédure d'installation sur Linux peut varier selon votre environnement Linux. La procédure d'installation standard est décrite ici.

**1 Ouvrez l'écran destiné à l'enregistrement d'une imprimante.**

**2 Configurez l'imprimante.**  
Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner le protocole (LPD, LPR, etc.), puis saisissez l'adresse IP de l'imprimante.

**3 Configurez la file d'attente.**  
Saisissez "lp" en caractères minuscules pour la file d'attente.

**4 Sélectionnez un pilote.**  
Chargez le DVD-ROM fourni dans le lecteur de DVD-ROM de l'ordinateur et sélectionnez le fichier PPD.

**5 Suivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages.**  
Saisissez le nom de l'imprimante et les autres informations requises.

**6 Retirez le DVD-ROM de l'ordinateur.**



- Gardez le DVD-ROM en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## Désinstallation du fichier PPD

- 1 Ouvrez l'écran destiné à l'enregistrement d'une imprimante.**
- 2 Sélectionnez l'icône de l'imprimante et supprimez-la.**

## Comment imprimer

### Impression à partir d'un ordinateur Windows

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Vue d'ensemble des opérations d'impression" (p.102) sous "Imprimer".

### Impression à partir d'un Mac

Cette section décrit la procédure de base pour l'impression à partir d'un Mac.



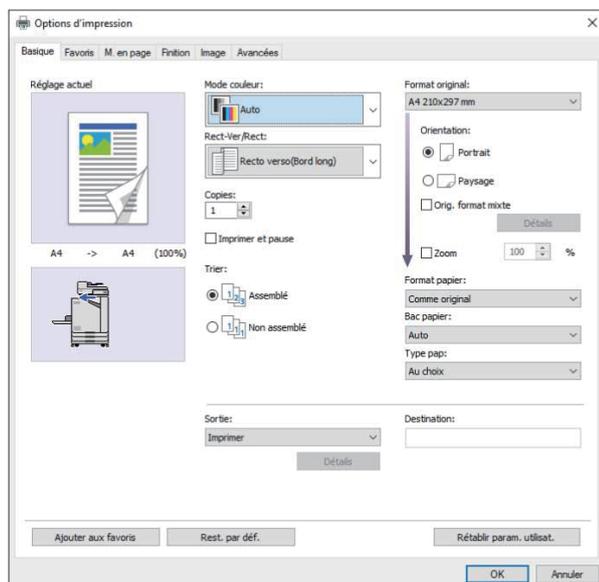
- Les écrans affichés peuvent varier selon le système d'exploitation et les applications utilisées, ainsi que l'équipement en option raccordé.
- Certains paramètres peuvent ne pas s'afficher selon la façon dont l'administrateur a configuré les réglages. Contactez votre administrateur pour plus de détails.

- 1 Ouvrez l'écran d'impression dans l'application sur l'ordinateur.**  
Sélectionnez [Imprimer] dans le menu [Fichier].
- 2 Sélectionnez l'imprimante.**
- 3 Cliquez sur [▼].**
- 4 Cliquez sur [Afficher détails].**  
Modifiez les réglages.

## 5 Cliquez sur [Imprimer] pour effectuer une impression.

### Réglages du pilote d'imprimante

Cette section décrit les éléments pouvant être configurés lorsque le kit PostScript est installé, à l'aide de l'écran [Options d'impression] dans Windows comme exemple.



- Quand un équipement en option est raccordé, configurez d'abord les réglages sous [Configuration imprimante] de l'onglet [Environn.] afin d'utiliser certaines fonctions.
- Lors d'une impression depuis un Mac, utilisez les réglages OS standard pour [Copies], [Format original] et [Orientation].

### Onglet [Basique]

Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la section " Onglet [Basique]" (p.110) sous "Imprimer".

### Sortie

Indiquez s'il faut imprimer les données envoyées à partir d'un ordinateur ou les enregistrer dans un dossier de cette machine.

Les données de formulaire peuvent également être enregistrées sur la machine.

#### [Imprimer]

Imprime les données.

#### [Impression+stockage]

Enregistre les données originales dans un dossier de l'appareil et les imprime.

#### [Stockage]

Enregistre les données originales dans un dossier de la machine. En outre, créez un fichier PRN à utiliser dans le logiciel de définition de la zone de code-barres.

#### [Formulaire]

Enregistre les formulaires.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Superpos. formulaires" (p.221) de l'onglet [Avancées].

### Sélection de bac par page

Vous pouvez spécifier le bac à utiliser pour chaque page.

Lorsque la case est cochée, vous pouvez spécifier pour chaque page à partir de quel bac vous souhaitez imprimer.

#### [Bac standard]

Spécifiez les pages à imprimer à partir du bac standard.

#### [Bac d'alimentation 1]

Spécifiez les pages à imprimer à partir du bac d'alimentation 1.

#### [Bac d'alimentation 2]

Spécifiez les pages à imprimer à partir du bac d'alimentation 2.

#### [Bac supplémentaire]

Spécifiez les pages à imprimer à partir du bac supplémentaire.

#### [Répétition]

Lorsque vous cochez la case et saisissez le nombre de pages (cycle), les paramètres de page de chaque bac sont répétés pour chaque cycle à l'impression. Cela vous évite de devoir spécifier les pages en détails pour chaque bac lorsque les originaux comptent un grand nombre de pages.



- Utilisez des virgules pour séparer les numéros de page spécifiés (1,2,3, etc.) ou spécifier une plage de pages (comme 1-10).
- Si aucun bac n'est spécifié pour une page en particulier, l'impression se fait à partir du bac spécifié dans le réglage [Bac papier].
- Lorsqu'un bac est spécifié pour une page, le traitement de l'image se fait en fonction des réglages du papier (type de papier) pour le bac indiqué.
- [Bac supplémentaire] s'affiche lorsque le bac supplémentaire en option est raccordé.
- Le numéro de page le plus élevé des valeurs spécifiées pour chaque bac apparaît comme valeur par défaut dans [Répétition]. Vous ne pouvez pas spécifier une valeur inférieure à la valeur par défaut.
- Si vous saisissez un numéro incorrect dans la zone de texte [Répétition] et cliquez sur [OK], la couleur de la zone de texte devient rouge et la plage des numéros valables s'affichent en rouge. Saisissez le numéro qui convient.

## ■ Exemple de réglage

Spécification d'un bac pour chaque page lors de l'impression d'un document de 15 pages

### Valeurs des réglages pour chaque bac

- [Bac standard]: 1,5
- [Bac d'alimentation 1]: 2
- [Bac d'alimentation 2]: 3

### Bac utilisé pour l'impression

- Lorsque [Répétition] est désactivé.

Bac utilisé	Numéro de page
Bac standard	1, 5
Bac d'alimentation 1	2
Bac d'alimentation 2	3
Bac spécifié pour [Bac papier] (p.113)	4, 6-26

- Lorsque [Répétition] est réglé sur "10".

Bac utilisé	Numéro de page
Bac standard	1, 5, 11, 15, 21, 25
Bac d'alimentation 1	2, 12, 22
Bac d'alimentation 2	3, 13, 23
Bac spécifié pour [Bac papier] (p.113)	4, 6-10, 14, 16-20, 24, 26



- La fonction [Sélection de bac par page] ne peut pas être utilisée avec [Orig. format mixte], [Combiner], [Répéter image], [Livret], [Rotation], [Pli], [Reliure livret] ou [Ajouter couverture].

## Onglet [Favoris]

Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la section " Onglet [Favoris]" (p.115) sous "Imprimer".

## Onglet [M. en page]

Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la section "Onglet [M. en page]" (p.116) sous "Imprimer".



- Le réglage [Filigrane ] n'est pas disponible avec le pilote d'imprimante PostScript.

## Déplacement image

Ajustez la position d'impression des images.



- Vous pouvez ajuster la position d'impression de  $\pm 254$  mm (10") au maximum vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, par incréments de 0,1 mm (0,004").
- Lorsque vous effectuez une impression recto verso, les côtés face et dos peuvent se régler séparément.

Cochez la case [Déplacement image] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Déplacement image]. Saisissez une valeur dans la zone de la direction que vous souhaitez ajuster.

### [Côté face], [Côté dos]

Saisissez des valeurs dans [Horizontale] et [Verticale].

### [Reset]

Remet la valeur saisie à 0 séparément sur le côté face ou dos.

### Aperçu

Vous pouvez prévisualiser la position de l'image ajustée séparément sur le côté face ou dos.

## Onglet [Finition]

Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la section "Onglet [Finition]" (p.120) sous "Imprimer".



- Si vous utilisez l'agrafeuse décalée en option, reportez-vous à la section "Agrafeuse décalée" (p.176) pour les fonctions suivantes. [Agrafe], [Sortie décalée]
- Si vous utilisez le finisseur multifonctions en option, reportez-vous à la section "Finisseur multifonctions" (p.188) pour les fonctions suivantes. [Agrafe], [Poinçon], [Pli], [Sortie décalée], [Bac de sortie], [Relais bac de sortie]
- Si vous utilisez le bac de réception en option, reportez-vous à la section "Bac de réception (bac de réception à contrôle automatique/bac de réception de grande largeur)" (p.205) des fonctions suivantes. [Bac de sortie], [Relais bac de sortie]

## Reliure livret

Effectuez une impression recto verso sur plusieurs pages en continu pour créer un livret dont le papier est plié en deux. Le papier peut également être relié par le milieu par des agrafes. Pour plus d'informations sur la reliure livret, reportez-vous à la section "Reliure livret" (p.198) sous "Équipement en option".

Indiquez comment créer un livret et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Reliure livret].

### ■ Livres séparés

Pour la reliure de livret, un livret est produit en plusieurs livres séparés, composés d'un certain nombre de feuilles. L'imposition peut varier selon les réglages.

### [OFF]

Les pages seront imposées de sorte qu'elles soient dans le bon ordre lorsque le livret est relié au centre. Lorsque les données contiennent un grand nombre de pages, les livrets sont imprimés en plusieurs volumes. Les pages seront imposées de sorte que lorsque ces volumes sont ouverts et empilés les uns sur les autres, ils puissent être reliés pour former un seul livret.

### [Auto]

Les pages sont divisées en plusieurs parties et chacune est pliée puis ajoutée aux autres pour qu'elles puissent être imposées par ordre des pages. Lorsque [Reliure livret] est réglé sur [Pli], une partie du livret est imprimée sur 5 feuilles. Lorsque [Reliure livret] est réglé sur [Pli + Agrafe], une partie du livret est imprimée sur 20 feuilles. [1 feuille], [2 feuilles], [3 feuilles], [4 feuilles], [5 feuilles], [6 feuilles], [7 feuilles], [8 feuilles], [9 feuilles], [10 feuilles], [11 feuilles], [12 feuilles], [13 feuilles], [14 feuilles], [15 feuilles], [16 feuilles], [17 feuilles], [18 feuilles], [19 feuilles], [20 feuilles]. Lorsque [Reliure livret] est réglé sur [OFF], vous pouvez spécifier le nombre de feuilles pour séparer le livret. Le livret est imprimé en séparant le nombre spécifié de feuilles. Lorsque [Reliure livret] est réglé sur [Pli], vous pouvez spécifier le nombre de feuilles entre 1 et 5 par volume. Lorsque [Reliure livret] est réglé sur [Pli + Agrafe], vous pouvez spécifier le nombre de feuilles entre 1 et 20 par volume.



- Un livret divisé en plus d'une impression ne sera pas agrafé.
- [Couverture de livret] et [Ajouter couverture] ne sont pas disponibles lorsque [Livres séparés] est réglé sur autre chose que [OFF].

## Onglet [Image]

Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la section "Onglet [Image]" (p.123) sous "Imprimer".



- Dans le réglage [Qualité image], [Compression des données (300x300dpi)] n'est pas disponible avec le pilote d'imprimante PostScript.

## Correction gamma

Corrige la luminosité, le contraste et la valeur gamma de CMYK.

Cochez la case [Correction gamma] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Correction gamma].

### [Intensité]

Plus la valeur est basse, plus la couleur est claire (blanche). Plus la valeur est élevée, plus la couleur est sombre (noire).

Spécifiez une valeur comprise entre -2 et +2.

### [Contraste]

Permet d'ajuster le rapport de luminosité sur l'obscurité. Plus la valeur est basse, plus le contraste est bas. Plus la valeur est élevée, plus le contraste est élevé.

Spécifiez une valeur comprise entre -2 et +2.

### [Cyan], [Magenta], [Jaune], [Noir]

Ajustez la valeur gamma de chaque couleur. Plus la valeur est faible, plus la couleur est claire. Plus la valeur est élevée, plus la couleur est intense. Lorsque vous réglez la valeur sur 1,00, la valeur gamma n'est pas corrigée et la couleur ne change pas.

Spécifiez une valeur comprise entre 0,01 et 3,00.



- Effectuez vos réglages de couleur en fonction de l'avis de l'administrateur.

## Profil colorimétrique

Utilisez un profil de couleur pour effectuer la gestion des couleurs. Lorsque la case est cochée, [Détails] s'affiche.

### ■ Profil de sortie

Vous pouvez sélectionner [Auto] ou tout profil de sortie ayant été ajouté.



- Lorsque [Auto] est sélectionné, le profil de sortie est automatiquement configuré en fonction des réglages du type de papier et de la résolution.

### ■ Intention de rendu

Utilisez une méthode de conversion des couleurs pour effectuer le remplacement des couleurs lorsque différentes couleurs sont exprimées par des combinaisons de valeurs numériques. Sélectionnez l'une des quatre méthodes de conversion des couleurs pour effectuer le remplacement des couleurs.

### [Perçue]

Préserve la relation visuelle entre les couleurs, afin que les couleurs semblent naturelles à l'œil humain.

- Cette méthode est utile lorsque les données d'image comprennent de nombreuses couleurs hors de la gamme qui ne peuvent pas être imprimées, et est la plus appropriée pour les images photographiques.

**[Saturation]**

Produit des couleurs vives dans l'image.

- Cette méthode est la plus appropriée pour les graphismes tels que les tableaux et les graphiques, dans lesquels les couleurs vives saturées sont importantes.

**[Colorimétrie relative]**

Compare les surbrillances extrêmes de l'espace colorimétrique source par rapport à celles de l'espace colorimétrique de destination, et convertit toutes les couleurs en conséquence. Les couleurs hors de la gamme sont converties en la couleur la plus proche reproductible dans l'espace colorimétrique de destination.

- Cette méthode préserve plus de couleurs originales dans une image que l'option [Perçue].

**[Colorimétrie absolue]**

Préserve les couleurs qui se trouvent à l'intérieur de la gamme et rogne celles qui se trouvent en dehors de la gamme.

- Cette méthode est particulièrement utile pour prévisualiser la façon dont la couleur du papier affecte les couleurs imprimées.

**■ Gouttes maximales**

Vous pouvez définir manuellement le nombre maximal de gouttes pour l'encre.



- Lorsque [Gouttes maximales] est réglé sur [Auto], le nombre de gouttes est automatiquement configuré en fonction du type de papier. En temps normal, utilisez [Auto].

**Onglet [Avancées]**

Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la section "Onglet [Avancées]" (p.126) sous "Imprimer".

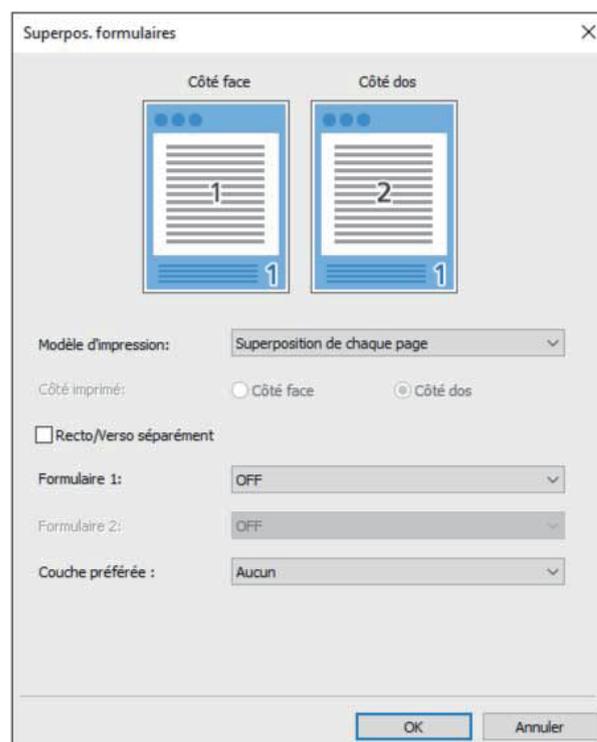
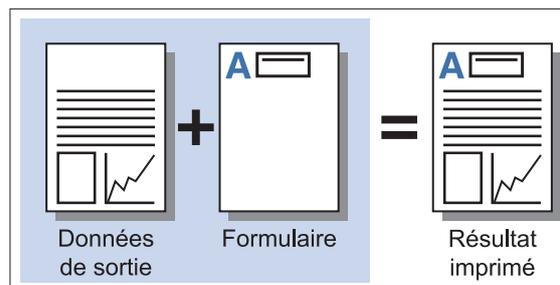


- Les réglages [Programme] et [Détection page blanc] ne sont pas disponibles avec le pilote d'imprimante PostScript.
- [Profil colorimétrique] ne s'affiche pas sur l'écran [Version] du pilote d'imprimante PostScript.

**Superpos. formulaires**

Vous pouvez sélectionner un formulaire ayant été enregistré à la machine, puis le superposer sur les données de sortie pour l'impression.

Cochez la case [Superpos. formulaires] et cliquez sur [Détails] pour afficher la boîte de dialogue [Superpos. formulaires]. Configurez les réglages pour la superposition de formulaires.

**[Modèle d'impression]**

Indiquez s'il faut imprimer le formulaire sur le même côté que les données de sortie.

**[Côté imprimé]**

Lorsque [Superp. alt (bord Ing)]/[Superp. alt (bord crt)] ou [Superp ch p+alt(bordL)]/[Superp ch p+alt(bordC)] est sélectionné, indiquez si le formulaire doit être imprimé côté face ou côté dos.

**[Recto/Verso séparément]**

Lorsque vous effectuez une impression recto verso, vous pouvez spécifier des formulaires distincts pour la face ou le dos.



- Ce réglage est disponible si [Superposition de chaque page] ou [Superp ch p+alt(bordL)]/[Superp ch p+alt(bordC)] est sélectionné dans [Modèle d'impression].

**[Formulaire 1]**

Sélectionnez le formulaire à imprimer sur le côté face ou les deux côtés des données de sortie.

**[Formulaire 2]**

Sélectionnez le formulaire à imprimer sur le côté dos des données de sortie.

**[Couche préférée]**

Lorsque [Superposition de chaque page], [Superp ch p+alt(bordL)], ou [Superp ch p+alt(bordC)] est sélectionné, indiquez si la priorité revient au formulaire ou aux données d'impression.



- Avant d'utiliser ces réglages, vous devez créer les données du formulaire sur un ordinateur et les enregistrer dans [Sortie] dans l'onglet [Basique]. (p.217 "Sortie")
- Les formulaires sont imprimés en fonction des réglages d'orientation des données de sortie, de format de papier et de qualité d'image.
- Les données de sortie dotées de formulaires superposés ne peuvent être sauvegardées (enregistrées).
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction [Superpos. formulaires] avec [Orig. format mixte], [Combiner], [Répéter image], [Livret] ou [Reliure livret].

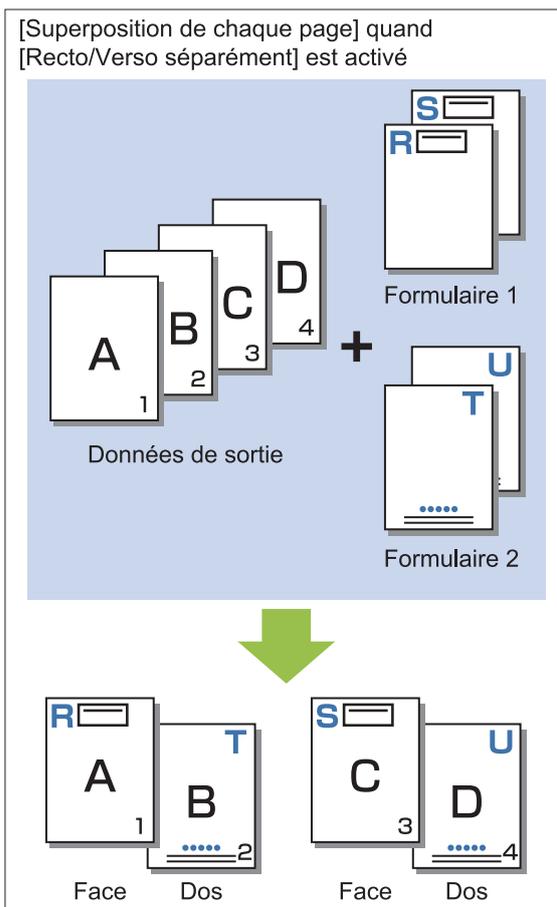
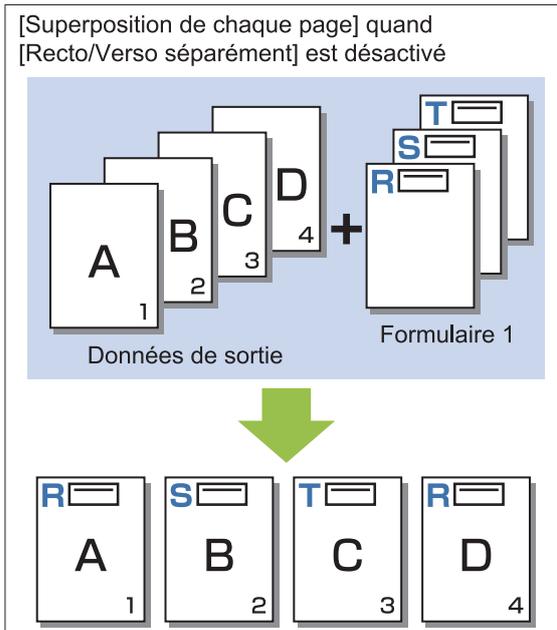
**■ Modèle d'impression**

Sélectionnez un formulaire enregistré sur la machine, puis sélectionnez sur quel côté du papier vous souhaitez imprimer.

**[Superposition de chaque page]**

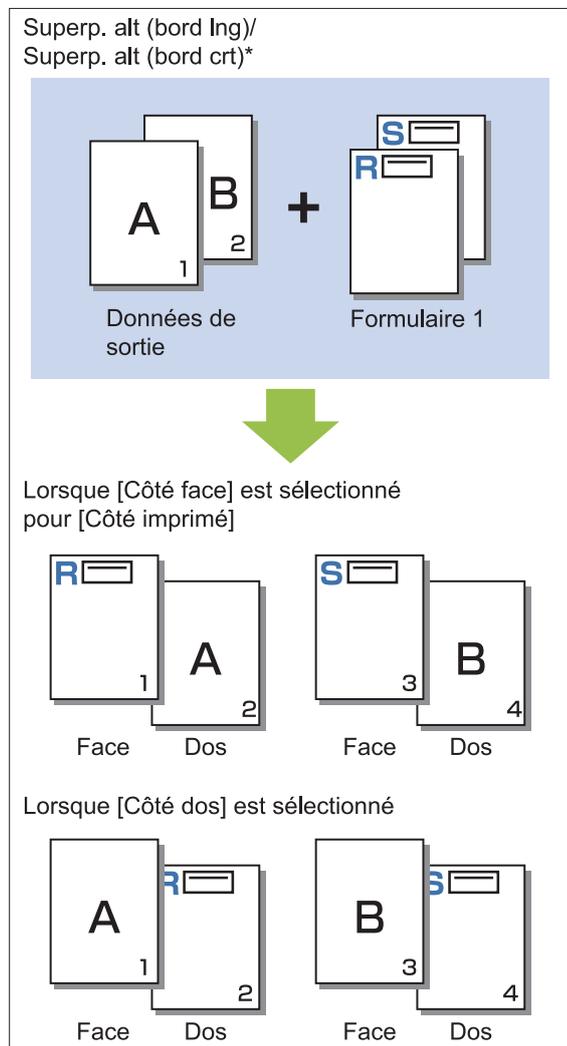
Imprime le formulaire sur le même côté que les données de sortie.

Pour une impression recto verso, sélectionnez [Recto/Verso séparément]. Lorsque la case [Recto/Verso séparément] est sélectionnée, vous pouvez sélectionner des formulaires pour [Formulaire 1] et [Formulaire 2] dans la liste des formulaires.



**[Superp. alt (bord lng)]/[Superp. alt (bord crt)]**  
 Imprime les données de formulaire et de sortie sur différents côtés.

Les données de formulaire sont imprimées sur le côté spécifié dans [Côté imprimé]. Les données de sortie sont imprimées en tant que données variables sur l'autre côté.

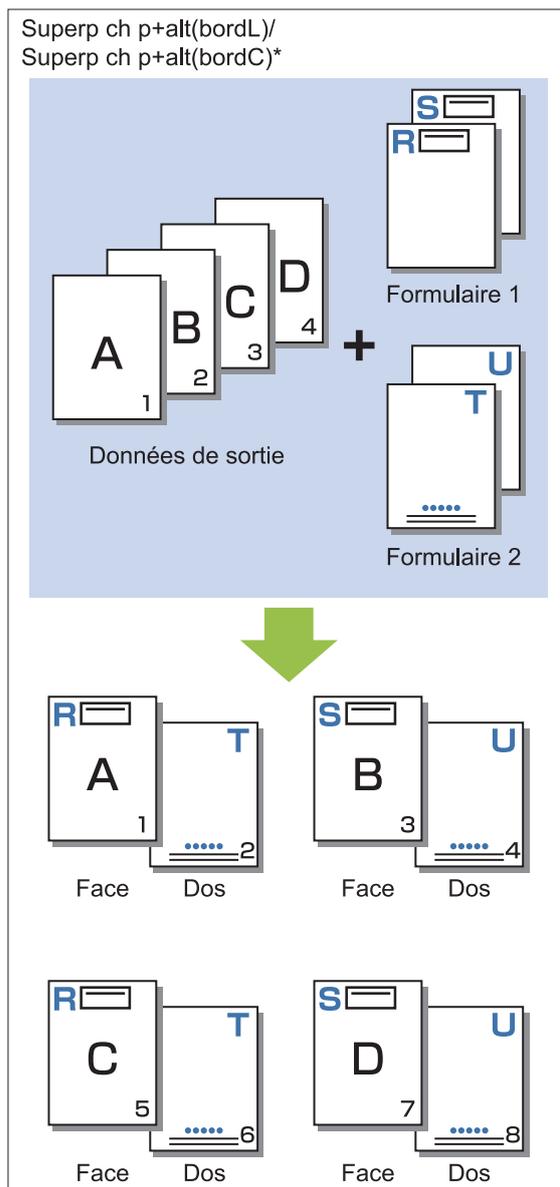


\* L'illustration est un exemple de reliure à bord long.

**[Superp ch p+alt(bordL)]/[Superp ch p+alt(bordC)]**

Le formulaire est superposé sur les données de sortie d'un côté, et un autre formulaire est imprimé sur l'autre côté.

Vous pouvez spécifier des formulaires séparés dans [Formulaire 1] et [Formulaire 2].



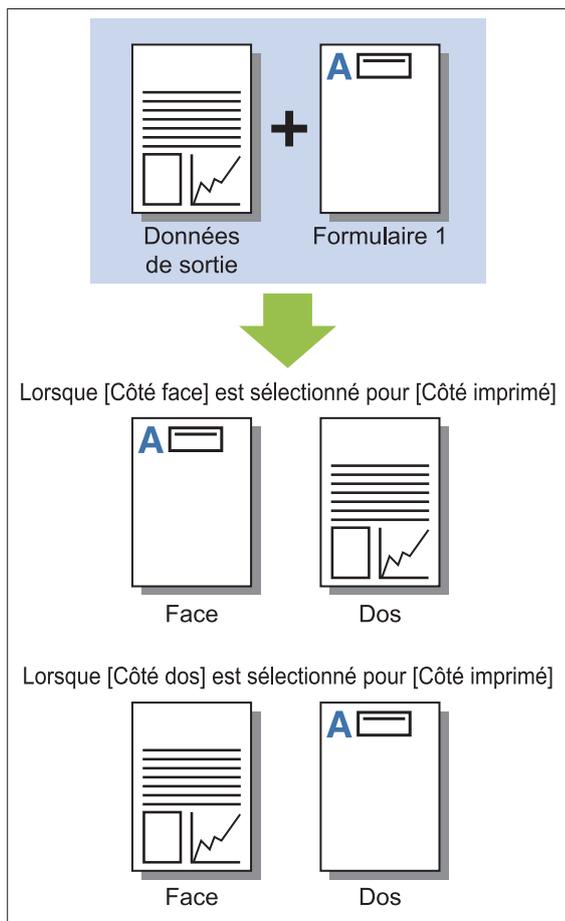
\* L'illustration est un exemple de reliure à bord long.



- Cette fonction est indisponible lorsque [Orig. format mixte] est configuré.
- Cette fonction est indisponible lorsque [Combiner] est configuré.

**■ Côté imprimé**

Lorsque [Superp. alt (bord lng)]/[Superp. alt (bord crt)] ou [Superp ch p+alt(bordL)]/[Superp ch p+alt(bordC)] est sélectionné dans [Modèle d'impression], indiquez si les données de formulaire doivent être imprimées sur la face ou le dos du papier.



- Lorsque [Superp ch p+alt(bordL)]/[Superp ch p+alt(bordC)] est sélectionné, spécifiez la face sur laquelle imprimer uniquement le formulaire.

## ■ Couche préférée

Lorsque [Superposition de chaque page], [Superp ch p+alt(bordL)], ou [Superp ch p+alt(bordC)] est sélectionné pour [Modèle d'impression], indiquez si la priorité revient aux données du formulaire ou aux données d'impression et lesquelles doivent être superposées sur les autres.

### [Aucun]

Les données de sorties et les données de formulaire sont superposées.

### [Document]

La priorité est accordée à la couche (originale) de données de sortie, et elles sont superposées au-dessus des données de formulaire.

### [Formulaire]

La priorité est accordée à la couche de données de formulaire, et elles sont superposées au-dessus des données de sortie.



- Si le format d'image de la couche de priorité est supérieur à celui de la couche non prioritaire, l'image de la couche non prioritaire risque de ne pas être imprimée.
- Si les données de sortie et les données de formulaires recouvrent des parties de la même couleur, l'image des parties assimilées peut être difficile à distinguer.

## Ordre inverse

Lorsque la case est cochée, les impressions sont imprimées dans l'ordre inverse.

## Onglet [Environn.]

Pour plus d'informations sur chaque paramètre, reportez-vous à la section "Onglet [Environn.]" (p.129) sous "Imprimer".

## Réglages de la RISO Console

Vous pouvez utiliser l'écran [Données de formulaire] dans le menu [Stockage].

## Écran [Données de formulaire]

Affiche les données de formulaire qui ont été envoyées en sélectionnant [Formulaire] dans le réglage [Sortie] du pilote d'imprimante RISO ComColor FT PS.

Le pilote d'imprimante RISO ComColor FT PS est disponible lorsque le kit PostScript est installé.

### [Supprimer]

Supprimez les données de formulaire sélectionnées dans la liste.

### [Détails]

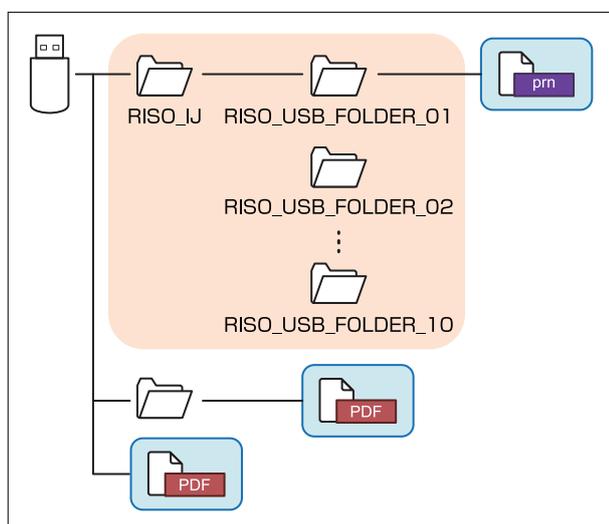
Vous pouvez vérifier les réglages des données de formulaire sélectionnées. Vous pouvez également modifier les réglages.

## Fichiers imprimables sur la clé USB

Lorsque le kit PostScript est installé, vous pouvez non seulement utiliser le pilote d'imprimante pour enregistrer les données sur une clé USB, mais vous pouvez également enregistrer des fichiers PDF tels quels sur une clé USB et les imprimer directement avec la machine.

Les fichiers pouvant être utilisés sur l'appareil s'affichent sur l'écran de la liste des documents.

### ■ Exemple de structure de dossiers sur une clé USB



Les fichiers se trouvant à l'intérieur des rectangles bleus dans la figure ci-dessus s'affichent sur l'écran de la liste des documents.



- Enregistrez les fichiers PDF directement sur la clé USB sans créer de dossier, ou enregistrez-les dans un dossier préalablement créé. Si les fichiers PDF sont enregistrés dans le dossier "RISO\_IJ" généré par le pilote d'imprimante, vous ne pouvez pas les utiliser avec la machine.
- Les types de fichier suivants enregistrés sur une clé USB ne peuvent pas être utilisés :
  - Fichiers PDF protégés par un mot de passe
  - Fichiers PDF pour lesquels les données de travail sont incomplètes
  - Fichiers PDF enregistrés dans le dossier [RISO\_IJ]
  - Fichiers PRN enregistrés en-dehors du dossier [RISO\_IJ]
  - Original contenant des images haute résolution ou fichier dont la taille dépasse la capacité maximale de la machine

## Liste des réglages sous [USB] - [Charger]

Vous pouvez modifier les réglages d'impression pour les fichiers PDF.

Sélectionnez un dossier sur l'écran [USB] - [Charger] et appuyez sur [Ouvrir] pour afficher une liste de tous les documents de ce dossier. Lorsque vous sélectionnez un document et que vous appuyez sur [Réglage d'impression] dans le sous-menu, l'écran de réglage s'affiche. Les réglages pouvant être configurés sur cet écran sont répertoriés ci-dessous.

Paramètre	Description	Voir
Mode couleur	Sélectionnez l'impression couleur ou monochrome.	p.60
Taille reproduction	Spécifiez le grossissement ou la réduction des images originales avant l'impression, si nécessaire. [Ajust au pap] n'est pas disponible.	p.60
Sélection papier	Changez de bac à papier, de type de papier et de réglages de contrôle d'alimentation selon le papier utilisé pour l'impression.	p.61
Recto-verso / Recto	Spécifiez les côtés du papier sur lesquels il faut imprimer.	p.110
Trier	Spécifiez la méthode de tri lorsque vous imprimez plusieurs copies.	p.66
Densité d'impression	Spécifiez la densité d'impression.	p.66
Combiner	Imposez des pages continues sur une seule feuille.	p.68
Répéter image	Imposez plusieurs copies du même original sur une seule feuille.	p.69
Livret	Spécifiez l'imposition lors de la création d'un livret. Lorsque le finisseur multifonctions en option est raccordé, vous pouvez également créer des livrets avec finition piqûre à cheval.	p.69
Tampon	Estampillez le numéro de page ou la date sur l'en-tête ou le pied de page.	p.70
Ajouter couverture	Sélectionnez cette option pour ajouter des couvertures avant et arrière à l'avant et à l'arrière de l'impression.	p.78
Séparation	Insérez des feuilles intercalaires. Lorsque le finisseur multifonctions ou l'agrafeuse décalée en option est raccordé, le réglage de sortie décalée est également disponible.	p.79
Marge de reliure	Spécifiez la marge de reliure.	p.80
Agrafe/Perforation	Spécifiez les réglages d'agrafage. (Lorsque vous utilisez l'agrafeuse décalée en option)	p.183
	Spécifiez les réglages d'agrafage et de perforation. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.200
Pli *	Configurez les réglages pour le pliage papier. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option avec l'unité de pliage)	p.202
Impression lente	Diminuez la vitesse d'impression. Cela réduit également la quantité de bruit produit par la machine lors de l'impression des travaux.	p.80

Paramètre	Description	Voir
Bac de sortie	Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Sélectionnez le bac de sortie pour les impressions. (Lorsque vous utilisez le bac de réception en option)	p.209
Orienté vers le haut/bas	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Indiquez si vos impressions sont orientées vers le haut ou vers le bas. (Lorsque vous utilisez le bac de réception en option)	p.209
Relais bac de sortie	Le bac de sortie change automatiquement lorsque le bac utilisé est plein. (Lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions en option)	p.204
	Le bac de sortie change automatiquement lorsque le bac utilisé est plein. (Lorsque vous utilisez le bac de réception à contrôle automatique en option)	p.209
Tourner image automatiquement	Faites pivoter l'image automatiquement de 90 degrés lorsque l'orientation de l'original et celle du papier sont différentes.	p.81

\* La fonction [Pli Z format mél.] sous [Pli] n'est pas disponible.

## Liste des polices

Les polices disponibles sont répertoriées ci-dessous.

### Polices PS

#### ■ Polices européennes

AlbertusMT  
AlbertusMT-Italic  
AlbertusMT-Light  
AntiqueOlive-Bold  
AntiqueOlive-Compact  
AntiqueOlive-Italic  
AntiqueOlive-Roman  
Apple-Chancery  
Arial-BoldItalicMT  
Arial-BoldMT  
Arial-ItalicMT  
ArialMT  
AvantGarde-Book  
AvantGarde-BookOblique  
AvantGarde-Demi  
AvantGarde-DemiOblique  
Bodoni  
Bodoni-Bold  
Bodoni-BoldItalic  
Bodoni-Italic  
Bodoni-Poster  
Bodoni-PosterCompressed  
Bookman-Demi  
Bookman-DemiItalic  
Bookman-Light  
Bookman-LightItalic  
Carta  
Chicago  
Clarendon  
Clarendon-Bold  
Clarendon-Light  
CooperBlack  
CooperBlack-Italic  
Copperplate-ThirtyThreeBC  
Copperplate-ThirtyTwoBC  
Coronet-Regular  
Courier  
Courier-Bold  
Courier-BoldOblique  
Courier-Oblique  
Eurostile  
Eurostile-Bold  
Eurostile-BoldExtendedTwo  
Eurostile-ExtendedTwo

Geneva  
GillSans  
GillSans-Bold  
GillSans-BoldCondensed  
GillSans-BoldItalic  
GillSans-Condensed  
GillSans-ExtraBold  
GillSans-Italic  
GillSans-Light  
GillSans-LightItalic  
Goudy  
Goudy-Bold  
Goudy-BoldItalic  
Goudy-ExtraBold  
Goudy-Italic  
Helvetica  
Helvetica-Bold  
Helvetica-BoldOblique  
Helvetica-Condensed  
Helvetica-Condensed-Bold  
Helvetica-Condensed-BoldObl  
Helvetica-Condensed-Oblique  
Helvetica-Narrow  
Helvetica-Narrow-Bold  
Helvetica-Narrow-BoldOblique  
Helvetica-Narrow-Oblique  
Helvetica-Oblique  
HoeflerText-Black  
HoeflerText-BlackItalic  
HoeflerText-Italic  
HoeflerText-Ornaments  
HoeflerText-Regular  
JoannaMT  
JoannaMT-Bold  
JoannaMT-BoldItalic  
JoannaMT-Italic  
LetterGothic  
LetterGothic-Bold  
LetterGothic-BoldSlanted  
LetterGothic-Slanted  
LubalinGraph-Book  
LubalinGraph-BookOblique  
LubalinGraph-Demi  
LubalinGraph-DemiOblique  
Marigold  
Monaco  
MonaLisa-Recut  
NewCenturySchlbk-Bold  
NewCenturySchlbk-BoldItalic  
NewCenturySchlbk-Italic  
NewCenturySchlbk-Roman  
NewYork  
Optima  
Optima-Bold  
Optima-BoldItalic  
Optima-Italic  
Oxford  
Palatino-Bold

Palatino-BoldItalic  
 Palatino-Italic  
 Palatino-Roman  
 StempelGaramond-Bold  
 StempelGaramond-BoldItalic  
 StempelGaramond-Italic  
 StempelGaramond-Roman  
 Symbol  
 Tekton  
 Times-Bold  
 Times-BoldItalic  
 Times-Italic  
 Times-Roman  
 TimesNewRomanPS-BoldItalicMT  
 TimesNewRomanPS-BoldMT  
 TimesNewRomanPS-ItalicMT  
 TimesNewRomanPSMT  
 Univers  
 Univers-Bold  
 Univers-BoldExt  
 Univers-BoldExtObl  
 Univers-BoldOblique  
 Univers-Condensed  
 Univers-CondensedBold  
 Univers-CondensedBoldOblique  
 Univers-CondensedOblique  
 Univers-Extended  
 Univers-ExtendedObl  
 Univers-Light  
 Univers-LightOblique  
 Univers-Oblique  
 Wingdings  
 ZapfChancery-MediumItalic  
 ZapfDingbats

## ■ Polices japonaises

IPA Mincho  
 IPA Gothic

## ■ Polices PCL

Albertus Extra Bold  
 Albertus Medium  
 Antique Olive  
 Antique Olive Bold  
 Antique Olive Italic  
 Arial  
 Arial Bold  
 Arial Bold Italic  
 Arial Italic  
 AvantGarde-Book  
 AvantGarde-BookOblique  
 AvantGarde-Demi  
 AvantGarde-DemiOblique  
 Bookman-Demi  
 Bookman-DemItalic

Bookman-Light  
 Bookman-LightItalic  
 Calibri  
 Calibri Bold  
 Calibri Bold Italic  
 Calibri Italic  
 Cambria  
 Cambria Bold  
 Cambria Bold Italic  
 Cambria Italic  
 CG Omega  
 CG Omega Bold  
 CG Omega Bold Italic  
 CG Omega Italic  
 CG Times  
 CG Times Bold  
 CG Times Bold Italic  
 CG Times Italic  
 Clarendon Condensed Bold  
 Coronet  
 Courier  
 CourierPS  
 Courier Bold  
 Courier Bold Italic  
 Courier Italic  
 CourierPS-Bold  
 CourierPS-BoldOblique  
 CourierPS-Oblique  
 Garamond Antiqua  
 Garamond Halbfett  
 Garamond Kursiv  
 Garamond Kursiv Halbfett  
 Helvetica  
 Helvetica-Bold  
 Helvetica-BoldOblique  
 Helvetica-Narrow  
 Helvetica-Narrow-Bold  
 Helvetica-Narrow-BoldOblique  
 Helvetica-Narrow-Oblique  
 Helvetica-Oblique  
 Letter Gothic  
 Letter Gothic Bold  
 Letter Gothic Italic  
 Marigold  
 NewCenturySchlbk-Bold  
 NewCenturySchlbk-BoldItalic  
 NewCenturySchlbk-Italic  
 NewCenturySchlbk-Roman  
 Palatino-Bold  
 Palatino-BoldItalic  
 Palatino-Italic  
 Palatino-Roman  
 Symbol  
 Symbol IPS  
 Times New Roman  
 Times New Roman Bold  
 Times New Roman Bold Italic  
 Times New Roman Italic

Times-Bold  
Times-BoldItalic  
Times-Italic  
Times-Roman  
Univers Bold  
Univers Bold Italic  
Univers Condensed Bold  
Univers Condensed Bold Italic  
Univers Condensed Medium  
Univers Condensed Medium Italic  
Univers Medium  
Univers Medium Italic  
Wingdings  
ZapfChancery-MediumItalic  
ZapfDingbats

## Impression à partir de votre tablette ou smartphone

Vous pouvez directement imprimer des documents PDF ou des données de photo/d'image enregistrés sur un appareil mobile comme une tablette ou un smartphone, en utilisant l'application RISO PRINT-S.

En outre, vous pouvez également configurer chaque réglage, à savoir l'impression recto verso, l'imposition, la perforation et l'agrafage.



- Cette fonction est disponible lorsque le kit PostScript est installé.
- Assurez-vous au préalable que le LAN sans fil (Wi-Fi) est connecté. Pour plus d'informations sur la connexion ou la configuration du LAN sans fil (Wi-Fi), consultez le manuel d'instruction de votre LAN sans fil.
- Les fonctions disponibles varient selon votre imprimante ou l'équipement en option connecté.
- Pour plus d'informations sur la configuration des réglages RISO PRINT-S, consultez le guide pour RISO PRINT-S.

OS pris en charge	iOS*1, Android
Langue prise en charge	Japonais, anglais, français
Données disponibles pour impression	PDF*2 Versions 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7*3 Données texte (TXT) Données d'image (PNG, JPEG/JPG, GIF, BMP)

\*1 L'impression à partir d'iBooks n'est pas prise en charge.

\*2 Le cryptage PDF n'est pas pris en charge.

\*3 Les fonctions étendues ne sont pas disponibles.

## Installation de l'application

Installation de RISO PRINT-S à partir de l'App Store ou de Google Play.

Ce chapitre décrit comment remplacer les cartouches d'encre et inclut des informations sur les spécifications de la machine et les consommables, ainsi qu'un index.

## **À propos des cartouches d'encre** **p.232**

Cette section décrit comment remplacer les cartouches d'encre.

## **Spécifications** **p.234**

Cette section décrit les spécifications de la série ComColor FT et de l'équipement disponible en option.

## **Consommables** **p.247**

Cette section décrit les spécifications des cartouches d'encre et des agrafes de rechange.

## **Index** **p.248**



## À propos des cartouches d'encre

### Remplacement d'une cartouche d'encre

Lorsque l'encre est épuisée, le message de remplacement d'encre s'affiche et l'impression s'arrête. Vous ne pouvez pas imprimer si le message indique que même une seule couleur a besoin d'être remplacée. Remplacez la cartouche de la couleur affichée.

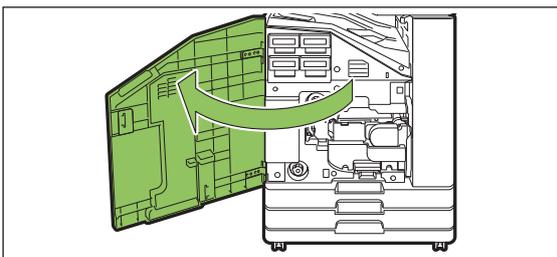


- Ne retirez pas la cartouche d'encre avant l'affichage du message de remplacement d'encre.



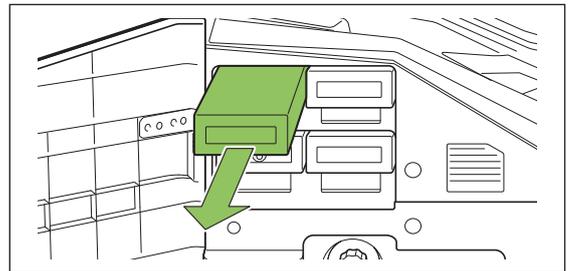
- Lorsque la quantité d'encre restante est basse, le témoin d'encre restante de l'écran tactile clignote. Préparez une cartouche d'encre neuve correspondant à la couleur qui clignote.

#### 1 Ouvrez le couvercle avant.



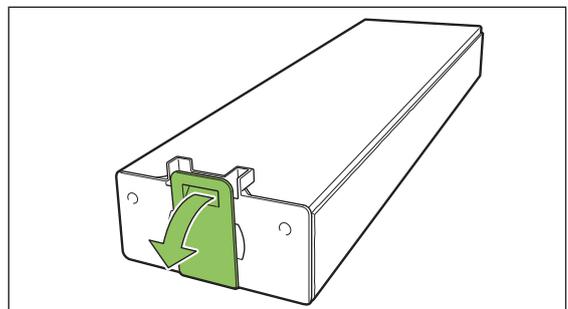
#### 2 Retirez la cartouche d'encre identifiée comme étant vide.

Vérifiez la couleur de la cartouche d'encre.



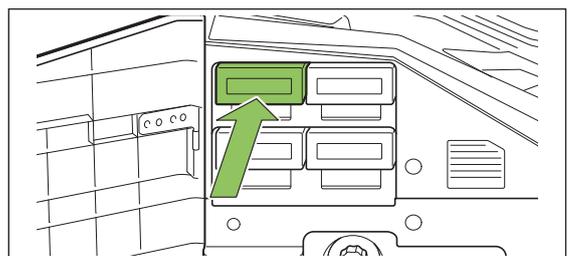
#### 3 Retirez le capuchon de la cartouche d'encre neuve.

Installez le capuchon retiré sur l'ancienne cartouche d'encre.

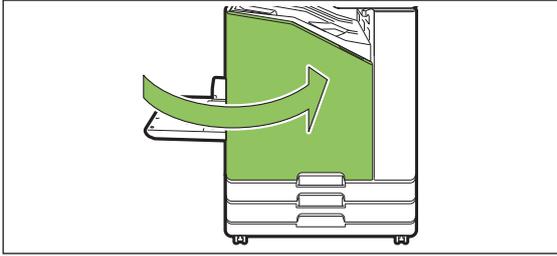


#### 4 Insérez la cartouche d'encre neuve.

Positionnez la cartouche d'encre de façon à orienter le repère ▲ vers le haut, puis insérez-le jusqu'à sa butée.



**5** Fermez le couvercle avant.



# Spécifications

## ■ Spécifications ComColor FT5430/FT5430R/FT5230/FT5230R/FT2430 et ComColor black FT1430/ FT1430R

### Fonctions de base et d'impression

Nom de modèle	ComColor FT5430/FT5430R : 67A01 ComColor FT5230/FT5230R : 67A03 ComColor FT2430 : 67A06 ComColor black FT1430/FT1430R : 67A07
Type	Console
Prise en charge de couleur	ComColor FT5430/FT5430R/FT5230/FT5230R : 4 couleurs (Cyan, Magenta, Jaune, Noir) ComColor FT2430 : deux couleurs (Rouge, Noir) ComColor black FT1430/FT1430R : 1 couleur (Noir)
Type d'impression	Système à jet d'encre linéaire
Type d'encre	ComColor FT5430/FT5430R/FT5230/FT5230R : encre en poudre à base d'huile (Cyan, Magenta, Jaune, Noir) ComColor FT2430 : encre en poudre à base d'huile (Rouge, Noir) ComColor black FT1430/FT1430R : encre en poudre à base d'huile (Noir)
Résolution	ComColor FT5430/FT5430R/FT5230/FT5230R/FT2430 : Standard : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 300 dpi (sens de sous-numérisation) Fin : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 600 dpi (sens de sous-numérisation) ComColor black FT1430/FT1430R : Standard : 600 dpi (sens de numérisation principale) × 600 dpi (sens de sous-numérisation)
Nombre de niveaux de gris	ComColor FT5430/FT5430R/FT5230/FT5230R : pour chaque couleur CMYK (11 niveaux de gris) ComColor FT2430 : pour chaque couleur RK (11 niveaux de gris) ComColor black FT1430/FT1430R : pour la couleur K (3 niveaux de gris)
Résolution de traitement de données	ComColor FT5430/FT5430R/FT5230/FT5230R/FT2430 : Standard : 300 dpi × 300 dpi Fin : 600 dpi × 600 dpi Lissage lignes : 600 dpi × 600 dpi ComColor black FT1430/FT1430R : Standard : 600 dpi × 600 dpi
Temps de réchauffement	2 min. 30 sec. ou moins (avec une température ambiante de 23°C (73,4°F))
Temps de première impression*1	5 sec. ou moins (A4-LEF)

Vitesse d'impression continue <sup>*2 *6</sup>	ComColor FT5430/ FT5430R/ FT2430/ ComColor black FT1430/ FT1430R	A4-LEF <sup>*8</sup>	Recto : 140 ppm Recto-verso : 70 feuilles/minute
		Letter-LEF	Recto : 140 ppm Recto-verso : 70 feuilles/minute
		A4	Recto : 108 ppm Recto-verso : 54 feuilles/minute
		Letter	Recto : 108 ppm Recto-verso : 54 feuilles/minute
		JIS-B4	Recto : 90 ppm Recto-verso : 42 feuilles/minute
		A3	Recto : 79 ppm Recto-verso : 39 feuilles/minute
		Ledger	Recto : 77 ppm Recto-verso : 38 feuilles/minute
Vitesse d'impression continue <sup>*2 *6</sup>	ComColor FT5230/ FT5230R	A4-LEF <sup>*8</sup>	Recto : 120 ppm Recto-verso : 60 feuilles/minute
		Letter-LEF	Recto : 120 ppm Recto-verso : 60 feuilles/minute
		A4	Recto : 90 ppm Recto-verso : 45 feuilles/minute
		Letter	Recto : 90 ppm Recto-verso : 45 feuilles/minute
		JIS-B4	Recto : 76 ppm Recto-verso : 34 feuilles/minute
		A3	Recto : 66 ppm Recto-verso : 32 feuilles/minute
		Ledger	Recto : 65 ppm Recto-verso : 32 feuilles/minute
Format papier	Bac standard	Maximum : 340 mm × 550 mm <sup>*9</sup> (13 3/8" × 21 5/8") Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 27/32")	
	Bac d'alimentation	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") Minimum : 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")	
Zone d'impression		Maximum : 310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")	
Zone d'impression garantie <sup>*3</sup>		Standard : marge de 5 mm (7/32") Maximum : marge de 3 mm (1/8")	
Poids du papier	Bac standard	46 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 12-lb - qualité 56-lb) <sup>*10</sup> (papier ordinaire)	
	Bac d'alimentation	52 g/m <sup>2</sup> à 104 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 28-lb) <sup>*10</sup> (papier ordinaire)	
Capacité du bac à papier	Bac standard	Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16")	
	Bac d'alimentation	Hauteur jusqu'à 56 mm (2 3/16") (2 bacs)	
Capacité du bac de sortie		Hauteur maximale de 56 mm (2 3/16")	
PDL (Langue de la page de description)		RISORINC/C IV	
Protocoles pris en charge		TCP/IP, HTTP, HTTPS (TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP (SNMP v1), Port 9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPSec (IKEv1)	
Interface de réseau		Ethernet 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T×2 canaux	
Capacité de mémoire		4 Go	
Disque dur <sup>*5</sup>	Capacité	500 Go	
	Espace disponible	Environ 430 Go	
Système d'exploitation		Linux	
Source d'alimentation		CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz	

Consommation d'énergie	Max. 1 000 W
	Prêt*4 ComColor FT5430/FT5430R/FT5230/FT5230R : 95 W ou moins ComColor FT2430 : 80 W ou moins ComColor black FT1430/FT1430R : 80 W ou moins
	Veille prolongée*7 : 2 W ou moins
	Attente : 0,3 W ou moins
Bruit de fonctionnement	ComColor FT5430/FT5430R/FT2430 : 65 dB (A) ou moins pendant l'impression* ComColor black FT1430/FT1430R : 65 dB (A) ou moins pendant l'impression* ComColor FT5230/FT5230R : 62 dB (A) ou moins pendant l'impression* * A4-LEF (recto) à la vitesse d'impression maximale / Papier ordinaire (64 g/m <sup>2</sup> (qualité 17-lb))
Niveau de pression acoustique pondéré A*11	ComColor FT5430/FT5430R/FT2430 et ComColor black FT1430/ FT1430R: Max. 79 dB A4-LEF (recto) Monochrome/Couleur : 140 ppm ComColor FT5230/FT5230R: Max. 78 dB A4-LEF (recto) Monochrome/Couleur : 120 ppm
Environnement d'utilisation	Température : 15°C à 30°C (59°F à 86°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)	Pendant l'utilisation : 1 030 mm × 735 mm × 1 115 mm (40 19/32" × 28 15/16" × 43 29/32") Avec le couvercle et le bac fermés : 775 mm × 710 mm × 970 mm (30 17/32" × 27 15/16" × 38 7/32")
Poids	ComColor FT5430/FT5430R: env. 137 kg (302 lb) ComColor FT5230/FT5230R: env. 136 kg (299 lb) ComColor FT2430 : env. 132 kg (291 lb) ComColor black FT1430/FT1430R : env. 132 kg (291 lb)
Informations relatives à la sécurité	Modèle intérieur, degré de pollution 2*, à une altitude de 2 000 m ou moins * Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.
Dimensions en fonctionnement (L × P × H)	Avec le couvercle avant ouvert et le panneau de commande à la verticale : 1 185 mm × 1 225 mm × 1 115 mm (46 21/32" × 48 7/32" × 43 29/32")

\*1 Dans les 10 minutes qui suivent la dernière impression

\*2 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb)), et un réglage de densité standard  
Tableau utilisé : Motif de mesure d'impression [échantillon de mesure de couleur 2 (motif standard JEITA J6)]

\*3 La zone garantie lors de l'impression des images est comprise à l'intérieur des 5 mm (7/32") depuis les bords du papier.  
La marge pour l'impression des enveloppes est de 10 mm (3/8").

\*4 Sans opération de réglage de l'impression et de la température

\*5 Un gigaoctet (Go) équivaut à 1 milliard d'octets.

\*6 La vitesse d'impression continue varie en fonction du type d'équipement de sortie optionnel connecté.

Agrafeuse décalée :

Sans décalage :

140 feuilles/minute (A4-LEF recto) (ComColor FT5430/FT5430R/FT2430)

140 feuilles/minute (A4-LEF recto) (ComColor Noir FT1430/FT1430R)

120 feuilles/minute (A4-LEF recto) (ComColor FT5230/FT5230R)

Sortie décalée :

115 feuilles/minute (A4-LEF recto) (ComColor FT5430/FT5430R/FT2430)

115 feuilles/minute (A4-LEF recto) (ComColor Noir FT1430/FT1430R)

105 feuilles/minute (A4-LEF recto) (ComColor FT5230/FT5230R)

\*7 Lors du réglage de la [Cons. d'én. (en veille)] sur [Basse].

\*8 LEF signifie Alimentation Côté Long (Long Edge Feed).

\*9 Lors d'une impression recto-verso : 340 mm × 460 mm (13 3/8" × 18 1/8")

\*10 L'impression recto-verso n'est pas garantie avec du papier épais dont le grammage est supérieur à 104 g/m<sup>2</sup>.

\*11 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire (64 g/m<sup>2</sup> (qualité 17-lb))

RAL-UZ205 - Émissions sonores pendant l'impression

## ■ Spécifications des imprimantes ComColor FT5231 / FT5231R

### Fonctions de base et d'impression

Nom de modèle	ComColor FT5231/FT5231R : 67A04	
Type	Console	
Prise en charge de couleur	4 couleurs (Cyan, Magenta, Jaune, Noir)	
Type d'impression	Système à jet d'encre linéaire	
Type d'encre	Encre en poudre à base d'huile (Cyan, Magenta, Jaune, Noir)	
Résolution	Standard : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 300 dpi (sens de sous-numérisation) Fin : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 600 dpi (sens de sous-numérisation)	
Nombre de niveaux de gris	Pour chaque couleur CMYK (11 niveaux de gris)	
Résolution de traitement de données	Standard : 300 dpi × 300 dpi Fin : 600 dpi × 600 dpi Lissage lignes : 600 dpi × 600 dpi	
Temps de réchauffement	2 min. 30 sec. ou moins (avec une température ambiante de 23°C (73,4°F))	
Temps de première impression*1	5 sec. ou moins (A4-LEF)	
Vitesse d'impression continue*2 *6	A4-LEF	Recto : 120 ppm Recto-verso : 60 feuilles/minute
	A4	Recto : 90 ppm Recto-verso : 45 feuilles/minute
	JIS-B4	Recto : 76 ppm Recto-verso : 34 feuilles/minute
	A3	Recto : 66 ppm Recto-verso : 32 feuilles/minute
Format papier	Bac standard	Maximum : 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8")*9 Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 27/32")
Zone d'impression	Maximum : 310 mm × 544 mm (12 3/16" × 21 13/32")	
Zone d'impression garantie*3	Standard : marge de 5 mm (7/32") Maximum : marge de 3 mm (1/8")	
Poids du papier	Bac standard	46 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> *10 (qualité 12-lb - qualité 56-lb) (papier ordinaire)
Capacité du bac à papier	Bac standard	Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16")
Capacité du bac de sortie	Hauteur maximale de 56 mm (2 3/16")	
PDL (Langue de la page de description)	RISORINC/C IV	
Protocoles pris en charge	TCP/IP, HTTP, HTTPs (TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP (SNMP v1), Port 9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPSec (IKEv1)	
Interface de réseau	Ethernet 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T × 2 canaux	
Capacité de mémoire	4 Go	

Disque dur*5	Capacité	500 Go
	Espace disponible	Environ 430 Go
Système d'exploitation		Linux
Source d'alimentation		CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz
Consommation d'énergie		Max. 1 000 W
		Prêt*4 : 95 W ou moins
		Veille prolongée*7 : 2 W ou moins
		Attente : 0,3 W ou moins
Bruit de fonctionnement		62 dB (A) ou moins pendant l'impression* * A4-LEF (recto) à la vitesse d'impression maximale / Papier ordinaire (64 g/m <sup>2</sup> (qualité 17-lb))
Niveau de pression acoustique pondéré A*11		Max. 78 dB A4-LEF (recto) Monochrome/Couleur : 120 ppm
Environnement d'utilisation		Température : 15°C à 30°C (59°F à 86°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)		Pendant l'utilisation : 1 030 mm × 735 mm × 1 115 mm (40 19/32" × 28 15/16" × 43 29/32") Avec le couvercle et le bac fermés : 775 mm × 710 mm × 970 mm (30 17/32" × 27 15/16" × 38 7/32")
Poids		Environ 124 kg (273 lb)
Informations relatives à la sécurité		Modèle intérieur, degré de pollution 2*, à une altitude de 2 000 m ou moins * Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.
Dimensions en fonctionnement (L × P × H)		Avec le couvercle avant ouvert et le panneau de commande à la verticale : 1 185 mm × 1 225 mm × 1 115 mm (46 21/32" × 48 7/32" × 43 29/32")

\*1 Dans les 10 minutes qui suivent la dernière impression

\*2 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb)), et un réglage de densité standard  
Tableau utilisé : Motif de mesure d'impression [échantillon de mesure de couleur 2 (motif standard JEITA J6)]

\*3 La zone garantie lors de l'impression des images est comprise à l'intérieur des 5 mm (7/32") depuis les bords du papier.  
La marge pour l'impression des enveloppes est de 10 mm (3/8").

\*4 Sans opération de réglage de l'impression et de la température

\*5 Un gigaoctet (Go) équivaut à 1 milliard d'octets.

\*6 La vitesse d'impression continue varie en fonction du type d'équipement de sortie optionnel connecté.

Agrafeuse décalée :

Sans décalage : 120 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

Sortie décalée : 105 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

\*7 Lors du réglage de la [Cons. d'énergie (en veille)] sur [Basse].

\*8 LEF signifie Alimentation Côté Long (Long Edge Feed).

\*9 Lors d'une impression recto/verso : 340 mm × 460 mm (13 3/8" × 18 1/8")

\*10 L'impression recto-verso n'est pas garantie avec du papier épais dont le grammage est supérieur à 104 g/m<sup>2</sup>.

\*11 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire (64 g/m<sup>2</sup> (qualité 17-lb))

RAL-UZ205 - Émissions sonores pendant l'impression

## ■ Spécifications des imprimantes ComColor FT5000/FT5000R

### Fonctions de base et d'impression

Nom de modèle	ComColor FT5000/FT5000R : 67A05	
Type	Console	
Prise en charge de couleur	4 couleurs (Cyan, Magenta, Jaune, Noir)	
Type d'impression	Système à jet d'encre linéaire	
Type d'encre	Encre en poudre à base d'huile (Cyan, Magenta, Jaune, Noir)	
Résolution	Standard : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 300 dpi (sens de sous-numérisation) Fin : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 600 dpi (sens de sous-numérisation)	
Nombre de niveaux de gris	Pour chaque couleur CMYK (11 niveaux de gris)	
Résolution de traitement de données	Standard : 300 dpi × 300 dpi Fin : 600 dpi × 600 dpi Lissage lignes : 600 dpi × 600 dpi	
Temps de réchauffement	2 min. 30 sec. ou moins (avec une température ambiante de 23°C (73,4°F))	
Temps de première impression*1	5 sec. ou moins (A4)	
Vitesse d'impression continue*2 *6	A4	Recto : 100 ppm Recto-verso : 50 feuilles/minute
Format papier	Bac standard	Maximum : 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8")*8 Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 27/32")
	Bac d'alimentation	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") Minimum : 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")
Zone d'impression	Maximum : 210 mm × 544 mm (8 1/4" × 21 13/32")	
Zone d'impression garantie*3	Standard : marge de 5 mm (7/32") Maximum : marge de 3 mm (1/8")	
Poids du papier	Bac standard	46 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> *9 (qualité 12-lb - qualité 56-lb) (papier ordinaire)
	Bac d'alimentation	52 g/m <sup>2</sup> à 104 g/m <sup>2</sup> *9 (qualité 14-lb - qualité 28-lb) (papier ordinaire)
Capacité du bac à papier	Bac standard	Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16")
	Bac d'alimentation	Hauteur jusqu'à 56 mm (2 3/16") (2 bacs)
Capacité du bac de sortie	Hauteur maximale de 56 mm (2 3/16")	
PDL (Langue de la page de description)	RISORINC/C IV	
Protocoles pris en charge	TCP/IP, HTTP, HTTPS (TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP (SNMP v1), Port 9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPSec (IKEv1)	
Interface de réseau	Ethernet 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T×2 canaux	
Capacité de mémoire	4 Go	
Disque dur*5	Capacité	500 Go
	Espace disponible	Environ 430 Go

Système d'exploitation	Linux
Source d'alimentation	CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz
Consommation d'énergie	Max. 1 000 W
	Prêt* <sup>4</sup> : 95 W ou moins
	Veille prolongée* <sup>7</sup> : 2 W ou moins
	Attente : 0,3 W ou moins
Bruit de fonctionnement	Max. 64 dB (A) A4 (Recto) à la vitesse d'impression maximale
Niveau de pression acoustique pondéré A* <sup>10</sup>	Max. 77 dB A4 (recto) Monochrome/Couleur : 100 ppm
Environnement d'utilisation	Température : 15°C à 30°C (59°F à 86°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)	Pendant l'utilisation : 1 030 mm × 735 mm × 1 115 mm (40 19/32" × 28 15/16" × 43 29/32") Avec le couvercle et le bac fermés : 775 mm × 710 mm × 970 mm (30 17/32" × 27 15/16" × 38 7/32")
Poids	Environ 135 kg (297 lb)
Informations relatives à la sécurité	Modèle intérieur, degré de pollution 2*, à une altitude de 2 000 m ou moins * Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.
Dimensions en fonctionnement (L × P × H)	Avec le couvercle avant ouvert et le panneau de commande à la verticale : 1 185 mm × 1 225 mm × 1 115 mm (46 21/32" × 48 7/32" × 43 29/32")

\*1 Dans les 10 minutes qui suivent la dernière impression

\*2 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb)), et un réglage de densité standard  
Tableau utilisé : Motif de mesure d'impression [échantillon de mesure de couleur 2 (motif standard JEITA J6)]

\*3 La zone garantie lors de l'impression des images est comprise à l'intérieur des 5 mm (7/32") depuis les bords du papier.  
La marge pour l'impression des enveloppes est de 10 mm (3/8").

\*4 Sans opération de réglage de l'impression et de la température

\*5 Un gigaoctet (Go) équivaut à 1 milliard d'octets.

\*6 La vitesse d'impression continue varie en fonction du type d'équipement de sortie optionnel connecté.

Agrafeuse décalée :

Sans décalage : 100 feuilles/minute (A4 Recto)

Sortie décalée : 82 feuilles/minute (A4 Recto)

\*7 Lors du réglage de la [Cons. d'énergie (en veille)] sur [Basse].

\*8 Lors d'une impression recto/verso : 340 mm × 460 mm (13 3/8" × 18 1/8")

\*9 L'impression recto-verso n'est pas garantie avec du papier épais dont le grammage est supérieur à 104 g/m<sup>2</sup>.

\*10 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire (64 g/m<sup>2</sup> (qualité 17-lb))

RAL-UZ205 - Émissions sonores pendant l'impression

## ■ Scanner HS7000 (en Option)

### Fonctions de copie/numérisation

Type	Scanner à plat avec système d'alimentation automatique (ADF)
Modes de numérisation	Mode de copie : couleur, monochrome, auto, cyan, magenta Mode de numérisation : couleur, monochrome, auto, nuances de gris

Zone de numérisation maximale		303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17") (lors de l'utilisation de la vitre d'exposition) 295 mm × 430 mm (11 5/8" × 16 15/16") (lors de l'utilisation de l'ADF)
Fonctions de copie	Résolution d'écriture	Standard : 300 dpi × 300 dpi Fin : 300 dpi × 600 dpi
	Format de papier copie	Maximum : 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17") (équivalent à A3)
	Temps de première copie	Monochrome/Couleur : 7 sec ou moins (lors de la copie avec orientation A4-LEF en mode de priorité couleur)
	Vitesse de numérisation	Copie recto (A4-LEF, avec l'ADF) : 80 ppm ou plus Copie recto verso (A4-LEF, avec l'ADF) : 80 ppm ou plus
	Taille de reproduction	50% à 200% (mode copie)
Système d'alimentation automatique (ADF)	Type	Déplacement de la source originale (capable de numériser les deux côtés d'un document par numérisation recto verso simultanée)
	Format de l'original	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") Minimum : 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 27/32")
	Poids du papier	52 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb) à 128 g/m <sup>2</sup> (qualité 34-lb)
	Capacité d'origine	80 g/m <sup>2</sup> (qualité 21-lb) : max. 200 feuilles Hauteur maximale de 25 mm (1")
Fonctions de numérisation	Niveaux de gris de numérisation	Entrée 10 bits et sortie 8 bits pour chaque couleur RVB
	Résolution de numérisation	600dpi, 400dpi, 300dpi, 200dpi
	Vitesse de numérisation	Monochrome/Couleur : 100 ppm * Original standard RISO KAGAKU (A4-LEF), 300 dpi, JPEG, PDF, lors du stockage sur le disque dur de l'unité centrale
	Interface de réseau <sup>*1</sup>	Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
	Méthode d'enregistrement des données <sup>*1</sup>	Enregistrement sur le disque dur de l'unité centrale, le serveur, la clé USB, ou envoi par e-mail
	Format d'enregistrement des données <sup>*1</sup>	Monochrome : TIFF, PDF, PDF/A Niveaux de gris/Quadrichromie : TIFF, JPEG, PDF, PDF/A
Source d'alimentation		CA 100-240 V, 1,2-0,6 A, 50-60 Hz
Consommation d'énergie		Max. 100 W
Dimensions (L × P × H)		640 mm × 560 mm × 255 mm (25 3/16" × 22 1/16" × 10 1/32")
Poids		Environ 25 kg (55 lb)
Informations relatives à la sécurité		Modèle intérieur, degré de pollution 2* À une altitude de 2 000 m ou inférieure * Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Le degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

Dimensions en fonctionnement (lors du raccordement à l'unité centrale) (L x P x H)	<p>Pendant l'utilisation : 1 065 mm x 830 mm x 1 260 mm (41 15/16" x 32 21/32" x 49 5/8")</p> <p>Avec le couvercle avant ouvert et le panneau de commande à la verticale :</p> <p>1 185 mm x 1 325 mm x 1 635 mm (46 21/32" x 52 3/16" x 64 3/8")</p>
--	---

\*1 Via le contrôleur hôte interne

## ■ Agrafeuse décalée F10 (en Option)

Type	Système de bac de sortie 1 décalage avec fonction d'agrafage
Format de papier applicable	<p>Sans décalage :</p> <p>Maximum : 340 mm x 550 mm (13 3/8" x 21 5/8")</p> <p>Minimum : 90 mm x 148 mm (3 9/16" x 5 27/32")</p>
	<p>Sortie décalée</p> <p>Largeur du papier de format standard : 182 mm x 257 mm (7 3/16" x 10 1/8") - 297 mm x 431,8 mm (11 11/16" x 17")</p> <p>Largeur du papier de format non standard : 131 mm x 148 mm - 305 mm x 550 mm (5 3/16" x 5 27/32" - 12" x 21 5/8")</p>
Poids du papier	46 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 12-lb à 56-lb) (papier ordinaire, papier recyclé, cartes postales)
Capacité du bac	Hauteur maximale de 108 mm (4 1/4") A3, B4, A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K, 16K-LEF
Nombre maximal de feuilles pour l'agrafage	50 feuilles* <sup>1</sup> A4, A4-LEF, JIS-B5, JIS-B5-LEF, Letter, Letter-LEF, 16K, 16K-LEF 25 feuilles* <sup>1</sup> A3, JIS-B4, Ledger, Legal, Foolscap, 8K
Format papier applicable pour agrafe	A3, JIS-B4, A4, A4-LEF, JIS-B5, JIS-B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K, 16K-LEF
Poids du papier pour agrafe	52 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb à 56-lb) (papier ordinaire, papier recyclé)
Position de l'agrafe	1 à l'avant (agrafage en biais), 1 à l'arrière (agrafage en biais) 2 au centre (agrafage en parallèle)
Nombre maximal de feuilles pour l'agrafage sans agrafe	10 feuilles ou moins : poids de base entre 52 g/m <sup>2</sup> et 64 g/m <sup>2</sup> 8 feuilles ou moins : poids de base de plus de 64 g/m <sup>2</sup> jusqu'à 81,4 g/m <sup>2</sup> 6 feuilles ou moins : poids de base de plus de 81,4 g/m <sup>2</sup> jusqu'à 105 g/m <sup>2</sup>
Source d'alimentation	CA 100-240 V, 1,1-0,5 A, 50-60 Hz
Consommation d'énergie	Max. 100 W
Dimensions (L x P x H)	635 mm x 775 mm x 580 mm (25" x 30 1/2" x 22 13/16")
Poids	Environ 37 kg (82 lb)
Informations relatives à la sécurité	<p>Modèle intérieur, degré de pollution 2* à une altitude de 2 000 m ou inférieure</p> <p>* Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air.</p> <p>Le degré "2" correspond à un environnement général intérieur.</p>

Dimensions en fonctionnement (lors du raccordement à l'unité centrale) (L × P × H)	Pendant l'utilisation : 1 270 mm × 775 mm × 1 315 mm (50" × 30 1/2" × 51 25/32") Avec le couvercle ouvert : 1 420 mm × 1 220 mm × 1 315 mm (55 29/32" × 48 1/16" × 51 25/32")
--	--

\*1 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb))

## ■ Finisseur multifonctions FG20 (en option)

Type	Unité de finition Papier externe	
Type de bac	Bac supérieur, bac de réception, bac pour livret	
Type de finition	Sortie décalée, agrafe, perforation, reliure livret, 2 plis	
Format de papier utilisable pour le pliage	Bac supérieur	Maximum : 330 mm × 488 mm (13" × 19 3/16") <sup>*9</sup> Minimum : 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 27/32")
	Bac de réception	Maximum : 330 mm × 488 mm (13" × 19 3/16") <sup>*9</sup> Minimum : 148 mm × 148 mm (5 27/32" × 5 27/32")
	Agrafage	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (équivalent à A3) Minimum : 182 mm × 148 mm (7 3/16" × 5 27/32")
	Bac pour livret	Maximum : 330 mm × 460 mm (13" × 18 1/8") Minimum : 182 mm × 257 mm (7 3/16" × 10 1/8")
Poids du papier	Bac supérieur	52 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)
	Bac de réception	52 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)
	Bac pour livret	60 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> (qualité 16-lb à 24-lb) (Grammage du papier pour les pages de couverture : 90 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 24-lb à 56-lb))
Capacité du bac	Bac supérieur	Hauteur maximale de 50 mm (1 15/16")
	Bac de réception	Hauteur maximale de 200 mm (7 7/8")
	Bac pour livret	Hauteur maximale de 50 mm (1 15/16")
Vitesse de sortie	Vitesse maximale de sortie	140 feuilles/minute <sup>*6</sup> (ComColor FT5430/FT5430R/FT2430) 140 feuilles/minute <sup>*6</sup> (ComColor black FT1430/FT1430R) 120 feuilles/minute <sup>*6</sup> (ComColor FT5230/FT5230R/FT5231/FT5231R)
	Sortie avec agrafage	70 feuilles/minute <sup>*7</sup> (ComColor FT5430/FT5430R/FT2430) 70 feuilles/minute <sup>*7</sup> (ComColor black FT1430/FT1430R) 60 feuilles/minute <sup>*7</sup> (ComColor FT5230/FT5230R/FT5231/FT5231R)
	Sortie décalée	70 feuilles/minute <sup>*7</sup> (ComColor FT5430/FT5430R/FT2430) 70 feuilles/minute <sup>*7</sup> (ComColor black FT1430/FT1430R) 60 feuilles/minute <sup>*7</sup> (ComColor FT5230/FT5230R/FT5231/FT5231R)
	Sortie de livret	2 livrets/minute <sup>*8</sup>

Agrafage	Nombre maximal de feuilles pour l'agrafage	100 feuilles <sup>*2 *3</sup>
	Format de papier utilisable	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (équivalent à A3) Minimum : 182 mm × 148 mm (7 3/16" × 5 27/32")
	Poids du papier	52 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb à 56-lb) (papier ordinaire, papier recyclé)
	Position de l'agrafe	1 sur la face avant (agrafage en biais/agrafage en parallèle) 1 à l'arrière (agrafage en biais/agrafage en parallèle), 2 au centre (agrafage en parallèle)
Perforation <sup>*10</sup>	Nombre de perforation	2 trous, 3 trous 2 trous, 4 trous
	Format de papier utilisable	2 trous : A3, B4, A4-LEF, A4, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap, 8K, 16K-LEF 3 trous : A3, B4, A4-LEF, B5-LEF, Ledger, Letter-LEF, 8K, 16K-LEF 4 trous : A3, A4-LEF, Ledger, Letter-LEF, 8K, 16K-LEF
	Poids du papier	52 g/m <sup>2</sup> à 210 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb - qualité 56-lb)
Livret	Nombre maximum de feuilles <sup>*2 *5</sup>	Avec piqûre à cheval : 20 feuilles (80 pages) Sans piqûre à cheval : 5 feuilles (20 pages)
Dimensions (L × P × H) <sup>*1</sup>		1 205 mm × 735 mm × 1 215 mm (47 7/16" × 28 15/16 × 47 27/32")
Poids <sup>*1 *11</sup>		Environ 140 kg (308 lb)
Source d'alimentation		100-240 V c.a., 50-60 Hz, 2,8-1,5 A <sup>*12</sup>
Consommation d'énergie <sup>*13</sup>		Max. 280 W
Bruit de fonctionnement		68 dB (A) ou moins (lorsque vous utilisez le finisseur multifonctions)
Informations relatives à la sécurité		Modèle intérieur, degré de pollution 2 <sup>*</sup> , à une altitude de 2 000 m ou moins * Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

Dimensions en fonctionnement (lors du raccordement à l'unité centrale) (L × P × H)	Avec unité de pliage	Pendant l'utilisation : 2 485 mm × 735 mm × 1 215 mm (97 13/16" × 28 15/16" × 47 13/16")
		Avec le couvercle et le bac ouverts : 2 485 mm × 1 325 mm × 1 215 mm (97 13/16" × 52 5/32" × 47 13/16")
	Sans unité de pliage	Pendant l'utilisation : 2 245 mm × 735 mm × 1 215 mm (88 3/8" × 28 15/16" × 47 13/16")
		Avec le couvercle et le bac ouverts : 2 245 mm × 1 325 mm × 1 215 mm (88 3/8" × 52 5/32" × 47 13/16")

- \*1 Inclut l'unité de transfert.
- \*2 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb))
- \*3 65 feuilles d'un format papier supérieur au format A4/Letter ou d'un format papier dont la largeur et longueur dépassent 216 mm (8 1/2")
- \*4 L'agrafe en biais sur le côté arrière est uniquement disponible pour les formats A4-LEF et A3.
- \*5 Inclut une couverture supplémentaire.
- \*6 Recto A4-LEF
- \*7 Recto-verso A4-LEF, un document de 10 pages
- \*8 A4-SEF, un document de 60 pages (15 feuilles)
- \*9 Lorsque le papier se déplace à travers le chemin de transfert recto-verso de l'imprimante, la longueur maximale du papier est de 460 mm (18 1/8").
- \*10 Pour utiliser la fonction de perforation, l'unité de perforation en option est nécessaire.
- \*11 Exclut l'unité de perforation.
- \*12 3,5-1,9 A lors de la connexion de l'unité de pliage (unité de pliage : 0,7-0,4 A)
- \*13 350 W lors de la connexion de l'unité de pliage (unité de pliage : 70 W)

## ■ Unité de pliage FG20 (Unité en option pour le finisseur multifonctions FG20)

9

Taille du papier utilisable et grammage du papier pour pliage	Pli en Z <sup>*1</sup>	Taille du papier : A3, JIS-B4, Ledger, 8K Grammage du papier : 60 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> (qualité 16-lb à 24-lb) (papier ordinaire, papier recyclé)
	3 plis (3 plis externes/3 plis internes)	Taille du papier : A4, Letter Grammage du papier : 60 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> (qualité 16-lb à 24-lb) (papier ordinaire, papier recyclé)
Capacité du bac sortie à 3 plis <sup>*2</sup>		Environ 30 feuilles
Nombre de plis applicables		1 feuille
Dimensions (L × P × H)		235 mm × 735 mm × 1 005 mm (9 1/4" × 28 15/16" × 39 9/16")
Poids		Environ 52 kg (114 lb)

- \*1 Lorsque les impressions sont envoyées dans le bac de réception, la hauteur maximum varie selon le format de papier. (Papier de format A3 : 80 pages, papier de format JIS-B4 : 60 pages)
- \*2 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb))

## ■ Unité avec bac d'alimentation papier supplémentaire FG20 (en option)

Type	Unité de bac papier externe
Format de papier utilisable	A4-LEF, B5-LEF, Letter-LEF, 16K-LEF
Poids du papier	52 g/m <sup>2</sup> à 104 g/m <sup>2</sup> (qualité 14-lb à 28-lb) (papier ordinaire, papier recyclé)
Capacité du bac	Hauteur maximale de 220 mm (8 21/32") A4, B5, Letter, 16K

Source d'alimentation	Alimentation fournie par l'unité centrale
Dimensions (L × P × H)	415 mm × 600 mm × 390 mm (16 11/32" × 23 5/8" × 15 11/32")
Poids	Environ 29 kg (64 lb)
Informations relatives à la sécurité	Modèle intérieur, degré de pollution 2* À une altitude de 2 000 m ou inférieure * Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Le degré "2" correspond à un environnement général intérieur.
Dimensions en fonctionnement (lors du raccordement à l'unité centrale) (L × P × H)	Pendant l'utilisation : 1 095 mm × 725 mm × 1 115 mm (43 1/8" × 28 9/16" × 43 29/32") Avec le guide papier et le bac ouverts : 1 500 mm × 1 215 mm × 1 115 mm (59 1/16" × 47 27/32" × 43 29/32")

\*1 Lorsque vous utilisez du papier IJ (85 g/m<sup>2</sup> (qualité 23-lb))

### ■ Kit d'authentification de carte IC II (en option)

Carte applicable	ISO 14443 TypeA/TypeB/FeliCa®/Mifare®
Type	Système RFID
Source d'alimentation	Alimentation fournie par le port USB
Informations relatives à la sécurité	Modèle intérieur, degré de pollution 2* , À une altitude de 2 000 m ou inférieure * Degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Le degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

### ■ Kit PS FG10 (en Option)

Imprimantes compatibles	Série ComColor FT
Type	Option RIP
PDL (Langue de la page de description)	PostScript® Level3 (CPSI:3019) *1 PDF (1.7) PCL 5c, PCL 6 (PCL XL)*2 TIFF (6.0)*3
Protocoles pris en charge	TCP/IP, HTTP, HTTPs (TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP (SNMP v1), Port 9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPSec (IKEv1)
Polices installées	PS : 136 polices romaines et 2 polices japonaises PCL : 88 polices romaines

\*1 Véritable moteur Adobe

\*2 RISO ne fournit pas de pilote d'imprimante PCL. Les fonctions disponibles avec une impression PCL diffèrent des fonctions d'impression disponibles via un pilote d'imprimante PS. Lorsque vous avez besoin de fonctions non disponibles avec PCL, imprimez avec un pilote d'imprimante PS.

\*3 Les fonctions disponibles avec une impression TIFF diffèrent des fonctions d'impression disponibles avec un pilote d'imprimante PS.

# Consommables

Nous vous recommandons d'utiliser les produits consommables répertoriés ci-dessous.

Les spécifications et les types de consommables sont susceptibles de connaître des modifications sans avis préalable.

Pour obtenir des informations sur les prix, contactez votre revendeur ou un membre du service après-vente autorisé.

## Cartouches d'encre

Les cartouches d'encre prises en charge varient en fonction du modèle que vous utilisez.

Type	Color	Quantité	Unité
Cartouche d'encre ComColor FT (UA)	Cyan Magenta Jaune Noir Rouge	NET. 1 000 ml	1 pièce
Cartouche d'encre ComColor FT (E)	Cyan Magenta		
Cartouche d'encre ComColor FT R (UA)	Jaune Noir		

Utilisez la cartouche d'encre approximativement dans les 24 mois suivant sa date de fabrication (en cas de conservation à température ambiante).

Pour une meilleure condition d'impression, nous vous recommandons d'utiliser la cartouche d'encre dès que possible après son achat.

Vous trouverez la date de fabrication sur la cartouche d'encre.

# Index

## **Numerics**

3 plis externes .....	197, 202
3 plis internes .....	197, 202

## **A**

ADF numérisation & pause .....	66
Adresse IP .....	157
Adresse Mac .....	157
Adresse/destination .....	89
Affiche .....	117
Afficher le solde .....	41
Agrafe .....	180, 192, 200
Agrafeuse décalée .....	176
Ajout au carnet d'adresses .....	97
Ajout de papier dans le bac standard .....	47
Ajout en tant que favori .....	84, 109
Ajouter couverture .....	78, 122
Ajouter un dossier au stockage .....	142
Annulation de la copie .....	55
Arrangeurs de papier .....	205
Assemblé .....	66, 111

## **B**

Bac d'alimentation .....	31
Bac de réception .....	30, 188
Bac de réception (bac de réception à contrôle automatique/bac de réception de grande largeur) .....	205
Bac de réception à contrôle automatique .....	205
Bac de réception de grande largeur .....	205
Bac de sortie .....	200, 204, 209, 209
Bac de sortie des originaux ADF .....	31
Bac pour livret .....	188
Bac standard .....	31
Bac supérieur .....	188
Bac supplémentaire .....	186
Bordure de page .....	71
Bouton d'ouverture des guides de papier .....	205
Bouton de descente du bac standard .....	30
Bouton du bac de sortie 3 plis .....	188
Brouillon .....	123
Butée .....	45

## **C**

Câble blindé Ethernet .....	20
-----------------------------	----

Capacité du bac de sortie 3 plis .....	188
Capacité max. ....	25
Carte IJ .....	113
Cartes postales .....	27
Cartouches d'encre .....	247
Changement de papier dans le bac standard .....	47
Charge maximale .....	27
Chargement du papier .....	45
Chargement du travail de copie suivant .....	55
Chromie .....	124
Code confidentiel .....	91, 127
Code-barres .....	124
Combiner .....	68, 116
Combiner scans .....	81, 96
Commentaire travail .....	127
Compression des données .....	123
Connexion .....	44
Consommables .....	247
Contraste .....	124
Contrôle guide papier .....	210
Contrôle image .....	73, 95
Copie échantillon .....	83
Copier des documents enregistrés sur le stockage sur un dossier .....	144
Copier des documents enregistrés sur le stockage sur une clé USB .....	144
Copier des documents enregistrés sur une clé USB sur un dossier .....	152
Copies .....	111
Copies additionnelles .....	83
Correction gamma .....	72, 95, 124
Côté Reliure .....	120, 182, 183, 195, 197, 201
Côté h. v. h .....	63
Côté haut gauche .....	63
Côté reliure .....	78, 120
Couché mat .....	113
Couleur .....	60, 93, 110
Couvercle avant .....	31
Couvercle de libération du bourrage .....	176
Couvercle de protection des originaux .....	30
Couvercle de transfert .....	188
Couvercle droit .....	188
Couvercle gauche .....	31
Couvercle inférieur droit .....	31
Couvercle supérieur droit .....	31
Couverture de livret .....	199
Cyan .....	60, 110

**D**

Date .....	34
Déblocage porte avant .....	31, 40
Définition espace bar .....	124
Démarrage de la RISO Console .....	155
Densité d'impression .....	66, 123
Déplacement image .....	219
Destination .....	114
Détection page blanc .....	128
Diffusion erreurs .....	124
Droite à gauche .....	117

**É**

Écran Accueil .....	34
Écran Changer réglage .....	36
Écran Changer réglage dans [Stockage] - [Enreg.] .....	37
Écran Changer réglage dans [USB] - [Charger] .....	39
Écran Charger .....	163
Écran Consommables .....	40, 157
Écran Copier .....	34
Écran du menu Imprimer .....	162
Écran du menu Maintenance .....	165
Écran du menu Numérisation .....	161
Écran du pilote d'imprimante .....	105
Écran En cours / Inactif .....	51, 164
Écran Finies .....	52, 164
Écran Imprimer .....	36
Écran Info Licence .....	41
Écran Info machine .....	40
Écran Info système .....	40, 157
Écran Info utilisateur .....	41, 158
Écran Informations Licence .....	160
Écran Liste de travaux en attente .....	36
Écran Liste des documents dans [Stockage] - [Charger] .....	38
Écran Liste des documents dans [Stockage] - [Enreg.] .....	37
Écran Liste des documents dans [USB] - [Charger] .....	39
Écran Liste des dossiers dans [Stockage] - [Charger] .....	38
Écran Liste des dossiers dans [Stockage] - [Enreg.] .....	37
Écran Maintenance .....	40
Écran Menu Admin .....	40
Écran Numériser .....	35
Écran Réglages dans [USB] - [Enreg.] .....	39
Écran Stockage .....	36
Écran tactile .....	32, 41
Écran USB .....	38

**E**

Effacer les réglages par défaut .....	85
Effacer ombre livre .....	63, 94
En/hors ligne .....	133
Enregistrement sur la clé USB .....	114
Enregistrer comme fichier .....	114
Enregistrer par défaut .....	85
Entre tâches .....	121
Entre tris .....	121
Entrée de dossier .....	132
Entrée papier personnalisée .....	130
Enveloppes .....	27
Estampillage de la date .....	71, 119
Estampillage du numéro de page .....	70, 119

**F**

Favoris .....	83
Feuille intercal. ....	76, 121
Filigrane .....	118
Filtrage .....	124
Finisseur multifonctions .....	188
Fonction d'agrafage et orientation de chargement du papier .....	182, 195
Fonctions d'économie d'énergie .....	43
Format de l'original .....	25, 111
Format fichier .....	93
Format papier .....	26, 112

**G**

Gauche à droite .....	117
Grammage de l'original .....	25
Grammage du papier .....	27
Guide de papier (fin) .....	205
Guide de papier du bac standard .....	30
Guide des originaux ADF .....	31
Guides de papier (latéraux) .....	205

**H**

Haut/Bas .....	117
Haute qualité .....	113

**I**

Icône .....	51
Icône Hors ligne .....	34
Icône Lien FORCEJET .....	34
Image enveloppe .....	126
Impression d'enveloppes .....	47
Impression d'originaux à code-barres .....	174
Impression du texte .....	71

Impression lente .....	80, 128
Imprimer et pause .....	111
Installation du logiciel de définition de la zone de code-barres .....	168
Installation du pilote d'imprimante .....	49
Interrupteur d'alimentation principal .....	31
Interruption de copie .....	82

## **K**

Kit PostScript .....	211
----------------------	-----

## **L**

Levier d'ajustement de pression pour l'alimentation du papier .....	30
Levier de l'unité des originaux ADF .....	31
Levier du guide d'alimentation du papier .....	31
Lissage lignes .....	123
Liste .....	115
Liste des réglages sous [Stockage] - [Charger] .....	141
Liste des réglages sous [Stockage] - [Enreg.] .....	139
Liste des réglages sous [USB] - [Charger] .....	150, 226
Liste des travaux .....	51
Livres séparés .....	198, 203
Livret .....	69, 116
Luminosité .....	124

## **M**

Magenta .....	60, 110
Maintenance pendant la copie .....	56
Marge centrale .....	69, 199
Marge de reliure .....	80, 184, 202
Menu personnalisé .....	84, 97
Mode couleur .....	60, 92, 110
Modification des favoris .....	84, 115
Modification des réglages pendant l'impression .....	103
Modification des réglages pendant la copie .....	55
Modification du carnet d'adresses .....	98
Modification du mot de passe d'ouverture de session .....	44, 159
Modification du réglage du bac à papier .....	61
Modifier l'ordre des touches .....	86

## **N**

Nettoyage des têtes .....	40, 165
Niveau de couleur de base .....	73, 96
Niveau numérisation .....	66, 94
Noir .....	60, 93, 110
Nom d'utilisateur .....	34
Nom de communauté SNMP .....	129
Nom de document .....	92

Nom tâche .....	127
Non assemblé .....	66, 111
Nuances gris .....	93

## **O**

Onglet Avancées .....	126
Onglet Basique .....	110
Onglet Environnement .....	129
Onglet Favoris .....	115
Onglet Image .....	123
Onglet Mise en page .....	116
Onglets .....	105
Opérations .....	169
Opérations de touche générales .....	156
Orientation .....	111
Orientation de chargement du papier .....	182, 195
Orientation originale .....	63, 91, 183, 201
Orienté vers le haut/bas .....	204, 209
Orig. format mixte .....	67, 94
Originaux .....	25
Ouverture de session dans la RISO Console .....	155

## **P**

Page fractionnée .....	67, 95
Panneau de commande .....	31, 32
Papier d'impression .....	26
Papier IJ .....	113
Papier non utilisable .....	28
Papier ordinaire .....	27
Papier recyclé .....	27
Pli .....	196, 202
Pli en Z .....	197, 202
Pli Z format mélangé .....	203
Poinçon .....	196, 200
Port USB .....	31
Position image .....	74, 119
Précautions concernant les originaux .....	25
Prise de l'agrafeuse décalée .....	176
Prise machine .....	31
Profil de couleurs .....	4, 113
Programme .....	75, 127
Propriétaire .....	126

## **Q**

Qualité image .....	72, 123
Quantité d'encre restante .....	34

## **R**

Rechercher des documents enregistrés sur le stockage .....	143
--	-----

Recto verso / Recto .....	65, 91, 110
Relais bac de sortie .....	200, 204, 209
Relais bac papier .....	81
Reliure .....	203
Reliure livret .....	198
Répéter image .....	69, 116
Résolution .....	94
Restaurer les réglages utilisateur .....	109
Restaurer les valeurs par défaut .....	109
Rotation .....	120

## **S**

Saisie de texte .....	42
Scanner .....	30, 30
Sélection de bac par page .....	217
Sélection papier .....	61
Sens du pli .....	197
Séparation .....	79
Similigravure .....	124
Sortie décalée .....	179, 183, 184, 192, 200, 204
Sortie décalée(Programme) .....	183, 200
Sortie et destination .....	114
Spécification d'un format papier personnalisé .....	113
Spécification d'un format personnalisé .....	112
Stockage .....	114
Superposition .....	74
Superposition formulaires .....	221
Suppression d'une adresse / Enregistrement d'une destination .....	99
Système d'alimentation automatique (ADF) .....	31

## **T**

Table de configuration de modèle .....	18
Taille numérisation .....	63, 93
Taille reproduction .....	60
Tampon .....	70, 119
Téléchargement des travaux numérisés sur un ordinateur .....	161
Témoin Bourrage papier .....	188
Témoin d'alimentation principale .....	32
Témoin d'erreurs .....	32
Témoin de données .....	32
Touche accueil .....	32
Touche Alimentation .....	33
Touche Arrêt .....	32
Touche d'état du travail .....	32
Touche d'ouverture/fermeture de session .....	32
Touche Départ .....	32
Touche Effacer .....	33
Touche Informations système .....	34
Touche Interruption .....	32

Touche Maintenance .....	34
Touche Menu Admin .....	34
Touche Réinitialiser .....	32
Touche Réveil .....	33
Touches communes .....	109
Touches de fonction .....	32
Touches Mode .....	34
Touches numériques .....	33
Tourner image automatiquement .....	81
Traitement pts .....	124
Travail du système externe .....	133
Trier .....	66, 111
Type de papier .....	27, 62, 113
Type original .....	25, 72, 95, 123

## **U**

Unité de pliage .....	188
Unité de transfert .....	188
Unité principale .....	30
Utilisation du disque dur .....	37

## **V**

Vérification de l'état actuel d'un travail .....	51
Vérification double alimentation .....	61
Vérification du compte détaillé .....	158
Vérification du rapport de relevé de compteur .....	158
Vérifier réglage .....	84, 97
Version .....	128
Vitre d'exposition .....	30

## **W**

Wake On LAN .....	129
-------------------	-----

## **Z**

Zone d'impression .....	26
Zone d'impression des enveloppes .....	26
Zoom .....	112



## **Notification à l'attention des États membres de l'Union européenne**

RISO, l'environnement et la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

### **Qu'est-ce que la directive DEEE ?**

La directive DEEE vise à réduire les déchets et à assurer le recyclage des équipements électriques et électroniques lorsqu'ils arrivent en fin de vie utile.



### **Que signifie le symbole de la poubelle sur roues barrée ?**

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ce produit doit être mis au rebut indépendamment des déchets courants.

Veuillez contacter votre représentant de service après-vente RISO pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

### **Que signifie le trait plein ?**

Le trait plein apparaissant sous la poubelle sur roues barrée indique que ce produit a été commercialisé après le 13 août 2005.

### **Qui dois-je contacter pour obtenir plus d'informations sur la directive DEEE ?**

Vous devez contacter votre représentant de service après-vente local RISO pour obtenir de plus amples informations.

